



Australian
National
University

THESES SIS/LIBRARY
R.G. MENZIES LIBRARY BUILDING NO:2
THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY
CANBERRA ACT 0200 AUSTRALIA

TELEPHONE: +61 2 6125 4631
FACSIMILE: +61 2 6125 4063
EMAIL: library.theses@anu.edu.au

USE OF THESES

This copy is supplied for purposes
of private study and research only.
Passages from the thesis may not be
copied or closely paraphrased without the
written consent of the author.

SUVARNAVARṆĀVADĀNA
translated and edited together with its
Tibetan translation
and the
LAKṢACAITYASAMUTPATTI

A thesis submitted for the Degree of Doctor of Philosophy
in The Australian National University
1974

by

Tissa Rajapatirana

This thesis is based on the author's original research undertaken in the Department of South Asian and Buddhist Studies at The Australian National University as a staff candidate for the degree of Doctor of Philosophy from 1966 to 1974.

Rajapeterson

This work is
respectfully dedicated
to
My Gurus
with deep gratitude

PREFACE

The Suvarṇavarṇāvadāna has long been known as part of a work called the Vratāvadānamālā. With the discovery of a Sanskrit manuscript which, though without a title, corresponds very closely with both the Tibetan and the Chinese versions of this avadāna it can now be asserted that the version as known through the manuscripts of the Vratāvadānamālā is only an adaptation of an earlier story for the purpose of illustrating the importance of practising various observances.

This edition is chiefly concerned with the text of the Suvarṇavarṇāvadāna, but as all but one of the Sanskrit manuscripts used belong to the Vratāvadānamālā tradition and therefore include the text of the Lakṣacaityasamutpatti, an edition of it, too, is appended. As constant reference is made to them, a romanized text of the Tibetan version and a photocopy of the Chinese translation are also provided. In the translation into English literal accuracy was aimed at rather than readability.

The manuscript of the Suvarṇavarṇāvadāna brought from Tibet by Tripiṭakācārya Śrī Rāhula Sāṅkṛtyāyana was not known to me at the time of undertaking this work as it is catalogued merely as "(Mahāyāna) Sūtra". I had almost completed my own edition based upon manuscripts belonging to the Vratāvadānamālā tradition, when in October 1971 I received a copy of Dr. Sita Ram Roy's edition of the above manuscript. Dr. Roy's work, however, had been carried out without reference to its Chinese and Tibetan versions and to the manuscripts belonging to the Vratāvadānamālā tradition.

It has been my great fortune to have completed this work under the patient and enlightened guidance of Professor J.W. de Jong whose own example and precept have been an unfailing source of inspiration to me throughout this present effort. I am thankful to Professor A.L. Basham and to Mrs. L.A. Hercus for acting as my

supervisors during two brief periods of Professor de Jong's absence from Canberra. I am also grateful to Professor T.Y.Liu and colleagues in the Department of Chinese for their ready assistance with the interpretation of certain passages from the Chinese translation of this text, and to Mrs. G.F. de Jong for helping with some Tibetan readings and her constant encouragement. To Dr. Josef F. Kolmaš, Professor Minoru Hara, the Jayaswal Research Institute and the staff of the Menzies Library I am deeply indebted for assistance in obtaining microfilms of the various manuscripts used in the edition of this text. I greatly benefited from the help given me by Mr. Yenshu Kurumiya in reading various passages from the Japanese sources.

A very special word of thanks is due to Miss Betty Kat who very enthusiastically typed the entire manuscript of the present work. To Mike Clark and Keith Turnell I record my gratitude, in anticipation, for undertaking the printing and the binding of this work.

Last, but not least, I take great pleasure in acknowledging my appreciation of the patient companionship and encouragement I have always had from my wife, Ranji.

CONTENTS

	Page
Preface	iv
Contents	vi
Introduction	
I Manuscripts	vii
II Concordance of Manuscripts	x
III Editorial Notes	xviii
IV Language and Style	xix
V Summary of the Suvarṇavarṇāvadāna	xxi
VI Summary of the Lakṣacaitiyasamutpatti	xxvii
VII The Suvarṇavarṇāvadāna and the Vratāvadānamālā	xxix
Abbreviations and Works Quoted	xxxii
Part One	
Suvarṇavarṇāvadāna, Sanskrit text	1
Lakṣacaitiyasamutpatti, Sanskrit text (Appendix I)	130
Index to Pādas	158
Index of Remarkable Words	186
Index of Proper Names	192
Part Two	
Gser mdog gi rtogs pa brjod pa, being the Tibetan text of the Suvarṇavarṇāvadāna	1
Index to Pādas	131
Part Three	
Suvarṇavarṇāvadāna, translation into English	1
Lakṣacaitiyasamutpatti, translation into English	107
Addendum	139
Chin sê t'ung tzu yin yüan ching, being the Chinese text of the Suvarṇavarṇāvadāna	following page 141

INTRODUCTION

I. Manuscripts:

The following materials have been used in the present edition of the Sanskrit text of the *Suvarṇavarṇāvadāna*:

- B. Microfilm of Ms. No. A 18, from the Asiatic Society of Bengal, "Vratāvadānamālā. Substance, Nepalese yellow paper, 16 x 8 inches. Folia 70. Lines on a page, 6. Extent in ślokas, 2,109. Character, Newārī. Date ? Appearance, old. Prose. Incorrect."¹ My microfilm, however, contains 75 leaves of which pages 18b, 19a, 50b, 60b, 61a, 61b, 62a, 62b, 63a and 75b have five lines each, while pages 56b, 57a and 73b have seven lines each.
- C. Microfilm of Ms. Add. 1341 in the University Library, Cambridge. "Paper; 97 leaves, 6 lines, 14 by 4 inches; dated N.S. 963 (A.D. 1843). *Suvarṇavarṇāvadāna*. Written by several scribes..."² It may be noted that pages 42a, 42b, 43a, 43b and 44a have five lines each; pages 4b, 20a and 36b have seven lines each, and page 21b has eight lines.
- H. Microfilm of Ms. No. 115, from the Bibliothèque Nationale, Paris. "Vratāvadānamālā. 1 vol. relié, 74 fol. recto bis, verso jaune, 365 by 125 mm., 7 l. - Devanāgarī. Vers 1836. - Prov.: Népal. - Coll. Hodgson. Don Soc. As. 1840. - Anc. cote : S. dev. 103."³ The pagination I have given in the Concordance of Manuscripts is based upon the microfilm where I have numbered the pages from 1a to 73b. The usual number of lines to a page is eight. Pages 1a, 1b, 2a, 3b, 4a, 5b, 6a and 73b have seven lines each; and pages 38a, 49b and 57b have nine lines each.

1. R. Mitra, *The Sanskrit Buddhist Literature of Nepal*, Calcutta, 1882. See pp. 275-280.

2. C. Bendall, *Catalogue of the Buddhist Sanskrit Manuscripts in the Cambridge University Library*, Cambridge, 1883. p. 59.

3. J. Filliozat, *Catalogue du fonds Sanscrit, Fascicule 1, Nos. 1 à 165*, Paris, 1941, p. 80.

- S. Facsimile edition of the palm-leaf manuscript from the Narthang monastery.⁴ Pages thirty-three to thirty-six are missing. The usual number of lines to a page is five, but pages 182, 264 and 347 have six lines each, page 1 has two lines of Tibetan only, and page 348 has three lines of Sanskrit and a short note in Tibetan.

The photographs received from the K.P. Jayaswal Research Institute, Patna, are clearly those of this very same manuscript. For this reason the abbreviation "S" applies to these photographs as well.

R. Sāṅkṛtyāyana describes the manuscript upon which these photographs are based as follows: "Vol. No. XXX, Serial No. 154, name - (Mahāyāna) Sūtra, author - x, script - Māgadhī, size - 71/3" by 2", leaves 174, and five lines in each side of leaf, work - complete."⁵ The only discrepancy left to be resolved is whether the original palm-leaf manuscript is kept at Ṣa-lu, Ngor or Narthang monastery. Dr. Sita Ram Roy's edition of this work (abbreviated R in the foot-notes) has also been consulted. After a study of the script, Dr. Roy concludes that this manuscript was written during the 11th century A.D.⁶ This date is further corroborated by the evidence cited by Dr. Roth in his edition of the Bhikṣuṅṅī-vinaya which is based upon a manuscript written in an identical script described as "Proto-Bengali-cum-Proto-Maithili".⁷

- T. Microfilm of Ms. No. 381, in the University Library, Tokyo. "Vratāvadāna-mālā ... Paper, 75 leaves, 9 lines, 131/8 by 5 inch., Nepalese character .."⁸ The pagination I have given in the Concordance of Manuscripts is based upon the microfilm where I have numbered the pages from 1a to 74b. Page 74b has only two lines.

4. Lokesh Chandra, Sanskrit Manuscripts from Tibet, New Delhi, 1971.
 5. JBORS, XXI (1935), p. 40, serial no. 154.
 6. Sita Ram Roy, Suvarṇavarṇāvadāna, Patna, 1971, p. 57.
 7. Gustav Roth, Bhikṣuṅṅī-vinaya, Patna, 1970, pp. XVIII-XXVII.
 8. Seiren Matsunami, A Catalogue of The Sanskrit Manuscripts in the Tokyo University Library, Tokyo, 1965, p. 136.

I have not used a few other manuscripts which contain the text of the Suvarṇavarṇāvadāna, but clearly belong to the Vratāvadānamālā tradition.⁹

The romanized Tibetan version (abbreviated Tb.) of the Suvarṇavarṇāvadāna is based upon the following:

- D. Microfilm from the Derge (sde dge) edition, 'dul ba, Su, 173a-7 to 228a2, sent to me by Dr. Josef Kolmaš from Prague.
- P. No. 5645 in vol. 127 of the Tibetan Tripiṭaka, Peking Edition, kept in the library of the Otani University, Kyoto, edited by D.T. Suzuki. 1957. Bstan-ḥgyur, Mdo-Ḥgrel, Ḥdul baḥi ḥgrel pa viii, tome XC, U 212a1 to 281a1.

The names of Dharmasrībhadrā and Rin-chen bzañ-po are recorded as the translators of the Suvarṇavarṇāvadāna into Tibetan. Of these two, it is known that Rin-chen bzañ-po lived from 958 - 1055 A.D.¹⁰ This Tibetan translation could therefore be placed somewhere in the first half of the eleventh century.

The Chinese version (abbreviated Ch.) used in the present edition is No. 550 in vol. XIV of the Taishō Shinshū Daizōkyō, pp. 865 to 894. Chapters I to III and VII to IX are translated by Wei-ching, and chapters IV to VI and X to XII by Fa-hu. The names of Wei-ching and Fa-hu are recorded as having made this Chinese version in the year 1032 A.D.¹¹

II. Concordance of Manuscripts:

It will be seen from the concordance that B, C, H and T divide the text into three chapters of which the first consists of the Lakṣacāityasamutpatti. Ch. divides the text into twelve chapters, while S and Tb. have no such divisions.

9. Bṛhatsūcīpatram, Vol.VII, Pt. 3, Kathmandu, 1966, Nos. 190, 191, 192. Sanskrit Seminar of Taishō University, Buddhist Manuscripts of the Bir Library, in Taishō Daigaku Kenkyū Kiyō, No. XL, March 1955, p. 84.

10. G. Tucci, Indo-Tibetica, II, Roma, 1933, p. 25 and p. 42 (item no. 25) where Rin-chen bzañ-po's translation of the Suvarṇavarṇāvadāna is mentioned.

11. Mochizuki Shinkō (ed.), Bukkyō daijiten, Volume 8, Tokyo, 1958, p. 267.

C O N C O R D A N C E

<u>My text</u>	<u>S</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>H</u>	<u>T</u>	<u>Tb.</u>		<u>Ch.</u>
						<u>D</u>	<u>P</u>	
1	2.1)	Contents of [1] & [2] in S, Ch. and Tb.				173a7	212a1	865a21 [Chap.I]
2	2.5)	roughly correspond with those of [b], [c] and [z] in BCH & T.				173b3	212a5	865b2
3	4.2	15a4	19a1	15b5	14a6	173b5	212b1	865b10
4	6.1	15b2	19a6	16a2	14b2	174a2	212b6	865b19
5	8.3	16a2	20a2	16b3	15a3	174a6	213a5	865c7
6	11.2	16b4	20b4	17a3	15b3	174b5	213b5	865c27
7	13.3	17a2	21a5	17b1	15b9	175a3	214a4	866a13
8	15.3	17b1	21b5	17b7	16a7	175a7	214b3	866a24
9	18.3	18a3	22b3	18b1	16b7	176a1	215a6	866b16
10	20.5	18b2	23a5	18b8	17a6	176a6	215b5	866c4
11	22.3	19a1	23b4	19a4	17b2	176b2	216a2	866c18
12	24.1	19a5	24a2	19a8	17b7	176b6	216a7	866c28
13	27.4	20a1	24b6	20a2	18a8	177a6	217a2	867b5 [Chap.II]
14	29.1	20a4	25a4	20a6	18b4	177b3	217a7	867b14
15	31.4*	20b3	25b6	20b4	19a2	178a1	217b7	867c1
16	missing*	21a2	26b1	21a3	19b1	178a6	218a6	867c17
17	37.1*	21b1	27a2	21b2	19b9	178b4	218b6	868a6
18	40.1	22a3	27b6	22a4	20b1	179a4	219b1	868a26
19	44.2	22b6	28b6	22b8	21a5	179b7	220a5	868b24

* See [15] n.17, pp. 33 to 36 are missing.

<u>My text</u>	<u>S</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>H</u>	<u>T</u>	<u>Tb.</u>		<u>Ch.</u>
						<u>D</u>	<u>P</u>	
20	47.1	23a5	29b2	23a8	21b4	180a5	220b4	868c10
21	50.1	23b6	31b3	23b8	22a5	180b4	221a4	868c28
22	51.5	24a4	32a2	24a5	22b2	181a1	221b1	869a17
23	53.3	24b2	32a6	24b1	22b6	181a4	221b5	869a22 [Chap. III]
24	55.5	25a1	33a1	24b8	23a5	181b1	222a3	869b14
25	57.4	25a5	33a6	25a5	23b1	181b5	222a8	869b24
26	59.4	25b4	33b5	25b3	23b8	182a2	222b5	869c7
27	62.4	26a5	34b1	26a3	24a8	182b1	223a6	869c26
28	65.2	26b4	35a2	26b2	24b7	182b7	223b5	870a12
29	67.4	27a4	35b3	27a1	25a5	183a6	224a5	870b3
30	68.4	27a6	35b6	27a4	25a8	183b2	224a8	870b11
31	70.1	27b3	36a5	27a8	25b4	183b5	224b4	870b18
32	71.3	27b6	36b2	27b4	25b8	183b7	224b8	870b27
33	74.3	28a6	37a3	28a4	26a8	184a7	225b1	870c21
34	77.1	28b6	37b4	28b3	26b7	184b6	226a1	871a21 [Chap. IV]
35	78.5	29a3	38a3	28b8	27a4	185a2	226a5	871b6
36	82.2	29b4	38b5	29b1	27b5	185b2	226b6	871b25
37	84.5	30a4	39a6	29b8	28a4	186a1	227a6	871c17
38	88.1	30b5	40a3	30b1	28b6	186b1	228a1	872a14
39	90.3	31a4	40b3	30b8	29a4	186b6	228b1	872b2
40	92.5	31b3	41a3	31a6	29b3	187a4	228b8	872b18

<u>My text</u>	<u>S</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>H</u>	<u>T</u>	<u>Tb.</u>		<u>Ch.</u>
						<u>D</u>	<u>P</u>	
41	94.4	32a2	41b2	31b3	29b9	187b2	229a6	872c2
42	97.5	32b3	(42a5) (see 41 n.7)	32a5	30b1	187b7	229b6	872c21
43	100.2	33a2	43a1	32b3	30b8	188a5	230a5	873a12 [Chap.V]
44	103.1	33b2	43b5	33a3	31a8	188b5	230b6	873b11
45	106.4	34a3	44b6	33b4	32a1	189a5	231b1	873c8
46	112.2	35a3	46a3	34b3	33a1	190a4	232b3	874a27
47	116.2	35b6	47a2	35a6	33b3	190b6	233a8	874b25
48	119.4	36b2	47b6	35b7	34a6	191a6	234a3	874c24
49	123.1	37a3	48b3	36b1	34b8	191b6	234b5	875a22
50	124.5	37b1	49a2	36b5	35a4	192a3	235a1	875b3
51	126.3	37b4	49b1	37a2	35b1	192a6	235a6	875b20 [Chap.VI]
52	129.1	(missing) (see 51 n.6)	50a2	37b1	35b9	192b5	235b6	875c9
53	131.1	(see 51 n.6) (38a1)	50b2	37b7	36a7	193a4	236a7	875c21
54	135.1	38a4	51a6	38a7	37a2	193b7	237a6	876a28
55	138.3	38b6	52a4	38b8	37b5	194b1	238a2	876b24
56	142.3	39b3	53a2	39b4	38a9	195a4	238b7	876c23
57	146.1	40a5	53b5	40a5	39a2	195b5	239b3	877a21
58	147.3	40b2	54a3	40b2	39a7	196a1	239b8	877b5
59	150.1	41a2	54b5	41a1	39b7	196b1	240b1	877b29
60	151.4	41a5	55a3	41a6	40a3	196b5	240b7	877c16 [Chap.VII]

<u>My text</u>	<u>S</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>H</u>	<u>T</u>	<u>Tb.</u>		<u>Ch.</u>
						<u>D</u>	<u>P</u>	
61	154.3	41b6	55b5	41b6	40b3	197a5	241b1	878a13
62	157.5	42b1	56b2	42a7	41a5	197b6	242a4	878b12
63	160.1	42b6	57a2	42b5	41b2	198a4	242b3	878c2
64	163.3	43b2	57b5	43a6	42a4	198b4	243a6	878c26
65	168.5	44b1	59a1	44a4	43a2	199b3	244a7	879b4
66	171.3	45a1	59b2	44b4	43b1	200a2	244b8	879b25
67	172.3	45a3	59b5	44b7	43b4	200a5	245a4	879c4
68	177.3	46a1	60b6	45b4	44b2	201a3	246a4	880a14
69	178.4	46a4	61a2	45b7	44b5	201a5	246a7	880b5 [Chap.VIII]
70	182.4	46b6	62a1	46b1	45a8	201b6	247a3	880c5
71	186.1	47b2	62b5	47a3	46a2	202a7	247b6	880c28
72	197.3	49b1	65a4	49a1	47b8	204a6	250a4	882a12
73	198.4	49b4	65b1	49a5	48a3	204b2	250a7	882a21
74	200.5	50a2	66a1	49b3	48b1	204b7	250b6	882b6
75	205.1	50b4	66b6	50a4	49a4	205b3	251b2	882c5
76	206.5	51a1	67a5	50b1	49a9	205b6	251b8	882c26 [Chap.IX]
77	209.5	51b1	67b6	51a1	49b9	206a7	252b2	883a27
78	212.5	52a1	68b3	51b2	50b1	206b7	253a4	883b24
79	215.1	(52a5 (End of second chapter	69a3	51b8	50b7)	207a6	253b3	883c11

<u>My text</u>	<u>S</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>H</u>	<u>T</u>	<u>Tb.</u>		<u>Ch.</u>
						<u>D</u>	<u>P</u>	
80	215.3	52a6	69a4	52a2	50b9	207b2	253b7	883c14
81	216.1	52b2	69a6	52a4	51a2	207b4	254a1	883c18
82	217.1	52b4	69b3	52a6	51a5	207b6	254a4	883c24
83	219.2	53a2	70a3	52b5	51b4	208a3	254b2	884a11
84	220.4	53a5	70a6	52b8	51b8	208a6	254b6	884a21
85	222.3	53b3	70b5	53a5	52a4	208b3	255a3	884b3
86	223.4	53b5	71a3	53a8	52a8	208b5	255a6	884b12
87	225.5	54a4	71b2	53b6	52b6	209a2	255b5	884c1
88	229.1	54b5	72a5	54a8	53a7	209b3	256a7	885.a5 [Chap.X]
89	232.5	55b2	73a4	55a2	54a1	210a3	257a2	885b1
90	236.1	56a3	74a1	55b2	54b1	210b3	257b5	885b29
91	245.3	57b2	76a2	57a5	56a2	212a1	259b2	886b6
92	247.4	58a1	76b1	57b3	56a8	212a5	259b8	886b19
93	248.2	58a3	76b3	57b5	56b1	212a6	260a2	886b24
94	252.5	58b6	77b4	58b1	57a6	213a2	260b7	886c20
95	260.2	60a4	79a5	59b4	58b1	214a5	262a8	887b6
96	262.3	60b3	79b4	60a2	58b7	214b2	262b5	887b23
97	263.5	61a1	80a2	60a6	59a3	214b6	263a3	887c1
98	266.2	61b2	80b4	60b6	59b2	215a6	263b4	887c14
99	269.2	62a4	81a6	61a6	60a2	215b6	264a7	888a6 [Chap.XI]

<u>My text</u>	<u>S</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>H</u>	<u>T</u>	<u>Tb.</u>		<u>Ch.</u>
						<u>D</u>	<u>P</u>	
100	271.5	62b5	82a1	61b5	60b1	216a5	264b6	888a21
101	274.1	63b1	82b1	62a3	60b9	216b3	265a6	888b8
102	275.2	63b3	82b4	62a6	61a3	216b5	265b1	888b14
103	279.3	64b2	83b3	63a2	61b7	217a7	266a7	888c12
104	281.2	64b6	84a2	63a6	62a3	217b4	266b4	888c25
105	284.2	65b1	84b4	63b7	62b4	218a3	267a4	889a15
106	288.3	66a4	85b2	64b3	63a8	218b6	268a3	889b24
107	289.3	66a6	85b4	64b5	63b1	219a1	268a6	889b29
108	292.1	66b6	86a5	65a5	63b9	219a7	268b6	889c14
109	299.2	68a4*	87b6*	66a8*	65a5*	220b2	270a7	890b21
110	300.2	69b2*	89b2*	67b4*	67a1*	220b4	270b2	890b29
111	308.4	69b5	89b6	68a1	67a6	222a3	272b2	891b5 [Chap.XII]
112	310.2	70a3	90a4	68a5	67b2	222a7	272b8	891b20
113	313.5	70b4	91a1	68b6	68a3	223a1	273b5	891c14
114	315.3	71a2	91a5	69a3	68a8	223a5	274a3	891c28
115	317.4	71b1	91b5	69b1	68b5	223b2	274b1	892a11
116	319.5	71b5	92a5	69b6	69a3	223b6	274b8	892a23
117	321.3	72a2	92b3	70a3	69a8	224a2	275a6	892b2
118	324.4	72b3	93a5	70b4	69b9	224b2	275b7	892b15
119	327.4	73a3	93b6	71a4	70a8	224b7	276b1	892c2

* See [109] n.3.

<u>My text</u>	<u>S</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>H</u>	<u>T</u>	<u>Tb.</u>		<u>Ch.</u>
						<u>D</u>	<u>P</u>	
120	331.1	73b4	94b2	71b5	70b9	225a7	277a4	892c23
121	334.2	74a4*	95a3*	72a5*	71a9**	225b7	277b8	893a11
122	337.5	- *	- *	- *	- **	226a7	278b3	893b4
123	340.3	74b3*	95b4*	72b4*	73a1**	226b6	279a5	893b19
124	342.1 (see [124] n.1)	74b4	95b5	72b5	73a3	227a5	279b6	893c5
125	346.1	75a5	96b2	73a6	73b6	227b4	280b1	893c24
126	347.3	75b1***	96b4***	73b2***	74a3***	227b7	280b5	894a3
127	348.1	75b5	97a3	73b7	74a9	228a2	280b8	

- * See [121] n.1.
 ** See [121] n.3.
 *** See [126] n.6.

CONCORDANCE - LAKṢACAITYASAMUTPATTI

	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>H</u>	<u>T</u>
a	1a1	1a1 (with decoration)	1a1	1a1
b	1a4	1a4	1a5	1a5
c	1a6	1b1	1a7	1a8
d	1b4	1b5	1b5	1b3
e	2a3	2a5	2a4	2a1
f	2b2	2b5	2b4	2a7
g	3a2	3a6	3a3	2b7
h	4a3	4b4	4a6	3b8
i	4b2	5a3	4b7	4a6
j	5b1	6b1	5b6	5a3
k	6a3	7a5	6b2	5b4
l	6b5	8a4	7a5	6a9
m	7b3-7b5; 8b4-9a5 See [m] n.9 for BCT	9a5-9b2; 10b5-11b1	8a1	7a5-7a9; 8a8-8b7
n	9a5-9b3 See [n] n.7 for BCT	11b1-12a1	8b6	8b7-9a5
o	9b3-9b5; 7b5-8b1 See [o] n.4 for BCT	12a1-12a3; 9b2-10a6	9b3	9a5-9a7; 7a9-8a2
p	8b1-8b4; 9b5-10a6	10a6-10b5; 12a3-12b6	10a6	8a2-8a8; 9a7-9b8
q	10a6	12b6	11a4	9b8
r	11a2	13b4	11b5	10a8
s	11b2	14b1	12a6	10b8
t	11b6	15a2	12b5	11a6
u	12a3	15b1	13a1	11b2
v	12b3	16a2	13b1	12a2
w	13b1	17a2	14a6	12b6
x	13b6-14b1	17b2	14b4	13a4
y	14b2 (with decoration)	18a4 (with decoration)	15a4	13b4
	End of 1st chapter in BCH and T.			
z	14b2 (with decoration)	18a5	15a5	13b5

III. Editorial notes:

As the manuscripts B, C, H and T belong to the Vratāvadānamālā tradition, the abbreviation "V" is used in the foot-notes when indicating readings common to all of them. S was used as the basic manuscript in editing the text of the Suvarṇavarṇāvadāna. However, when B, C, H or T did have readings supported by Ch. or Tb., those in S were relegated to the foot-notes. On the whole, Tb. proved indispensable in arriving at a proper reading of the text, though at times the Tibetan translators appeared to have misread or misunderstood the Sanskrit text.¹² It is only exceptionally that Tb. gives a cliché in full where the Sanskrit text has abbreviated it by using "yāvat".¹³ Ch., on the other hand, was found to be far too free to be of much help in arriving at a proper reading of the Sanskrit text. However, as the foot-notes will indicate, the value of a comparison of the Sanskrit text with Ch. cannot be under-estimated. V is replete with the idiosyncracies of the Nepalese scribes.¹⁴ I have mostly retained the punctuation and spellings in S except for the geminated consonants after "r" and "t" where "tt" is normally written. In these instances the spellings have been normalized. However, in order to give some idea of the nature of the various manuscripts, all variants have been noted in paragraphs [1] to [10] of the text of the Suvarṇavarṇāvadāna, and in paragraphs [a] to [g] of the text of the Lakṣacaityasamutpatti, an edition of which is given separately in Appendix I. In the foot-notes to these paragraphs, I have also cited many variants from the Avadānaśataka and the Divyāvadāna to emphasize the need of a thorough concordance of the many clichés common to this type of literature.

It may be deduced from the concordance of paragraphs [m], [n], [o] and [p] that B, C and T belong to a common hyparchetype. But it should be noted that B, C and H share common readings as opposed to

12. E.g. mthoñ ba (dṛṣṭvā) for diṣṭyā in [61], verse 2d; and gnas med (nirāśrayam) for nirāśravam, [55], n.22.

13. See [8], n.1 and [79] n.1.

14. See J. Brough, The Language of the Buddhist Sanskrit Texts, in BSOAS, XVI/2, 1954, pp. 351 to 375.

those in T.¹⁵ B and C also incorporated separate errors.¹⁶ Also C, H and T share a comment upon a word, while B does not, in one instance, and in another only C and T do so.¹⁷ T is quite noteworthy in that while being the most corrupt manuscript, it has often preserved many of the better readings in addition to a few passages which are quite peculiar to itself.¹⁸ It alone uses dots very often to separate the individual words in a compound. In the few instances where the rules of sandhi have not been observed,¹⁹ I have retained this feature whenever all the manuscripts support such a reading, though in a few cases the introduction of a punctuation mark would have sufficed. The division into paragraphs and the numbering of the verses are mine.

IV. Language and style:

Both the *Suvarṇavarṇāvadāna* and the *Lakṣacaityasamutpatti*, are evidently composed in good Sanskrit except in a few places where phrases appear to have been loosely strung together and Ch. and Tb. have had to be resorted to in arriving at a translation.²⁰ Besides the many stereotyped phrases and clichés, which it shares with other texts of this type,²¹ this text contains a large number of inordinately long compounds. In grammar and syntax, the prose as well as the verse sections are markedly free from non-Sanskritic forms. Apart from some prose passages²² which are even reminiscent of ornate Sanskrit kāvya, its simple narrative prose resembles very closely the literary style of the *Divyāvadāna*, a reason which probably accounts for its inclusion in the Kyoto manuscript of the *Divyāvadānamālā*,²³ and is differentiated from it only by the

15. E.g. [109] n.3; [121] n.1

16. E.g. [51] n.6 and [41] n.7

17. [5] n.21 and [20] n.18.

18. E.g. [109] n.3; [121] n.3.

19. E.g. p.2, l.14; p. 82, l.1; p. 83, l.23.

20. E.g. [43] n.12; [93] n.3.

21. E.g. [1] n.6; [2] n.3; [5] n.18.

22. E.g. [94]; [98]; [110]; [112].

23. Y. Iwamoto, *Bukkyō setsuwa kenkyū josetsu*, Kyoto, 1967, pp. 147 and 148.

presence of a very large number of verses composed for the most part in the śloka metre. The following is a list of pādas and verses which do not conform with the usual metrical pattern of the śloka metre: 18.2c; 18.4a; 36.6a; 43.7a; 45.3c; 45.21c; 47.8c; 55.2a; 56.6a; 57.2e; 57.3a; 61.4d; 67.2c; 67.8c; 89.6cd; 89.7; 90.11c; 90.26c; 102.4c; 105.4a; 105.10c; 105.18a; 108.10a; 108.16c; a.2; a.3; a.6ac; w.4b and w.8a. The non-śloka metres used are: Indravajrā 90.3; 5; 6 and 8; Vasantatilakā 90.7; 17; 18; 19; 20 and 23; Śārdūlavikrīḍita 109 n.3.3; and 4; Sragdharā 109 n.3.1. The following are corrupt verses in a metre other than śloka: 90.4; 109 n.3.2; 113.6; 125.1; 125 n.10.1 and 126.1.

The clearest evidence that this text belongs to the Buddhist Hybrid Sanskrit tradition is its vocabulary rather than its grammar and syntax.²⁴ I have, therefore, given separately an "Index of Remarkable Words",²⁵ which is confined to words which in themselves or in their forms or meanings do not occur in Classical Sanskrit. The majority of these words are already recorded in BHSD. The remainder are noteworthy in that they are cited in MW as lexical in themselves or in their particular meanings. A few words which are not recorded elsewhere in the meanings in which they have been used in this text are also given together with their Tb. equivalents.

Although the events portrayed take place during the reign of king Ajātaśatru, after the passing away of both the Buddha and of Mahākāśyapa, its extreme length, the numerous verses, as well as the many stereotyped phrases and clichés, both abbreviated and cited in full, clearly indicate a very late date for the present avadāna. Considering that the Tibetan and the Chinese versions had already been composed by the first half of the eleventh century, we can only conjecture that the text as presently constituted would not have originated much longer before then. Dr. Roy's remarks

24. BEG p. XXV. BSOAS, XVI/2, 1954, p. 367.

25. See pp. 186-191.

that "the contents of the text dealing with the social, political, economic and religious life of the people suggest that it was composed some time in the fourth or fifth century A.D."²⁶ would apply more appropriately to an older version of which the present text is most certainly an expansion.

The colophon in S describes the work as "the meritorious gift of Buddhākaragupta, the Śākya monk who follows the excellent path of the Great Vehicle". It is most likely that here we have the name, not of the author, but of the person who either copied it himself or had it copied by another. It is normal for a work of this class of religious instruction not to be ascribed to a single author. The story of the Lakṣacaityavrata, on the other hand, professes to be a narration by Jayaśrī to Jinaśrī of the story formerly described by Upagupta to Aśoka.

V. Summary of the Suvarṇavarṇāvadāna.

The Elder Ānanda was residing in Āmrāpālī's Grove at Vaiśālī working for the welfare of all beings, and the wealthy caravan leader, Divākara, was longing for a son when the time came for a certain deity to be reborn among men [1 and 2].²⁷

Persuaded by Śakra, he descended into the womb of Divākara's wife who in due course gave birth to a handsome son [3 to 7]. The boy was named Suvarṇavarṇa on account of the excellence of his complexion [8]. Divākara had already undertaken a sea voyage, when, one day, Suvarṇavarṇa who had gone to the Bamboo Grove heard some stanzas on impermanence. He wished to enter the order of monks, but was told by his mother to await the return of his father [9 to 12]. He spent his time listening to learned men and reading his notes in his father's park [13].

The courtesan, Kāśīsundarī, fell deeply in love with him and one day followed him to his park with the vain hope of enticing him

26. Sita Ram Roy, op.cit., p. 64.

27. The numbers within square brackets refer to the corresponding sections of the Skt. text.

by her charms. Pracanda, a minister highly esteemed by king Ajātasātru, used to sport in her company at his own park. When asked why she did not come that day, Kāśisundarī excused herself saying that she had a headache. However, being informed that she was seen returning from Suvarṇavarṇa's park, Pracanda was greatly enraged and went there with a trusted servant [14 to 16]. There, in spite of her own pleas and those of his servant, Pracanda caught up with Kāśisundarī who had in the meanwhile been bitten by a serpent and dragged and kicked her on her head with his heel. When she fainted on account of that blow as well as the poison of the serpent, Pracanda, thinking that she was dead, returned secretly to Rājagṛha and ordered the king's officers to examine Divākara's park [17 to 20].

The king's officers discovered the body of Kāśisundarī. The only other person in the park was Suvarṇavarṇa due to the power of the fruition of whose former deeds nobody ascertained whether she was just unconscious or whether she was dead [21 to 22]. They took him and the body of Kāśisundarī to the hall of justice where Pracanda was already seated together with his favourite magistrates. [23]. He offered to place the matter himself before the king, but king Ajātasātru being too occupied with amorous sport, Pracanda returned and directly ordered the executioners to be summoned alleging that Suvarṇavarṇa had killed Kāśisundarī. Suvarṇavarṇa was to be paraded along the streets, his crime proclaimed, and taken to the great cemetery where he was to be placed upon a stake. When dead, he and Kāśisundarī were to be cremated upon the same pyre [24 and 25]. Frightened by Pracanda's threats, the executioners very reluctantly led Suvarṇavarṇa to the street in the hope that the masses of people would somehow contrive to obtain his release [26]. The people of Rājagṛha, seeing him and being told of his alleged offence and his sentence, gave vent to their grief in various ways [27 to 29]. Informed of this by her maid, Suvarṇavarṇa's mother herself went along the streets in search of her son and began to utter manifold lamentations [30 to 33].

In the meanwhile, Divākara returned from his voyage, learnt of his son's predicament, met his distressed wife and together with the citizens sent a deputation offering the king a hundred thousand of gold and all of Divākara's wealth should the allegations against Suvarṇavarṇa be more thoroughly investigated [34 to 38]. Pracaṇḍa rebuked them and had four of his men supervise the executioners to ensure that they carried out their task. The executioners who had tarried as long as they could on their way, now drove the lad Suvarṇavarṇa out of the city amidst the manifold lamentations of its people [39 to 42].

Divākara in a state of utter despair recalled to mind the various acts of protection of the Buddha. Being told that he had passed away he was doubly grieved and lamented his death [43 to 45]. A lay devotee informed him that the Buddha handed over the teaching to the Elder Mahākāśyapa who before he entered Nirvāṇa handed it over to the Elder Ānanda. After his virtues were described to him Divākara implored the Elder Ānanda to protect his son [46 and 47]. Seeing Suvarṇavarṇa's plight with his divine eye, the Elder Ānanda spoke to king Ajātaśatru who then offered a basket of gold and villages to anyone who would go quickly to the great cemetery and rescue Suvarṇavarṇa [48]. In the meantime, the executioners took Suvarṇavarṇa to the great cemetery where Kāśisundarī, too, was brought placed upon a bier by her relatives [49]. While the reluctant executioners argued as to who should place him upon the stake, Suvarṇavarṇa feeling sorry for his mother as well as for himself began to implore the Elder Ānanda [50 to 53].

Seeing the Elder Ānanda with a retinue of monks going through the air towards the great cemetery, king Ajātaśatru himself went there followed by many hundreds of thousands of people. Just when the executioners, under duress, were about to place Suvarṇavarṇa upon the stake, to the great joy of the mass of people assembled there the Elder Ānanda coming from afar miraculously saved him [54 to 56]. After Suvarṇavarṇa expressed his gratitude to him, the Elder Ānanda descended upon that great cemetery which had now been

thoroughly cleansed by the gods [57 to 59]. King Ajātaśatru arrived there, extolled the Elder Ānanda and asked Suvarṇavarṇa who it was that had authorized his execution; but Suvarṇavarṇa only blamed his own Karma [60 to 62]. Instructed by the Elder Ānanda, he restored Kāśisundarī, who was in that state due to the poison of the snake, to life by means of a truthful resolve (satyādhiṣṭhāna) [63]. Her senses regained, Kāśisundarī presented a garment to the Elder Ānanda and was transformed into a man by means of a truthful resolve. He then praised the Elder Ānanda, sought ordination and instructed by him attained Arhatship [64 to 66].

Divākara heard that his son was rescued and arriving at that great cemetery together with his wife praised the Elder Ānanda and was reunited with his son [67 and 68]. With the permission of his parents, Suvarṇavarṇa sought ordination and instructed by the Elder Ānanda attained Arhatship. He repeatedly removed clothes from his body and making a great heap offered them to his parents who in turn distributed them to the Elder Ānanda and his retinue as well as to the numerous people assembled there. Likewise he made another heap of clothes in the city of Rājagṛha thus arousing the curiosity of the people and described at length how an abundance of wealth and of virtues is obtained both in this world and in the next by the practice of meritorious deeds. He then returned to the great cemetery [69 to 72].

King Ajātaśatru heard of Pracaṇḍa's misconduct and disowned him. People then began to beat him up till the Elder Ānanda intervened and obtained his release with the king laying down the condition that he should seek ordination. Suvarṇavarṇa allayed the pain of the beating he received by means of a truthful resolve and Pracaṇḍa, ordained and instructed by the Elder Ānanda, attained Arhatship [73 and 74]. The Elder Ānanda then preached the doctrine to the great benefit of the people assembled there. King Ajātaśatru praised him and wanted to know what deeds were performed in their previous lives as the fruit whereof Divākara, his wife, Suvarṇavarṇa, Kāśisundarī and Pracaṇḍa achieved their present states. The Elder

Ānanda stated that beings necessarily reap the fruit of their previous actions and narrated the following story of their previous lives [75 to 79].

Ninety-one kalpas ago when the Buddha, Vipas̥yīn, lived in the forest of Bandhumatī, there also lived a wealthy caravan leader by the name of Karṇa. He undertook a sea voyage after his wife became pregnant. In his absence, his wife gave birth to a boy due to whose ill luck their wealth dwindled and their house was burnt down by a fire. They now lived among the ruins of the lying-in chamber. All their servants fled except one grateful handmaid who laboured at the houses of others for sustenance. But Karṇa's friends apprehensive of their own ruin soon stopped her from coming to their houses for work [80 to 84]. Because of his extreme ugliness that boy was named Virūpa. Owing to his ill luck the three of them maintained themselves with intense hardship. His mother too was forced to obtain work [85 to 87]. Finally, they had to go about begging for alms. When Virūpa was able to walk, he was given a bowl and sent out to beg alms for himself. Beaten and driven away by the people, he returned crying to his mother. Lamenting their lot his mother withdrew into the ruins of the lying-in chamber and began to reflect upon their having not performed meritorious deeds in the past [88 to 90].

In the meanwhile Karṇa, his ship destroyed and accompanied by a lad, returned to Bandhumatī with great hardship. A labourer who recognized him on the way gave him two bean-cakes, one of which Karṇa reserved to take home as he did not wish to enter his house empty-handed [91]. Virūpa had already set out towards his father's park with the intention of committing suicide there, when Karṇa approached his house. Seeing his house in ruins and his miserable wife in the company of her handmaid, he began to lament wondering who could extricate him from his poverty [92 to 93]. The Buddha, Vipas̥yīn, saw with his divine eye the plight of Karṇa and entered the city of Bandhumatī for alms. With the permission of his wife and with a great surge of faith Karṇa placed that single bean-cake

in his bowl and made an earnest wish (prañidhāna) that he should never be poor again. Karṇa was immediately recognized by his colleagues who made over many rich gifts to him [94 to 99].

Virūpa tried to commit suicide and falling from a Pāṭalā tree lay there in great pain, when the Buddha, Vipāśyin, visited him. He offered him a small piece of cloth and a Karṇikāra flower and made an earnest wish that he should himself become a Fully Awakened One. His ugliness immediately vanished and Virūpa was transformed into Surūpa, a very handsome boy. Karṇa came in search of him and on being unable to recognize him was informed by his son of what had taken place. When they returned home they were very pleased to find that it, too, had been transformed into a magnificent edifice by Viśvakarman at the request of Śakra. Thereafter, with utmost faith and to the end of his life Karṇa did homage to the Buddha, Vipāśyin [100 to 109].

The labourer who gave two bean-cakes to Karṇa heard of his achievement and was told of the merits of the Buddha, Vipāśyin. He offered a handful of rice in his bowl and made an earnest wish that he should himself become a Fully Awakened One. It was foretold that he would become the Buddha, Sarvārthasiddha by name. Thereafter, refusing the gift of half the kingdom, he practised the holy life and after dying was reborn among the Nirmāṇarati gods [110 to 114].

The Elder Ānanda related this story of their previous lives and declared the identity of the characters: Virūpa was Suvarṇavarṇa; Karṇa was Divākara; his wife was Divākara's wife; the handmaid was Kāśisundarī and the lad who was Karṇa's companion was Pracanda [115].

Describing the act as a consequence of which Suvarṇavarṇa was placed upon a stake, the Elder Ānanda related how in the past, in the time of the Buddha, Candra, there lived a certain successful preacher in a certain city. His profit and esteem soon dwindled after the arrival in that city of a competent monk named Ajita. In order to drive him away, he enlisted the help of a Brāhmaṇa girl and accused Ajita of misconduct. When confronted by Ajita he told

him angrily that he deserved the stake. Ajita patiently departed [116 to 118]. However, realizing his error, the preacher fell at his feet and confessing his guilt begged to be forgiven. The Buddha, Candra, arrived at the scene and gladdened the people assembled there with a discourse on the evils of harsh language [119 and 120].

After relating this story of their previous lives, the Elder Ānanda declared the identity of the characters: the preacher was Suvarṇavarṇa [121].

The Elder Ānanda summoned the multitude of monks that lived in the whole of Jambudvīpa and Divākara gave alms to all of them. With Suvarṇavarṇa's help he also presented them with precious sets of golden-yellow garments. The Elder Ānanda then gave a religious discourse and honoured by that assembly rose from his seat and departed [122 to 126].

VI. Summary of the Lakṣacaityasamutpatti.

The story as formerly described by Upagupta to Aśoka is here related by Jayaśrī to Jinaśrī. The Buddha had already attained Nirvāṇa and the venerable Mahākāśyapa, residing in Āmrāpālī's Grove at Vaiśālī, was working for the welfare of all beings [a and b].²⁸

Divākara, the son of the wealthy caravan leader Ratnākara, leading a life of enjoyment and sexual love became an utter pauper [c]. Threatened by his wife, he consulted Mahākāśyapa who declared that after the Buddha's Nirvāṇa there will be salvation by means of the practice of various observances, and advised him to perform the Observance of the Hundred Thousand Caityas, relating it to him as it was described by the Buddha to the monk Sucetana [d].

Once, when the Buddha was in the city of Padma, at the Campaka Grove of the householder Viśvabhadrā, he had occasion

28. The letters within square brackets refer to the corresponding sections of the Skt. text.

to conjure up in the sky a large Stūpa-dome inlaid with precious stones and surrounded by a hundred thousand Caitya-domes [e]. When brought down to earth all those assembled there rendered homage to it in various way including the playing of musical instruments such as the horn and the drum [f].

Being asked about the fruit that arises from venerating the Caitya-dome, the Buddha repeated what was told by the Former Buddha, Vipāśyin, to Prince Puṣpaketu at Bandhumatī and to Prince Svarṇaketu and his brothers at the city of Svarṇaketu. Diverse ways of venerating the Caitya-dome produce diverse fruits. Buddha assured Sucetana that all who venerate the Caitya-dome would gain liberation. Tathāgatas in the past did likewise as did he himself; so, too, would those of the future [g]. The Caitya-dome disappeared as an omen of his impending Nirvāṇa. The Buddha described the degenerate practices that would arise among the community of monks after he passed away [h and i].

The Buddha explained to Sucetana the rites prescribed for the observance pertaining to hundred thousand Caityas made of clay [j]. It is when the ritual is performed a hundred thousand times over that it is called the Hundred Thousand Caitya Observance [k]. After further details regarding the Caitya Observance [l], the Buddha explained that the fruits thereof are more or less abundant in accordance with the wealth lavished in the performance of the observance. Just the merit of the Hundred Thousand Caitya Observance removes the fatigue of beings wearied by their wanderings in the six states of existence [m]. The conduct of life in the six states of existence is described at length. Caṇḍālas by action are worse than Caṇḍālas by birth [n]. Reborn according to their Karma, beings enjoy pleasures in heaven, suffer sorrows in hell or experience a mixture of both [o to r].

Viśvabhadra, after hearing this description of the circulation of life in the six states of existence and the advantages of performing the Hundred Thousand Caitya Observance, requested ordination and subsequently became an Arhant [s and t].

The Buddha also described the former deeds of Viśvabhadra: his practising of the observance; his offering of a couple of lotuses; and his making an earnest wish [u and v]. He explained the spell 'bhagavān' [w] as well as the times suitable for the observance. Viśvabhadra practised that observance for some years and attained Nirvāṇa. In conclusion it is stated that the observance is still practised by the residents of that place and that through its power there is great felicity [x].

The full title of this story is 'The Origin of the Hundred Thousand Caitya Observance' in the 'Praise of the Caitya Observance' in the 'Story of Suvarṇavarṇa' in the 'Garland of Stories pertaining to Observances' [y].

It is linked with the Suvarṇavarṇāvadāna by asserting that at the command of Mahākāśyapa, Divākara practised this observance. Blessed with moderate wealth thereby, he was sorrowing at being childless when the time came for a certain deity to be reborn among men [z].²⁹

VII. The Suvarṇavarṇāvadāna and the Vratāvadānamālā:

The above summaries of the Suvarṇavarṇāvadāna and the Lakṣacaityasamutpatti show that the most distinctive feature of the former is that it belongs to that class of literature which extols the perfection of the virtue of giving (dāna-pāramitā), emphasizes the inevitability of the workings of Karma and illustrates the power of the truthful resolve (satyādhiṣṭhāna) and the infallibility of the earnest wish (praṇidhāna), whereas the latter clearly forms an integral part of the Vratāvadānamālā in praise of certain special fasts or observances relating to caityas (caitya-vratānu-saṃsā). After due allowance is made for significant alterations in the process of adaptation, the plot of the story of Suvarṇavarṇa bears a remarkable similarity with that of Śūdraka's Mṛcchakaṭikā. The relationship between the Vratāvadānamālā and the

29. Here begins [3] in the Skt. text of the Suvarṇavarṇāvadāna.

Suvarṇavarṇāvadāna has drawn the attention of earlier scholars,³⁰ but with the discovery of S and through its comparison with Ch. and Tb., it may now be asserted that the story of Suvarṇavarṇa as preserved in the manuscripts of the Vratāvadānamālā tradition is a later adaptation of what was formerly a work clearly belonging to the avadāna class of literature, for the purpose of glorifying the practice of a particular observance.³¹ In its present form, the exhaustive lamentations, the frequent and lengthy eulogies of the Buddha of the past and of the present, as well as of Ānanda, and the extensive compounds that grow beyond measure with the addition of word upon word give this story all the air of an amplification.

As for the Lakṣacaityavrata, a complete study of the text will have to await the edition of other similar works, especially the Śṛṅgabheriyavadāna which calls itself a story of the rules pertaining to the Hundred Thousand Caitya (Observance) [lakṣacaityavidhikathā]³², and parts of which give the impression of being a metrical summary of what is contained in the Lakṣacaityasamutpatti.

30. L. Feer, Suvarṇavarṇa-avadānam et Vratāvadānamālā, in Actes du Douzième Congrès International des Orientalistes, Rome 1899, I, pp. 19-30; Y. Iwamoto, Vratāvadānamālā josetsu, in Ishihama sensei koki kinen, Tōhōgaku ronsō, Ōsaka, 1958, pp. 25-35; and Bukkyō setsuwa kenkyū josetsu, Kyōto, 1967, pp. 195-206.
31. For obvious interpolations worked into the text, see [3] notes 1 and 38, [5] n.48, [8] n.73, [71] n.42, [79] n.2, [109a], [121a], [126a] and [127a].
32. J. Filliozat, Catalogue du Fonds Sanscrit, Fascicule 1, Nos. 1 à 165, Paris, 1941, Ms. No. 133, Śṛṅgabheriyavadāna, p. 1a, line 3. Cp. [a] verse 5.

ABBREVIATIONS AND WORKS QUOTED

- Av. Avadānaśataka, ed. J.S. Speyer (Bibliotheca Buddhica, III), Vol. I, vargas 1-7, St. Petersburg 1906; Vol. II, vargas 8-10, St. Petersburg 1909. (Indo-Iranian Reprints, Vol. III, The Hague, 1958).
- Bendall, C. Catalogue of the Buddhist Sanskrit Manuscripts in the University Library, Cambridge, Cambridge, 1883.
- Bernhard, Franz. Udānavarga, Band I, Göttingen, 1965.
- BHSD Franklin Edgerton, Buddhist Hybrid Sanskrit Grammar and Dictionary, Vol. II, Dictionary, New Haven, 1953. (Indian Edition, 1970).
- BHSG Franklin Edgerton, Buddhist Hybrid Sanskrit Grammar and Dictionary, Vol. I, Grammar, New Haven, 1953. (Indian Edition, 1970).
- Bṛhatsūcipatram: Nepālarājakīya-vīrapustakālayastha (-hastalikhita) pustakānām Bṛhatsūcipatram, Vol. VII, Pt. 3, Kathmandu, 1966.
- BSOAS Bulletin of the School of Oriental and African Studies, London.
- Chavannes, Édouard. Cinq cents contes et apologues, Tome II, Paris, 1911.
- Divy. The Divyāvadāna, ed. E.B. Cowell and R.A. Neil, Cambridge, 1886; (Amsterdam, 1970).
- DPPN Dictionary of Pali Proper Names, by G.P. Malalasekera, Vols. I, II, London, 1937, 1938.
- Feer, H.L. Avadāna-śataka, cent légendes (bouddhiques); Annales du Musée Guimet, Tome XVIII, Paris, 1891.
Suvarṇavarṇāvadānam et Vratāvadānamālā. Actes du douzième Congrès international des orientalistes, Rome, 1899, pp. 19-30.
- Filliozat, J. Catalogue du fonds Sanscrit. Fascicule 1, Nos. 1 à 165, Paris, 1941.

- IIJ Indo-Iranian Journal, The Hague.
- Iwamoto, Yutaka. Bukkyō setsuwa kenkyū josetsu, Kyōto, Hōzōkan, 1967. Vratāvadānamālā josetsu, in Ishihama sensei koki kinen, Tōyōgaku ronsō, Ōsaka, 1958, pp. 25-35.
- JBORS Journal of the Bihar and Orissa Research Society.
- Lokesh Chandra, Sanskrit Manuscripts from Tibet, Śāta-Piṭaka Series, vol. 81, New Delhi, 1971.
- Matsunami, Seiren. A Catalogue of The Sanskrit Manuscripts in the Tokyo University Library, Tokyo, 1965.
- Mitra, R. The Sanskrit Buddhist Literature of Nepal, Calcutta, 1882.
- Mochizuki Shinkō (ed.), Bukkyō Daijiten, Vol. 8, Tokyo, 1958.
- MW. A Sanskrit-English Dictionary, by Sir Monier Monier-Williams, Oxford, 1899.
- Pkt. Prakrit
- PTSD The Pali Text Society's Pali-English Dictionary, ed. by T.W. Rhys Davids and William Stede, London, 1921-1925.
- R. Suvarṇavarṇāvadāna, ed. by Sita Ram Roy, Patna, 1971.
- Roth, Gustav. Bhikṣuṇī-Vinaya, Patna, 1970.
- Sanskrit Seminar of Taishō University, Buddhist Manuscripts of the Bir Library, in Taishō Daigaku Kenkyū Kiyō, No. XL, March, 1955.
- Skt. Sanskrit
- Sukh. Sukhāvatīvyūha, ed. by Atsuuji Ashikaga, Kyoto, Hōzōkan, 1965.
- Taishō. Taishō Shinshū Daizōkyō, edd. J. Takakusu and K. Watanabe, Tokyo, 1924-1929. Vol. XIV, No. 560; Vol. XXIII, Nos. 1435 and 1447.
- Tibetan Tripitaka, The. Peking Edition, ed. by Daisetz T. Suzuki, Tokyo, 1954-1958. Vol. 40, No. 1012; Vol. 41, No. 1030; and Vol. 127, No. 5645.

Tucci, Giuseppe. Indo-Tibetica, II, Roma, 1933.

Windisch, E. Buddha's Geburt, Leipzig, 1908.

P A R T O N E

SANSKRIT TEXT

of the

SUVARṆAVARṆĀVADĀNA

and the

LAKṢACAITYASAMUTPATTI

SUVARṆAVARṆĀVADĀNA

om namo buddhāya¹ //

- [1] evam anuśrūyate sthviramahākāśyape parinirvṛte
 sthvirānando mahātma² sthvirasāradvatīputrasamaprajñayā³
⁴samanvāgatas tathāgata iva⁴ kāruṇyāt⁵ teṣu teṣu⁵ grāmāna-
 5 garanigamapallīpattanādiṣu⁶ tāṃs tān vaineyāṃs tais tair
 upāyaviśeṣair⁷ vinayati sma⁷ / ⁸yāvad apareṇa samayena vineya-
 vaśād⁸ anekāni sattvakoṭiśatasahasrāṇi⁹ saddharmadeśanāmṛta-
 varṣābhiṣekeṇa¹⁰ santarpayan¹¹ vaiśālyām viharaty āmrāpālī-
 vane //
- 10 [2] tena khalu punaḥ¹ samayena rājagṛ(2)he nagare divākaro
 nāma sārthavāhaḥ prativasaty ādhyo mahādhanō mahābhogo vistīrṇa-

[1] 1. Tb. dkon mchog gsum la = ratnatrayāya, as in § [a], but without om. Ch. has no salutation. 2. S mahā; § [b] mahātma; Tb. bdag ñid che ba; Ch. "possessing great majesty and virtues" (865a21). 3. R -samanuprajñayā, the ligature read as 'nu' is only a decorative mark. 4. S samanvāgata iva; § [b] samanvāgatas tathāgata iva; Tb. de b'zin gsegs pa b'zin du; Ch. "as the buddha" (865a22). 5. S teṣu; § [b] teṣu teṣu; Tb. de dañ der. 6. § [b] om. pallī; Tb. yul dañ / groñ khyer dañ / groñ rdal dañ / tshoñ 'dus la sogs pa, and Ch. "in kingdoms, cities, villages and open spaces" (865a22) suggest a shorter cliché beginning with the word rāṣṭra. Cf. Av. I.200.4: grāmanigamarāṣṭrarājadhānīpaṭṭanāni [v.l. grāmanagaranigamajanapadarāṣṭrarājadhānīpaṭṭanāni], Sukh. 24.18-19: grāmanagaranigamajanapadarāṣṭrarājadhānīṣu. For parallel compounds in Pali, see PTSD. s.v. Gāma. 7. S upagamyā vineyajanānugrahaṃ karoti; § [b] vinayati sma; Tb. 'dul bar gyur to; Ch. "with excellent means he disciplines and converts all people" (865a24). R kāruṇyā ... grāma ... ni (3) gama ... mādiṣṭatā ... tairupāyaviśeṣairupagamyādhi ... ya ja (4) nānugrahaṃ karoti. 8. S om.; § [b] yāvad apareṇa samayena vineyavaśād; Tb. ci tsam na dus g'zan zig gi tshe gdul bya'i dbaṅ gis; Ch. "Then, later, for the purpose of instructing and converting ..." (865a24). 9. S -koṭīniyutaśata-. § [b], Tb. and Ch. (865a24) om. 'niyuta'. 10. S saddharmma-; R saddharmma deśanā(5)mṛta ... vasīti ... / 11. S santarppayan; R ...manuṣyā...t.

[2] 1. S. om.; § [c] punaḥ; Tb. yañ de'i tshe. However, this phrase is not uncommon without punaḥ, cf. Divy. 24.10; 123.16; and 163.18; 167.2; (these last two with punaḥ).

- viśālaparigraho² vaiśravaṇadhanasamudito³ vaiśravaṇadhanapratī-
spardhī⁴ / tena sadṛśāt kulāt kalatram ānītam⁵ / sa tayā
sārdham⁶ krīḍati ramate paricārayati sma⁷ / tasya krīḍato
ramamāṇasya paricārayato na putro na duhitā / so 'putraḥ
5 putrahetur utkaṅṭhitaḥ⁸ paritapyate⁹ / deveṣu trayastriṃśeṣv¹⁰
anyatamasya puṇyamahēśākhyasya dēvaputrasya pañca pūrva-
nīmi(3)ttāni¹¹ prādurbhūtāni / sa buddhotpādavibhūṣitam lokam
avalokya nirvāṇābhilāṣīcchati¹² manuṣyeṣu pratisandhiṃ¹³
grahītum¹⁴ //
- 10 [3] adrākṣīc chakro¹ devendras taṃ¹ devaputraṃ cyavana-
dharmāṇaṃ² buddhotpādavibhūṣitaṃ³ lokam⁴ avalokya⁵ nirvāṇābhi-
lāṣīcchati⁶ manuṣyeṣu⁷ pratisandhiṃ⁸ grahītum⁹ iti¹⁰ /¹¹ dṛṣṭvā
ca punas¹² taṃ¹³ devaputraṃ upasaṃkramyovāca¹⁴ /¹⁵ sacet tvam¹⁶
mārṣa¹⁷ icchasi manuṣyeṣu pratisandhiṃ¹⁸ grahītum¹⁹ /²⁰ rājagrhe
15 nagare (4) divākarasya sārthavāhasya²¹ patnyāḥ²² kuṅṣau prati-
sandhiṃ²³ gr̥hāṇeti / sa kathayati /²⁴ kauśika²⁵ /²⁶ aśrāddho²⁷

[2] 2. S vistīrṇa-, R vistīrṇa 3. S om.; Tb. rnam thos kyi bu'i nor dañ ldan pa; vaiśravaṇadhanasamudito occurs in [81], cf. Av. I.2.3; 13.7; Divy. 24.12. § [c] has vaiśravaṇadhano. Ch. has a free translation here. The cliché, however, occurs without this particular epithet, cf. Divy. 1.4-5; 98.18 4. S -sparddhī 5. S -taṃ 6. S -rddham 7. sma does not usually occur in this cliché, cf. Av. I.13.8; Divy 1.6; 87.15 8. R utkaṅṭhi (ṅṭhī) bhū[ya] 9. R pari(5)tapyate; but line 5 begins with pya 10. S -triṃśeṣv, R -triṃśeṣv 11. S pūrva-; R putra- 12. S has a decorative mark between -ṣī and cchati and also adds a daṇḍa at the end of the word, R -lāṣī icchati 13. R -saṃdhiṃ 14. S -tum

[3] 1. V vratamahēśākhyam, with v.l. T devānāmindra na vrata-mahēśākhyā 2. BCS -dharmāṇaṃ, T -dharmāṇam 3. T -bibhūṣi- 4. Tb. 'jig rten gyi khams la 5. V ālokya 6. S nirvāṇābhi-lāṣī + decorative mark + cchati; R nirvāṇābhilāṣī icchati; C nirvāṇābhilāṣī icchati; H nirvāṇābhilāṣī icchati; T nirvāṇābhilāṣī icchati 7. V om. 8. R -saṃdhiṃ; B -saṃdhi; C -saṃdhiṃ; H -saṃdhiṃ; T -sandhi 9. V gr̥hītum 10. C iti 11. R om. 12. V om. 13. C ta 14. B -sakramyo-; H -kramyauvāca, with ṃ of kramm smudged 15. T om. 16. ST tva; R tvam 17. R ārya 18. R saṃdhiṃ; BC -sandhi; T -saṃdhi 19. V gr̥hītum 20. S daṇḍa + 15 decorative marks + daṇḍa; R gives just the single daṇḍa and has not noted the decorative marks; H om. 21. S sā + decorative mark + rtha-; R has not noted decorative mark; C sarthavāha + dot + sya 22. BCT patnyā; H putryā 23. R saṃdhiṃ; BT -sandhi; C -saṃdhi 24. S om. 25. R -kaṃ; T kauśi 26. R om. 27. S aśrāddho; R aśrāddho; H aśrāddhau

- 'sau²⁸ sārthavāhas tasya buddhaśāsane²⁹ prasādo nāstīti /
 śakraḥ³⁰ kathayati / mārṣa³¹ gṛhāṇa³² tvam³³ ahaṃ³⁴ tathā
 kariṣyāmi yathāsau³⁵ sārthavāho buddhaśāsane³⁶ 'bhiprasīda-
 tīti³⁷ /³⁸ devaputraḥ³⁹ kathayati / kauśika saced asau sārtha-
 5 vāhaḥ sapatnīko yāvajjīvaṃ ratnatrayaṃ śaraṇaṃ⁴⁰ gacched⁴¹ evam
 ahaṃ tasya sārthavāhasya patnyāḥ kukṣau pratisandhiṃ⁴²
 gṛhīṣyā(5)mīti⁴³ //
- [4] tataḥ śakro¹ devendro² devebhyas³ trayastriṃśebhyo⁴
 'ntarhito⁵ rājagṛhe nagare divākarasya sārthavāhasya gṛhe
 10 uparime talake pratyaṣṭhāt⁶ / śakrasya ca devendrasya varṇānu-
 bhāvena⁷ sarvaṃ⁸ tadgṛhaṃ divyenāvabhāsenāvabhāṣitaṃ⁹ //¹⁰
 adrākṣīd¹¹ divākaraḥ sārthavāhas taṃ¹² divyaṃ¹³ avabhāsaṃ¹⁴
 drṣṭvā¹⁵ ca punar vismayotphullalocanaś¹⁶ caturdiśaṃ¹⁷ ava-
 lokayitum ārabdho¹⁸ yāvat paśyati śakraṃ¹⁹ devendraṃ²⁰ drṣṭvā

[3] 28. SV sau; R 'sau 29. S buddhe; T buddhaśāsane; Tb. saṅs
 rgyas kyi bstan pa la; Ch. "in the doctrine of the Buddha"
 (865b14-15) 30. T -kra 31. R ārya 32. Sc. pratisandhiṃ
 gṛhāṇa; Tb. ñiñ mtshams sbyor cig 33. S stvaṃ, preceded by
 decorative mark; R gṛhāṇa [vaca] stvaṃ; B tvarm, with two dots
 as marks of deletion written above the repha; C tvam; T tvaṃ
 34. S ahan 35. R yathā 'sau 36. H -sana 37. S prasī-;
 B bhīpra + daṇḍa + sīdatīti; CHT bhīpra- 38. V adds here
 adhunā caityavratānucārī varvartti, with vv.11. CT vavartti for
 varvartti, and H -vratānūvānī for -vratānucārī. In H this sen-
 tence is incorporated in the line below after the words tataḥ
 śakro, see [4] n.1 39. T -putra 40. S -ṇaḥ 41. C -chedd,
 H -cchetad 42. C -sandhi; T -sandhi 43. R grahī-
 [4] 1. H adds adhunā caityavratānūvānī varvartti. See [3]
 n.38 2. C -veṃdro 3. T -bhyaḥ 4. R -bhya; T -striṃ-
 śābhyāṃ 5. S ntarīkṣe but Tb. mi snañ bar gyur te; Ch. 'dis-
 appeared' (865b19), yet has 'he stood remaining in the sky'
 (865b20) instead of uparime talake; T 'ntararhito 6. T
 -tyasthāt 7. SBCT varṇānu-; R varṇānu- 8. S sarvaṃ; R
 sarvatra gṛhaṃ, for sarvaṃ tad gṛhaṃ; B sarvvaṃ; C appears
 sarvva 9. S -taṃ, om. following //; T -bhāṣena + dot +
 vabhāṣitaṃ 10. S om. 11. C -kṣī; T -kṣīt 12. R tu; C ta;
 BH tad 13. T divya 14. T saṃbhāsa 15. C dr, with the addition
 of ṣṭvā indicated in margin above 16. C -yotphalla-; T -llaro-
 cana + dot 17. BH -turddiśaṃ; T catuddiśaṃ 18. S -vdhaḥ + dot;
 R -bdhaḥ; B ālavdho T ālavdho // 19. T -kra 20. T -ndran

ca punaḥ sahasaiva tasya²¹ pādayor²² nipatyovāca²³ / devendra
lābhā me sulabdhā²⁴ yasya²⁵ me tvam²⁶ (6) gṛham āyataḥ pavitrī-
kr̥taṃ²⁷ cedaṃ gṛhaṃ yuṣmadāgamanena /²⁸ tad ājñāpyatāṃ²⁹ kim
āgamanaprayojanam iti / śakro devendraḥ³⁰ kathayati / sārtha-
5 vāha tvam aputraḥ putrābhinandī³¹ tad adyāgreṇa sapatnīko³²
yāvajjīvaṃ³³ ratnatrayaṃ³⁴ śaraṇaṃ gaccha /³⁵ putras³⁶ te
bhaviṣyatīti³⁷ //³⁸ divākaraḥ sārthavāho hr̥ṣṭatuṣṭa udagramanāḥ
kathayati / devendra³⁹ yathā tvam ājñāpayasi⁴⁰ tathā karomy⁴¹
eṣo⁴² 'ham⁴³ adyāgreṇa⁴⁴ sapatnīko yāvajjīvaṃ⁴⁵ ratnatrayaṃ⁴⁶
10 śaraṇaṃ⁴⁷ gacchāmīty⁴⁸ atha⁴⁹ śakro⁵⁰ deve(7)ndro⁵¹ divākaraṃ
sārthavāhaṃ sapatnīkaṃ śaraṇagamane⁵² pratiṣṭhāpya⁵³ rājagṛhād⁵⁴
antarhito⁵⁵ deveṣu trayastriṃśeṣu⁵⁶ pratyasṭhāt⁵⁷ tasya deva-

[4] 21. S om.; T tasyā 22. S om.; T pādayo 23. S praṇi-
patyo-, for tasya pādayor nipatyo-; Tb. de'i rkañ pa gñis la
phyag byas te smras pa; Ch. 'bowed his head in reverence at his
feet' (865b24); BCH nripatyo- 24. T sulabdha 25. S śakra
manuṣyasya instead of devendra lābhā me sulabdhā yasya; Tb. gañ
khyed bdaḥ gi khañ par byon pas khañ pa 'di ltaṣ byas pa ni
rñed pa śin tu legs par rñed do; Ch. 'O Lord of the Gods, from
today will I obtain good profit ...' (865b25); R manuṣyasya
26. C tva 27. S pavitrīkr̥taṃ, with -vi- appearing like -ci-;
R yaccitrīkr̥taṃ; Tb. and Ch. have no equivalent 28. V om. 29.
V -jñāpya- 30. T -ndra 31. B putrābhīnandī, with -bhī- cor-
rected to -bhi-, yet lacks a daṇḍa on the left; T putrā'bhi-
nandita + dot 32. H -tnīke 33. C -jjīva 34. B -traya 35.
V om. 36. C putras 37. H -titi, corrected to -tīti, with
two dots as marks of deletion above the relevant vowel sign 38.
T om. 39. T -ndro 40. T -yasi + dot 41. B appears karom
eṣo for karomy eṣo; T karomy, with -ri-, corrected to -ro- 42.
S eṣa, R eva'ha(vāha)m for eṣa'ham 43. V ham 44. T adyāgreṇa
45. R jāva-; C yāvarjī- 46. BCH -traya 47. S -ṇaḥ 48. S
-mī- in gacchāmīty appears -tnī-; C gacchāmī // ty; T gacchāmi
putras te bhaviṣyatīti + dot 49. H artha; T om. 50. T om.
51. T om. 52. T trīratnaśaraṇagamane 53. T -ṣṭhāpya 54.
S -gṛhe; T -gṛhāt 55. S 'ntar-, with avagraha added above the
line; T rantar- 56. S -triṃśeṣu; R -triṃśeṣv 57. S has /
after this word; R avatiṣṭhate/; T tyasṭhāt

putrasya bhavane /⁵⁸ tataḥ śakro devendras⁵⁹ tasya⁶⁰ deva-
putrasyaitat⁶¹ prakaraṇaṃ vistareṇākhyātavān⁶² //⁶³

[5] yāvad asau devaputro devebhyas trayastriṣebhyaś¹ cyuto²
rājagṛhe nagare³ divākarasya⁴ sārthavāhasya⁵ patnyāḥ⁶ kukṣim⁷
5 avakrāntaḥ⁸ / sa yata⁹ eva tasyāḥ kukṣim avakrāntas tata¹⁰ eva
tasyāḥ sārthavāhapatnyāḥ śarīre¹¹ parā varṇa(8)puṣkalatā¹²
prādurbhūtā /¹³ manojñaś ca gandhaḥ¹⁴ pravātum¹⁵ ārabdhaḥ¹⁶ /¹⁷
pañcāveṇikā¹⁸ dharmā¹⁹ ekatyē²⁰ paṇḍitajātīye²¹ mātṛgrāme /²²
katame²³ pañca²⁴ /²⁵ raktaṃ²⁶ puruṣaṃ jānāti / viraktaṃ jānāti /

[4] 58. S om. 59. T -ndra 60. T om. 61. BCH putrasyai-
62. B -vāna 63. V adds the following sentence here: tau
dampatī (H dampatī; T dampati) mitha (for mithaḥ) sambhāṣaṇaṃ
kṛtyati ! / (BCH have iti instead of sambhāṣaṇaṃ kṛtyati /)
pūrvam (B pūrvavam; C pūrvvam) asmadgṛhe eko yacako nāyaty
(H nāyarty) adhunā devendro 'pi (V pi) viharati // (BCH om. //)
tadanubhāvataḥ putraratnaṃ (T -ratna) bhaviṣyati (for bhaviṣya-
tīti⁰) mumudatuḥ (T -tu).

[5] 1. B -striṣebhyaś 2. S cyutaḥ; R ca itaḥ; T cyutvā
3. H -ve for -re 4. CT -kara 5. C with vā in -vāhasya
smudged and corrected above the line 6. T -tnyā 7. T -kṣim
8. T -nta 9. S saṃ yata for sa yata; R saṃputa(ṭa); C yata +
dot; T eta yava for yata eva, interchange of e and ya not indi-
cated 10. T tatra 11. C śarī; T -rīra 12. S varṇa-;
R varṇa-; BC varṇnapuṣkaratā; H -puṣkaratā; T varṇnapuṣkaratayā
13. V om. 14. T -ndha 15. C pavā-; T -vātum 16. T āla-;
the two sentences, from sa yata eva to pravātum ārabdhaḥ, are
not found in the usual cliché: Divy. 2.3; 22; 440.16;
Av. I.14.7; 196.6; II.73.2; 180.5 17. V om. 18. R pañca-;
BH pañcāveṇikā; C pañcāveṇikā; T pañcaveṇikā; cliché occurs
also with -veṇīyā: Divy. 98.22; 440.16 19. S om.; BC dharmā
20. T -tya; cliché occurs with ihaikatye in Divy. 98.22
21. T -jātīya; CT here add a comment on the words paṇḍitajātīya
and ekatyā: paṇḍitajātāu yogyaḥ paṇḍitajātīyaḥ ekasmiṃ kvacin
(T -cit) mukhye (T -khe) jāyate (T adds a dot here) yat tad
(T yated) ekatyam (T ekāntya) asmin (T kasmim + dot) eke (T eka)
mukhyānāṃ kaivalyaḥ (C kevalyaḥ). In T this comment is incorpo-
rated in the text after the word paṇḍitajātīya; in C it is
written in a different hand at the bottom of the page, with its
addition indicated between -ṇḍi- and ta of the word paṇḍita-
jātīye in the text. 22. BCH om. 23. H katapame 24. B paca;
CH pañca 25. V om. 26. T -ktaṃ + dot.

kālaṃ jānāti / ṛtuṃ jānāti / garbham²⁷ avakrāntaṃ jānāti²⁸ /
yasya sakāśād²⁹ garbho³⁰ 'vakrāmāti³¹ taṃ jānāti³² / dāraḥ
jānāti³³ / dārikāṃ³⁴ jānāti / saced³⁵ dāraḥ bhavati /
dakṣiṇaṃ³⁶ kukṣiṃ niśritya³⁷ tiṣṭhati / saced³⁸ dārikā³⁹
5 bhavati /⁴⁰ vāmaṃ⁴¹ kukṣiṃ⁴² niśritya⁴³ tiṣṭhati //⁴⁴ sā⁴⁵
āttamanāttamanāḥ⁴⁶ svāmīna⁴⁷ ārocayati / (9) diṣṭyāryaputra⁴⁸
vardhase⁴⁹ / ⁵⁰ āpannasattvāsmi⁵¹ saṃvṛttā / yathā⁵² ca me⁵³
dakṣiṇaṃ⁵⁴ kukṣiṃ⁵⁵ niśritya⁵⁶ tiṣṭhati niyataṃ⁵⁷ dāraḥ
bhaviṣyatīti⁵⁸ // śrutvā ca punaḥ⁵⁹ so 'py⁶⁰ āttamanātta-
10 manāḥ⁶¹ pūrvakāyaṃ⁶² abhyunnamayya⁶³ dakṣiṇaṃ⁶⁴ bāhuḥ abhi-
prasāryodānaṃ⁶⁵ udānāyati⁶⁶ / apy evāhaṃ⁶⁷ cirakālābhilaṣitaṃ

27. S garbbham; R garbham 28. C -tī 29. S śakāśād; BCH
-kāśāt 30. S garbbho; R garbho 31. S vakrāmāti / 32. C
jāti 33. T om. viraktaṃ jānāti to dāraḥ jānāti / 34. C -kā
35. C sace; T sacai 36. T -ṇa 37. S indistinct, but appears
to read kukṣin niśritya here; R reads kukṣiṃ niśritya. See nn.
42, 43, and 56. 38. T sace 39. T dāraḥ 40. B om. 41. T -ma
42. S -kṣiṇ; V -kṣi 43. S niśritya; V niśritya 44. T om.
45. T sā + dot 46. S ā + two decorative marks + ttamanā;
see n. 61 below; R āttamanāttamanā; T āttamanāttamanāḥ 47. S -ne,
as in Divy 98.27; T svāmīnaṃ 48. S diṣṭyā-; BC diṣṭyārya-;
V has vratānubhāvato before this word 49. SCH varddhasva; B
vaddhasva; T varddhasva. The reading here is as found in Av. I.14.
11. Other readings are Divy. 2.9 and 99.1; vardhasva; Divy.
440.22; diṣṭyā vardhasvāryaputra 50. V om. 51. BCT -satvā-;
H āpannasatvā- 52. R om. yathā and preceding / 53. S sa me
altered to vāme, with parityajya added above the line, in a
different hand 54. T -ṇa 55. BCH -kṣi; T kukṣiṇaṃ kukṣi
56. SV niśritya 57. S adds / before niyataṃ; H niyak (k with
a virāma) taṃ 58. H -ṣyati as in Divy. 2.11; 99.2; T bhavati
59. V om. punaḥ; the phrase śrutvā ca punaḥ is not found in
the usual cliché. Tb. des de thos pa dañ 60. SV py 61. S
āttamanā + three decorative marks + ḥ; see n.46 above; not
noted in R; H attamanāḥ; T āttamanāḥ 62. S pūrvva-; R pūrvvaṃ
kāyaṃ; B pūrvvaṃ kāyaṃ; C pūrvvakāyaṃ; H pūrvvaṃ kāyaṃ; T -ya;
Av.I.14.13: pūrvvakāyaṃ; Divy. 440.24-25 and 36.10: pūrvvaṃ kāyaṃ
63. B atyunna-, as in Av.I.14.13; Divy. 36.10; see BHS s.v.
"perhaps only graphic error for abhyu-". Divy. 440.25 has
unnamayya; C atyunnamayya; T matputramapi (!) 64. S -ṇam
65. B -sāryadānaṃ; C ahiprasāryadānaṃ; H -prasāryadānaṃ; T api
prasārya + dot + dānamudānaṃ; Divy. 36.10; prasāryo-. At Divy.
2.11 and 99.3 the cliché omits from pūrvvakāyaṃ to -prasārya
66. CH add sma; BT add smaḥ. sma does not occur in the usual
cliché 67. S aivā-; R evā-; V aivā-.

putramukhaṃ paśyeyaṃ⁶⁸ jāto me syān⁶⁹ nāvajātaḥ⁷⁰ kṛtyāni me⁷¹
 kurvīta⁷² bhṛtaḥ pratibibhṛyād⁷³ dāyādyam⁷⁴ pratipadyeta⁷⁵ /
 kulavaṃśo⁷⁶ me cirasthithikaḥ⁷⁷ syād⁷⁸ asmākañ⁷⁹ cātyatīta(10)-
 kālagatānām⁸⁰ alpam⁸¹ vā prabhūtam⁸² vā⁸³ dānāni dattvā⁸⁴
 5 puṇyāni⁸⁵ kṛtvā asmākañ⁸⁶ ca nāmna⁸⁷ dakṣiṇām ādeksyate⁸⁸ /
 idam⁸⁹ tayor⁹⁰ yatrata tropapannayor⁹¹ gacchator⁹² anugacchatv⁹³
 iti //⁹⁴

[6] āpannasattvān¹ cainām² viditvā³ upariprāsādatalagatām
 ayantritām⁴ dhārayati⁵ / śīte⁶ śītopakaranair⁷ uṣṇe⁸ uṣṇopaka-

68. CT paśyayaṃ 69. T syāt 70. T tāvajjātaḥ; Tb. merely has skyes śiñ byuñ nas kyañ 71. CT ma 72. SBC kurvīta; Divy. 99.5 has kuryād 73. BH -yāt; C -yāt //; T -bibhayaṭ //; Divy. 99.5 and 440.27 have pratibhared 74. T -dya 75. R -dyet; T -dyata. Tb. merely has de rigs rgyud phun sum tshogs śiñ for bhṛtaḥ pratibibhṛyād dāyādyam pratipadyeta. Divy. 440.28 has me pratipadyeta 76. S ku + six decorative marks + lavaṃśo; H -vaṃśā 77. T -sthinika 78. T syā 79. BCH -kaṃ; T smākaṃ 80. S cābhyatītaḥ kāla-; R cātyatīta with a note that 'the palm-leaf text reads the mark of full stop after the word ...tīta'. BC cātyatītaḥ kāla-; H cābhyatītakālagatā + stroke + nām; T -tītakālagat (t with virāma) tānaṃ. Divy. 99.6-7 has cātyatītam kālagatānām uddiśya here. 81. S alpam 82. S -tam 83. T vā + dot 84. SBCH datvā; T datvā + dot 85. Tb. bsod nams ni byas nas. Av. I.15.1 has kṛtyāni kṛtvā here. 86. V -kaṃ 87. Tb. bdag gi miñ gis. Cliché usually has asmākaṃ nāmna, without ca; however, this phrase is often omitted; Divy. 99.7 has nāmna only. Av.II.180.14 has mama nāmna 88. T ādikṣyate. ādeksyati occurs in Divy. 440.30; ādiśed in Divy. 99.8; ādeśayiṣyati in Divy. 2.16 89. T ida 90. B tayor yatra tayor; T tayo 91. T -trotpannā + dot + yo 92. S here reads -pannayor gacchator with rgg correctly written in top margin; R -pannayor kṛcchator; T -tīr 93. T -gacchatiti corrected to -tīti, with vowel sign for i left unaltered. 94. S /, but R om.

[6] 1. BCH -satvām; T satvā 2. S -nām; R -nān; H cenām; other vv. 11.: Divy. 2.17 (tām); 441.1 (without pronoun) 3. S adds a daṇḍa here; cliché occurs both with (Av.I.15.2; 197.4 etc.) and without (Av.II.180.15; Divy.2.18; 99.9; 441.2) sandhi observed here. 4. S -tān; H -ntri- appears -stri-; T ayamtri- 5. B -tī. The following daṇḍa is usually omitted in this cliché, but is found in Av.I.15.3 and Divy.99.10. 6. C śīte /; Divy. 441.2 omits the reading from śīte to nātikaṣayais below. In Divy. 99.10 the order is inverted here (uṣṇa uṣṇopakaranaiḥ śīte śītopakaranair). 7. S -nai 8. T uṣṇor; Divy.2.19 and 99.10 have uṣṇa.

raṇair⁹ vaidyaprajñaptair āhārair¹⁰ nātīktair¹¹ nātyamlair¹²
 nātilavaṇair¹³ nātimadhurair¹⁴ nātikaṭukair¹⁵ nātikaṣāyais
 tiktāmlalavaṇamadhurakaṭukakaṣā(11)yavivarjitair¹⁶ āhārair¹⁷
 hārārdhahāravibhūṣitagātrīm¹⁸ apsarasam¹⁹ iva nandanavana-
 5 vicāriṇīm²⁰ mañcān²¹ mañcam²² piṭhāt piṭham²³ anavatarantīm²⁴
 adharimāṃ²⁵ bhūmīm²⁶ / na cāsyāḥ kiñcid²⁷ amanojñāśabdaśra-
 vaṇam²⁸ yāvad eva garbhāsyā²⁹ paripākāya³⁰ / sā aṣṭānām³¹ vā³²
 navānām³³ vā³⁴ māsanām³⁵ atyayāt prasūtā³⁶ /³⁷ dārako jāto
 'bhirūpo³⁸ darśaniyāḥ prāsādikāḥ sarvāṅgapratyaṅgopetaḥ³⁹ /⁴⁰
 10 uttaptasuvārṇavarṇayā⁴¹ varṇapuṣkalatayā⁴² samanvāgataḥ⁴³

[6] 9. BT -ṇai 10 BCT -rai 11. S nnāti-; C -ktai; T nātī-
 tiktai + dot; in Divy. 99.11 this word is preceded by nātiśīṭair
 nātyuṣṇair 12. B nātiyamlai, with marks of deletion over ti;
 CT -mla 13. B -lavanai; T nāni (=nāti)lavanai 14. BC -rai;
 T om. 15. B -kai; H -ker; T -kai + dot 16. B -madhurakakaṣāya-;
 T tiktāmlalavana (with mark above na) -vivattitair 17. S -raiḥr,
 with a single feint stroke above ḥ indicating deletion; R not
 noted; H āsyariḥ; V punctuates after this word. 18. S hārārd-
 dhahāra -gātrīm /; R hārārdha-gātrīm; BCH hārārdhahāra-gātrī;
 T hārārdhahāra-gātrai; Av.I.277.6 has virājita instead of vi-
 bhūṣita in this cpd. 19. T apsarabhim 20. BC -ṇī; T nandana-
 vicāriṇī 21. B mañcān; CH mañcān; T mañcāt (= -cān) 22. B maca;
 CH mañcam; T mañca 23. C piṭhamm; H piṭham 24. All mss. read
 ava-; T -taratīm. Tb mi 'bab po supports the reading anava-, as
 found also in Av.I.15.6; 197.7; etc. But Divy. reads avatarantīm
 uparimāṃ bhūmim at 2.23 and avatarantīm adharimāṃ bhūmim at 99.15
 and 440.5 25. B -rīma; H -rima; T adhīrīmāṃ 26. S bhūminna /
 (appears -minnā); R bhūmin na; BH bhūmi; T bhūmi; V omits fol-
 lowing daṇḍa. 27. CH kiñcid; BT kicid 28. T -ṇa 29. S
 garbbhāsyā; R garbhāsyā 30. S -pākoyam; R -pākāya; T paripāta-
 kāya + dot; BCH omit following daṇḍa 31. S so aṣṭānām for sā
 aṣṭānām; R sāṣṭānām. Cliché usually sāṣṭānām; Av.I.15.7; 197.8-9;
 II.74.3 etc. 32. BT om.; C vā na + dot + vānām vā mā vā 33. S
 -nām 34. T om. 35. BT -nām 36. T -ta 37. V om.; punctu-
 ation usual in cliché here, except Divy. 2.25, which punctuates
 after dārako jātaḥ 38. BCH bhi- 39. B sarvvāṅgapratyago-;
 C -pratyamgo-; H -pratyamgopetaḥ; T sarvāṅga + dot + pratyamgo-
 peta + dot. For longer cliché here see Av.I.197.9-11; Divy.
 2.26-28; 99.17-20; 441.7-10 40. V om. 41. SB -varṇavarṇa-
 yā; R -varṇavarṇayā; CT uttaptasuvārṇavarṇayā; 42. S varṇa-
 pukala-, with change of ka to ṣka indicated below the line; R
 varṇapuṣkala-, without a note; BC varṇa-; T puṣkaratayā 43.
 H appears samatvāgataḥ

- sarvajanamanonayanaharaḥ⁴⁴ su(12)varṇapīṭair⁴⁵ vastrair ava-
 guṅṭhitavigrahaḥ /⁴⁶ sarvaśarīrāc⁴⁷ cāśya⁴⁸ candanagandho⁴⁹
 vāti /⁵⁰ mukhāc cāśya⁵¹ nīlotpalagandhaḥ⁵² / tasya jātamātrasya⁵³
 tasmin⁵⁴ gṛhe⁵⁵ vastravarṣaṃ⁵⁶ karṇikārakusumavarṣaṅ⁵⁷ ca pati-
 5 taṃ /⁵⁸ tāni ca⁵⁹ vastrāṇi suvarṇavarṇāni⁶⁰ //⁶¹
- [7] tatas tam atyadbhutaṃ tasya ca¹ rūpaudāryasampadaṃ²
 dr̥ṣṭvā divākaraśya sārthavāhasya patnī³ parijanaś ca⁴ paraṃ⁵
 vismayam āpannā⁶ /⁷ divākaraś ca⁸ sārthavāho gṛhasya bahir⁹
 dvārakoṣṭhake sthitaḥ¹⁰ /¹¹ tasya niveditaṃ sārthavāha¹²
 10 diṣṭyā¹³ vardhase¹⁴ putras te¹⁵ jā(13)ta iti¹⁶ / sa¹⁷ hr̥ṣṭa-
 tuṣṭodagramanā¹⁸ gṛhaṃ¹⁹ praviṣṭo yāvat paśyati kumāram²⁰ aty-
 artham²¹ abhirūpaṃ²² darśanīyaṃ²³ prāsādikaṃ sarvāṅgapratyaṅgo-

[6] 44. B sarvva-; C -mano + danḍa + nayana-; T -janānayana-
 45. SB -varṇa-; R -varṇa-; C -varṇapīṭai; T -varṇapīṭaiḥ
 46. ST om. 47. SB sarvva-; H sarvaśarīc; T -śarīrācā for
 -śarīrāc cāśya 48. CH appears cātya 49. R candana-; C
 -gaṃdho 50. T om. 51. S here reads mukhānvāśya for mukhāc
 cāśya, with nvā corrected to ccā above the line, not noted in R;
 T mukhā cāśya 52. C -gaṃdhaḥ 53. B -mātrasya 54. S tasmi,
 with addition of n indicated in margin above; V -smiṃ 55. T
 gṛhe + dot 56. R -varṣaṃ; T -varṣa + dot 57. S karṇi-;
 R karṇi-; BC karṇi - varṣaṃ; H -varṣaṃ; T karṇi - varṣa
 58. BCH om. 59. T om. 60. SBCT -varṇavarṇāni; R -varṇa-
 varṇāni 61. BH om.

[7] 1. All mss. read tām atyadbhutaṃ here. V om. tasya ca.
 Tb. ṅo mtshar rmad du byuḥ ba de daḥ de'i etc. Ch. (866a13-14)
 reads differently: "Then the caravan leader, Divākara, together
 with his wife and all the retinue, saw this matter, and all
 were astonished". 2. S not quite legible, but could be read
 -daṃ; R -dāṃ; B dāryyasampadaṃ; C rūpodaryyasampadaṃ; H -sam-
 padaṃ; T rūpādāryyasampadaṃ 3. T om. 4. V punctuates after
 ca. 5. S parāṃ, with rā corrected to ra by erasing danḍa
 R not noted; CT pari 6. S āpannaḥ 7. V om. 8. H punctuates
 after ca 9. B barhi; C barhir; T bahi 10. V dvārakoṣṭhasyā-
 vasthitaḥ here, with v.l. T koṣṭhasyamavasthitaḥ; Tb. sgo'i
 phyi rol na gnas pa 11. T om. 12. C sārthavā, with addition
 of ha indicated below the line 13. S dr̥ṣṭyā; BH ddiṣṭvā; C
 dviṣṭvā; T dr̥ṣṭvā 14. SHT varddhase; BC vaddhase 15. R tu
 16. T jāteti for jāta iti 17. CT sam 18. T -tuṣṭogramanā
 19. C grahaṃ 20. C kumāram 21. R atyantam; T -rtham
 22. S -pan 23. S dararśa-, with mark of omission above ra,
 and followed by a danḍa.

petam²⁴ / uttaptasavarṇavarṇaya²⁵ varṇapuṣkalataya²⁶ samanvā-
 gatam²⁷ sarvajanamānonayanaharam²⁸ suvarṇapītail²⁹ vastrair
 avagunṭhitavigraham³⁰ kāyāc cāsyā³¹ candanagandho vāti mukhāc
 ca³² nīlotpalagandhaḥ³³ / vastravarṣam³⁴ karṇikārakusumavarṣaṅ³⁵
 5 ca patitam /³⁶ tāni ca³⁷ vastrāṇi³⁸ suvarṇavarṇāni³⁹ dṛṣṭvā ca
 punaḥ paramapṛītiprāmodyajāta⁴⁰ udānam udānayati /⁴¹ aho lābhā
 me (14) sulabdhaḥ⁴² /⁴³ aho⁴⁴ paripūrṇo⁴⁵ me manoratho⁴⁶ yasya
 me īdrśaḥ puṇyamahesākhyāḥ⁴⁷ putro jāta iti /⁴⁸ hr̥ṣṭatuṣṭa-
 pramuditamanās⁴⁹ tāni ca vastrāṇi śramaṇabrāhmaṇakṛpāṇavānī-
 10 pakasuhr̥tsambandhibāndhavebhyo⁵⁰ dattāni //⁵¹

[7] 24. B sarvāṅgapratyagopeta; C sarvāṅgapratyaṅgo;
 H. sarvāṅgaprartyagopate 25. SBC -varṇavarṇaya; R -varṇa-
 varṇaya; T utapta- 26. SBC varṇa-; R varṇa-; T puṣkarataya
 27. T -gata + dot 28. B sarvva---hara; C sarvva-; T -hara +
 dot 29. SB suvarṇa-; R suvarṇa-; C suvarṇapītai; T -pītai
 30. CT -graha 31. S reads kāyān vāsyā here, with nvā
 corrected to ccā in the margin above. 32. S cā corrected
 to ca. 33. T nilo- 34. BCT -rṣa; R -varṣam. Here Tb. (de
 skyes pa tsam gyis ni khyim der) has the equivalent of tasya
 jātamātrasya tasmin gṛhe which occurs before vastravarṣam
 in [6]. 35. S karṇi-; R karṇi-; B karṇi--varṣam; C
 karṇi--varṣa; H -varṣa; T -kusuma. C also has a comment on
 karṇikāra in the margin at the top, in a different hand:
 āragvadhatarau puṃsiḥ karṇikāro drumātpale (for drumotpale)
 'ti viśvaḥ / atha drumotpalāḥ karṇikāraparivyādhalāḥ luga-
 jūsvānaḥ (this last word is not clear). 36. RBH om. 37.
 CT om. 38. BCH vastrāṇi 39. S suvarṇavarṇa; R -varṇa-
 varṇa[āni]; BC -varṇavarṇāni 40. S -prāmodya; T -pramodya-
 41. S om.; what follows is rendered as a verse in Ch. (866a
 19-20). 42. T -bdhā 43. ST om. 44. BH om. ho in aho.
 45. SCT -pūrṇo; R -pūrṇo; B -pūrṇo ca with omission marks
 above ca. 46. BCH -rathaḥ /; T -ratha //. 47. T -khyā
 48. V om. 49. BCH -tuṣṭaḥ pra-; T -tuṣṭaḥ pramuditamanā
 + dot + s. In S, too, an attempt to interpose a visarga
 after -tuṣṭa is observable. 50. S -suhṛtsasambandhi-; BH
 -sambandhi-; C -sambadhibādha-; T śravaṇa--vaṇika-sambandhi-
 51. CT two pairs of daṇḍas here.

[8] tasya ca kumārasya¹ trīṇi saptakāny² ekaviṃśati divasān³
 vistareṇa jātamātrasya⁴ jātimahaṃ⁵ kṛtvā nāmadheyam⁶ vyavasthāpy-
 ate⁷ / kiṃ bhavatu⁸ dārakasya nāmeti / jñātaya ūcur⁹ ayam¹⁰
 kumāra¹¹ uttaptasuvārṇavarṇayā¹² varṇapuṣkalatayā¹³ samanvāga-
 5 tas¹⁴ (15) tasmād bhavatu kumārasya suvarṇavarṇa iti¹⁵ nāmeti¹⁶
 tasya¹⁷ suvarṇavarṇa¹⁸ iti nāmadheyam¹⁹ vyavasthāpitaṃ²⁰ /²¹
 suvarṇavarṇaḥ²² kumāro 'ṣṭābhyo dhātrībhyo 'nupradattaḥ²³ /
 dvābhyām aṅkadhātrībhyām²⁴ dvābhyām kṣīradhātrībhyām²⁵
 dvābhyām maladhātrībhyām²⁶ dvābhyām kriḍānikābhyām²⁷ dhātrī-
 10 bhyām yāvad²⁸ aśu²⁹ vardhate²⁹ hradastham iva pañkajaṃ /³⁰ sa
 yadā³¹ mahān samvṛttas³² tadā lipyām upanyastāḥ³³ saṃkhyāyām³⁴

[8] 1. V reads tasya kumārasya ca for tasya ca kumārasya
 2. BCH -kāni; T -kāni 3. T -sāni, as at Divy. 3.5 4. T adds
 a dot here 5. T jāti- 6. C -ya; T -dhyeya 7. BCH -ta; T
 -sthāpitaṃ 8. S with a decorative mark between bhava and tu
 9. S with cu written more clearly below. R reads jñātapaḍurur
 for jñātaya ūcur; T ucu 10. B ahaṃ 11. H with a number of
 words mistakenly written and crossed out between ku and māra
 12. SBC -varṇavarṇayā; R -varṇavarṇayā; T uttaptasuvārṇa-
 varṇayā 13. SB varṇa-; R varṇa-; C puṣkalatayā; T puṣkara-
 tayā. 14. ST -taḥ / 15. S -varṇavarṇa iti; R -varṇavarṇa
 iti; BC -varṇavarṇneti; and T suvarṇneti, here for suvarṇavarṇa
 iti 16. S nāmeti altered to nāma 17. S om. 18. SBCT
 -varṇavarṇa; R -varṇavarṇa 19. S nāmayayam, with vya cor-
 rected to dhe above; T -dhyeyam 20. S -sthāpitaṃ, with stha
 corrected to sthā 21. SBCH om.; T punctuates with a dot 22.
 ST -varṇavarṇa; R -varṇavarṇa; BC -varṇavarṇaḥ 23. T -tta
 24. BCH ansa-; T atsa 25. C -dhātrībhyām; T -dhātrī + dot 26.
 T -dhātrī + dot 27. T kriḍadhātrīkābhyām 28. The complete
 cliché is not in Ch. (866b2) also. Tb, however, records the
 complete cliché here, as at Av. I.15.13; 219.10-11; etc. and
 Divy. 3.14-16; 58.13-15; etc. 29. SV varddhte 30. R om.
 31. B dāya with interchange of ya and dā indicated 32. S
 samvṛttaḥ; R sanvṛttaḥ; T -tta + dot + s 33. S ḥ added later,
 and ṣ for p both in this and in the previous word; BCH -sta;
 T -nyāsta 34. CT saṃkhyā

gaṇanāyāṃ³⁵ mudrāyāṃ³⁶ uddhāre³⁷ nyāse nikṣepe³⁸ vastuparīkṣā-
 yāṃ³⁹ vastraparīkṣāyāṃ⁴⁰ ibhiparīkṣāyāṃ⁴¹ aśvaparīkṣāyāṃ⁴² (16)
 dāruparīkṣāyāṃ⁴³ ratnaparīkṣāyāṃ⁴⁴ kumārparīkṣāyāṃ⁴⁵ kumārikā-
 parīkṣāyāṃ⁴⁶ so 'ṣṭāsu⁴⁷ parīkṣāsūdhāṭako⁴⁸ vācakaḥ⁴⁹ paṇḍitaḥ
 5 paṭupracāraḥ saṃvṛttaḥ⁵⁰ / sa ca śrāddho bhadrāḥ⁵¹ kalyāṇāśa-
 yaḥ⁵² /⁵³ ātmahitaparāhitapratipannaḥ⁵⁴ kāruṇiko⁵⁵ mahātmā
 dharmakāmaḥ⁵⁶ sattvavatsalaḥ⁵⁷ tena ca śāstrāṇy adhitāni⁵⁸ /
 so 'tyantaṃ⁵⁹ puṇyamahēśākhyo⁶⁰ yac⁶¹ cintayati⁶² yat prārtha-
 yati⁶³ vastrāḍīkan⁶⁴ dhānaṃ⁶⁵ sarvaṃ⁶⁶ tat⁶⁷ tathaiva⁶⁸ sampa-
 10 dyate⁶⁹ / kin⁷⁰ tu na vijānāty⁷¹ aham evaṃ⁷² pu(17)ṇyamahe-

[8] 35. B ganana- 36. S yātrāyāṃ; Tb. lag rtsis; V om. Cliché reads mudrāyāṃ, see Divy. 3.18; 26.12; 58.17; 100.1; 441.28; 485.5-6 37. S -ra; R -re; H -ve for -re 38. BC bhikṣe-; H bhikṣepa; T ti // śikṣaye + dot 39. BCH vastrapa-; T om. 40. B vastuparīkṣā-; CH vastu; T -parīkṣāyāṃ + dot 41. S iti pa-; R emends to hastipa- which is the reading in the cliché here, Divy. 26.13; 58.18; 100.2; etc. V om., but B reads gajaparīkṣāyā after the next word aśvaparīkṣāyāṃ 42. B -parīkṣā-; T -parīkṣāyāṃ + dot 43. B -parīkṣā-; C dārupa / rī-; T -parīkṣāyāṃ + dot. Tb. (śiṅ rta) and Ch. (866b5), which enumerates differently, suggests a reading 'rathaparīkṣā' which is not found in the usual cliché. The list in Tb. places ratha- and ratna- immediately after vastra- 44. BT -parīkṣā- 45. B -parīkṣā-; T -parīkṣāyāṃ + dot 46. BC -parīkṣā-; T kumārīparīkṣāyāṃ + dot. The reading 'kumārīparīkṣāyāṃ' is found at Divy. 58.19. V punctuates here 47. BCH ṣṭāsu: T reads śāstraparīkṣāyāṃ + dot + saghāṭako for so 'ṣṭāsu parīkṣāsūdhāṭako 48. S with ligature for dghā feintly corrected in margin above. R -sū[d]ghā-; B parīkṣāsūdyotako; C parīkṣāyāṭakosūdyotako, with marks of omission above yāṭako; H -sudyotako 49. V punctuates here 50. S samvṛ-; T -tta 51. T -dro. Tb. (de yaḥ bsod nams kyi skal pa chen po daḥ ldan pa) has no equivalent for śrāddho bhadrāḥ 52. T -āsayāḥ 53. S om. 54. S ātmahitaḥ para- /; R ātmahitaḥ parāhitaṃ prati- /; C -paṃnaḥ; T ātmahita + dot + parāhita + dot + pratipanna 55. T adds a dot here 56. SBCT dharmma-. V punctuates here 57. S satattva-, with omission marks above ta; BHT satva--laḥ followed by punctuation mark in BH; C satva--raḥ /, followed by a decorative design and nineteen decorative marks 58. V adds parājikāvinayāni here; C parāji- appears yotākṣi-; T parājikāvinayāti 59. SBC tya-; R 'tya-; H bhya-; T tyanta 60. C -sākhyo; H -śākhyā 61. T ya 62. ST punctuate here 63. BCH -te. S punctuates here 64. V -kaṃ 65. T -na 66. S -rvvan; B -rvva; CH -rvvaṃ; T saṃrva 67. T om. 68. R reads tatra tvaiva for tat tathaiva here 69. BCH sampa- 70. C kiṃ 71. T -jānāty 72. S aho mavaṃ corrected to aham evaṃ; R aho mūlaṃ.

śākhya iti // divākaraś ca sārthavāho ratnatrayaśāraṇagamana-
prabhāvan⁷³ me putro jāta iti⁷⁴ bhūyasyā⁷⁵ mātrayā⁷⁶ bhagavac-
chāsane 'bhiprasannaḥ⁷⁷ /⁷⁸ sa kālena kālaṃ bhagavacchāsane⁷⁹
kāraṃ⁸⁰ karoti sma //

- 5 [9] tena khalu samayena rājagṛhe nagare vimalo nāma sārtha-
vāho mahāsamudrāt saṃsiddhayānapātro¹ 'bhyāgatas² tenārdhatra-
yodaśāśataparivāraṃ³ buddham bhagavantaṃ⁴ bhojayitvā⁵ ekaiko
bhikṣus tricīvareṇācchāditaś⁶ tasya⁷ yaśasā sarvo⁸ loka (18)
āpūrṇaḥ⁹ sādhv asya¹⁰ saphalaṃ¹¹ mahāsamudrāvatarāṇaṃ¹²
10 sārthavāhaśabdaś ca¹³ yenaivaṃ¹⁴ bhagavacchāsane¹⁵ kāraṃ¹⁶
kṛtā¹⁷ iti // divākaraśya sārthavāhaśya śrutvā spardhā¹⁸
jāta¹⁹ / aham api mahāsamudram avatarāmi²⁰ / yadi tataḥ²¹

[8] 73. S -van; R -vān; V -caityavimvaprabhāvan; C -vāt;
H -caityaviṃvavpra-; T -gamana + dot + caityavimvaprabhāt
74. T adds dot 75. T -sya 76. T mātrayā 77. SB bhi-;
C bhisampannaḥ; H bhisamprannaḥ; T bhiprasanna 78. S om.
79. T -na 80. BH kāraṃ; C raṃ with addition of kā indicated
in margin above; T kāraṃ

[9] 1. BT sasiddha- 2. SV bhyā- 3. S tenārdhatrayo-
daśapari-; V tenārdhā-; Tb dge sloṅ stoṅ nis brgya lha bcus
bskor ba la; Ch. "thousand two hundred and fifty" (866b17-18)
4. V reads kāśyapabhikṣuṃ instead of buddham bhagavantaṃ; Tb
bcom ldan 'das 5. H bhauja-; CT punctuate here 6. C trī-;
H tricīvaraṇā-; T trīṇī cīvareṇa cchā- 7. T adds a dot 8.
SB sarvvo; H sarvā 9. SBCT -rṇṇaḥ; R -rṇṇaḥ; V punctuates here
10. R sārthasya for sādhv asya; Tb skyes bu dam pa 'di'i
11. V suphalaṃ 12. T -drāmavatarāṇaṃ 13. V punctuates here
14. T -va 15. C bhagacchā-, with addition of 'va' between
'ga' and 'cchā' indicated in margin below 16. T -rā 17.
T kṛteti for kṛtā iti 18. SH -rddhā; B spaddhā; C with liga-
ture for 'rddhā' correctly written in margin below; T śraddhā
19. C -tāḥ; T tā 20. T avatta-; V om. following danḍa
21. R itaḥ

samsiddhayānapātro²² 'bhyāgacchāmi²³ yāvantaḥ²⁴ kecana²⁵ bhaga-
 vacchrāvaka²⁶ jambūdvīpe prativasanti²⁷ bhagavantaṃ²⁸ vijñāpya
 tān aikadhyam²⁹ sannipātya praṇītenāhāreṇa santarpya³⁰ ekaikaṃ
 bhikṣuṃ³¹ mahārheṇa³² tricīvareṇācchādayiṣyāmīti³³ / tena (19)
 5 patnya³⁴ eṣa³⁵ vṛttānto³⁶ niveditaḥ /³⁷ sā kathayati /³⁸
 svāmin³⁹ ṛdhyantu⁴⁰ tava saṅkalpāḥ⁴¹ / paripūryantāṃ⁴² mano-
 ratha⁴³ iti // tato divākaraḥ⁴⁴ sārthavāho rājagṛhe nagare
 yāvat trir⁴⁵ api ghaṇṭāvaghoṣaṇāḥ⁴⁶ kārayitvā pañcavaṇikāsata-
 parivāro⁴⁷ mahāsamudram avatīrṇaḥ⁴⁸ // tasya tasmin⁴⁹ mahā-
 10 samudre⁵⁰ 'vatīrṇasya⁵¹ 52 bhagavān parinirvṛtas tatrasthitasya-
 iva cāsyā⁵² sthāvīramahākāśyapo⁵³ 'pi⁵⁴ parinirvṛto⁵⁵

[9] 22. C with ligature for 'ddha' correctly written in margin above 23. SV bhyā-; RT punctuate here 24. R yāvattu, with note that the palm-leaf text reads the mark of visarga after it. T -nta + dot 25. T adds a dot 26. S bhayavac-, with 'ya' corrected to 'ga' in margin above, not noted in R; C bhadantacchrā-; T bhadanta śrāvaka 27. BT -sati; C -saṃnti; V punctuates here 28. S -tam; R -tan 29. R -dhya; BH eka-; CT ekānte 30. S -tarppya; R -trṛptya; BH -tāpya; CT saṃ- 31. BT -kṣu 32. B mahāheṇa; C -rtteṇa; H -rttāṇa; T mahāratnena 33. C tri-; T tricīvaracchā- 34. T yasyā 35. V eṣo 36. T vṛttānta 37. BCH om. 38. R om. 39. S svāmin, with correction in margin above, not noted in R; C svāmina 40. BT ṛddhya- 41. BCH saṃ-, and om. punctuation here. T saṃ- 42. S -ntān; B -pūryyatāṃ; CH -pūryyati; T pariparyyati 43. BH -thāḥ // iti, for -thā iti 44. C -kaḥ with addition of 'ra' between 'ka' and 'h' indicated in margin above; T -kara 45. S appears to read 'yāvad drir' here; R yāvat dvir 46. R -ghoṣaṇ; S -ghoṣanāṃ; H ghaṇṭā-; T -ghoṣanāṃ 47. ST -vaṇika-; C pañcavaṇika-; H pañca- 48. S -tīrṇas, and om. punctuation; R -tīrṇas; BC -tīrṇaḥ; T -tīrṇa, and om. punctuation 49. T -smiṃ 50. S mahāmu-, with addition of 'sa' between 'hā' and 'mu' indicated in margin below, not noted in R 51. SBC -tīrṇasya; R -tīrṇasya; T -tīrṇasya 52. V om. from bhagavān to cāsyā. R reads bhagavāna for bhagavān 53. V -pa 54. S pi; V om. 55. S -nirvṛtto; V punctuates here.

[10] yāvad apareṇa samayena suvarṇavarṇaḥ¹ kumāro veṇu(20)-
 vanaḥ gatas² tatra ca³ bhikṣur⁴ anityatāpratisaṃyuktā⁵ gāthāḥ⁶
 svādhyāyati sma⁷ /
 āyur⁸ divā⁹ ca rātrau ca¹⁰ carato¹¹ vā¹² sthitasya vā¹³ /
 5 sroto¹⁴ mahānadināṃ¹⁵ vā yāty¹⁶ eva na nivartate¹⁷ //1//
 yeṣāṃ¹⁸ rātrinivāseṇa¹⁹ āyur alpataram²⁰ bhavet /
 alpodake vā²¹ matsyānāṃ kā nu²² teṣāṃ ratir²³ bhavet²⁴ //2//
 pariḥṛṇam²⁵ idaṃ rūpaṃ rogaṇīḍam²⁶ prabhaṅguraṃ²⁷ /
 bhetsyati²⁸ pūtisaṃghātaṃ²⁹ maraṇāntaṃ³⁰ hi jīvitaṃ³¹ //3//
 10 na cirād vata³² kāyo 'yaṃ³³ pṛthivīm³⁴ adhiśeṣyate³⁵ /
 śūnyo³⁶ vyapeta(21)vijñāno³⁷ nirastaṃ³⁸ vā³⁹ kaḍaṅgaram⁴⁰
 //4//

[10] 1. SBCT -varṇavarṇaḥ; T -varṇavarṇaḥ 2. BCH -vana-
 gataḥ //; T -vane gata // for -vanaḥ gatas, here 3. S om.
 4. C -ksuṃr; T with 'c' for 'r' 5. T -taṃ prati- 6. RT
 gāthā; CH add punctuation 7. T smaḥ 8. R ārya; T āyu 9.
 BH ddivā 10. B om. 11. CT -tau 12. T ca 13. V ca 14.
 SV śro- 15. S -nām; C -nadinām; T adds a dot 16. T yaty
 17. SBH -varttate; R -vartate; C -vattante; T -vattante. For
 parallel verses see Uv.I.32 18. C yeṣā 19. C -nivāseṇa;
 T rātri- Tb. ṅin mtshan 'da' ba'i renders 'rātridivāpāye'
 which reading is also found in parallel verses. Ch. (866c8),
 however, supports the reading as given here 20. R āpra(aprā)-
 valyataram, for āyur alpataram; BHT -raṃ; C aspataram 21.
 R ca; V vā 22. RT na 23. RT rati 24. For parallel verses
 see Uv.I.33 25. SBCT -jīrṇam; R -jīrṇam 26. C -nindaṃ;
 T -nindra 27. BH -bhaṅgu-; C -bhaṅguraṃ; T -raṃ 28. V -te
 29. R pratisaṃyā(5)taṃ; B -saghā-; T pūtisaṃghānaṃ 30. T
 -nta 31. T jīvati. For parallel verses see Uv.I.34 32. B
 dhaheta; H dhahata; T vahata; C here reads vahataṃcchāyāṃyaṃ
 for vata kāyo 'yaṃ 33. SHT yaṃ; B ya 34. S pṛtha-; R pṛthi-;
 T pṛthvīm 35. R adhiśeṣyate; BCH api medhyate; T api madhyame
 36. BH śūnyā; C anyā; T anyo 37. S vyadheta-; R vyadhēt
 vijñāno; CHT -vijñānā; B -vijñānāni 38. S -tan; R -tam;
 B -ta; T nistaram 39. V vya 40. S -gara, altered to -gira
 and with ṇam added above; BH kaḍaṅgaram; C kabhaṅguraṃ;
 T kabhaṅguraṃ. For parallel verses see Uv.I.35.

kim anena śarīreṇa pūtivisravatā⁴¹ sadā⁴² /
 nityaṃ⁴³ rogābhibhūtena jarāmaraṇabhīruṇā⁴⁴ // 5 //
 anena pūtikāyena⁴⁵ bhaṅgureṇātureṇa⁴⁶ ca /
 mimīta⁴⁷ paramāṃ śāntiṃ⁴⁸ yogakṣemam⁴⁹ anuttaram⁵⁰ iti
 // 6 //

- 5 [11] athaitā gāthāḥ śrutvā suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ saṃvignaḥ
 saṃsārān nirvāṇānuśaṃsadarśī¹ tasya bhikṣor vandanāṃ kṛtvā
 pṛcchati / ārya kim idam iti / bhikṣuṇābhīhitam āyuṣman²
 buddhavaacanam iti / (22) tasya śrutvā bhagavacchāsane mahān³
 prasāda utpannaḥ pravrajyābhilāṣo mokṣābhilāṣaś ca / tatas
 10 tasya bhikṣoḥ satkṛtya pādāyor nipatyā kathayaty⁴ ārya pravrajitum
 icchāmi / tad anukampāṃ upādāya māṃ pravrajayitum arhasīti /
 bhikṣuṇābhīhitam āyuṣman² kim anujñāto 'si mātāpitṛbhyāṃ iti /
 sa kathayati neti⁵ / bhikṣuḥ kathayati gacchāyuṣman² mātā-
 pitarau tāvad avalokaya na hy ananujñātaṃ⁶ mātāpitṛbhyāṃ vayaṃ
 15 pravṛā(23)jayāma iti⁷ / sa⁸ kathayaty evaṃ karomīti //
- [12] tataḥ suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ saṃsārabhayodvignamanāḥ
 svaniveśanaṃ¹ gatvā mātuḥ pādāyor nipatyā kathayaty ambānu-
 jānihi² māṃ pravrajāmi svākhyāte dharmavinaye³ iti śrutvāsya
 mātā paraṃ viṣādam āpannā urasi prahāraṃ dattvā kathayati /

[10] 41. R. prati-; T -viśra- 42. T om. punctuation here
 43. T -tya 44. S janā-; C -bhīraṇā; T -bhīṣaṇā. For parallel
 verses see Uv.I.36 45. R prati- 46. BCH bhaṅgureṇāntareṇa;
 T bhaṅgureṇāntareṇa 47. R simī(sīmi)ta; C nimīta; T nimitta
 48. T ṣaramāṅgā for paramāṃ śāntiṃ 49. S yopakṣe-, with 'pa'
 corrected to 'ga' in margin above; R yo pakṣe sam; T yo gacche-
 mam 50. C -raṃm. For parallel verses see Uv.I.37.

[11] 1. BH -vāṇe nusansadarśī; C -vāṇe musantsaṃdarśī; T
 -vāṇe mutsasāṃdarśī 2. Tb. rigs kyi bu (= kulaputra) 3. S
 mahā 4. T -yatyaḥ // 5. T mātārau anujñā prāhu (with mark
 above 'hu') gacchāmi 6. V anujñātaṃ 7. T -yāmeti for -yāma
 iti 8. T om.

[12] 1. S svan niveśanaṃ; BH svanivasanaṃ 2. T he ambe
 'nujānihi 3. T dharmavinaccheyai

putra tvam me⁴ ekaputrakaḥ priyo manāpaḥ⁵ kānto⁶ 'pratikūlo⁷
 manorathasataiḥ pratilabdhaḥ / kathan nāma tvaṃ mām apahāya
 pravraja(24)sīti / sa kathayaty ambāvaśyaṃ bhāvī priyaviprayogas
 tad anujānīhi mām⁸ pravrajāmi⁸ svākhyāte dharmavinaya iti⁹ /
 5 ¹⁰ tasyāḥ śrutvā mahān saṃvego jātaḥ sā bāṣpagadgadakaṅṭhī¹¹
 provāca / putra¹² mā mām trir¹³ api vakṣyasi / mā me uṣṇaṃ
 śonitaṃ mukhād āgamiṣyatīti¹⁰ / sā saṃlakṣayati / yādṛśo 'sya
 vyavasāyo na śakyam evaṃ mayā nivārayitum / upāyasamvidhānaḥ
 karomīti / tataḥ¹⁴ sā¹⁵ kathayati / putra tava pitā buddha-
 10 śāsane kā(25)rāḥ kariṣyāmīti¹⁶ ¹⁷ mahāsamudram avatīrṇaḥ / sa
 yāvan nāgacchati tāvat tvān nānujānāmi / yady asāv āgatas tvām
 anujñāsyati pravrajiṣyasīti¹⁷ / sa mātṛbhaktaḥ saṃlakṣayati /
 yadi bhūyo 'py enāṃ vakṣyāmi kadācid eṣā mahāntaṃ saṃvegam
 āpatsyate¹⁸ / tad¹⁹ yāvan me pitā nāgacchati tāvat tiṣṭhāmīti /
 15 yadā ca²⁰ suvarṇavarṇaḥ kumāro vīthīm avatarati tadā lokas tasya
 rūpaudāryasampadaṃ dṛṣṭvā nirīkṣamāṇo na (26) tṛptim upayāti²¹ /
 sa mahājanakāyasya²² vallabho jātaḥ // tasya rūpaudāryasampada²³
 samākṛṣṭamanaso²⁴ 'tyantaṃ kāmavimukhatāṃ dṛṣṭvā mātā saṃlakṣa-
 yati / dhik kaṣṭaṃ yādṛśo 'sya vyavasāyas tadāpy eṣā mām apahāya
 20 pravrajiṣyatīti / tato nityaṃ śaṅkitamanasā tasyānukūlaṃ pra-
 vartitum ārabdhā //

[12] 4. V me ca 5. S mana āpaḥ 6. BCH kāntaḥ; T -nta
 7. BH pratikūlo; C pratikṛti; T prakṛti 8. BCH om. 9. T
 -nayeti for -naya iti 10. C om. from tasyāḥ to āgamiṣyatīti
 11. B gandade bāṣpagandadakaṅṭhī, with 'nda' as ligature for
 'dga' 12. T he putra 13. S punar; but Tb. lan gsum gyi bar
 du, and Ch. (867a8), support the reading 'trir'. 14. S tatra
 15. BCH om. 16. BCH -ṣyatīti / sa 17. T om. from mahā-
 samudram to pravrajiṣyasīti 18. C āpat yata; T āpadyate
 19. T yatra tad 20. V om. 21. CT -yānti 22. T -kāyo
 23. Tb. om. the equivalent for audārya 24. BCH kṛṣṭa-

[13] suvarṇavarṇaḥ¹ kumāro 'bhikṣaṇaḥ² paṇḍitān śramaṇān
brāhmaṇān³ sevate / sa tatra⁴ yat subhāṣitaḥ mokṣamārgānu-
kūlaḥ śrīṇoti tat⁵ pustake 'bhilikhati⁷ / (27) divākarasya ca
5 sārthavāhasya rājagṛhān nagarād bahir udyānaḥ puṣpaphalasa-
lilasampannaḥ / tataḥ suvarṇavarṇaḥ kumāras tat paitṛkam
udyānaḥ dine dine gatvā subhāṣitapustakaḥ vācayāms⁸ tiṣṭhati //
tena khalu⁹ samayena rājagṛhe nagare kāśisundarī nāma strī¹⁰
veśyā prativasati / rūpayauvanasampannā¹¹ mahājanavallabhā
rājñas cājātaśatroḥ pracaṇḍanāmāmātyas tasya rājño 'tyartham
10 bahumataḥ / sa¹² kāśisundaryāḥ dārikāyāḥ atya(28)rthaḥ saṃ-
raktacittas tayā saha dine dine svam udyānaḥ gatvā ratikrīḍām
anubhavati //

[14] yāvad apareṇa samayena kāśisundarī dārikā sarvā-
lakṣaravibhūṣitā rājagṛhān nirgatya pracaṇḍasyāmātyasyodyānaḥ
15 saṃprasthitā¹ / suvarṇavarṇas ca² kumāro rājagṛhān nagarān³
nirgatya svam udyānaḥ gacchati / adrākṣīt kāśisundarī dārika
suvarṇavarṇam kumāram atyartham abhirūpaḥ darśaniyaḥ prāsā-
dikam sarvāṅgapratyaṅgopetaḥ⁴ uttapta(29)suvarṇavarṇayā
varṇapuṣkalatayā samanvāgataḥ⁴ sarvajananamanonayanaharaḥ su-
20 varṇapītair⁵ vastrair avagunṭhitavigrahaḥ drṣṭvā ca punar asyā
etad abhavad / aho rūpaudāryasampadaḥ⁶ / aho varṇapuṣkalatā⁷ /
kṛtabhāgyā⁸ sā nārī yasyā eṣa bhartā bhaviṣyatīti / sā tasminn

[13] 1. V -rṇas ca 2. B 'bhī; C 'bhikṣuḥ; H 'bhikṣaḥ; T bhikṣu; Tb. yañ dañ yañ du 3. V śramaṇabrāhmaṇān for śramaṇān brā- 4. Tb. der; V yad; see note 6 5. S om. 6. BCH tat tat. "yad yat ... tat tat is also a likely reading as Tb has gañ dañ gañ ... de dañ de; see note 4 7. BCH bhilekhatyati; T pi lekhatyati 8. C -yañ; T -yati 9. T adds puna 10. S om.; Tb. bud med 11. S strīrūpa-, see note 10. Tb. gzugs dañ lañ tsho dañ sgyu rtsal phun sum tshogs pa. The text has no equivalent for sgyu rtsal 12. S om.

[14] 1. BCH prasthitā; T pratisthitā 2. B -varṇaḥ for -varṇas ca 3. T om. 4. The equivalent from uttapta- to -gataḥ is omitted in Tb., but found in Ch.(867b17) 5. T suvarṇavarṇa- 6. V -dar 7. T suvarṇavarṇavarṇa- 8. Supported by Tb. skal pa bzañ po byas pa; V kṛtabhāryā

- atyartham ākṣiptā saṃlakṣayati / mandabhāgyā sā nārī yā īdṛśena
 puruṣeṇa sārḍhaṃ ratikriḍān nānubhavati / vayaṃ rūpājīvinyah
 sādharmaṇā⁹ puruṣāṇā(30)m eṣa ca kumāraḥ pratyagrauvasanasam-
 anvāgataḥ¹⁰ / yan nv¹¹ aham enaṃ tathā pralobhayeyaṃ¹² yathā
 5 mamānena saha saṃyogo bhaved iti / sā tasya purataḥ sthitvā
 nimittam¹³ upadarśayitum ārabdhā / sa mahātmā prakṛtyaiva
 kāmavimukhatvān nirvāṇapraṇatvād vā¹⁴ ca na tāṃ samanvā-
 harati //
- [15] sā saṃlakṣayati / nūnam eṣa lajjīyate teneha¹ mā² na
 10 samanvāharaty³ eṣa codyānaṃ samprasthito 'ham api tatraiva
 gacchāmi / tatra cainaṃ⁴ pracchannaṃ⁵ pralobhayiṣyāmī(31)ti /
 sā⁶ tasya pṛṣṭhato 'nubaddhā suvarṇavarṇeṇa kumāreṇopalakṣitā⁷
 / ⁸tenāgrataḥ praviśya⁹ tasyodyānasya dvāraṃ baddhaṃ / kāśi-
 15 sundarī dārikā kathayati / kumāra¹⁰ ¹¹katham evaṃ yujyate¹¹ /
 ahaṃ tvāṃ uddiśyāgatā / na yuktaṃ tava mayy¹² evaṃ naiṣṭhuryam
 upadarśayitum¹² iti⁸ // sa naiva tasyāḥ prativacanaṃ dadāti /
 sā saṃlakṣayati dvābhyāṃ atra¹³ bhavitavyaṃ / atha vātyantaṃ
 kāmair anarthī / atha vā mahatā¹⁴ dainyenāvaṣṭabdhaḥ¹⁵ /
 20 sarvathā na¹⁶ śakyam eṣa (32) mayā¹⁷ rūpeṇa vā vacasā vā
 ārādhyayitum sparśenainam ārādhayiṣyāmi / eṣa ca māṃ dṛṣṭvā
 dvāraṃ badhnāti / ka upāyaḥ syād yenāham enaṃ pracchannaṃ
 āsādayeyaṃ / atha vāpratisaṃviditam¹⁸ evāsya śvaḥ prathamatarām

[14] 9. S -ṇa 10. BCH -to, without punctuation here 11. T yad for yan nv 12. V lobha- 13. Tb. "bud med kyi stegs pa'i mtshan ma dag" 14. BCH -praveśatvāc, and T -praveśana-yitvāc for -pravaṇatvād vā

[15] 1. V lajjīyeneha for -yate / teneha 2. BH mān 3. V -hared 4. V tatraivainaṃ for tatra cai- 5. S -nne 6. S illegible 7. V -ṇāpalakṣitā 8. B om. from "tenāgrataḥ" to "iti" 9. S illegible 10. T he ku- 11. S illegible from "katham" to "yujya"; V yujyase for -te 12. S illegible from "evaṃ" to "upadarśayitum" 13. T om. 14. V mahatā dhairyena 15. BCH dainyenāvahrṣṭabdhaḥ; T hrṣṭabdhaḥ; Ch. (867c10) "possessed by a demon (of disease); Tb., differently "ches bzañ ba g'zan zig la zen pa" 16. T om. 17. S pages 33 to 36 (from "mayā" to "nagarā" in paragraph [17]) are missing 18. Tb., wrongly, "'di ṇas śes kyis"; cf. Ch. (867c13-14)

- āgatya etam udyānaṃ praviśya sthāsyaṃ parata enam āgatam
 āliṅganādibhiḥ gātrasaṃsparśanais tathārādhayiṣyāmi yathā me
 vaśago bhaviṣyatīti / saivam anuvicintya pratinivṛtya¹⁹
 nagaraṃ praviṣṭā / taṃ ca divasaṃ pracāṇḍasyāmātyasyodyānaṃ
 5 na gatā //
 [16] pracāṇḍo 'py amātyaḥ sve udyāne tām udikṣamānaś ciraṃ
 parikhinnaḥ sūryasyāstaṃgamanakālasamaye nagaraṃ praviṣṭas
 tena sve grhe¹ kāśisundaryā dūto 'nupreṣitaḥ kim arthaṃ tvam
 adya mamodyānaṃ² nāgateti / kāśisundarī dārikā vyākṣepaṃ³
 10 kṛtavatī āryaputrādya me śīrorujātīva bādgate yenodyānaṃ
 nāgateti / mitrāmitramadhyamo lokas tasyāpareṇākhyātaṃ na
 tasyāḥ śīrorujā bādgate 'pi tv eṣā suvarṇavarṇasya⁴ kumārasya
 sakāśam udyānaṃ gatā / tasmād udyānān mayā pratyāgacchantī
 drṣṭeti / śrutvā pracāṇḍasyāmātyasya krodhaparyvasthanam
 15 utpannaṃ⁵ / tataḥ saṃlakṣayati tādrśam anarthaṃ kariṣyāmi /
 yathā śvaḥ kāśisundarī dārikā na bhaviṣyati / suvarṇavarṇas
 ca kumāra iti / pratikruṣṭaṃ caitad vairāṇāṃ yad uta strī-
 vairam iti / sa krodhāgninā dahyamānahṛdayas tān niśāṃ
 kṛcchreṇātināmitavān / tataḥ prabhātāyāṃ rajanyāṃ anyatamam
 20 āptapuruṣam āmantrayate / khaḍgaṃ grhāṇa rājagrḥād bahir
 udyānaṃ gamiṣyāmi tatrāsti me kiṃcid ātyayikaṃ⁶ prayojanam
 ity evaṃ svāminn iti sa puruṣaḥ khaḍgam ādāya tasya pṛṣṭhato
 'nubaddhas tataḥ pracāṇḍo 'mātyas tena puruṣeṇa sārḍhaṃ rāja-
 grḥān nagarān nirgatya divākarasya sārthavāhasyodyānaṃ pra-
 25 viśyāvasthitaḥ //

[15] 19. CT -nirvṛtya

[16] 1. Tb. "rañ gi khyim nas"; but Ch. (867c19) "... to the house of Kāśi-." 2. BH adyodyānaṃ; CT mamodyānaṃ. Restored according to Tb. "deñ ḥa'i skyed mos tshal du" 3. T kṣepaṃ 4. B suvarṇṇasya 5. BCH -nna; T -nnaḥ 6. BH ātya / yakaṃ; C ātya / ekaṃ; T corrupt

[17] kāsīsundary api dārikā vicitravastrālaṃkāṛālaṃkṛta-
 śārīrā rājagṛhān nagarā(36)n¹ nirgatya divākarasya sārthavāhas-
 yodyānaḥ gatā / sā tatra praviṣṭā yāvat paśyati pracandam
 amātyaṃ dr̥ṣṭvā ca punaḥ saṃtrastā saṃlakṣayaty eṣa prakṛtyaiva
 5 pracando niyataṃ me 'dya mahāntam anarthaṃ karotīti prati-
 nivartitukāmābhūt / tataḥ pracando 'mātyas tām dr̥ṣṭvā krodhāgni-
 jvalitamanās² triśikhāṃ lalāṭe bhṛkuṭiṃ kṛtvā pradhāvitas tatas
 tām sarabhasaṃ keśeṣu gṛhītvā nirdayam avānmukhīm³ pṛthivyāṃ
 pātayitvā samākṛṣṭavān evaṃ cā(37)ha tvam ihāgatya suvarṇa-
 10 varṇena kumāreṇa sārḍhaṃ paricārayasi⁴ / mama caivaṃ kathayasi⁵ /
 śīrorujātīva me bād hate yena tvatsakāśaṃ nāgateti / tad adya te
 tādr̥śam maryādābandhaṃ⁶ karomi yena punar⁷ na bhavati jīvalokaṃ
 drakṣyati suvarṇavarṇena ca⁸ kumāreṇa sārḍhaṃ paricārayiṣyatīti⁹ /
 tac chrutvā kāsīsundarī dārikā tadākarṣaṇaparākarṣaṇajaṃ
 15 duḥkham¹⁰ agaṇayitvā maraṇabhayabhītā¹¹ bāṣpoparudhyamāna-
 gadgadaka(38)ṇṭhī hā idānīn na bhaviṣyāmīti kampamānagātrī
 pracandasyāmātyasya¹² pādāyor nipatya karuṇadīnavilambitair
 akṣarair uvāca / prasīdatv āryaputro nārhasi¹³ mām¹⁴ praghāt-
 ayitum iti / nityāparādho mātṛgrāmaḥ / itaḥ prabhṛti na bhūya
 20 evaṃ kariṣyāmi / yāvajjīvan te dāsī bhaviṣyāmi / tad alam anena
 sāhasena prayaccha jīvitam¹⁵ iti / tasya durātmana evaṃ
 karuṇadīnavilambitair akṣarair¹⁶ ucyaṃānasya krodhāgnir
 vardhata eva / tatas tām sahāyakaṃ puruṣam¹⁷ uvāca / śīghra(39)m
 asyā anena¹⁸ khaḍgenotkṛttamūlaṃ¹⁹ śīraḥ kṛtvā pṛthivyān
 25 nipātayety²⁰ //

[17] 1. See paragraph [15] note 17 2. S krodhā- 3. CT corrupt 4. SCT -ti 5. CT -ti 6. S -bandhyāḥ; T -bandhanaṃ 7. V na punar for punar na 8. S om. 9. S -yiṣyāmīti; BH -sīti 10. S duṣkham 11. Tb. om. 12. T pracandasya 13. C -ti 14. V sāmpratam 15. CT corrupt 16. T -tena śvareṇa for -tair akṣarair 17. S om.; Tb. "grogs po'i skyes bu la" 18. V asyānena 19. S -ena utkṛṣṭa-; C -otkṛṣṭa-; T -ākṛṣya-. Tb. "mgo druḥs nas myur du chod la" 20. V -yatv.

[18] atha sa puruṣas tasya durātmano 'nyāyavaco duruktam
 upaśrutya kampitum¹ ārabdhah / cintayati ca / aho nairghṛnyam
 eṣā hi strī bahuprakāram² asyopayuktā / tat kathan nāma svalpa-
 5 syāparādhasyārthe praghātayitum icchati / aho vayam api jīvikā-
 bhayabhītā yena nāmāsyāsīviṣaparakhyasya puruṣādhamasya pārṣve
 tiṣṭhāmaḥ / sarvathāhaṃ mahāsaṅkaṭam anupraviṣṭaḥ / kim atra
 prāpta(40)kālam atha vā sphuṭam enaṃ vakṣyāmi kadācid eva
 sphuṭam ucayamānaḥ pratinivartetaṣmāt pāpakād³ asaddharmād iti
 viditvā saṃvignamanās tasyāś ca striyās tair atikaruṇair vilāpair
 10 dravīkṛtasantāno bāṣpāmbupariplutekṣaṇaḥ kṛtakaraputaḥ pracandam
 amātyam uvāca / prasīdatu svāmī nārhasi mām evaṃvidhe 'kārye
 niyojayitun nāhaṃ niṣādo⁴ nāpi vadhyaghātakaḥ kathaṃ hi nāma
 yat karma vadhyaghātakanām api notsahate manas⁵ tatkarmaṇi
 pratārayati⁶ (41) mām svāmī / eṣā ca⁷ strīprakāśātyartham⁸
 15 abhirūpā darśanīyā prāsādikā sarvakalābhijñā rājagṛhanivāsino
 nānādigdeśābhyāgatasya⁹ ca vidagdha janasyātīva vallabhā¹⁰ /
 sāmānyam⁶ idaṃ manuṣyāṇaṃ ratisthānaṃ / kathaṃ hi nāma svāmin¹¹
 prajñātamanuṣyasya vicakṣaṇasyāsminn anunayasthāne¹² dveṣa
 utpannas tad alam īdṛśena lokadvayaviruddhāvāhakena vyavasāyena /
 20 prasīda nārhasi¹³ mām ātmanañ cānena duścaritāgninā dagdhum /
 api ca svāmin¹⁴ /

[18] 1. T śabdayitum 2. S bahubahu- 3. S vadhakād; but
 Tb. sdig pa 4. Tb. brtse ba med pa 5. CT tatas 6. S
 -tānayatti 7. V om. 8. V -prakamā- 9. V -deśādabhya-
 10. S -tīvallabhā 11. V -naḥ; This reading is perhaps more
 appropriate, supported by Ch. (868b11-12). Tb. bdag po śes rab
 dañ ldan źiñ mkhas pa'i mi rnam rjes su chags pa'i gnas 'di la
 allows of both readings 12. V anupasthāne 13. CT -ti 14.
 V om. In Ch. (868b15-23) what follows here is in prose except
 for a verse at the very end.

- eṣā hi (42) sukumārāṅgī rūpayauvanaśālinī /
 prītim etām¹⁵ manuṣyāṇām manye mūrtimatīm¹⁶ iva //1//
 karuṇaiḥ karuṇair dīnair madhurair akṣarair iyaṃ /
 vijñāpayati¹⁷ svāmiṃs te dṛṇāti¹⁸ mama mānasam //2//
 5 kampate hṛdayam me 'dya śrutvā dīptaṃ vacas tava /
 ko 'sau nirghṛṇacittaḥ syād ya imāṃ hantum edhate¹⁹ //3//
 mleccā api naināṃ hantum utsahante²⁰ sunirghṛṇāḥ²¹ /
 kathan nu mama tāṃ hantum svāminn utsahate manaḥ //4//
 paśunām api yāṃ dṛṣṭvā bhavaty anunayo mahān /
 10 tasyāḥ ko ma(43)nuṣo²² bhūtvā śastreṇa prahariṣyati //5//
 tat prasīda tavāyuktam api śrotum idaṃ vacaḥ /
 prāg evācaritum²³ svāmin karmedam atidāruṇam iti //6//

- [19] atha sa durātmā vipannāśayatvād evam api hṛdayagrāha-
 kair vacobhis tena puruṣeṇābhidhīyamāno¹ naiva svacittaṃ²
 15 pratilabhate / saroṣabhrūlatābhaṅgaraudreṇa ca mukhena taṃ
 puruṣam uvāca / bhoḥ puruṣa kas tavāsyā upary anunayo yan
 nāma madīyam ājñāṃ³ vīlaṅghya necchasy enāṃ praghātayi(44)tuṃ
 sarvathā yadi tvam enāṃ praghātayiṣyasīty evaṃ kuśalan⁴ no cen
 na praghātayiṣyasi tavāpy⁵ adya jīvitam na bhaviṣyatīti / tato
 20 'sau puruṣas tasya tat karkaśam⁶ vyavasāyam buddhvā bhītaś⁷
 cintayitum pravṛttaḥ / aho paramasaṅkatam anupraviṣṭo 'smi /
 saced asyājñāṃ na kariṣyāmi niyatam adya māṃ jīvitād
 vyaparopayiṣyati⁸ / yo hi nāmaivaṃvidhaṃ mātṛgrāmaṃ bahu-

[18] 15. CH prītimatām, for prītim etām 16. V mūrtigatīm
 17. V -jñāpayati 18. Ch. (868b16-17) "my heart trembles";
 but V vṛṇoti; Tb. mgu bar mdzod (make my mind rejoice - by
 acceding to her request) 19. BH āyate; CT āyatu 20. V -hate
 21. V -ghṛṇe 22. V mānuṣo 23. S -eva caritam

[19] 1. V -nābhīnayī(-yi)yamāno 2. V svasthācittaṃ
 3. V madīyājñāṃ for -yām ājñāṃ 4. V om. 5. CT tatrāpy
 6. S karmma 7. CT udghṛhitaś (T -tuṃ), for buddhvā bhītaś
 8. BCH -ṣyamīti; T -tīti

prakāram upayuktaṃ⁹ praghātayitum udyataḥ sa māṃ na praghāta-
 yiṣyatīti kuta (45) etat / kathañ ca nāma manuṣyo 'ham ity
 ātmānaṃ manye īdrśyā¹⁰ janapadakalyāṇyāḥ¹¹ striyāḥ śarīre
 śastraṃ nipātayiṣyāmi / sarvathā kāmaṃ svajīvitavināśo¹² na
 5 tv evāsyāḥ prahāraṃ dāsyāmīti¹³ niścayaṃ kṛtavāṃs tasya buddhir
 utpannā yady ahaṃ khaḍgam ādāya niṣpalāyeyaṃ¹⁴ evaṃ mayā tv
 ātmā¹⁵ parirakṣito bhaviṣyati kāśisundarī dāriketi / sa
 khaḍgam ādāya tasmād udyānān niṣkramya sarvajavena niṣpalānaḥ¹⁶ /
 pracaṇḍo 'py a(46)mātyas tasya pṛṣṭhato dvārakoṣṭhakaṃ yāvad
 10 anubaddhaḥ //

[20] tataḥ kāśisundarī dārikā gatapratyāgataprāṇam ivātmānaṃ
 manyamānā¹ tvaritatvaritam² utthāya³ niṣpalāyāmīti⁴ prakārasa-
 mīpam⁵ abhigatā / sa coccaḥ⁶ prakāro⁷ na śaknoti vilaṅghayitum /
 pracaṇḍas cāmātyaḥ pratinivṛtya yāvat tasmim pradeśe kāśisundarīm
 15 dārikān na paśyati / itas⁸ cāmutaś ca vyavalokayitum ārabdho
 yāvat paśyati prakārasamīpam abhigatāṃ sa tva(47)ritatvaritam
 tasyāḥ samīpaṃ gantum ārabdhaḥ / tatra ca kṛṣṇasarpō 'vasthitas /
 tena sā dakṣiṇe carāṇe daṣṭā sa taṃ⁹ drṣṭvā niṣpalānaḥ¹⁰ /

[19] 9. CT -bhuktam 10. V īdrśyās ca 11. S -kalyāṇinyāḥ
 12. V -jīvitanaśo 13. V prahariṣyāmīti, for prahāraṃ dā-
 14. S palā-; preceded by blank space 15. V evaṃ hi mayā ātmā
 ca (T me) for evaṃ mayā tv ātmā 16. S niṣpalānaḥ, with
 insertion of 'ya' between 'lā' and 'na' indicated in the margin
 below. T -palāyataḥ

[20] 1. T om. 2. V tvaritam 3. Tb. om. 4. S niḥ-
 5. C here repeats from "-gṛhād bahir" in [16] to "niṣādo nāpi"
 in [18], with appropriate marks along both margins indicating
 that the scribe realised his error. 6. S apparently emended
 to sā ca ut 7. S -raṃ 8. V sa itas 9. V taṃ 10. S
 niṣpalānaḥ, with insertion of 'ya' between 'lā' and 'na' indi-
 cated in the margin above. T -palāyata

- kāśisundarī¹¹ dārikā¹² saṃlakṣayati / eṣa ca pracanḍo 'mātyo¹³
 mām āgatya¹⁴ praghātayiṣyatīti / tadgatamānasā¹⁵ maraṇabhaya-
 trastā na vijānāti¹⁶ yathāhaṃ kṛṣṇasarpeṇa daṣṭeti¹⁷ /
 pracanḍaś cāmātyas tam atimuktakalatāgahanam¹⁸ anuprāptaḥ /
 5 tatas tena durātmanā nirghṛṇahṛdayena tīvradvēṣaparyākulī-
 kṛtamanasā kā(48)śisundarīm dārikāṃ tasmād atimuktakalatā-
 gahanād ākṛṣya tasyāḥ śīrasi pārṣṇiprahāro¹⁹ dattaḥ / sukumārā
 sā strī tena prahāreṇa viṣavegena²⁰ ca mūrhitā pracanḍo 'py
 amātyas tām nirīkṣitum ārabdho yāvat paśyati niśceṣṭām²¹
 10 bhūmau nipatitām tasyaitad²² abhavan mṛteyam idānīm
 gacchāmīti / tataś ca mām mā²³ kaścid drakṣyatīti prakāraṃ
 vilamghyānyena pathā rājagṛhaṃ²⁴ praviṣṭaḥ / tena praviśya
 rājapuruṣāḥ samājñaptāḥ / gacchata divākarasya (49) sārtha-
 vāhasyodyānaṃ pratyavekṣadhvam iti / te samprasthitāḥ //
 15 [21] suvarṇavarṇaś ca kumāro rājagṛhān nirgatya svam¹
 udyānam anuprāptaḥ / yāvat paśyati kāśisundarīm dārikāṃ
 itaś cāmutaś ca samākṛṣṭām muktakeśīm niśceṣṭām bhūmau
 nipatitām drṣṭvā cāsya mahān² saṃvega utpannaḥ / tenopa-
 lakṣitaṃ kenāpy eṣā durātmanā nirghṛṇahṛdayena tyaktapara-
 20 lokena vairānubaddhenehānīya praghātītā bhaviṣyati / dhik
 kaṣṭam īdrśā a(50)pi nāma sattvā bhavanti³ ya evaṃvidhe
 mātṛgrāme nirdayāḥ praharantīti // tena⁴ tad udyānam⁴ sarvaṃ

[20] 11. S -sundarīkā 12. V om. 13. S om. 14. BCH mā
 mām adya, for mām āgatya; T corrupt; Tb. 'oñs nas 15. V sā
 tadgata- 16. T jānāti 17. Here, a statement that she
 entered a thicket of Atimuktaka creepers is wanting. Tb. a
 ti mug ti'i tshañ tshiñ žig tu žugs pa dañ 18. GHT tamari
 atimuktaḥ pa(H pu)ṇḍrakaḥ syād vāsaṃtī (T -ntīti) mādhavīlatā
 muktaka- 19. C pañi-; T pañina pra- 20. S viśeṣeṇa, but
 Tb. dug gi žugs kyis 21. V kāśisundarīm dārikāṃ niśceṣṭām
 22. BH cāsyaaitad; CT drṣṭvā cāsyaaitad 23. V mā mām for mām
 mā 24. V -gṛhe

[21] 1. V tad, and Tb. skyed mos tshal der; but Ch. "own"
 (868c29) 2. S mahā 3. V bhaviṣyanti 4. V tām drṣṭvā nu

- pratyavekṣitaṃ yāvan na kañcit⁵ paśyati tasyaitad⁶ abhavad eṣā
 strī prajñātāsminn udyāne praghātītā / atra na kañcit⁷ paśyāmi /
 sarvathā durātmanā kenāpi⁸ svadaurātmyam⁹ antargataṃ prakāṭi-
 kurvata¹⁰ mama mastake 'yaśo'sānir'¹¹ nipātita iti / sa caivaṃ
 5 saṃvignamanāḥ kare kapolaṃ dattvā cintāparo vyavasthitaḥ //
 [22] te ca rājapuru(51)ṣāḥ saṃprāptāḥ / praviśya ca tad
 udyānaṃ pratyavekṣitum ārabdhāḥ / yāvat paśyanti kāśisundarīṃ
 dārikāṃ itaś cāmutaś ca samākṛṣṭāṃ muktakeśīṃ niśceṣṭāṃ
 bhūmau nipatitā¹ / suvarṇavarṇasya ca kumārasya pūrvakarma-
 10 vipākasāmarthyān na tā² kañcit paricchinnati³ / yatheyam
 mūrchiteti kin tarhi kālagateti / tatas te rājapuruṣāḥ paras-
 param ūcuḥ / bhavanta eṣā strī kenāpi praghātīteti / tais tad
 udyānaṃ sarvaṃ pratyavekṣitaṃ / suvarṇavarṇam(52) kumāraṃ
 muktva na kañcid anyam paśyanti / taiḥ suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ
 15 pṛṣṭaḥ / kumāra eṣā strī kena praghātīteti / sa kathayati /
 bhavanto 'ham api na jāne / mayāpy eṣā evam eva dṛṣṭeti //
 [23] atha te rājapuruṣāḥ parasparaṃ saṃjalpaṃ kartum
 ārabdhāḥ / bhavanta eṣa kumāro 'tyantavinīto nāsyedaṃ karma
 sambhāvyaṭe / atra ca na kañcid¹ anyam paśyāmaḥ sarvathā
 20 paramasaṅkaṭam anupraviṣṭāḥ smaḥ / katham atra pratipattavyam
 iti / tatraikaḥ kathayati / (53) bhavanto na vyaṃ paricchettum
 samarthā etaṃ striyaṃ kumāraṃ ca karaṇamaṇḍapaṃ nayāmas
 tatrāmātyā eva paricchetsyantīti / tatas te rājapuruṣāḥ tāṃ
 striyaṃ śivikāṃ āropya suvarṇavarṇaṃ ca kumāraṃ ādāya
 25 karaṇamaṇḍapaḥ gatās tatra ca karaṇamaṇḍape pracāṇḍo 'mātyaḥ

[21] 5. S kiñcit 6. S tasyaiva tad 7. V kañcin na, for
 na kañcit 8. V kenāpi durātmanā, for durātmanā ke- 9. S
 tmyam, with addition of 'sva ya mahā' at the beginning indi-
 cated in the margin below 10. V -tāsīti // so 'yam 11. S
 'yaśonir

[22] 1. CH -pātitaṃ 2. V -rthyāś ca for -rthyān na tāṃ
 3. S illegible

[23] 1. S kiñcid

pratipattyaivānukūlair² vyavahāribhiḥ sārddhaṃ sannīṣaṇṇo
 'bhūt sannipatito yadbhūyasā tān eva rājapuruṣān āgama-
 yamānas tena te³ dūrata eva dr̥ṣṭāḥ pr̥ṣṭās ca (54) bhavantaḥ
 kim idam iti / tair ākhyātam eṣāsmābhiḥ strī divākarasya
 5 sārthavāhasyodyāne kālagatā dr̥ṣṭā tac codyānam asmābhiḥ
 pratyavekṣitaṃ suvarṇavarṇaṃ kumāraṃ muktvā na kañcid⁴
 anyam paśyāmaḥ / eṣa cāsmābhiḥ pr̥ṣṭaḥ kumāraḥ⁵ / iyaṃ strī
 kena praghātiteti / anenākhyātam aham api bhavanto na jāne
 mayāpy eṣā evam⁶ eva dr̥ṣṭeti / tad idānīm svāmīna eva pra-
 10 vicārayantv iti //

[24] pracaṇḍo 'mātyaḥ kathayati / bhavanto muhūrtaṃ
 tāvad udī(55)kṣadhvaṃ yāvad ahaṃ rājño¹ nivedayāmīti / tena
 rājño 'jātaśatror gṛhaṅ gatvā dauvārikaḥ puruṣaḥ pr̥ṣṭo bhoḥ
 puruṣa devaḥ kiñ karotīti / tenākhyātam upariprāsādatalagato²
 15 niṣpuruṣeṇa³ tūryeṇa krīḍati ramate⁴ paricārayati / labdha-
 praṇayo 'sau tena pratihārī⁵ preṣitā gaccha devasya niveda-
 yāmātyā vijñāpayanti⁶ / divākarasya sārthavāhasya putreṇodyāne
 kāśisundarī dārikā praghātītā / sa ca nā(56)bhyupagacchati /
 katham atrāsmābhiḥ pratipattavyam iti / tayā gatvā rājño
 20 niveditaṃ / rājā tatra ratikrīḍāyām atīva saktāḥ⁷ kathayati⁸ /
 gacchāmātyān evaṃ vada yūyam eva nipuṇaṃ pravīcārayadhvam iti /
 tayā nirgatya pracaṇḍasyāmātyasya niveditam evaṃ devaḥ samā-
 jñāpayatīti //

[23] 2. S -vānanukūlai; but Tb. rjes su mthun pa'i 3. V om.
 4. S kiñ- 5. V -ra, without the following punctuation
 6. S om.

[24] 1. V -jñe 2. S -talaṅgato 3. S niḥ- 4. V om.
 5. SH pratī- 6. V -jñā- 7. ST śaktāḥ; but Tb. chags nas
 8. V sa katha-

[25] tataḥ pracāṇḍo 'mātyaḥ karaṇamaṇḍapam āgatya¹ tān
 rājavuruṣān uvāca / gacchata bhavanto vadhyaghātakān āhūyateti /
 tair āhūtāḥ pracāṇḍo (57) 'mātyo² vadhyaghātakān uvāca / bha-
 vanto 'nena kumāreṇeyaḥ kāśīsundarī dārikā udyāne praghātītā
 5 gacchatainaṃ durācāraṃ³ 4 paścādbāhubandhanaṃ gāḍhaṃ⁴ kṛtvā
 kharasvareṇa paṭahena vādyamānena rathyāvīthīcatvaraśṛṅgāṭa-
 keṣu⁵ śrāvaṇamukheṣv⁶ anuśrāvya dakṣiṇena nagaradvāreṇa
 nirṇamayya mahāśmaśānan nītvā śūle⁷ samāropayata⁸ mṛtaṅ
 cainaṃ⁹ kāśīsundaryā dārikayā¹⁰ sahaikāṅ citām āropya
 10 dhyāpayateti¹¹ / atha te vadhyaghātakāḥ (58) suvarṇavarṇam
 kumāram atyartham abhirūpam uttaptasuvārṇaparvataśṛṅgam iva
 paramayā śriyā jvalantam udvīkṣya¹² saṃvignāḥ parasparam
 ūcuḥ / bhavantaḥ kiñcāpi vyaṃ vadhyaghātakās tat katham
 īdṛśam atidurlabhadarśanaṃ puruṣaviśeṣaṃ praghātayiṣyāmaḥ /
 15 sarvathā kāmam asmākaṃ svajīvitavināśo na tv evainaṃ pra-
 ghātayiṣyāma iti //

[26] pracāṇḍo 'mātyas tān¹ parasparam saṃjalpaṃ kurvāṇān
 dṛṣṭvā pṛcchati / bhavantaḥ kiṃ sthīyate / śīghram eṇaṃ
 nayatheti / (59) te kṛtāñjalayo² vijñāpayitum³ ārabdhāḥ
 20 4 prasīda svāmin⁴ / kiñcāpi vyaṃ vadhyaghātakā api⁵ notsahā-
 mahe īdṛśaṃ puruṣaviśeṣaṃ mahājanavallabhaṃ praghātayitum
 iti / pracāṇḍo 'mātyaḥ kupitaḥ⁶ kathayati / bhavanto yadi

[25] 1. S āgamyā 2. S pracāṇḍāmātyo, for -ṇḍo 'mātyo
 3. S durvārāraṃ, with 'rā' rubbed out; BCH duvāraṃ; T dur-
 vāraṃ. Tb. ṅan par spyod pa does not support the reading
 durvāraṃ 4. V paścādbāhuṃ gāḍhabandhanabaddhaṃ 5. CT
 -vīthi- 6. V śrāvaṇā- 7. V śūlaṃ 8. CT -yanti 9. V
 caivainaṃ 10. S om. 11. B vyāpādayateti; CHT vyāpāyateti
 12. V udīkṣya

[26] 1. S tat 2. S -yor 3. V -jñāpitum 4. V -datu
 svāmī 5. V api tu 6. V om.

- yūyam enaṃ na praghātayiṣyatha⁷ / yuṣmākam evādyā saputrakala-
 trabāndhavānāṃ jīvitāni na bhaviṣyantīti / te santrastāḥ paras-
 param ūcuḥ / bhavanto 'syāmātyasyānyāyānurūpo⁸ vyavahāraḥ / yo
 (60) hi nāma suvarṇavarṇaṃ kumāram evam atidurlabhadarśanaṃ
 5 puruṣaviśeṣaṃ parityaktum udyataḥ so 'smān saputrakalatrabāndha-
 vān⁹ na praghātayiṣyatīti / kuta etat / tad¹⁰ atisaṅkaṣṭam anu-
 praviṣṭāḥ smaḥ / katham atra pratipattavyam iti / teṣāṃ
 maraṇabhayabhītānāṃ buddhir utpannā / eṣa kumāro¹¹ mahājana-
 vallabhas tad enan tāvad vīthim avatārayāmaḥ¹³ sthānam etad
 10 vidyate yan mahājanakāya evainaṃ¹⁴ pratimocayiṣyati / ko hy
 enaṃ praghātayamānam upekṣitum¹⁵ sama(61)rtha iti / ¹⁶te tasya¹⁶
 samīpam upasṛṣṭāḥ paścādbāhum enaṃ¹⁷ badhnīma iti / tañ ca tathā
 rūpaudāryasampadā vibhrājamānam ālokya na śaknuvanti praṣṭum¹⁸ /
 tato vepamānāṅgapratyaṅgā bāṣpoparudhyamānagadgadakāṅthāḥ
 15 kranditum ārabdhāḥ / hā kaṣṭam īdrśā api vayaṃ pāpakarmakāriṇo
 yenaivaṃvidhe 'kārye niyojyāmaha¹⁹ iti //
- [27] tataḥ pracanḍenāmātyena bhūyaḥ sakarkaśam¹ ājñaptāḥ
 kiṃ parivilambadhve / te² santrastāḥ³ sakāśam abhyu(62)pagatāḥ³ /
 tair asau bāṣpāmbupariplutekṣaṇair vepamānair grhītas tenaiva
 20 suvarṇapītena vastreṇa paścādbāhuko⁴ baddhaḥ / tañ ca paścād-
 bāhugaḍḍhabandhanabaddham⁵ ālokya pracanḍam amātyaṃ muktvā sarva

[26] 7. V -ṣyata 8. S -syānyayānu-; CH -syānyānu-; T corrupt;
 Tb. rigs pa dañ mi ldan pa 9. S svaputra-; V adya putra-. Tb.
 yu bu cag rnam kyī bu dañ bcas pa 10. S om. 11. V om.
 12. T vīthim 13. S -tarāmaḥ; C -tārayāma; T -tarāyāma
 14. V eṣa cainaṃ 15. B apy upe-; C abhyupe-; H avyupe-;
 T atyupe- 16. S tatosya; Tb. de rnam de'i 17. V om. 18.
 S sparṣṭum 19. V -yujyā-

[27] 1. S sakarṃmasam. Tb. śin tu rtsub pa dañ bcas pa'i
 2. S om. 3. V samtrāsam upagatāḥ. The text is corrupt here.
 Tb. de nas de rnam skrag ciñ kun tu bred par gyur pas, also
 has no equivalent for sakāśam abhyupagatāḥ. Ch. (869c28-29) has
 "Thereat, they all wept tears and felt compelled to act. They
 went to the lad..." 4. V -bāhu 5. V om. gāḍha; Tb., too, has
 no equivalent for gāḍha: rgyab lag tu bciñ bas bciñs pa

- eva karaṇamaṇḍapastho janakāyas tadviyogamanyudravīkṛtasantāno
 'śrūṇi prapātayitum ārabdho hā kaṣṭam idānīm eṣa durlabha-
 darśanaḥ kumāro na bhaviṣyatīti / tatas tair⁶ vadhyaghātakair
 asau vīthyām⁶ avatārito yathāsminn antare (63) kolāhalo jātas
 5 tañ ca kolāhalam upaśrutyā sastrīpuruṣadāradārikārājagṛhani-
 vāsī nāhādigdeśābhyāgataś ca janakāyaḥ sannipatitaḥ / suvarṇa-
 varṇaṃ kumāraṃ paścādbāhugaḍḥabandhanabaddham⁷ ālokyā saṃvigna-
 manāḥ sasambhramaṃ praṣṭum ārabdhaḥ / bhavantaḥ⁸ kim idam iti /
 tatas te vadhyaghātakā bāṣṭoparudhyamānagadgadakaṇṭhāḥ
 10 krandanta ūcuḥ / bhavanto 'nena kumāreṇa kila kāśīsundarī
 dārikā praghātīteti vadhāya pari(64)tyakto rathyāvīthīcat-
 varaśṛṅgāṭakeṣv⁹ anuśrāvyaṭe / na cirād eva mahāśmaśānaṃ
 nītvā praghātyata iti //
- [28] tac chrutvā sa mahājanakāyas tadviyogaduḥkhābhyāhata
 15 ekaraveṇocair vikroṣṭum ārabdhaḥ / hā hā katham ayaṃ kumāra
 evam abhirūpo darśanīyaḥ prāsādikaḥ sarvāṅgapratyaṅgopeta
 uttaptasuvārṇavarṇayā varṇapuṣkalatayā samanvāgataḥ sarva-
 janamanonayanaharaḥ / paṇḍito vinītaḥ peśalo dakṣaḥ kāru(65)-
 ṇiko mahātmā dharmakāmaḥ sattvavatsalaḥ praghātyate / kim
 20 astaṅgataḥ sādhaḥ kim antarhito¹ dharmā kim adharmasyaiva
 niḥsapatnaṃ² rājyaiśvaryādhipatyam pratyupasthitaṃ / dhik
 kaṣṭam bhoḥ /
 rūpalāvāṇyasampadbhir uttamābhir alaṃkṛtaṃ /
 dṛṣṭvā dṛṣṭvā yam asmākaṃ parā prītir abhūt purā //1//
 25 tam eva³ sāmprataṃ dṛṣṭvā vadhyaghātair adhiṣṭhitaṃ /
 tīvraśokābhibhūtāni sphuṭantīva manāṃsi naḥ //2//

[27] 6. V -kai rathyām 7. S -bāhuṃ- 8. V -nto 9. Tb.
 adds bsgrags pa'i sgor (śrāvāṇamukheṣu), as in [25]

[28] 1. V astaṅgato 2. V niḥsampannaṃ 3. S enaṃ, but Tb.
 de nid

- manonayanahāritvād yo mahājanavallabhaḥ /
 tasyo(66)pari kathan nāma rājñā daṇḍo nipātyate //3//
 nirīkṣamāṇā yan nityaṃ tṛptin nāyānti dehinaḥ /
 vadhāya sa kathaṃ tyakto ⁴ghṛṇā tyaktādya⁴ mantribhiḥ //4//
 5 cāritryaṃ⁵ vinayopetaṃ yasya khyātaṃ muner iva /
 kathaṃ sambhāvyate tasya hy aparādho 'yam īdrśaḥ //5//
 adharmo vata jāgarti dharmah supto 'tha vā mṛtaḥ /
 yad evaṃ guṇino 'py asya viyogo 'yam upasthitaḥ⁶ //6//
 [29] sa ca striṇāṃ atīva priyas tatra kāścit striyas
 10 tadviyogaduḥkhābhyāhataḥ pṛthivyām āvartanaparivarta(67)naṃ
 kurvanti / kāścid uras tāḍayanti / kāścit sammoham āpadyante /
 ekaikās tatra putraviyogasadrśaṃ viyogaduḥkham¹ anubhavanti
 sma² / mahājanavallabho 'sau mahātmā rājagṛhanagarānivāsī³
 janakāyo yadbhūyasā tadviyogaduḥkhābhyāhato vikroṣṭum
 15 ārabdhaḥ / rājagṛhaṃ nagaram ākulākulaṃ jñāyate / tadviyoga-
 duḥkhābhyāhataḥ⁴ kampata iti //
- [30] divākarasya sārthavāhasya gṛhād dārikā vīthīm ava-
 tīrṇā / tayā eṣa¹ vṛttāntaḥ śrutas tataḥ krandaṃnā uras
 tā(68)ḍayantī tvaritatvaritaṃ² gṛhaṃ gatvā yena suvarṇa-
 20 varṇasya kumārasya mātā tenopasaṃkrāntā upasaṃkrāmya tasyāḥ
 purata ātmānaṃ kṣiptavati / tataḥ suvarṇavarṇasya kumārasya
 mātā samtrastā³ pṛcchati / dārike kiṃ kathayasīti / sā uccair
 vikrośanti kathayitum ārabdhā / ārye suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ
 paścādbāhugāḍhabandhanabaddho vadhyaghātakair⁴ adhiṣṭhito
 25 'nena⁴ kilodyāne kāśisundarī dārikā praghātītety avicāryaiva
 vadhāya parityakto rathya(69)vīthīcatvaraśṛṅgāṭakeṣv⁵ anu-
 śrāvyaṭe / na cirād eva mahāśmaśānaṃ nītvā praghātyata iti //

[28] 4. BH ghṛṇāṃ tyaktvādya 5. S -tyaṃ; V -tra 6. V adds
 iti

[29] 1. V om. viyoga 2. V om. 3. BCH -nagaravinivāsī 4.
 S -vivyogābhyā-

[30] 1. V eṣo 2. V tvaritaṃ tva- 3. V sambhrāntā 4. V
 -tas tena 5. Tb. adds bsgrags pa'i sgor (śrāvaṇamukheṣu),
 as in [25]

- [31] tac chrutvā suvarṇavarṇasya kumārasya mātā tīvra-
 duḥkhābhyāhatā¹ murchitā bhūmau nipatitā / tato jalābhiṣeka-
 pratyāgataprāṇā utthāya hā putra hā putreti vikrośantī keśā
 luṃcamānā uras tāḍayantī kampamānā muhur muhur moham upagacchantī
 5 gṛhān nirgatya vīthīm avatīrṇā / sā putravīyogaśokābhyāhatā²
 viklavahṛdayā tattad vilapantī ekaikaṃ (70) pṛcchati katareṇa
 pathā suvarṇavarṇaḥ kumāro nīto bhaviṣyatīti / hā putrakam na
 paśyāmi paritrāyadhvaṃ paritrāyadhvaṃ putrakam me darśayateti
 viruvantī³ vīthīmadhyena samprasthitā⁴ //
- 10 [32] yathā yathā sārthavāhapatnī¹ suvarṇavarṇaṃ kumāraṃ
 na paśyati² / tathā tathā tīvratarāśokaduḥkhābhyāhatā uccair
 vikrośantī ekaikasya pādāyor nipatya kṛtakarapuṭī³ vijñāpa-
 yati / paritrāyadhvaṃ paritrāyadhvaṃ me⁴ śīghram avakāśam
 anuprayaccha(71)ta yāvat kumāro nātikramyate⁵ anena pathā⁵ /
 15 anena pathā putrako me suvarṇavarṇaḥ kumāro nīyate yathā
 ca taṃ paśyāmi tathā me prasādaṃ kartum arhatheti / sā ca
 tatrāvakāśam alabhamānā hā kathaṃ bhoḥ putraṃ na labha iti
 sarvāṅgikayā pṛthivyām ātmanaṃ kṣiptavati / tato⁶ jaloddhṛt-
 eva matsī⁶ pṛthivyām āvartanaparivartanaḥ kartum ārabdhā /
 20 hṛtapoteva kurarī karuṇakarūṇaṃ⁷ virauti sma / praṇaṣṭa-
 vatseva⁸ gaur bahuvidhahambhārāvair vilapitā⁹ / (72) hā
 putraka / hā priya / manapa¹⁰ / hā kānta¹¹ / hā apratikūla /
 hā manorathāśatair labdha / hā abhirūpa darśanīya prasādika¹² /

[31] 1. S tīvraśokaduḥkhā-, but Tb. mya ṇan drag pos non te
 2. V -viyogaduḥkhābhyā- 3. BH virudantī 4. S samsthitā
 [32] 1. V om., but adds it later, after paśyati 2. see
 note 1 3. V -puṭā 4. S eva 5. SV om. Tb. adds lam 'di
 nas (anena pathā), which, being repeated in the following
 sentence, could conceivably have been omitted by the scribe
 6. V jalāvṛteva matsyī 7. BH karūṇaṃ ka- 8. S -vatsyeva
 9. BHT vilalāpa; C lalāpa 10. S manaāpa 11. Both Tb. bzod
 pa and Ch. (870c9) indicate a reading "kṣānta" here. 12. V
 hā prā-

- hā¹³ sarvāṅgapratyaṅgopeta / hā uttaptasuvārṇavarṇayā varṇa-
 puṣkalatayā samanvāgata / hā sarvajanamanonayanahara / hā
 sarvajanavallabha / hā netrānandakara / hā paṇḍita vinīta
 viśārada manojñavākya / hā kāruṇika dharmakāma / sattvavatsala /
 5 hā me kuloddyotakara / hā me¹⁴ kulapradīpa / hā me hṛdaya-
 vallabha / (73) hā me hṛdayasarvasva / hā me sārasmuccaya /
 hā me netrāmṛta / hā me prītinibandhana¹⁵ / hā me kula-
 sarvasva / hā katham avicāryaivam anātho vadhāya nīyate sa
 iti //
- 10 [33] punar api ca kṛtakarapuṭā paurān vijñāpayantī¹
 viklavahṛdayā provāca /
 hā hato 'smi nirānandā kim idaṃ vartate mama /
 svapno 'yam atha vā moha āhosvic cittavibhramah //1//
 putraśokena sā sādhvī tīvreṇa kṣiptamānasā / (74)
 15 paurān vijñāpayām āsa viruvantī muhur muhuḥ //2//
 avinīto² virūpo vā na ca me hṛdayapriyah³ /
 yad⁴ evam adhyupekṣadhvaṃ⁵ nīyamānaṃ sutam mama //3//
 anukampā saced asti pakṣapāto guṇeṣu⁶ vā /
 tathā me kriyatāṃ paurā yathā paśyāmi putrakāṃ //4//
 20 na mayādyā samālabdhas candanādyair vilepanaiḥ /
 maṇḍito nāpi bahudhā rocanāṅgadabindubhiḥ //5//
 kaṭakādyair alaṅkārair na mayā samalaṅkṛtaḥ /
 na viśrabdhaṃ pariṣvaktō bahu(75)śo nāpi cumbitaḥ //6//

[32] 13. S om. 14. S me putra 15. According to Tb, sdug pa'i 'chiñ ba, and Ch. (870c18-19). S prītiratini-; V prītivardhana

[33] 1. V -jñāpa- 2. V avirūpo 3. BCH hṛdaye priyah; T corrupt 4. BCH yam 5. BH acyupakṣadhvaṃ; C apy upe-; T corrupt. The use of an imperative here is noteworthy. -kṣedhvaṃ (optative) or -kṣadhve (present) are other possible readings which come to mind. 6. Tb. yon tan can suggests the reading guṇiṣu, but this does not suit the metre here.

- na māṃ pradakṣiṇīkṛtya ⁷ kṛtānenādyā vandanā⁷ /
 evam eva kathān nāma nīyate bhoḥ suto mama //7//
 sūnyā me 'dya⁸ diśaḥ sarvā vepate me kaḍevaram⁹ /
 dahyate hṛdayaṅ cāpi moham eti ca mānasam //8//
 5 tvaritatvaritam¹⁰ nīto nṛśaṃsair vadhyaghātakaiḥ /
 hā hā na bhūyo drakṣyāmi sutam hṛdayavallabham //9//
 nūnam kṛtam mayā pāpam anyajanmani dāruṇam /
 yenaivam putraśokena dahye kakṣam ivāgninā //10//
 yena satyena cittam me (76) śatruṣv api na pāpakaṃ /
 10 mucyatām vyasanād asmāt tena satyena me suta iti //11//
 [34] divākaras ca sārthavāhaḥ samudrāt saṃsiddhayānapātro
 rājagṛham anuprāptaḥ / sa rājagṛhan nagaram praviśan nimittāny
 aprasastāni samanupaśyati / tasya hṛdayam kampaṭum¹ ārabdham /
 aṅgāni sīditum ārabdhāni / netram sphuritam ārabdham / śakuna-
 15 yaś cāsya purataḥ kharam vāsītum² ārabdhāḥ / sa nimittakuśalaḥ
 śakunirute ca kṛtāvī cintayitum pravṛttaḥ / yathai(77)tāni
 nimittāny aprasastāni samanupaśyāmi dhruvam adya suvarṇa-
 varṇasya kumārasya mahān upadravaḥ samupasthito bhaviṣyati /
 tathā hy etāni nimittāni tadviyogaṃ sūcayantīty āha ca /
 20 yathā sphurati netram³ me yathā rauti vihaṅgamaḥ⁴ /
 dhruvam me putrakenādyā viyogaḥ samupasthitaḥ //1//
 yathā cāṅgāni sīdanti vepate hṛdayaṅ ca me /
 dhruvam putraviyogo 'dya dāruṇaḥ samupasthitaḥ iti //2//
 [35] sa evam anarthaśatasahasrāṇi cintayan¹ sī(78)da-
 25 mānāṅgapratyaṅgaḥ² vepathur apragalbhapadasaṅcāraḥ² kathaṅcid

[33] 7. V kṛtam tenādyā vandanā 8. S om. 9. T kalevaram
 10. V tvaritamṭva-

[34] 1. V kampaṭum 2. S vāsi-; BH vāṣi-; CT bhāṣi-
 3. V cittam 4. Tb. uses the plural, bya rnam

[35] 1. S illegible 2. S vepathanapragalbhaḥ pada-, with
 addition of 'sa' between 'tha' and 'na' indicated in the
 margin above. Tb. gom pa 'dor mi nus bzin du

rājagr̥ham anupraviṣṭo yāvaca chṛṇoti mahājanakāyasyākrandana-
 śabdaṃ³ sa tam ākrandanaśabdān anusaran⁴ vīthīm avatīrṇo yāvat
 paśyati mahājanakāyaṃ⁵ rākṣasopadrutam iva nagaraṃ⁵ viyoga-
 duḥkhābhyāhataṃ krandaṃ tena⁶ sammukhāgato 'nyatamaḥ
 5 puruṣaḥ pṛṣṭaḥ / bhoḥ puruṣa⁶ kim idam iti / sa ca tan na
 jānāti yathāyam evāsau divākaraḥ sā(79)rthavāha iti /
 tenākhyātaṃ divākaraśya sārthavāhasya putraḥ suvarṇavarṇo
 nāma kumāro 'tyarthaṃ rūpādiguṇasampadā yuktas tena kilodyāne
 kāśisundarī dārikā praghātītety avicāryaiva⁷ vadhāya pari-
 10 tyakto⁷ rathyāvīthīcatvaraśṅgāṭakeṣv anuśrāvya / na cirād
 eva mahāśmaśānaṃ nītvā praghātyata iti / tac chrutvā divākaraḥ
 sārthavāhaḥ putraviyogaduḥkhābhyāhataḥ sahasaiva mūrchito
 bhūmau nipatitaḥ / (80) tato jalābhiṣekapratyāgataprāṇa
 utthāya bāṣpormitarāṅgāpūryamāṇavadanakamalaḥ⁸ saṃbhrāntaḥ
 15 sa taṃ⁹ nirīkṣamāṇaś ca⁹ hā kataraṇa pathā¹⁰ suvarṇavarṇaḥ
 kumāro nīto bhaviṣyatīti / vīthīmadhyena tvaritatvaritaṃ
 saṃprasthitaḥ / yāvat paśyati tāvat paśyati¹¹ bhāryāṃ
 muktakeśīm ubhābhyāṃ paṇibhyāṃ uras tāḍayantīm ārtasvaraṃ¹²
 tat tadvilapantīm¹³ sutaviyogajāṃ duḥkhāṃ tīvrāṃ kharāṃ
 20 kaṭukāṃ amanaāpāṃ¹⁴ vedanāṃ vedayamānāṃ drṣṭvā ca (81) punas
 tīvrāmanyūparuddhagadgadāyamānakaṇṭho bāṣpāmbupariplutekṣaṇo
 tasyāḥ sakāśam upasaṃkrāntaḥ //

[35] 3. S -sya kranda- 4. S illegible; V anusmaran; Tb.
 rjes su 'braṅs nas 5. S illegible 6. S illegible from
 'gato' to 'puruṣa' 7. S parityakto vadhāya 8. S gata
 bāṣpormi-; SBCH -taraṅga-; but S -taraṅgā- in [36] 9. S
 vīkṣamānaḥ, with 'h' added later 10. V pathena 11. V om.
 12. S māhosvaraṃ, with relevant daṇḍas rubbed out to give
 the reading mahā-; but, Tb. ṅam thag pa'i ṅa ro daṅ 13. S
 om. tattad, BCH om. tat; Tb. de daṅ de'i smre śṅags 'don pa
 daṅ. This expression already occurs in [31] 14. V amanaāpāṃ

- [36] sā taṃ dṛṣṭvā dviguṇataraśokaśalyābhyāhatā bāṣpor-
mitaraṅgāpūryamāṇavadanakamalā¹ sasambhramā tvaritaṃ tvaritam
utthāya tasya purata ātmānaṃ kṣiptavati / sā² tato divākareṇa
sārthavāhenārtasvaram krandamānā³ pariṣvajyotthāpitā / sā
5 tasya pādayor nipatyovāca / sārthavāha paritrāyasva pari-
trāya(82)sva⁴ putrabhikṣām me 'nuprayacchety āha ca /
mandabhāgyāṃ nirānandāṃ mām āśvāsaya sāmpratam /
viyuḥkṛtāṃ putreṇa virudantīm suduḥkhitāṃ //1//
yasya janmani te svāminn ānandaḥ paramo 'bhavat /
10 sa eṣa māraṇāyādyā nīyate vallabhaḥ sutāḥ //2//
vinītaḥ peśalo dakṣo naikaśāstraviśāradaḥ /
rūpeṇānupameyaś ca nīyate paṇḍitaḥ sutāḥ //3//
chidyate kulavaṃśas te bhidyate kulamethikā⁵ /
kuloddyotakaraḥ śrīmān dīpo nirvāpyate tava //4//
15 etad dhṛdaya(83)sarvasvam etat prītinibandhanaṃ /
etan netrāmṛtaṃ nṛṇāṃ nīyate vadhyaghātakaiḥ //5//
sarvam etad⁶ dhi kriyate⁶ etac cakṣur nirudhyate /
putrābhidhānaṃ⁷ hṛdayam etad⁷ utpātya nīyate //6//
tac chīghraṃ kriyatām yatnaḥ sutasya pratimuktaye /
20 sarvasvam api dattvādyā putraṃ māñ ca vimocaya //7//
ṛdhyantu⁸ tava saṅkalpā ṛdhyatv āśāsituṃ manaḥ /
apy eva tañ ca jīvantaṃ drakṣyāmi tava putrakam iti //8//

[36] 1. BCH -taraṅga- 2. S tan, but corrected in margin above. V om. 3. V krandatā 4. CH om. 5. T meṣikaḥ. Both C kulam eva hi / puṃsi me pi khalaṃ dātabyasta yabhyasūvandhanebhyamarātpitā // (?), and H kulame puṃsi methiḥ khala dātartyasta yatpaśuvaṃdhanetyamarāt thivā // (?), apparently include a comment on the word 'methikā'. Tb. translates here with rigs kyi mtshams sbyor (which could be rendered kulasandhiś ca). Ch. (871c7) has "foundation". 6. or vikriyate. Tb. bcifs pa; but Ch. (871c.11) "All this is done for (= to?) my son". 7. SV hṛdayaṃ me tad. Tb. bu źes btags pa'i sñiñ gañ yin and Ch. (871c12) have no equivalent for 'me', here. 8. V siddhya-

- [37] atha divākaraḥ sārthavāhaḥ putraviyogaśokaduḥkhā-
 bhyāhato 'pi¹ dhairyam avala(84)mbya cittena kṛtakaraputaḥ
 paurān uvāca / bho² bhoḥ paurāḥ śrūyatām / kathan nāma
 yuktaṃ bhavatām mamedam vyasanam upasthitam upekṣitum /
 5 katham aṭavyām ivāvicārya nagaramadhyena yuṣmākaṃ paśyatām
 eva prakāśaguṇo 'pi me kumāro vadhāya nīyate / katham
 alpotsukās tiṣṭhata / kathaṃ pratīkāravidhir³ na cintyate /
 kathaṃ kumārasya muktaye na prayatadhvam iti / te kathayanti
 sārthavāha īdṛśo 'yaṃ kumāro⁴ guṇavān na⁴ tavaivaikasyedaṃ
 10 vyasanam api (85) tu sarveṣāṃ evāsmākaṃ kin tūpāyan na
 paśyāmaḥ kumārasya pratimuktaye yenaivam viśaṅgamanasas
 tiṣṭhāma⁵ iti / divākaraḥ sārthavāhaḥ kathayati / bhavantaḥ
 pariññāta eva yuṣmābhir ayam kumāro yathātyantaṃ kārūṇiko
 mahātmā dharmakāmaḥ sattvavatsalaḥ / cittam apy ayam īdṛśe
 15 'kārye na samartha utpādayitum prāg evācaritum / tataḥ⁶
 kumārasya pravicaṛaṇārthaṃ⁷ yatna ārabhyatām / yadi kumāraḥ
 pravicaṛyate niyatam a(86)smād vyasanāt parimucyate⁸ /
 yūyañ ca sādhaḥ⁹ sarvajanasādhāraṇās tad⁹ yuṣmākaṃ
 vijñāpayatām na kaścid doṣo dṛśyate / nānyatra mayy anu-
 20 kampā dārsitā bhavati / sādhutvād guṇānurāgitvañ ca pra-
 kāśitaṃ bhavati / yat kārūṇyacittaṃ paryupasthāpya gatvā
 rājā vijñāpyatām tanmantriṇo vā kadācic ca te 'rtharucitvāt
 suyuktam¹⁰ api yuṣmadvacanam anyathā na manayanti¹¹ / ahañ
 ca putraviyogenātyantaṃ vyathitaḥ / tat¹² sarvasvam api
 25 mādiyaṃ (87) dattvā tathā prasādaḥ karaṇīyo yathā kumāraḥ
 pravicaṛyata iti //

[37] 1. BCH pi ca 2. S bhoḥ 3. T prati- 4. S -vāms; BCH
 -vā na; T -vām // na 5. B -maha; CH -mahe 6. S tata, per-
 haps for 'tat' which would be the normal reading here. 7.
 V prativi- 8. V pramu- 9. S -sādhāraṇā 10. V saṃ- 11.
 S yanti; CH mayanti; Tb. gzan du mi 'gyur ro 12. S tata,
 with 'h' added later.

[38] prajñāto 'sau sārthavāhaḥ kṛtamitraś ca / tais tad-
vacanāt kumāraguṇānurāgāc cābhyupagataṃ tatas taiḥ¹ pravīṇā
vyavahāriṇaḥ paurikā rājakulaṃ preṣitā uktās ca / saced adya
kumāraḥ punar nipuṇataraṃ pravīcāryate vyaṃ api rājñāḥ su-
5 varṇalakṣam anuprayacchāma iti / tatas te paurikā vyavahāri-
ṇaḥ karaṇamaṇḍapaṇ gataḥ pracarḍena cāmātyena dūrata (88) eva
dṛṣṭā uktās ca bhavantaḥ kim āgamanaprayojanam iti / tair
ākhyātaṃ rājagṛhanivāsinaḥ paurā evaṃ² vijñāpayanty³ ayaṃ
suvarṇavarṇaḥ kumāro 'tyarthaṃ rūpaudāryasampadā yuktatvān
10 mahājanavallabhaś ced⁴ asya viyogād rājagṛhanivāsino jana-
kāyasya mahatī pīḍā nityaṃ dharmābhiratatvād vinayādiguṇope-
tatvāc cāsya na kaścid enam aparādham abhiśraddadhāti / tad
vayaṃ suvarṇalakṣam anuprayacchāmaḥ divākaraś ca sārthavāhaḥ
sa(89) rvasvam asmadvijñāptyā suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ pratini-
15 vartya⁵ punar nipuṇataraṃ pravīcāryatām evaṃ kṛte cāsmākaṃ
vijñāptisāphalyaṃ⁶ kṛtaṃ bhavati / rājñāś ca kośaḥ saṃvardhito
bhavati //

[39] pracarḍo 'mātyaḥ¹ śrutvā ruṣitaḥ¹ kathayati / bhavantaḥ
kim atra na vicāritaṃ yad bhūyo vicāryate yac ca kathayata
20 rājakośa eṣa² saṃvardhito bhavatīti / tat kiṃ vyaṃ anyāyopāt-
tair dravyai rājakośaṃ saṃvardhayaṣyāmaḥ / na ca yuṣmābhī
rājño (90) 'bhiprāyo 'vabuddhaḥ / sarvathā yūyam avāśyaṃ
vaiśālakānāṃ prayogeṇāsya rājño 'nartanaḥ kartukāmā yenaivam
upāyenāsya rājño 'varṇaṃ niścārayitum icchatha / anyāyakāry
25 eva rājā yad evaṃ avicārya janapadaṃ vināśayatīti³ / tena te

[38] 1. S te 2. V om. 3. V -jñāpa- 4. BCH tad; T tasya
for ced asya 5. S -niratya 6. S vijñāptisākalyaṃ; but Tb.
gsol ba yañ 'bras bu dañ bcas par.

[39] 1. These two words are incorporated in the line just
below with appropriate indications in B, while C and H copy
the reading in B without the appropriate indications.

2. BCH & Tb. om. T evaṃ 3. BCH nā-.

- nirbhatsitāḥ / sa tān nirbhatsayitvā catvāro 'sya kṛtānta-
 puruṣasadṛśāḥ santi manuṣyā atiraudrakarmāṇaḥ satatābhyāsa-
 vaśān nirghṛṇīkṛtasantānā niṣkaruṇās tān ahūya ka(91)thayati /
 gacchata śīghraṃ vadhyaghātakān adhitiṣṭhata / asmadvacanāc
 5 ca vaktavyāḥ śīghraṃ enaṃ nagarān niṣkāsyā⁴ yathā sandiṣṭena
 vidhinā praghātayata⁵ na ca yuṣmābhir māṃ muktṃvā rājānaṃ
 vānyasya⁶ kasyacid vacanenāyaṃ muktavyaḥ / evaṃ hi kurvataṃ
 śreyo 'nyathāhaṃ bhavatāṃ mahāmaryādābandhan karomīti / evaṃ
 svāminn iti te rājapuruṣās tasya pratiśrutya khaḍgapāṇayaḥ
 10 saṃprasthitāḥ //
 [40] te vadhyaghātakā vyākṣepasātāni kurvāṇāḥ śanaīḥ śanaīḥ
 suvarṇa(92)varṇaṃ kumāraṃ rathyāvīthīcatvaraśṛṅgāṭakeṣu¹
 anuśrāvayantaḥ paribhrāmayanto² 'ho vata kumārasya³ kecit
 pramocayitāro³ bhaviṣyanty apy evaṃ vayam īdṛśam akāryan na
 15 kurma iti / te ca rājapuruṣā niṣkṛṣṭakhaḍgapāṇayaḥ saṃ-
 prāptāḥ / tais teṣāṃ vadhyaghātakānāṃ yathā sandiṣṭam
 ākhyātaṃ / uktās⁴ ca yady enaṃ śīghraṃ nagarān niṣkāsyā
 yathā sandiṣṭena vidhinā na praghātayata / vayaṃ yuṣmān⁵
 sāmpratam eva praghātayāma iti / te tān atiraudrān niṣkṛṣṭa-
 20 (93)khaḍgavyagrahastān yamapuruṣān ivālokya saṃtrastās tato
 maraṇabhayaabhītās cintayitum pravṛttāḥ / hā kaṣṭaṃ na kenacit
 kumārasya paritrāṇaṃ kṛtaṃ / sāmpratam asmābhir⁶ eṣa pra-
 ghātayitavyo bhaviṣyatīti / bāṣpāmbupariplutekṣaṇās⁷ tai rāja-
 puruṣair adhiṣṭhitāḥ suvarṇavarṇaṃ kumāraṃ nagarān niṣkāsayi-
 25 tum ārabdhāḥ //

[39] 4. S -kasya, C -kāsyata, H -kāsāsyā, BCH also add
 'iti vā pāṭhayitvā' here 5. V -ghātaya 6. BCH vāsyā

[40] 1. BCH -kam 2. V -nty aho, for -nto 'ho 3. S -cit
 moca- 4. BCH uktaṃ 5. V -kaṃ 6. BCH -bhi 7. SBCH -ṇais.

- [41] tañ ca nagarān niškāsyamānam ālokyānekāni prapīśata-
 sahasrāṇi ekaraveṇocair vikroṣṭum ārabdhāni / hā ka(94)ṣṭam
 eṣa divākaraḥ sārthavāhaḥ sarvasvena viyuḥyate / eṣa divākaraśya
 sārthavāhaśya māṭṛkāvaṃśaś¹ chidyate / eṣa divākaraśya sārtha-
 5 vāhaśya kulapradīpo nirvāpyate / eṣa divākaraśya sārthavāhaśya
 kulanandano 'ntardhāpyate / eṣa divākaraśya sārthavāhaśya
 kulacūḍāmaṇir apahriyate / etad divākaraśya sārthavāhaśya
 cakṣur² nirudhyate / etad divākaraśya sārthavāhaśya kulavi-
 bhūṣaṇam apahriyate / (95) etad divākaraśya sārthavāhaśya
 10 hṛdayam utpāṭyate / amī divākaraśya sārthavāhaśya mūrtimantaḥ
 prāṇā apahriyante / hā kaṣṭam³ kathaṃ nāma³ kumāro 'ṭavyām
 iva paribhrāmya niškāsito na kenacid asya paritrāṇam kṛtam /
 eṣa sāmpratam rājagṛhān nagarāc⁴ candramā mṛtyurāhuṇā
 grasyate / eṣa⁵ rājagṛhanagaranabhastaladivākaro 'staṅgacchati /
 15 etad rājagṛhanagara(96)nivāsinām paurāṇām prītinibandhanaṃ
 vilupyate / etad rājagṛhanaganarānivāsinām paurāṇām vibhūṣaṇam
 apahriyate / eṣa rājagṛhanaganarānivāsinām paurāṇām cūḍāmaṇir
 apahriyate / eṣa rājagṛhanaganarānivāsinām paurāṇām hṛdaya-
 vallabho vināśāya nīyate / kam⁶ idānīm rājagṛhanagarāni-
 20 vāsināḥ paurā animiṣam⁷ avalokayiṣyanti / kam⁶ idānīm
 dṛṣṭvā prītimanaso bhaviṣyantīti nirāśībhūtāni //

[41] 1. V -vaṃśa; S -vaṅśa 2. SBCT cakṣu 3. S nānanda,
 with addition of 'naya' before 'nā' indicated in margin above;
 but neither Tb. "di" nor Ch. (872c10) support the reading
 "nayanānandakumāro". T om. "katham" 4. V nagaravarāc,
 which, though not supported by Tb. "groñ khyer gyi", is present
 in Ch. 872c12. Perhaps the text could also be emended to
 read "rājagṛhanagaracandramā" as suggested by Tb. "rgyal po'i
 khab kyi groñ khyer gyi zla ba" 5. V eṣa ca 6. S kim
 7. C om. from 'animiṣam' here to 'niveditam' in [42].

- [42] pracaṇḍasyāmātya(97)syānyatamena puruṣeṇāgatya
 niveditaṃ¹ / niṣkāśitaḥ suvarṇavarṇaḥ kumāro rājagṛhān nagarād
 iti / sa² śrutvā prītimanāḥ saṃvṛttaḥ / tatas te paurikā
 vyavahāriṇas tac chrutvā nirāśībhūtās tair āgatya teṣāṃ
 5 paurāṇām etat prakaraṇaṃ vistareṇāveditaṃ / tac chrutvā te
 'pi paurā nirāśībhūtāḥ / samudvignāḥ³ parasparam ūcuḥ /
 bhavanto 'nena kalirājena tādrśaḥ pitā dhārmiko dharmarājo
 jīvitād vyaparopitaḥ / idānīm ārabdha evaṃ(98)vidhān api
 prakhyātaguṇān mahājanavallabhān puruṣaviśeṣān asaṃdrśyān⁴
 10 praghātayitum / aho nairghṛṇyam aho 'guṇajñatā / aho
 'viśeṣajñatā mantriṇāṃ / yo hi nāmaivam atyarthaṃ rūpaudārya-
 sampannatvāt suvinītavāc⁵ ca pūjām arhati sa evaṃ guṇavān
 puruṣaviśeṣaḥ katham avicārya vadhāya parityajyate / athavā
 kāla evāyam īdrśaḥ samupasthito yad asanto vivardhante / evaṃ
 15 guṇayuktasya⁶ janasyaivaṃvidho viyogo (99) bhaviṣyatīti /
 kālopakarṣadaurātmyam⁷ udbhāvayanto divākarasya sārthavā-
 hasyaitat prakaraṇaṃ vistareṇākhyātavantaḥ //
- [43] tac chrutvā vihatāśo divākaraḥ sārthavāhas tīvra-
 śokaduḥkhābhyaḥhato mūrchito bhūmau patitaḥ¹ / tato jalapari-
 20 ṣekapratyāgataprāṇo viṣaṇṇamanā nirānandaḥ sāmprataṃ putrako²
 me praghātyata iti / uccair vikroṣṭum ārabdhaḥ /
 locanānanda hā putra hā me kulavibhūṣaṇa /
 mandabhāgyasya me (100) tāta nirākrandaḥ praghātyase³ //1//

[42] 1. see [41] n.7 2. S om. 3. BCH ta udvignāḥ; T te udvignāḥ 4. T om. 5. Tb. om 6. BH guṇasaṃyu-; B -karṣye-; C -karṣā-; H -karṣya- 7. S kālo 'pakarṣya-, but Tb. dus 'gribs pa'i ñes pa'i bdag ñid, which supports reading kālāpakarṣa- here

[43] 1. V nipatitas 2. Tb. su zīg ña'i bu, apparently misunderstood 'ko' in 'putrako' 3. S prapātyase; T -yata

- vimuhyate me hṛdayaṃ⁴ bhramanti ca⁴ diśo 'dhunā /
 tvadviyogāgnisamtaptaṃ dahyate vata⁵ me manaḥ //2//
 paṇḍitasya vinītasya kārūṇyaniratasya⁶ ca /
 hā kathaṃ dāruṇaṃ tāta tava vyaśanam āgataṃ //3//
 5 tvajjanmajanitāṃ prītiṃ⁷ ⁸putra prāpyātulām⁸ ahaṃ /
 satputra tvadviyogena śokāgnau patitaḥ punaḥ //4//
 nirghṛṇās cāviśeṣajñā aho⁹ rājño 'sya mantriṇaḥ /
 10¹⁰ yair evaṃ vinayopetas¹⁰ tvaṃ putra na vicāritaḥ //5//
 aho nṛpatinā (101) tena nairghṛṇyaṃ svaṃ prakāśitaṃ /
 10 yenaivam avicāryādyā parityakto 'si putraka¹¹ //6//
 12¹² viśeṣo dhik sādhujano nūnam astaṅgato hṛdi¹² /
 guṇavān api yat putra nirākraṇḍaḥ praghātyase //7//
 tat kiṃ viproṣitāḥ sarvā nagarasyāśya devatāḥ /
 ghātyamānam upekṣante yad evaṃ guṇinaṃ janaṃ //8//
 15 sendrāḥ salokapālās ca devā ye ca maharddhikāḥ /
 anukampām upādāya te me rakṣantu putrakaṃ //9//
 siddhavratā mahātmāno munayaḥ santi ye 'dhunā / (102)
 te 'nukampām puraskṛtya parirakṣantu me sutam iti //10//
 [44] tasya buddhir utpannā kim artham ahaṃ viśīdāmi yan
 20 nv ahaṃ¹ buddhaṃ bhagavantaṃ¹ sakalajagadekabāndhavaṃ²
 mahākāruṇikaṃ samanummareyaṃ³ / sa hi bhagavān anāthānān

[43] 4. BCH -mantīva 5. BCH tava, metathesis not indicated
 6. BH karuṇāni-; C karuṇa ni-; T karuṇaḥ ni- 7. T putra
 8. S samprāpyātulām; T prīti prāpyātulām 9. S 'ho 10. S
 yair viniyo-; B yair eva vinayotas; T ecaiva vinayo- 11. V
 -kaḥ 12. S viśeṣādhika sādhu-, which does not suit the
 metre. Tb. khyad par du yañ dam pa ñan / sems ni (should read
 'na') ñes par nub pa ste / Ch. (873b3) "Men who excel in the
 world by their worth and excellence, surely have not vanished
 from your thoughts."

[44] 1. BCH kāśyapaṃ bhikṣuṃ. Tb. om. buddham 2. C -ekaṃ
 trāṇaṃ; H -ekavāvaṃ 3. BH -smarāmi; C -smarāmi; BCH
 adds yat prabhāvāt tad ratnam prāptaṃ, "through whose (see
 note 1) power that jewel (of a son) was obtained".

- nāthaḥ / atrāṇānāṃ trāṇaṃ / aśaraṇānāṃ śaraṇaṃ / aparāyaṇānāṃ
 parāyaṇaṃ / tathā hi tena bhagavatā kṛcchrasaṅkaṭasambādha-
 prāptā bahavaḥ sattvās tebhyaḥ tebhyo mahābhayebhyaḥ pari-
 mocitāḥ / tathā⁴ samudramadhyagatā vaṇi(103)jo makara-
 5 matsyabhayasantrastāḥ⁵ samanusrāṇamātreṇaiva⁶ tasmān
 maraṇabhayāt⁷ paritrātāḥ / tathā naikapuruṣaghātakenaika-
 rabhasenodyataśastreṇāṅgulīmālena⁸ ghātyamānā tajjananī
 tasmāj jīvitopacchedabhayāt paritrātā / tathā ca pūrvajanma-
 vairānubandhasāmarthyād anekaprāṇīśatasahasropaghātārtham
 10 abhiprajvālitakrūrāhutāśanasya mānuṣamāṃsarasāsavadalobhāt śra-
 vallālāvālelihānājihvāvikaṭadīrghatīkṣṇa(104)daṃṣṭrākarāla-
 bhīṣaṇamukhasya⁹ yakṣasyāhārārtham upanāmitas tadvadana-
 samīpastho hastaka āṭavakas tasmān maraṇabhayāt paritrātāḥ /
 samarthas sa bhagavān me putram asmāt saṅkaṭāt parimocayituṃ /
 15 yan nv ahaṃ tam eva bhagavantaṃ mahākāruṇikaṃ paramavatsala-
 svabhāvaṃ samanusrāṇam ity / samīpastham anyatamam upāsakaṃ
 pṛṣṭavān idānīm bhagavān kutra viharatīti / tato 'sāv upāsako
 bhagavantam anusmṛtya bāṣpoparu(105)dhyamānagadgadakaṅṭham¹⁰
 uvāca / sārthavāha¹¹
- 20 yaḥ sārthavāho lokasya yo loke sukhadāyakaḥ /
 nirvṛtaḥ sa mahāśāstā¹² sarvalokaikabāndhavaḥ //1//
 yaḥ pradīpo 'pradīpānāṃ śaraṇaṃ yaḥ parāyaṇaṃ /
 nirvṛtaḥ sa jino loke dīpaḥ snehakṣayād iva¹³ iti //2//

[44] 4. S mahā, not supported by Tb. de yañ tshoñ pa rgya
 mtsho 'i dbus su chud pa and Ch.(873b18) 5. S makarasya-
 bhaya- 6. S -treṇe ca 7. Tb. 'jigs pa chen po 8. V
 -ghātanaikarabhaseno- 9. S -valilihāna-; BCH -vikaṭatīkṣṇa-
 10. V -kaṅṭhas taṃ sārthavāham 11. V om. 12. BCH
 jagacchāstā; but Tb. ston pa che 13. BCH om.

- [45] tac chrutvā divākaraḥ sārthavāho bhagavadviyogād
 dviguṇīkṛtaśokaśalyābhyāhato mūrchito bhūmai nipapāta¹ /
 tato jalapariṣekapratyāgataprāṇa² (106) utthāya yasyāṃ diśi
 bhagavān parinirvṛtas tadabhimukha uccair vikroṣṭum ārabdhaḥ /
 5 hā dharmarāja sarvajña³ doṣāriḡaṇasūdana⁴ /
 anāthajanam utsrjya lokanātha gato 'si kiṃ //1//
 hā vibho khyātacāritra sarvasattvaikabāndhava /
 sarvayogavisamyukta⁵ nirvāṇapathadeśaka⁶ //2//
 hā kathaṃ vata⁷ loko 'yam avidyāvṛtalocanaḥ⁸ /
 10 tvayā nāthena rahitaḥ saṃsāre vibhramiṣyati // 3 //
 parānukampāsauṭīrye⁹ tvayi nirvṛtim āgate /
 anā(107)thaḥ khalv ayaṃ lokaḥ kaṃ nāthaṃ saṃśrayiṣyati //4//
 ye ca te dharmato jātā¹⁰ vineyajinaputrakāḥ¹¹ /
 tvayā vihīnās te sarve kariṣyanti kaṃ āśrayaṃ //5//
 15 bahūnāṃ saphalām āśāṃ kṛtvā duḥkhaniṣūdana¹² /
 vihatāśaṃ janaṃ kṛtvā kāṃ āśāṃ tvaṃ gato mune //6//
 yadi pauraḥ sameṣyanti tvadvākyaśravaṇotsukāḥ /
 ko nu vakṣyati saddharmam adhunā nirvṛte tvayi //7//
 hā hato 'yam anāloko¹³ ¹⁴lokaḥ sāmāraḡinnaraḥ¹⁴ /
 20 sudurlabhena nāthena viyukto yat¹⁵ tvayā mu(108)ne //8//
 kathan nāma kariṣyanti prāṇino dharmalālasāḥ /
 śrutvā tavaikanāthasya nirvāṇaṃ śāsanapriyāḥ //9//

[45] 1. V -patitaḥ 2. BCH -prāṇo 3. V -jñō 4. V -naḥ
 5. S -yogāvisamyukta; T sarvalokavisamyukta 6. BCH -pada-
 deśakaḥ 7. BT tava; C sarva; H tarva 8. S avidyavrata-
 9. S -sauṭīrye; B -sauṭhīra; CH -sauśūraṃ; T -śōtīre 10. S
 ratā 11. SV -jana-; but Tb. rgyal ba'i and Ch. (873c20)
 "sons of the Buddha" 12. S -naḥ, with 'ḥ' rubbed out; V -naḥ
 13. V -kaḥ 14. V sāmāranarakinnaraḥ; Tb. mi 'am ci ltar
 bcas 'jig rten; Ch. (873c26) "men and gods" 15. V yaṃ

- karuṇaikarasan dhīraṃ tvām āśrityānukampakaṃ /
 ye guṇāḥ samavāpyante kas tān bhūyo 'bhidhāsyati¹⁶//10//
 kathan nāma trilokārthe samutpādyā mahākṛpāṃ /
 kṛpālo¹⁷ lokatattvajña tvay hy upekṣāṃ samāśritaḥ //11//
 5 kaṣṭhaṃ bho guṇaratnādhyā kalpakotīsamāhitā /
 mṛtyupātālam āsādyā dharmanaur vinipātītā //12//
 kaṣṭhaṃ bho yad avidyāndho (109) buddhadaiśikavarjitaḥ¹⁸ /
 loko 'yaṃ janmakāntāre praṇaṣṭaḥ śramam eṣyati //13//
 mahatī vata lokānāṃ parihāṇir upasthitā /
 10 buddharatnena mahatā viyuktānām¹⁹ ihādhunā //14//
 tvayā bhikṣugaṇaṃ sūnyaṃ ṛṣabheneva gogaṇaṃ /
 kathaṃ nu viduṣāṃ drṣṭvā hṛdayan na vidīryate //15//
 bhaktyānatottamāṅgā hi kasya bhūyo divaukaṣaḥ /
 śirasā dhārayiṣyanti padāgravihitaṃ rajaḥ //16//
 15 sarvasattvasamā²⁰ prāptā nṛśamsā khalv anityatā /
 yayā (110) tvayy api nāmādyā pakṣapāto na darśitaḥ //17//
 aṣṭāṅgamārgabhaiṣajyakleśavyādhicikitsakaḥ /
 mahākāruṇikaḥ śāstā vaidyarājo nipātitaḥ //18//
 hā nṛśamsam atikṣipraṃ nirvṛto lokānāyakaḥ /
 20 andhabhūtasya lokasya cakṣurdātā hy anuttaraḥ //19//
 nirvṛte²¹ tvayi ko me 'dya putraratnam anāgasam /
 22 ghātyamānam ihāgatya²² sahasā mocayiṣyati //20//
 trātari tvayy anāthānāṃ gate tu paramāṅ gatiṃ /
 hā jātaḥ sāmpratam ahaṃ nirāśaḥ sutajī(111)vite //21//
 25 adya me tat suvihitaṃ yat tvayoktaṃ mahātmanā²³ /
 sarvaiḥ priyair vinābhāvo bhavatīty uttamaṃ vaca iti //22//

16. S -dhātsyati 17. S kṛpā 18. V -deśika- 19. S vimuktānām 20. V -sama 21. S -vṛtte 22. Tb. gsod pa'i don du 'dis spaṅs na 23. S mahāmune; but Tb. bdag űid chen po, and Ch. (874a25) support the reading "mahātmanā"

- [46] sa evaṃ bahuvīdhaṃ paridevya tam upāsakam uvāca / bhoḥ
kaścin mahāśrāvako 'pi tāvat tasya bhagavato 'vaśiṣyate / kasya
bhagavān śāsanam anuparīndya parinirvṛta iti / tatas¹ tenopāsa-
kenoktaṃ sārthavāha śrūyate bhagavān sthviramahākāśyapasya²
5 ³śāsanam anuparīndya parinirvṛtaḥ / sthviramahā(112)kāśyapo
'pi bhagavadājñayaiva³ sthvirānandasya śāsanam anuparīndya
parinirvṛtaḥ / idānīm sthvirānando mahātmā⁴ śāsanadhūrdharaḥ /
sa⁴ idānīm tathāgata iva kārūpyāt tāṃs tān grāmanagaranigama-
pallīpattanādīn⁵ gatvā vineyajanānugrahaṃ karoti / tathāna-
10 varopitakuśalamūlānāṃ sattvānāṃ kuśalamūlāvaropanaṃ karoti /
samupacitakuśalamūlasantatīnāṃ⁶ paripācanaṃ karoti / pari-
pakvakuśalamūla(113)santatīnāṃ parimocayati / tathā kleśa-
vyādhigrastānāṃ⁷ sattvānāṃ dharmadeśanābhaiṣajyapradānena⁸
vicikitsāṃ⁹ karoti suvaidyavat / kleśāndhakārāvaṣṭabdhānāṃ¹⁰
15 sattvānāṃ saddharmadeśanāraśminikareṇa kleśāndhakāraṃ
vidhamayati sūryavat / vacanakarasamūhena vaineyakumudavana-
prabodhanaṃ karoti¹¹ candravat / vaineyakoṭṭarājasahasrāṇi
saddharmadeśanayā samanūśāsti cakravartivat / svaprajñā-
pratibhānanādēna kutīrthyamṛga(114)gaṇavidrāvāṇaṃ karoti
20 siṃhavat / samupadeśavaineyasārthanistāraṇaṃ karoti daiśika-
vat¹³ / saddharmapaṇyāvātāraṇaṃ karoti sārthavāhavat / kuśa-
labījapraroḥaṇaṃ karoti mahāmeghavat / hitāhitopadeśaṃ karoti
mātāpitṛvat / adāntān sattvān damayaty amuktān mocayaty

[46] 1. T om. from 'tatas' to 'parinirvṛtaḥ' in the following sentence 2. BCH -kāśyapa 3. BCH om. from 'śāsanam' to 'bhagavadājñayaiva' 4. S -dhūrdhara 5. BCH -di yena; Tb. groñ dañ groñ khyerdañ / groñ rdal dañ / tshoñ 'dus ..., omits an equivalent for 'pallī' in the compound here. See [1], n.6 6. S samucitakuśalasantatīnāṃ; but Tb. dge ba'i rtsa ba'i rgyun yañ dag par bsags pa rnam 7. S -vyādhigatānāṃ 8. BCH saddharma-bhaiṣajyadānena; T saddharma- 9. V -tsām. For 'cikitsāṃ' Tb. gso bar byed do 10. S om. ṣṭa in ..rāvaṣṭabdhā 11. T prakaroti 12. BCH svapratijñā- 13. CHT deśi-

- anāśvastān āśvāsayaty aparinirvṛtān parinirvāpayati / tathā
 kṛcchrasaṅkaṭasambādhaprāptān sattvān mahābhayebhyo mocayati /
 saṅkṣepāt sa ma(115)hātmā buddhakāryaṅ karoti / tam eva
 samanusmara / samarthaḥ sa te 'dya sutam asmāt'¹⁴ saṅkaṭāt
 5 parimocayitum iti //
- [47] tac chrutvā divākaraḥ sārthavāho gatapratyāgataprāṇa
 iva¹ sasambhramas tam upāsakam² uvāca / kutredānīm sa āryā-
 nando³ viharatīti / tenoktaṃ sārthavāha śrutam mayā
 sthvirānanda etarhi vaiśālyam viharaty āmrāpālīvana⁴ iti /
 10 atha divākaraḥ sārthavāhaḥ sahasaivotthāya⁵ ubhe jānumaṇḍale⁵
 pṛthivyām prati(116)ṣṭhāpya yena vaiśālī tenāñjaliṃ praṇa-
 mayya⁶ sutaviyogaśokaduḥkhābhyāhato bāṣpormitarāṅgāpūrya-
 māṇavadanakamalaḥ sāśruparyākulekṣaṇas tīvrenāśayena
 sthvirānandam āyācitum pravṛttaḥ /
 15 yadi tvaṃ paramācārya sattvāśayaviduttamaḥ /
 7āśayānuśayaṃ jñātvā imām abhyarthanaṃ śṛṇu⁷ //1//
 nirvṛto bhagavān buddhaḥ śiṣyāś cāśya maharddhikāḥ /
 avaśiṣṭas tvam eko hi teṣāṃ śāsanavardhanaḥ //2//
 tvaṃ samāśvāsabhūto⁸ 'sya jagatas tvaṃ parā(117)yaṇaḥ /
 20 vyavalokyādhunā kāryaṃ sarvasattvahitaṃ tvayā //3//
 tad adyaivaṃvidhe nāthe tiṣṭhaty ārakṣake⁹ tvayi /
 nirākraṇḍaḥ suto 'smākaṃ katham evaṃ praghātyate //4//
 na bhaved yadi sattvārtho na tiṣṭheyur bhavadvidhā¹⁰ /
 ghātyamānaṃ janaṃ śrāddham evaṃ katham upekṣase //5//

[46] 14. BCH asmākaṃ

[47] 1. Tb. adds 'śin tu dga' ste, 'very pleased' 2. V and Tb. om 3. S ānando; but Tb. 'phags pa kun dga' bo 4. BH -pālīe vane; C -pālīyavane; T -pālīye vana 5. S om. ubhe; BH ubho jānumaṇḍalau; C ubhau jānumaṇḍalau. However "ubhau jānumaṇḍale" is the standing formula, see Av I.2.11 and n. 6 6. S -ṇamya; BCT -ṇamaya 7. S -śayam viditvādyā mām abhyarthānaṃ / śṛṇu // 8. S āśvāsyabhūto 9. S ārākṣake 10. S bhāvadvidhā, with addition of 'bha' (?) between 'va' and 'dvi' indicated in the margin above; BCH bhavādṛśāḥ

- sattvārthañ cec charīraṃ hi tvam dhārayasi suvrata¹¹ /
 tat kṛpāṃ sammukhīkṛtya¹² samanvāhara me sutam //6//
 hatasarvapratīkāram atrāṇam aparāyaṇam /
 śokapañkāvalagnam māṃ sapatnīkaṃ samu(118)ddhara //7//
 5 kaṃ vā vijñāpayāmy anyam ko 'nyo 'py evaṃ jagaddhite /
 nirdiṣṭaḥ śākyamuninā¹³ yathā tvam adhunā prabho¹⁴ //8//
 tvadṛte putrakasyānyas trātā nāsti vibho yataḥ /
 tasmāt tvaritam āgamyā¹⁵ putram me trātum arhasi //9//
 putrasōkāriṇā grastaṃ duḥsahena durātmanā /
 10 sapatnīkaṃ nirānandam ānandānandayādya māṃ ity //10//
 [48] athaitasminn antare¹ sthvirānandaḥ karuṇayā-
 pūryamānaś cintayamṣ tritātres² tridivasasya³ śrāvakaśu-
 ṣā (119) lokaṃ vyavalokayati / ko hīyate ko vardhate kaḥ
 kṛcchraprāptaḥ kaḥ sañkaṭapraprāptaḥ kaḥ sambādhaprāptaḥ⁴ kaḥ
 15 kṛcchrasaṅkaṭasambādhaprāptaḥ⁵ / ko 'pāyanimnaḥ⁶ ko 'pāya-
 pravaṇaḥ ko 'pāyaprāgbhāraḥ⁷ / kam aham apāyamārgād uddhṛtya
 svarge mokṣe ca pratiṣṭhāpayeyam / kasya kāmapañkanimagnasya
 hastoddhāram anupradadyāṃ / kam āryadhanavirahitam ārya-
 dhanaśviryādhipatyē pratiṣṭhāpayeyam ity adrākṣīt sthvirā-
 20 na(120)ndaḥ sthvirāśāradvatīsutasamena cakṣuṣā suvarṇavarṇam
 kumāram upacitakuśalamūlasambhāraṃ⁸ kṛcchrasaṅkaṭasambādha-
 prāptaṃ ca dṛṣṭvā punas tatrastha eva ṛddhyā gajabhujasadṛśam
 bāhum abhiprasārya sahasaiva rājānam ajātaśatrum upari-
 prāsādatalagatam atipramattavihāriṇam acchaṭāśabdēna prabodhya
 25 vyāpinā svareṇovāca / mahārāja na śobhanaṃ te kṛtam yat

[47] 11. S samarthata, but Tb. brtul žugs bzañ po 12. S -khīṃ kṛtvā 13. Tb. śā kya'i señ ges 14. S prabhoḥ 15. BCH āgatya

[48] 1. BCH om. 2. BH trīrātrin; C -rātriṃ; T trīrātri 3. T divasasya 4. T sambādhasaṃprāptaḥ 5. Tb. om 6. SBCH -nimagnaḥ 7. Tb. om. 8. BCH om. 'mūla'

- suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ svayam eva na vicāritas tathā hy eṣa⁹
 sāmpṛa(121) tam adūṣy anapakārī rājagṛhān niṣkāśya mahāśmaśānaḥ
 nīyate praghātayitum / nivārayety athaitat sthavirānandavacanam
 upaśrutya rājā sasambhramas¹⁰ tvaritam¹¹ abhināmya¹² sthavirā-
 5 nandam¹³ uparidhavalagṛhastha utthāya¹³ mahatā svareṇa catur-
 diśam uktaḥ / bhoḥ śrūyatām yo mahāśmaśānaḥ tvaritam¹⁴ abhi-
 gamyāsmadvacanāt¹⁵ suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ ghātyamānaḥ prati-
 mocayati tasyāhaḥ suvarṇapeṭakam¹⁶ anuprayacchāmi pañca ca
 grāmavarāṇi¹⁷ / mahājanavalla(122) bho 'sau kumāraḥ / tad
 10 rājño vacanam upaśrutya prāṇisahasrāṇi¹⁸ pradhāvitāni //
 [49] athaitasminn antare vadhyaghātakās tai rājapurūṣair
 adhiṣṭhitās suvarṇavarṇaḥ kumāram ādāya mahāśmaśānam anu-
 prāptāḥ / kāśisundarī dārikā svakair jñātibhir¹ nīlapītalohi-
 hitāvadātair vastraiḥ samalaṃkṛtāyāḥ śivikāyām² āropya
 15 mahāśmaśānam abhinirhṛtā³ tasyā jñātayas tām ekasmin pradeśe
 sthāpayitvā kāṣṭhāni samudānīya citām uparacayitum⁴ ā(123) rab-
 dhāḥ / taiś ca vadhyaghātakair⁵ uktāḥ / na tāvad⁵ eṣā
 yuṣmābhiś citāyām⁶ āropayitavyā muhūrtaḥ tāvad udīkṣadhvaḥ
 yāvad vayaḥ suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ śūle protaḥ kṛtvā pra-
 20 ghātayāmo yatkāraṇam eṣa⁷ suvarṇavarṇaḥ kumāro 'nayā kāśi-

[48] 9. S eṣa na, possibly for eṣa ca 10. S -maḥ 11. T tvaritatvaritam 12. V -namasya 13. BHT -gṛhasyotthāya; C -gṛhotthāya. Tb. gnas brtan kun dga' bo khañ bzañs kyi steñ na 'dug pa la phyag byas te lañs nas. Ch. (875a14-16) clearly has "of the venerable, Ānanda, in the sky", but confirms also that the king spoke from his palace 14. Tb. riñs pa riñs par 15. V upagamyā- 16. BCH -piṭakam; T -pīṭakam. Tb. gser gyi za ma tog chen po 17. S om. 'grāma'; Tb. yul gyi mchog lña 18. But Tb. srog chags brgya stoñ du mas riñs par brgyugs par gyur to, and Ch. (875a21) suggest the reading 'prāṇisātasahasrāṇi' here

[49] 1. CH dārikājñātibhiḥ 2. T -kām 3. CH anubhi- 4. BCH upacayitum; T -racitum 5. S uktam etāvad 6. V citām 7. ST eva

sundaryā dārikayā sahaikāṃ⁸ citām āropya dhyāpayitavya ity
uktvā śūlaṃ pṛthivyāṃ pratiṣṭhāpayitum ārabdhāḥ //

- [50] atha suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ śūlaṃ pṛthivyāṃ prati-
ṣṭhāpyamānam ālokyā mātaram anusmṛtya tī(124)vramanyudravīkṛta-
5 santāno 'śrūṇi prapātayitum ārabdhāḥ / sāmpratam mātur madvi-
yogaṃ śrutvā kā nv avasthā bhaviṣyati / yā hi nāma pūrvaṃ
yāmārdhamātram api mām apaśyantī parāṃ pīḍāṃ praveditavatī
sā mayādyāikaputrena¹ viyuktā kathāṃ prāṇān dhārayiṣyati /
hā kaṣṭham īdṛśo 'py aham² evam adhanyo² yan mām āgamyā mātā
10 madviyogaduḥkhaṃ pratyanubhaviṣyatīti / tatas tair vadhya-
ghātakais tat śūlaṃ pṛthivyāṃ nikhātaṃ parasparañ ca sañjalpañ
kartu(125)m ārabdhāḥ / ³ko 'smākaṃ³ kumāraṃ śūle samāropayati /
tatra caikaiko⁴ 'pi⁵ vyājaṃ kartum ārabdho yūyam āropayata /
mama śirorujātyartham bād hate mama pṛṣṭhaśūlam mama pārśva-
15 śūlam iti na⁶ teṣāṃ kaścid utsahate sma tad akāryaṃ kartum //
- [51] tataḥ suvarṇavarṇaḥ kumāras teṣāṃ sañjalpaṃ śrutvā
śūlañ ca pṛthivyāṃ nikhātam udvīkṣya hā sāmpratam ahaṃ na
bhaviṣyāmīti saṃsāradoṣodvigno mokṣamārgābhilāṣī nirānandam
ātmānam avagamyā¹ para(126)mabhayaviṣṭādvihvalekṣaṇo vikroṣṭum
20 ārabdhāḥ / hā kaṣṭham idānīṃ mayā sudurlabhaṃ saddharmamahot-
savaṃ manuṣyatvam āsādyākṛtārthenaiva martavyam bhaviṣyatīti /
hā punar api saṃsāre saṃsariṣyāmi / punar api mayā saṃsāra-
cārake² vastavyaṃ bhaviṣyati³ / punaḥ saṃsārāṭṭavyāṃ pari-
bhramitavyaṃ bhaviṣyati³ / punaḥ saṃsāramahāgahanaṃ pra-
25 veṣṭavyam bhaviṣyati / punaḥ saṃsāramahāprapāte prapatitavyam⁴
bhaviṣyati / punaḥ saṃsāramahājambālama(127)dhye⁵ sthātavyam

[49] 8. S saha ekāṃ

[50] 1. V -putrakena 2. V eva dhanyo 3. BCH ka asmākaṃ
4. BCH ca ekaiko 5. V om. 6. BCH om. T also om., but adds
'na' after the following word.

[51] 1. C anugamyā; H anagamyā 2. Tb. btson ra chen por
3. BCH -iṣyatīti 4. S om. 'pra', but Tb. rab tu ltuñ bar
'gyur ro 5. C -mahājambāla-

- bhaviṣyati / punar mayā⁶ sañjīvakālasūtrasaṃghātaraurava-
mahārauravatapanapratāpanāvīcyādiṣu⁷ narakeṣūpapattavyaṃ
bhaviṣyati / punar api mayā gajagavayamahiṣaśaśaśarabhamṛga-
rurucamarabiḍālacitrāsu yoniṣūpapattavyam bhaviṣyati / punar
5 api mayā satataṃ kṣuttṛṣṇādimahadduḥkhadaurmanasyaparīteṣu
nirnaṣṭapānabhojanaśabdeṣu mūtrapurīṣakheṭasiṃhāpakādyā-
hāreṣu⁸ galagaṇḍakādiṣu preteṣū(128)papattavyam bhaviṣyati //
[52] śrūyate ca kadācit karhicit¹ tathāgatā arhantaḥ
samyaksambuddhā loka² utpadyante / tad yathodumbare puṣpaṃ³
10 kadācit karhicit⁴ tathāgatapaveditasya dharmavinayasya loke
deśanā⁵ prajñāyate / durlabhā kṣaṇasampad durlabham manuṣya-
tvam⁶ āryāyatane pratyājātir indriyair⁶ avikalatā 'jaḍatā
'neḍamūkatā 'hastasaṃvācikatā⁷ pratibalatā subhāṣitadur-
bhāṣitānāṃ dharmānāṃ artham ajñātum / ahañ cātra vira(129)-
15 hito⁸ 'dya na bhaviṣyāmi / tad idam aṣṭākṣaṇavinirmuktam
me⁹ manuṣyatvaṃ viphalībhaviṣyati / tat kim idānīñ karomi /
kiṃ bhagavān mahākāruṇiko buddhas tiṣṭhati yaṃ samanumarāmi
yo mām¹⁰ āsyām avasthāyām anātham atrāṇam aśaraṇam¹¹ apa-
rāyaṇaṃ nirālokaṃ kṛcchrasaṅkaṭasambādhaprāptaṃ¹² mahā-

[51] 6. B om. from 'mayā' here to 'tvatto' in [53]. See
[53], n.10 7. S sañjīvana-; S also om. 'tapana'; CH -raura-
vasaṃghāta-, for -saṃghātaraurava-; CH also reads 'pratapana'
for 'pratāpana' 8. C -siṃhānakā-; H -siṃhāghānakā-
[52] 1. C kaḥicit 2. CHT loke 3. V -mbarapuṣpaṃ
4. C kaḥicit; H karhicit 5. CH om.; S darśanāya; Tb. ston
par mdzad pa 6. CH om. from 'āryāyatane to indriyai; T reads
'āyatane' for āryā- 7. S -samvārcikatā 8. Tb. skyabs dañ
bral bas 9. CHT yena 10. SHT mam 11. S om. 12. CH
-saṅkaṭapṛāptaṃ sambādhasaṃpṛāptaṃ

- kāruṇikatvād¹³ āgatya paritrāsyate¹⁴ / sa ca bhagavān mama
 bhāgyāparādhena laghu laghv eva parinirvṛtaḥ / tat kim idānīm
 asyām avasthāyāṃ samanusrāmi / ko me tathāgata i(130)va
 kāruṇyād āgatya paritrāṇaṃ kariṣyatīti nirāsībhūtaḥ kampitum
 5 ārabdhaḥ //
- [53] tasya buddhir utpannā sthvirānando mahātmā tiṣṭhati /
 taṃ samanusrāmi / so 'pi mahātmā śrūyate sarvasattvahitāva-
 hitacittasantānaḥ¹ / tasya bhagavatā sthviramahākāśyapena²
 ca sakalaṃ śāsanam anuparīnditaṃ / tenādhunāvalokyāvalokya³
 10 sarvasattvahiṭaṃ karaṇīyaṃ / maharddhikaś cāsau mahānubhāvaḥ
 samarthaś ca sthvirānando mām asmād vyasanāt paritrātum tam
 e(131)va samanusrāmīti viditvā bāṣpāmbupariplutekṣaṇaḥ
 saṃsārabhayodvignaḥ paramasaṃvegaprāptas tīvrenāśayena
 sthvirānandam āyācitum pravṛttaḥ //
- 15 saṃsārabhayabhītasya nirānandasya me sataḥ /
 sthvirānanda vijñaptiṃ tvam imāṃ⁴ śrotum arhasi //1//
 sattvārthabhāraṃ nikṣipya sarvajñaḥ karuṇātmakaḥ /
 tvayi⁵ nirvṛtim āyātaḥ kāśyape ca⁶ mahātmani⁷ //2//
 sthviro 'pi kṛtārtho 'sau kāśyapaḥ parinirvṛtaḥ /
 20 tvayy eva bhāraṃ nikṣipya jagato 'sya vibhūtaye⁷ //3//
 idānīm nirvṛtiṃ (132) yāte sambuddhe lokabāndhave /
 sarvasattvahitodyukte kāśyape ca yaśasvini⁷ //4//
 anāthānāṃ bhavān⁸ nātho bhītanāṃ abhayapradaḥ /
 viśrāmbhūmiḥ śrāntānāṃ⁹ śaraṇaṃ śaraṇārthināṃ //5//

[52] 13. C -kāruṇikaṃ dāveṇavaśād; H -kāruṇārtkadāveṇavaśād;
 and T -karuṇātvāveśavaśād. Tb. thugs rje chen po'i dbaṅ gis,
 suggests the reading "mahākāruṇāveśād" here 14. CHT -ti
 [53] 1. CH -satvahitacitta- 2. S om. 'mahā' 3. CH -vilok-
 yālokya; Tb. om. 'avalokyāvalokya' 4. S idānīm 5. Tb. and
 Ch. (876a5) om. 6. S tvam 7. CH om. stanzas 2, 3 and 4
 8. CHT nṛṇāṃ 9. CH prāptānāṃ

- sāstrīkṛtyam tvayā kāryam tvaṃ lokasyaikabāndhavaḥ /
 agryas tvaṃ buddhaśiṣyānāṃ tvañ ca śāsanadhūrdharaḥ //6//
 tvam adya duḥkhopātālād yadi māṃ noddhariṣyasi /
 hato 'smi yasmāt tvatto¹⁰ 'nyāṃ¹¹ nāthaṃ nāvaimi sāmpratam
 //7//
 5 na bibhemi tathā mṛtyor jātasya maraṇam dhruvam /
 niḥsr̥tiṃ¹² tvaṃ¹³ vijānāno yathā saṃsāracārakāt¹⁴ //8//
 tathāṣṭākṣaṇanirmuktaṃ¹⁵ kṣaṇam āsādyā durlabham /
 akṛtārthena martavyam iti me mahatī vyathā //9//
 durlabhaḥ khalu buddhānām utpādaḥ sarvadarśinām /
 10 tvām¹⁶ āgamyā yathā¹⁷ nīti vandhyatām¹⁷ me tathā kuru //10//
 tava kāruṇyam acalaṃ sarvaprāṇiṣu vidyate /
 tan māṃ nopekṣituṃ yuktaṃ mokṣamārgābhilāṣiṇam //11//
 yadi ca¹⁸ tvam mahābhāga sarvasattvahitodyataḥ /
 kṛcchrasaṅkaṭasambādhaprāptam mām avalokaya //12//
 15 tad evam aparitrāṇam (134) vīkṣya divyena cakṣuṣā /
 tvam adya kṣipram āgatya¹⁹ māṃ paritrātum arhasī ty //13//
 [54] athāsminn¹ antare sthvirānando mahātmā sakalajaga-
 darthasampādanāvabaddhaparikaraḥ kāruṇyāc cānena tathānanta-
 sattvaceṣṭāvalokanahitacittasantānaḥ² paramaduḥkhī divyena
 20 cakṣuṣā suvarṇavarṇam kumāram asyām avasthāyāṃ vartamānam
 ālokya³ karuṇayā sañcodyamānacittavṛttir⁴ divyenāvabhāsenā
 bhuvanamaṇḍalam⁵ avabhāsyā pañcārhaçchataparivāraḥ sahasaiva

[53] 10. S reads yasmād dheto for -māt tvatto; but Tb. khyed las. See also [51], n.6 11. V nya 12. V -sr̥ta 13. CH tva yathā 14. S saṃsārasāgarāt; but Tb. 'khor ba'i btson ra las 15. S yathā-, but Tb. de b'zin 16. ST tvam 17. BH nīti vandhyata; C nīti vadhyate; T nitī vandhyatā. Perhaps, 'naimi vandhyatām' should be the reading here. Tb. 'bras med mi 'gyur 18. T om. 19. SBHT āgamyā
 [54] 1. T atha tasminn 2. S -kanāhita-, but Tb. lta zīn phan par sems pa'i 3. BCH avalokya 4. BCH om. 'sañ' 5. C sūryyamaṇḍalamivam

- ṛddhyā (135) nabhastalam⁶ sandhyābbhrapaṭalair iva gaganatalam
 āpūrayan sakalabhuvanalakṣmīpuñja iva dedīpyamānavigrahaḥ
 śmaśānābhimukhaḥ saṃprasthitaḥ // adrākṣīd rājājātaśatrur upari
 5 dhavalagrḥasyāvasthitaḥ sthavirānandaṃ mahatā bhikṣusaṃghena
 sārdham ardhaandrākāropagūḍham upari vihāyasā ṛddhyā saṃdhyāb-
 bhrapaṭalair iva gaganatalam alaṃkṛtya mahāśmaśānābhimukhaṃ
 gacchantam⁸ dr̥ṣṭvā ca punar asyābhavan niyataṃ sthavirānandaḥ
 suvarṇavarṇaṃ kumāraṃ uddīśya āgata(136)s tañ cāgamyā mahad-
 āścaryādbhutaṃ⁹ dharmam deśayitukāmo bhaviṣyatīti / gacchāmy
 10 aham api mahāśmaśānam iti / tataś ca sahasaiva sthavirānandaṃ
 saṃparivāraṃ namaskṛtya¹⁰ śaraṇaṃ pṛṣṭvā¹⁰ tvaritatvaritam¹¹
 avatīrya¹² padbhyām eva naikaprāṇīśatasahasraparivāro
 mahāśmaśānaṃ saṃprasthitaḥ // asmiṃś cāntare¹³ vadhyaghātakās
 tai rājapuruṣair udyataśastrais tarjitāḥ kim artham evaṃ
 15 vilambadhvaṃ śīghram enaṃ kumāraṃ sūle¹⁴ samāropayateti /
 tata(137)s te vadhyaghātakāḥ saṃtrastāḥ suvarṇavarṇaṃ kumāraṃ
 sūle¹⁴ samāropayāma ity uktvā¹⁵ kṣeptum¹⁶ ārabdhāḥ / suvarṇa-
 varṇaḥ kumāraḥ saṃsāradoṣodvignacetā nirāśībhūto vikroṣṭum
 ārabdhāḥ / hā kaṣṭam āryānandenāhaṃ parityakto¹⁷ yan nāma
 20 samanvāhṛtya¹⁷ na paritrāta ity //

[55] athāsminn antare sthavirānando mahātmā dūrata evāgacchan
 vyāpinā svareṇa diśaḥ sarvāḥ samāpūrayan suvarṇavarṇaṃ kumāraṃ

[54] 6. BCH nabhasthalam 7. B -kha; SHT -kham 8. B here reads -mukha (for -mukhaṃ) gacchantam; SHT -mukham āgacchantam 9. S mahatā āryādbhutan. Tb. ño mtshar śin tu che ba'i 10. Tb. om 11. T tvaritam 12. Tb. adds khañ bzañs steñ nas 13. SV cānantare; Tb. bar skabs der 14. V sūlena 15. S uccaiḥ; V ukte. But Tb. smras nas 16. T kartum; Tb. gsal śiñ la skyon par brtsams pa dañ 17. B yaināsamanvāhṛta; CH yairnāsamanvāhṛta; T yenāsamanvāhṛto. Tb. gañ la mkhyen par gsol yañ yoñs su ma skyabs pa ni

- samāśvāsayann uvāca / mā bhair¹ vatsa yuṣmadvidhānā(138)m eva
vineyānām arthe imam āśīviṣapraḥyaṃ kāyam ahan dhārayāmīti²
tad vatsa mā bhair³ahaṃ tvām adyāsmāt⁴ saṅkaṭāt⁴ parimocayiṣyāmi
/ adya bhagavato buddhasya manorathaṃ paripūrayāmi⁵ / adya⁶
5 yat⁷ tena bhagavatā jānatā paśyatā tathāgatenārhatā samyak-
sambuddhena sthaviramahākāśyapena⁸ ca śāśanaṃ mayi vinyastaṃ
tat saphalīkariṣyāmi / adya tathā [gatā] graśrāvakahātmyam⁹
udbhāvayiṣyāmi / adya te manorathaṃ paripūrayāmi¹⁰ / (139) adya
tavedam maraṇabhayaṃ sāṃsārikañ¹¹ ca bhayam apanāmayāmi¹² /
10 adya te¹³ vicikitsākathāṃkathāśalyam utpāṭayāmi / adya te
kudarśanapaṭalāvaṣṭabdhe netre jñānāñjanaśalākayā viśodhayāmi /
adya te krodhāgniṃ nāśayāmi /
adya tvāṃ vigatarāgatvenācchādayāmi / adya te kuśalabījaṃ
prarohayāmi / adya tvāṃ saṃsārapaṅkād uddharāmi / adya tvāṃ
15 duḥkhasamudrād uttārayāmi / adya tvāṃ saṃsārakāntāraparyantam¹⁴
upanayāmi¹⁵ / a(140)dya te kleśabandhanāni chinadmi¹⁶ / adya
te nivarapaṅkapāṭapaṭalaṃ bhinadmi / adya te 'haṃ tathā
kariṣyāmi yathā tvam anantakoṭīniyutaśatasahasradurlabhataram
aśeṣakleśopakleśaprahāṇād arhattvaṃ prāpsyasi //
20 adya kleśendhanaṃ kṛtsnaṃ dhakṣyase jñānavahninā /
adya niḥsaṃśayamatir bhaviṣyasi gatajvaraḥ¹⁷ //1//

[55] 1. BH bhīr; C bhī; T bhāi 2. V -yāmi 3. BCH bhīr
4. BCH asmāt, but adds adya after 'saṅkaṭāt' 5. V -pūray-
iṣyāmi 6. Tb. deñ ñid 7. BHT yat tat 8. T sthavirānandena
9. SV tathāgra-, but Tb. de bzin gśegs pai 10. C -pūrayiṣ-
yāmi 11. S saṃ- 12. S apanayāmi 13. S om. 14. S -par-
yaṭanam 15. BCH -nāmayāmi 16. C cchidiya; H chidina 17.
Stanzas 1 and 2 are paraphrased in Ch. 876c13-15.

- adya tvam vatsa sahasā¹⁸ janmavṛkṣaṅ¹⁹ cirāyitaṃ²⁰ /
 jñānavajreṇa mahatā duśchedyaṃ chetsyase bhṛśaṃ //2//
 rāgatoyamadāvartaṃ mānormibhavasāgaraṃ /
 vīryapla(141)vaṃ samāruhya tvam adya²¹ pratariṣyasi //3//
 5 janmabhogaṃ jarāliṅgaṃ mṛtyukandarasaṃkulaṃ /
 prajñāvajreṇa mahatā bhetsyase duḥkhaparvataṃ //4//
 kalpakoṭisahasreṣu yan na labdhaṃ tvayā padaṃ /
 tad vatsa durlabhataṃ prāpsyasy adya nirāsravam²² iti
 //5//

- [56] athaitat sthvirānandād upaśrutya suvarṇavarṇaḥ
 10 kumāro gatapratyāgataprāṇa ivāśvasitaḥ saṃhr̥ṣitatanuruho
 gaganatalāsaktadr̥ṣṭiḥ¹ sthvirānandāvarjitaikamānaso 'bhavat //
 tatas tai rāja(142)puruṣais te vadhyaghātakā uktāḥ / bhavanta
 ete bhikṣavo gaganatalam avagāhyāgacchanti² / kāruṇikā ete
 kadācid āgatya vighnaṃ kurvanti / tac chīghram enam kumāraṃ
 15 śūle³ samāropayata / mā vo rājasāsānātikramān mahān anartha
 bhaviṣyatīti / tatas te vadhyaghātakāḥ putradārasvajanabandhu-
 jīvitavināśabhayabhītāḥ suvarṇavarṇaṃ kumāram utkṣipya śūle
 pratiṣṭhāpayitum ārabdhāḥ // tataḥ sthvirānandena sahasaiva
 tathādhiṣṭhitaṃ (143) yathā tasya śūlasyopari candramaṇḍala-
 20 pratispardhi vistīrṇakarṇikam⁴ mahāpramāṇaṃ padmaṃ prādur-
 bhūtaṃ / tasya ca padmasyopari karṇikāyāṃ suvarṇavarṇaḥ
 kumāraḥ paryaṅkena niṣaṅgas tañ ca padmakarṇikāyām upari
 paryaṅkena niṣaṅgam udvīkṣya gaganatalagatair anekair
 devatāniyutaśatasahasrair hāhākāro muktaḥ //

[55] 18. B sahasra; C hasraḥ; H hasra; T sahasā. Ch.876c14
 "that great tree which has endured for thousand years" suggests
 the reading "adya varṣa sahasrāṇi" for the first pāda here.
 Tb. deñ ni bu khyod mi thogs par 19. B -vṛkṣe 20. BCH
 virocitaṃ; T cirācitaṃ; Tb. yun riñ bskyed pa'i 21. Tb. om.
 22. Tb. wrongly gnas med (nirāśrayam); but Ch. 876c22 supports
 'nirāsravam'

[56] 1. BCH -talasikta-. T corrupt 2. S -gahya- 3. V
 -lena 4. T om. 'karṇikaṃ'

- aho śāsanamāhātmyaṃ⁵ sarvajñasyādbhutaṃ⁶ hi yat /
 śrāvako 'pi karoty evaṃ tathāgatavikurvitaṃ //1//
 7āryānandena cādyocair⁷ māhātmyaṃ⁸ sampra(144)kāśitaṃ /
 kurvatā sugateneva samyag atyadbhutaṃ mahat //2//
 5 astaṅgate jināditye sarvāpattimirāpahaḥ /
 aho 'yam udiṭaḥ śrīmān sthvirānandabhāskaraḥ⁹ //3//
 svaprajñāguṇamāhātmyaraśmibhiḥ¹⁰ samalakṛtaṃ¹¹ /
 sthvirānandacandreṇa jagadgaganamaṇḍalaṃ //4//
 sugatālokavirahād andhakārāvṛtaṃ¹² jagat /
 10 āryānandapradīpena samyag adya prakāśitaṃ //5//
 antarhite buddharatne sarvācintyaguṇānvite /
 jagaccūḍāmaṇiḥ śrīmān āryānandaḥ samu(145)dgata iti //6//
 [57] atha sthvirānandaḥ śaradamalaśāśāṅkamaṇḍalātire-
 kadyutiḥ sandhyābbhrapaṭalāvaruddha iva bhāskaraḥ sakala-
 15 bhuvanalakṣmīpuñja iva dedīpyamānamūrṭiḥ svatejasā sūrya-
 prabhān nirbhatsayan¹ pañcārhaçchataparivāraḥ samanuprāpto
 gaganatalastha eva suvarṇavarṇaṃ kumāram āmantrayāmāsa /
 vatsa
 kadācit karhicit² loke utpadyante tathāgatāḥ /
 20 śāstāro naradevānāñ cakṣuṣmanto raṇātigāḥ³ //1//
 prakāśayanti ye dharmāṃ sarvaduḥkhavi(146)nodanaṃ⁴ /
 duḥkhaṃ duḥkhasamutpādaṃ duḥkhasya samatikramaṃ /
 āryāñ cāṣṭāṅgikaṃ mārgaṃ kṣemaṃ nirvāṇagāmiṇaṃ //2//
 asmin dharme deśyamāne sarvaduḥkhavinodane /
 25 ⁵jñānena hatvā⁵ hy ajñānaṃ nāgacchanti punarbhavam ity //3//

[56] 5. S -mahā- 6. S -jñādbhutaṃ 7. S -denādyo- 8. S mahā- 9. S -prabhākaraḥ, for -bhāskaraḥ 10. S -mahātmyaṃ- 11. but Tb. rañ gi bdag ñid śes rab che'i / 'od kyi dri ma med par byas // 12. S om. 'rā'

[57] 1. S -bhartsya 2. BH karhacil; C kahiṃcil; T kahici 3. S wrongly emended to "narottamāḥ"; BCH ranātyaktakleśātigāḥ Tb. g-yul gyi mthar byon pa 4. V -vimocanaṃ; Tb. rnam sel ba'i 5. S jñāne jñāne māhātva. Tb. śes pas mi śes bcom nas ni

- [58] athāsya vacanasya¹ samanantaram eva suvarṇavarṇena
 kumāreṇa viṃśatisīkharasamudgataṃ satkāyadr̥ṣṭiśailaṃ² jñāna-
 vajreṇa bhittvā srotaāpattiphalaṃ³ sākṣātkṛtaṃ / atha suvarṇa-
 varṇaḥ kumāro vaṇig iva labdhalābhaḥ sasya(147)sampanna iva
 5 karṣakaḥ⁴ / śūra iva vijitasamgrāmaś cakravartirājyapratilam-
 bhād⁵ iva paramaprītiprāmodyajātaḥ / tatrastha eva kṛtakara-
 puṭaḥ sthvirānandam abhiṣṭotum ārabdhaḥ //
- namas te sthvirānanda namas te sthavirottama⁶ /
 namas te jinaputrāṇāṃ ketubhūta mahāmune //1//
- 10 aho te karuṇā sphītā aho kāruṇyam uttamaṃ /
 mahataḥ saṅkaṭād asmād yenāhaṃ parimocitaḥ //2//
 lokanātha iti sthāne śabdā te viṣṭo bhuvi /
 bhayārto yad anātho 'haṃ tvayā nāthena mocitaḥ⁷ //3//(148)
 duḥkhagharmābhisantaptaṃ lokaṃ hlādayituṃ bhavān /
- 15 maitrīkāruṇyaśītāṃśur udito municandramāḥ //4//
 tat kṛtaṃ na ca me mātṛā na pitṛā nāpi bāndhavaiḥ /
 kalyāṇamitram āgamyā tvām ahaṃ yad avāptavān //5//
 pihitā durgatiḥ sarvā mokṣadvāram apāvṛtaṃ /
 śoṣitāḥ sāgarās sarve lamghitā asthiparvatāḥ //6//
- 20 saṃsāro 'nādimadhyāntaḥ saṃkleśabhayaśaṅkulaḥ /
 dhiyā samena⁸ guṇitaḥ paryante sthāpitas tvayā //7//
 anādikālasaṃlagnaḥ dr̥ṣṭiśalyaḥ samuddhṛtaḥ / (149)
 bhiṣagvaram iha prāpya sukhajāto 'smi nirjvara iti //8//

[58] 1. V -syāvasāna; Tb tshig 'di thos pa'i rjes thogs ñid
 la 2. BCH satkāyaśailadr̥ṣṭi 3. V śrotāpatti- 4. V kāṛsa-
 5. BH -varttī- 6. SCT -maḥ 7. V mokṣitaḥ 8. T śamena;
 Tb.blo dañ bcas pa'i yon tan gyis. Ch. 877b26 "by means of
 the Vajra of wisdom and the gate of sameness"

[59] tato devatābhiḥ sthvirānandasya mānasam¹ avalokya
 tatkṣaṇād eva mahāśmaśānam apagatapāṣāṇaśarkarakatḥhallam
 vyavasthāpitaṃ candanavāripariṣiktaṃ surabhidhūpadhūpitaṃ
 samucchritadhvajapatākātoraṇam² āmuktapaṭṭadāmakalāpam³
 5 ativicitrasurabhikusumāvākīrṇam atiramaṇīyam devānām iva
 nandanodyānam⁴ tatra ca sthvirānandasyārthe nānāratna-
 vinyāsavicitritabhaktipra(150)kāraracitaṃ⁵ divyaṃ sarva-
 sauvarṇam sapādapīṭham mahat⁶ siṃhāsanaṃ prajñaptaṃ teṣāṃ
 api⁷ pañcānām arhacchatānām arthe divyāny āsanāni prajñap-
 10 tāni / tataḥ sthvirānando gaganatalād avatīrya siṃhāsane
 niṣaṇṇaḥ / tāny api pañcārharacchatāny avatīrya prajñapteṣv
 āsaneṣu niṣaṇṇāni //

[60] rājā cājātaśatrur anekaprāṇīśatasahasraparivāraḥ
 samanuprāpto yāvat paśyati tāṃ vibhūtim suvarṇavarṇaṃ ca
 15 kumāraṃ candramaṇḍalapratispardhinaḥ padmasyo(151)pari
 karṇikāyāṃ niṣaṇṇam ghanapaṭalanirmuktam¹ iva śaratkāla-
 pūrṇacandraṃ² suvarṇayūpam iva śriyā jvalantam udvīkṣya
 paramavismayāvarjitacittasantatiḥ³ samuddaṇḍaromakūpaḥ
 paramapraharṣormitarāṅgāpūryamāṇavadanakamalaḥ⁴ parama-
 20 prasādavegāvarjitacittasantatiḥ sarvaśarīreṇa sthvirānan-
 dasya pādayoḥ patitas⁵ tataś ca mukhatuṇḍakena caraṇāv
 anuparimārjyotthāyobhe⁶ jānumaṇḍale pṛthivyāṃ pratiṣṭhāpya
 kṛtakarapuṭaḥ sthvirānandam udvī(152)kṣamāṇa⁷ uvāca /

[59] 1. BCH śāsanam; but Tb.sems la bltas nas 2. S -patāka-. Tb adds "gdugs" (= chattra) to the list here. 3. Tb.wrongly mu tig gi do šal gyi tshogs dañ / gos kyi chun 'phyañ mañ po dpyañs pa dañ / 4. V nandanavano-. For a comment on this cliché and parallel passages see Indo-Iranian Journal, I, p.313 "ce dernière cliché ne se rencontre à aucun des endroits cités sous la même forme". 5. S -vinyāsavibhūṣita- 6. S mahā 7. BCH api ca. [60] 1. V -paṭalavinir- 2. BCH -kālacandrapūrṇa 3. S -varttita- 4. BCH -taraṅga- 5. C nipa- 6. S -otthāyābhi. C -otthāya bhūmau 7. BCH -māṇam; T -kṣa.

- namas te paramācārya yenādyai vaṃ prakurvātā /
 janasyāsyā⁸ paritrāṇam aham abhyuddhṛtaḥ svayaṃ //1//
 na⁹ samanvāhṛtaś cet syād⁹ ahañ cāyañ ca te janaḥ /
 dhikśabdāśanipātena nāśitaḥ syād¹⁰ ahaṃ mune¹⁰ //2//
 5 yadi tvan na bhaves trātā¹¹ samāsattva hito muniḥ¹¹ /
 aham adyaiva dagdhaḥ syāṃ paścāttāpadavāgninā //3//
 aho jñānamahattvan te karuṇā ceyam uttamā /
 adbhutañ caritaṃ cedam aho samyak prakāśitaṃ //4//
 idam atyadbhutaṃ dṛṣṭvā prātihārya(153)n tavānagha /
 10 praśāntim paramāṃ yāto¹² manye naiva¹² tathāgataḥ //5//
 kṛcchraprāptasya lokasya tvan nāthas tvaṃ parāyaṇaṃ /
 tvaṃ hitaḥ sarvasattvānāṃ vatsalo bhagavān iva //6//
 bhagavantaṃ samālokya yā me prītir abhūt purā /
 saivādyā tvāṃ samālokya jinaśāsanadhūdharam¹³ iti //7//
 15 [61] atha sa rājā sthvirānandam evam abhistutya samutthāya
 ca paramapraharṣapūrṇamanās¹ tvaritatvaritaṃ śūlasamīpam upa-
 gama ubhau² hastau prasārya suvarṇavarṇaṃ kumāraṃ priyaṃ³
 putram iva naṣṭopalabdhaṃ pare(154)ṇa preṃpā svayam eva
 tasmāt padmāsanād avatārya gādhaṃ pariṣvajya muhur muhuḥ
 20 śirasi paricumbate sma / harṣāśruparyākulekṣaṇaś ca suvarṇa-
 varṇaṃ kumāram animiṣam abhivīkṣamāṇa⁴ uvāca /
 rājyalābhād iva purā na⁵ sā prītir abhūn mama /
 muktaṃ tvāṃ sañkaṭād asmād dṛṣṭvā yā⁶ vardhate 'dhunā //1//
 pūrṇacandradyutiharan nīlotpaladalekṣaṇaṃ /
 25 mukhāmbujam idaṃ putra diṣṭyā paśyāmi te 'dhunā //2//

[60] 8. S -āptaṃ 9. BCH -taḥ syāc ced 10. S ayaṃ muneḥ
 11. but Tb. thub pa sems la btañ sñoms mdzad 12. S manyunai-
 vaṃ; but Tb. źi bar gśegs pa mi sñam sems 13. CT corrupt:
 samalokyāmi(C -ma)māśāsanamuddharam

[61] 1. BCH paramapūrṇapraharṣamanās; T -āpūrṇa- 2. S tato
 3. SCHAT -ya 4. BCH udvīkṣamāṇam; T udvīkṣamāṇa 5. V yā;
 'na' is supported by Tb. ma myoñ ño, and Ch. 878a19 6. BCH
 sā

- uttaptavarṇalāvanyaṃ guṇasampadvibhūṣitaṃ⁷ /
sarvāvayava(155)sampannaṃ diṣṭyā paśyāmi te vapuḥ //3//
daurātmyaṃ khyāpitaṃ kena nirghṛṇena durātmanā /
vadhāyāsi parityakto yena tvaṃ vallabho nṛṇāṃ //4//
5 caritaṃ⁸ vinayopetaṃ śrotrānandakaraṃ vacaḥ /
rūpam atyadbhutañ cedaṃ vada kasya na vallabhaṃ //5//
guṇeṣu kasya pradveṣaḥ ko doṣānugunaḥ sadā /
vajrasārasamañ kasya hṛdayaṃ ko 'viśeṣavit'⁹ //6//
dhruvañ cāsmamayaṃ tasya cetanārahitaṃ kṛtaṃ /
10 vyāhṛtaṃ¹⁰ hṛdayaṃ yasya¹¹ tvaṃ putraka na vallabhaḥ¹² //7//
pradīptaṃ vajram ārabdhaṃ prakṣe(156)ptum¹³ mama mastake /
kaṅṭhe vā niśitaṃ¹⁴ śastraṃ śaktir¹⁵ vakṣasi vā dṛḍhaṃ¹⁶
//8//
prapātayitum¹⁷ ārabdhaḥ kena me hy ayaśo'saniḥ /
vadho¹⁸ yenābhyanuññātas tava sarvajanapriya¹⁹ //9//
15 hā kena dāruṇaṃ vācā karmedaṃ tava kāritaṃ /
ko me vairānubaddhaḥ syāt kasyāhaṃ na priyo bhavet //10//
mṛtyunāliṅgitaḥ ko 'sau prāṇāḥ kasya na vallabhāḥ /
yena te vadha ājñaptaḥ śīghram ākhyātum²⁰ arhasī ti //11//

[61] 7. V -ṣaṇaṃ 8. V -traṃ 9. SBCH viśeṣa- 10. for vihṛtaṃ, Tb. phyuñ bar gyur par ñes; BCH vadhyo ya; T vadhyā ya 11. S tasya 12. T -bhaṃ; BCH durlabhaṃ. The meaning of this stanza is more clearly expressed in Tb. and Ch. (878b2-3) 13. BCH -ptaṃ 14. V nihitam; Tb. om.; but Ch. 878b5 supports "niśitam" 15. S -ktiṃ; BT -kti 16. S -ḍhāṃ; C -ḍhī; Tb. interchanges pādas 8c and d with 9c and d 17. BCH praghā- 18. S -dhā, with addition of "ya" indicated in margin above BCH -dhvā; T -dhyā. "vadhāya yenānuññātas" is another possible emendation. Tb. gañ gis gsod par luñ bsgo ba 19. S -yaḥ; BC -yaṃ. See also n.16 above 20. S ājñā- Tb. smra bar bya ba'i rigs

[62] atha suvarṇavarṇaḥ kumāraś cintayitum pravṛttaḥ /
 saced asya ¹rā(157)jña evaṃ¹ kathayāmi pracanḍenāmātyena
 mamedam karma² kārītam iti / caṇḍo 'yaṃ rājā sthānam etad
 vidyate yat sāmpratam eva pracanḍam amātyaṃ praghātayati /
 5 tat katham atra pratipattavyaṃ / atha vā karmasvakatāva-
 lambayitavyā³ / dhruvañ ca mayā pūrveṣu⁴ janmāntareṣu
⁵pāpakam akusālam⁵ ⁶karma kṛtaṃ⁶ yasyāyaṃ vipāko na ca
 pūrvakarmavipākaṃ⁷ muktvā evam anāgasō⁸ vadhāya parityajyata
 iti niścayam upagamyā rājānam uvāca / (158)

10 mayaiva tat kṛtaṃ karma pāpakam pūrvajanmasu /
 yasyāyam īdṛśo deva vipākaḥ samupasthitaḥ //1//
 tad aniṣṭaṅ ca nāmādyā svakānām eva karmaṇaṃ /
 vipākaṃ paribhuñjāno vyapadekṣyāmi kaṃ nv ahaṃ //2//
 ity uktvā sthvirānandasamīpam upagamyā sarvaśarīreṇa
 15 sthvirānandasya pādāyor nipatitaḥ / sthvirānandena cōkto
 vatsa eṣā kāśīsundarī dārikā viṣavegenāvaṣṭabdhā tad
 uttiṣṭhaināṃ⁹ satyādhiṣṭhānena svasthī kuru mahājanakāyāś
 ca pra(159)tyāyāya iti //

[63] atha suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ sthvirānandasya prati-
 20 śrutya sarvasattvādhyāśayapravṛttena cetasā satyādhiṣṭhānaṃ
 kartum ārabdhaḥ / yena me satyena satyavacanenāsyāḥ kāśī-
 sundaryā dārikāyā antike mama sūkṣmo 'pi kleśo notpanno rāgo
 vā dveṣo vā moho vā vihiṃsā¹ vā anyatamanyatamo vā caitasika²

[62] 1. V -jñāḥ 2. CH om. 3. T -svakarmatā- 4. V
 -vakeṣu 5. SCT pāpakarmaṃ kuśālam 6. CH om.; T karma
 vṛttaṃ 7. V om. 'karma' 8. S -gase eva; perhaps 'eva',
 which V omits, should be read after 'anāgasō', for emphasis.
 See BHS § 16.3. This part of the sentence is differently
 translated in Tb. s dig pa med pa 'di ltar gsod par 'oñ ba su
 źig byed 9. Translated differently in Tb. sloñ la

[63] 1. Tb., wrongly, the tshom mam 2. V ce-. Tb. om.

upakleśo 'nena satyena satyavacanenāsyāḥ³ śarīrād⁴ viṣaṃ
 vilayam upagacchatv ity athaitasmin satyā(160)dhiṣṭhāne⁵
 samanantaram eva kāśisundaryā dārikāyāḥ śarīrād viṣaṃ vilayam
 upagataṃ⁶ svasthībhūtaśarīrā ca suptaprabuddhā ivotthitā /
 5 tāṃ svasthībhūtaśarīrām⁶ utthitām ālokya tena mahājanakāyenā-
 nekaiś ca devatāśatasahasrair⁷ ekaraveṇoccair nādo muktaḥ /
 aho āścaryam aho kumārasyāśayaviśuddhatā / maharddhiko 'yaṃ
 kumāro mahānubhāvo yatredānīṃ satyādhiṣṭhānabalād iyam anena
 kāśisundarī dārikā samutthāpitā priyeṇa jīvite(161)nācchāditeti /
 10 tataḥ kāśisundarī dārikā samantān nirīkṣitum ārabdhā yāvat
 paśyati mahāśmaśāne sthvirānandaṃ mahatā⁸ bhikṣusaṅghena
 sārddham ardhaandrākāropagūḍhaṃ nānāratnapradyotite divye
 mahati siṃhāsane niṣaṇṇaṃ rājānaṃ cājātaśatrum anekaprāpi-
 śatasahasraparivāram ātmānañ ca nīlapītalohitāvadātāyāṃ⁹
 15 śivikāyām āropitaṃ drṣṭvā ca punaḥ saṃbhrāntā cintayitum
 pravṛttā / (162) kim ayaṃ svapnam āhosvic cittavibhramaḥ /
 atha vā kenacid etan māyākarma¹⁰ vidarśitaṃ bhaviṣyatīti¹⁰ /
 yāvat tasyā jñātibhir etad vistareṇa samākhyātaṃ / uktā¹¹ ca
 sarvathā yad etat tava jīvitaṃ tat sarvaṃ sthvirānandam
 20 āgamyeti //

[64] tac chrutvā kāśisundarī dārikā¹ sthvirānande sam-
 upajātabahumānā paraṃ prasādaṃ pravedayitum ārabdhā / atha
 kāśisundarī dārikā¹ udyānaṃ samanasmṛtya pracarḍaṇā cāmātyaṃ
 udvignamānasā² maraṇabhaya(163)viṣādavihvalekṣaṇāvasthān tām

[63] 3. S -vacanena nāsyāḥ; for -vacanena cāsyāḥ ?

4. S -rīra 5. ST -ṣṭhāna. Cp. samanantarakṛte 'smin satyādhiṣṭhāne, SP 413.11. Cp. athaitatsatyādhiṣṭhāna-, in [64] 6. S om. from "svasthī-" to "tām", with a correction in the margin below indicating the addition of 'suptaprabuddha ivo' after the second compound 'svasthībhūtaśarīrām' 7. BCH om. 'śata'. 8. But Tb. dge sloṅ gi dge 'dun lña brgya 9. Tb. gos sñon po dañ, as in Ch. 878c21 10. S -rbhitaṃ bhavatī ti 11. V uktaṃ

[64] 1. T om. from 'sthvirānande' to 'dārikā' 2. S -manasā

iva parāṃ pravedayantī strībhāvam anuśocitum ārabdhā / aho
 strītvam nāmātijaghanyataram sarvaduḥkhāspadabhūtam yad āgamyāham
 imām avasthām anuprāpteti saṃvignamānasā tvaritam utthāyaikañ ca
 5 vastram ādāya sthvirānandasamīpam upagamyā tad ekaṃ vastram
 sthvirānandāya niryātya pādāyor nipatyā tīvrena prasādegena
 sthvirānandagūṇānusmaranapūrvakaṃ satyādhiṣṭhā(164)naṃ kartum
 ārabdhā / yena satyena satyavacanena tvaṃ videhamune³ sarveṣāṃ
 buddhaśiṣyāṇāṃ⁴ agraprāpto 'tisreṣṭho⁴ viśiṣṭaḥ pravara
⁵uttaro 'nuttaraḥ⁵ śrāvakanāgaḥ / śrāvakaśiṣṭhaḥ / śrāvaka-
 10 ṛṣabhaḥ / śrāvakājāneyaḥ⁶ / śrāvakapadmaḥ / śrāvakakumudaḥ⁷ /
 śrāvakapuṇḍarīkaḥ / śrāvakasārathiḥ / śrāvakasārthavāhaḥ /
 śrāvakacandraḥ / śrāvakabhāskaraḥ / śrāvakarātmaḥ / śrāvaka-
 cūḍāmaṇiḥ / śāsanakarṇadhāraḥ / (165) śāsanadhūrdharaḥ /
 arhan kṣīṇāsraḥ / kṛtakṛtyaḥ kṛtakaraṇīyo⁸ pahṛtabhāro
 15 'nuprāptasvakārthaḥ⁸ parikṣīṇabhavasamyojanaḥ samyagājñā-
 suvimuktacitto⁹ maharddhiko mahānubhāvo mahāprabhāvo¹⁰
 mahādakṣiṇīyo 'nena satyena satyavacanenādyaiva me strīndriyam
 antardhātu puruṣendriyaṃ prādurbhavatu / athaitatsatyādhi-
 ṣṭhānasamanantaram¹¹ ¹²eva tasyāḥ¹² strīndriyaṃ antarhitam
 20 puruṣendriyaṃ prādurbhūtam / puruṣo babhūva abhirūpo darśanīyaḥ
 prāsā(166)diko vicitrastraṅgāṅkārāṅkṛtāśarīro gaganatalāc
 cāsyā¹³ divyaṃ vicitraṃ manoramaṃ vastravarṣam patitum
 ārabdhā / apīdānīṃ tena vastravarṣeṇa patatā tathā gaganā-
 maṅḍalaṃ saṃchannaṃ yathā¹⁴ tasmin muhūrte tasmin mahāśmaśāne

[64] 3. BCH om. On the interpretation of this epithet see PTSD, s.v. "vedeha", and DPPN, s.v. Ānanda, Vol.I, p.259 and n.63 4. S -pto śre-, with addition of 'ti' between 'pto' and 'śre' indicated in the margin above. V -ptaḥ śre-. Tb. mchog dam pa 5. S uttarānuharaḥ, with correction of 'ha' to 'tta' indicated in the margin above 6. ST -ka- 7. S -daḥ 8. S with metathesis, and corrections to "'pahṛtabhāraḥ" 9. T -svadhimukta- 10. S om. Tb. byin gyis rlabs che ba 11. BCH -dhiṣṭhāne-. See [63] n.5 12. CH evaitasyā 13. ST cāsyā 14. S yadā, and preceded by a punctuation mark.

- sūryaraśmayo na prajñāyante sma / tatas tad atyadbhutaṃ deva-
manuṣyāvarjanakaraṃ sthavirānandasya guṇamāhātmyaṃ dṛṣṭvā
gaganatalagatair anekair devatākoṭiniyutaśatasahasrair¹⁵
hāhā(167)kāro muktaḥ / aho āścaryam aho atyadbhutaṃ / aho
5 sthavirānandasya guṇa māhātmyaṃ¹⁶ / aho udāratā / aho suvi-
śuddhaṃ dakṣiṇīyaṃ kṣetraṃ yatra hi nāmaikavastrapradānamātreṇa
praṇidhānasamanantaram eva kāśisundaryā¹⁷ dārikāyāḥ strīndriyam
antarhitam / puruṣendriyaṃ prādurbhūtam iyañ cedṛṣī vibhūtir
iti / tatas tābhir devatābhiḥ prasannamanaskābhir divyaṃ
10 puṣpavarṣaṃ pātitaṃ / divyāni ca vādyāni parāhatāni //
[65] tataḥ kāśi(168)sundaraḥ puruṣaḥ¹ sthavirānandaguṇa-
māhātmyasāmarthyād atimanoharam¹ ātmano yathābhilaṣitaṃ
sadyo vipākaphalam udvīkṣya paramavismayāvarjitacittasantatiḥ
paramaprītiprāmodyajātaḥ² prahaṣaromāñcakarkaśīkṛtamūrtir³
15 utthāya jānumaṇḍaladvayam upanikṣipya bhūmau kṛtakarapuṭaḥ
sthavirānandam abhiṣṭotum ārabdhaḥ /
namas te durlabhācintya suviśuddhaguṇaiś⁴ cita /
⁵yenādyaivam anāthasya⁵ dattam me jīvitaṃ tvayā //1//
yadi tvan na bhave(169)s trātā viśuddhajñānalocanaḥ /
20 kathaṃ⁶ prāṇavaśiṣṭaḥ syāṃ tvam me prāṇaprado mune //2//
aho te guṇamāhātmyam aho sattvahiṭaiṣitā /
yad evaṃ sañkaṭād ghorāt paritrātas tvayā janaḥ //3//

[64] 15. Tb. om. 'niyuta'; but Ch. (879a26) preserves it
16. BCH om. 'guṇa', as does Ch.879a27. 'guṇa-' occurs already
in this paragraph, and the repetition here could very well be
a scribal error for 'māhātmyam' 17. ST -sundarī
[65]1.C om. 'marthyād ati'. Tb. has gnas brtan kun dga' bo'i
che ba'i mthu stobs kyis for -sāmarthyād. S reads 'abhimano-
haram' for 'ati-', Tb. śin tu yid 'oñ 2. SBCH -jāta. Tb.
mchog tu dga' ba skyes nas 3. S prakarṣa-. Tb. merely ba
spu ldañ bas lus rtsub par byas pa dañ 4. S -guṇo 5. B
-dyaiva nāthasya. Tb. de ñid for deñ ñid? 6. SBCH aham.
'Katham', however, is not supported by Tb. bdag srog lhag ma
ma mchis te, and Ch. (879b12), according to both of which
'nāham' will perhaps be the best reading here.

- aho te dakṣiṇīyatvaṃ suviśuddhaṃ sudurlabhaṃ /
 yatraikavastratyāgo 'pi prayāty evam mahārghatāṃ //4//
 tathaikavastram ādhāya⁷ mayā tvayi mahāmune /
 yathābhilaṣitaṃ prāptaṃ sadyaḥ phalam idaṃ śubhaṃ //5//
 5 ādhāram iva yan manye doṣāṇām⁸ mahatām api⁸ /
 tat strītvam tyaktam adyai(170)va puṃstvaṃ cādhigataṃ mayā
 //6//
 tac⁹ caiṣa divyasadrśo divyālaṅkārabhūṣitaḥ /
 gaganād vastravarṣaṇ ca pataty atimanoharam //7//
 evaṃ guṇini sukṣetre ye vai kārān na kurvate /
 10 adhanyā vañcitās te 'dya mohādyaīḥ kleśāśatrubhir iti //8//
 [66] sa evaṃ sthvirānandam abhiṣṭutya karmaphalapratyakṣa-
 darśī cintayāmāsa / na mama pratirūpaṃ syād yad aham iṣṭāniṣṭa-
 karmaphalapratyakṣadarśī punar apy āgāram adhyāvaseyam iti /
 sa sthvirānandasya pādayor nipatyovāca / labhe(171)yāham ārya
 15 svākhyāte dharmavinaye pravrajyām upasampadaṃ bhikṣubhāvaṇ
 careyam ahaṃ sthvirasyāntike brahmacaryam iti / sa sthvirā-
 nandena pravrajitas tathā ca samanusiṣṭo yathā yāvat¹ sarva-
 kleśaprahāṇād arhattvaṃ sākṣātkṛtaṃ² //
 [67] athāsminn antare divākarah sārthavāhaḥ sapatnīko 'pi
 20 putravivyogaśokaduḥkhābhyāhato rājagrhasya nagarasya madhye
 śṛṅgātakasya pṛthivyām utthāyotthāyātmanam pātayati / punaḥ
 punaḥ pṛthivyām āvartanapa(172)rivartanam¹ karoti / ubhābhyām

[65] 7. S ādāya 8. SBT -tād api; C -tāpatiṃ; H -tāpati.
 But Tb. ñes pa chen po dag gi yañ, as in Ch. 879b19 9. S uc
 10. BCH adharmyā, T adhaṇnyā; Tb. skal ñan

[66] 1. Tb. om. yāvat here indicates an abbreviated cliché;
 see Av. Preface p. xvii, I. 96.4ff.etc. 2. V prāptavān;
 Tb. thob par gyur pa. 'sākṣātkṛtaṃ' is the usual reading in
 the cliché here.

[67] 1. BH -parāvartanam; T om. 'parivartana'.

pāṇibhyām ātmānaṃ tādāyati / hā putra hā putreti cārtasvaraṃ
 virauti sma / aśrauṣīd divākaraḥ sārthavāhaḥ sthvirānandena
 gaganatalenāgatya² suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ paritrāto mahāśmaśāne
 āścaryādbhutāni vartanta iti / śrutvā ca punaḥ sapatnīko 'py
 5 amṛtāvasekasikta iva paramānanditamanās cakravartirājyābhi-
 ṣekābhiṣikta³ iva paramaprītiprāmodyajātaḥ sahasaivotthāya
 tvaritagatipracāra(173)ya⁴ rājagṛhān⁵ nirgatya mahāśmaśānam
 anuprāpto yāvāt paśyati suvarṇavarṇaṃ kumāraṃ rāhugrastavinir-
 muktaṃ śaratkālapūrṇacandraṃ sthvirānandasamīpe niṣaṇṇaṃ tāñ
 10 ca sthvirānandaguṇasāmarthyajanitāṃ vibhūtiṃ⁶ tatas tasya
 tad⁷ atyadbhutaṃ devamanuṣyāvarjanakaraṃ prātihāryaṃ drṣṭvā
 sthvirānande samupajātabahumānaḥ paramaprasādavegāvarjita-
 cittasantānaḥ⁸ sarvaśarīreṇa sthvirānandasya pādayoḥ patitaḥ⁹ /
 utthāya cobhe¹⁰ (174) jānumaṇḍale pṛthivyām upanikṣipya harṣād¹¹
 15 aśrūrmibhir¹² āpūryamāṇavadanakamalaḥ kṛtāñjalipuṭaḥ sthvirā-
 nandam abhiṣṭotum ārabdhaḥ //

aho tvayā mahābhāga mahātmyaṃ¹³ samprakāśitaṃ /
 yan mahāsaṅkaṭād¹⁴ ghorāt paritrātas tvayā janaḥ // 1 //
 aho 'nukampāmāhātmyam aho jñānasya sampadaḥ /
 20 ¹⁵sarvajñeneva bhavata¹⁵ viśuddhyā samprakāśitāḥ // 2 //
¹⁶tathāyaṃ putrako 'smākaṃ¹⁶ mahato vyasanārṇavāt /
 dayājñānaprabhāvābhyāṃ samyag uttāritas tvayā // 3 //

[67] 2. S -talāgatya 3. C om. 'ṣekābhi' 4. S -pracāratayā
 5. S adds 'nagarān'; Tb. rgyal po'i khab nas 6. V om. 7. S
 tatad 8. C om. 'citta' 9. BCH -ta, with punctuation here.
 10. BCH om. 11. BH jvalad; C galad. Tb. dga' ba'i mchi ma'i
 etc., indicates this word be compounded with the following.
 12. C aśrubhir 13. S mahā- 14. B 'mahāt', H 'mahān' and
 T 'mahat' for 'mahā' 15. As in Tb. bcom ldan thams cad
 mkhyen pa bzin, and Ch. 879c26; but BCH dayā jñāne prabhāvātā;
 T dayā jñānaprabhāvās ca 16. As in Tb. 'de bzin bdag gi bu
 sdug 'di, and Ch. 879c27. But B aho dayānubhāvas te, CH aho
 dayā mahāvaste (!)

- 17 yadi vāyam¹⁷ (175) tvayādyaiṅ na samanvāhṛto bhavet /
 nimagno duḥkhajambāle sapatnīko hy ahañ ciraṃ¹⁸ //4//
 19 tvām āgamyāham adyāgraṃ mahākāruṇikātmajaṃ /
 putraśokārṇavottīrṇaḥ śokāṭavyāś ca niḥsṛtaḥ¹⁹ //5//
 5 muktaḥ śokamayaiḥ pāśair nirgataḥ śokacārakāt²⁰ /
 21 śokāyāsabhayād bhraṣṭo vimuktaḥ śokapaṃjarāt²¹ //6//
 na lagnaḥ śokapañke 'dya na kṣataḥ śokakaṇṭhakaiḥ /
 na daṣṭaḥ śokasarpeṇa²² na vidhhaḥ śokasāyakaiḥ //7//
 na chinnaḥ śokanistriṃśair na prāptaḥ śokaśatrubhiḥ /
 10 na grastaḥ śokamakarai(176)r na dagdhaḥ śokavahninā //8//
 tvayaivaṃ kurvatā cādya bhāsito²³ 'yam mahājanaḥ /
 umṃlītāni netrāṇi prīpitāni manāṃsi ca //9//
 ānanda itī nāmedam aho svanvarthataḥ gataṃ /
 yenaivaṃ kurvatā trāṇaṃ²⁴ param ānanditā vyaṃ itī //10//
 [68] atha divākaraḥ sārthavāhaḥ sthvirānandam abhi-
 15 ṣṭutyotthāya ca suvarṇavarṇasya kumārasya samīpam upagamyā
 sapatnīko 'pi saha gādhaṃ¹ kaṇṭhe² pariṣvajya muhur muhuḥ
 paricumbate sma /³ prahaṣajāto 'śru(177)paryākulekṣaṇaś³
 ca suvarṇavarṇaṃ kumāraṃ⁴ animiṣeṇa samavalokayann⁴ uvāca /

[67] 17. As in Tb. gal te 'di las khyed kyis ni, and Ch. 879c29. But BCH yadatrāyaṃ 18. S caraṃ 19. BCH om. this verse which is found also in both Tb. and Ch. 880a2-3. T reads nisṛtaḥ for niḥsṛtaḥ 20. S sāgarāt and V narakāt for cārakāt ; Tb. 'bcom pa' should perhaps be corrected to 'btson ra'. Ch. 880a4 has an expression which suggests an attempt to translate a word like 'cāraka', based upon its etymology. 21. S om. these two pādas 22. T -sarveṇa 23. supported by Ch. 880a10; but Tb. dbug ni 'byin mdzad ciñ, indicates a reading 'śvāsito', here 24. Tb. om.

[68] 1. BCH mahadgādhaṃ, T sahasā gādhaṃ. Tb. dam du
 2. BCH om. 3. BCH -jātaśru-; T -jātośru- 4. S parimaniṣam
 avalokayann; T sāmanimiṣamavalokann. Perhaps, the original
 text read 'animiṣam avalokayann'.

śaratpūrṇendubimbaśrīkāntidyutiharaṃ⁵ vapuḥ /
 manorathaśatair labdhaṃ diṣṭya⁶ paśyāmi te punaḥ⁷ //1//
 snigdhanīlayatātāmrāparyantekṣaṇaśāliṇaṃ⁸ /
 sthvirānandam āgamyā punaḥ paśyāmi te mukham iti //2//

- 5 [69] atha suvarṇavarṇaḥ kumāraḥ saṃsāradoṣodvignaceta
 mātāpitarāv anujñāpya sthvirānandasya pādāyor nipatyovāca /
 sthavira labheyāhaṃ svākhyāte dha(178)rmavinaye pravrajyā
 upasampadaṃ bhikṣubhāvañ careyam ahaṃ svākhyāte dharmavinaye
 brahmacaryam iti / sa sthvirānandena pravrajitas tathā ca
 10 samanūṣiṣṭo yathānena tasminn eva¹ muhūrte sarvakleśaprahāṇād
 arhattvaṃ prāptaṃ² / ³ so 'rhattvapraṇātaḥ³ pūrvikāṃ janma-
 paramparām avalokayitum⁴ ārabdho yāvat paśyati ātmānam atīva-
 puṇyamahesākhyāṃ tasyaitad abhavat / kṣūno⁵ 'haṃ sacen mayā
 vijñātam⁶ abhaviṣyad ity ahaṃ evaṃ puṇyama(179)hesākhyā iti
 15 mayā yāvadāptaṃ dānāni⁷ dattāni puṇyāni kṛtāny abhaviṣyat
 tad idānīm api sattvānāṃ puṇyeṣu gauravotpādanārthaṃ sva-
 puṇyamāhātmyaṃ⁸ prakāśayeyam⁹ iti / tatas tena tāni vastrāṇi
 svaśārīrād¹⁰ avatāritāni tatsamanantaram eva cāparāṇi tādrśāny
 eva prādurbhūtāni / punaḥ punar avatārayitum ārabdhas tathaiva
 20 cāsya punaḥ punaḥ prādurbhavanti / tenāvatāryāvātārya stha-
 virānandasya purasthān mahān¹¹ vastrarāśiḥ (180) kṛtaḥ / tañ

[68] 5. S -śrīḥ kānti-. BH -kāntiṃ dyuti- 6. ST dr̥ṣṭvā,
 as also Tb. mthoñ gis 7. BCH vapuḥ 8. BCH -nīlotpalātā-
 raparyantekṣaṇamāliṇaṃ. Tb. 'tha mar' should perhaps be read
 'tha dmar' as the equivalent of 'ātāmrāparyanta'.

[69] 1. V om. 2. S sāksāt prakṛtaṃ; probably for an original
 sāksāt kṛtaṃ 3. BCH om. 4. S -lokitum 5. BCH kleśo. Tb. om.
 Ch. 880b12-14 "Although I have today obtained such power of
 happiness, yet my happy destiny can be limited. The reward such
 as this that I have now obtained must be from having performed
 meritorious actions in the past." has been made use of in
 arriving at a translation of the first and difficult part of
 this sentence. 6. S -tram 7. BH nādānāni 8. S -mahā-
 9. BH samprakāśayitumyeyam; C samprakāśayitum; T -śayam
 10. S -rā 11. T mahā

ca teṣām api mahārhanām vastrāṇām rāśim abhinavoditadivākarakirāṇa-
vicchuritam¹² iva jāmbūnadasuvarṇarāśiṃ¹³ kanakāyamānam udvīkṣya¹⁴
sa mahājanakāyaḥ paramavismayāvarjitacittasantatir uvāca / aho
āścaryam¹⁵ aho 'dbhutam aho puṇyānām mahātmyam aho¹⁶ sukṛtāni
5 puṇyāni¹⁶ anena mahātmanā / yatra hi nāmaivam¹⁷ avyavicchinna
avatārayato 'pi caiṣām atimahārhanām vastrāṇām¹⁸ paryantam api
nādhigamyata (181) iti / tatas tena mātāpitros tāni vastrāṇi
niryātītāni tābhyām api sthvirānandapramukhaṃ bhikṣusaṃgham
ādiṃ kṛtvā yāvān¹⁹ asau janakāyo mahāśmaśāne sannipatitaḥ /
10 tatra ca ekaikaḥ prāṇī vastrayugalenācchāditaḥ / suvarṇavarṇasya
tu bhikṣoḥ puṇyānubhāvenāsau vastrarāśir naiva kṣīyate²⁰ //
[70] tataḥ suvarṇavarṇo bhikṣur upari vihāyasam abhyudgamyā
ṛddhyā rājagṛhan nagaram gatvā madhye śṛṅgāṭakasya suvarṇa-
varṇānām vastrāṇām¹ svaśarīrād avatāryāvatārya mahāpramāṇam
15 rāśiṃ kṛtvā svareṇa rājagṛhan nagaram āpūrayann uvāca / bhava-
(182)nto mayaitāni vastrāṇi parityaktāni yasya vo yāvadbhiḥ
prayojanaṃ sa tāvanti pratigṛhṇātv iti / śrutvā tatksaṇād
evānekāni prāṇiśatasahasrāṇi sannipatītāni / yāvat paśyanti
nagaramadhye śṛṅgāṭakasya teṣām suvarṇapītānām vastrāṇām ati-
20 mahāpramāṇam rāśiṃ aruṇakiraṇaparāmṛṣṭam iva jāmbūnadasuvarṇa-
rāśiṃ milimilāyamānam² āyuṣmantaṃ ca³ suvarṇavarṇam uttapta-
kāñcanagiriśṛṅgam iva para(183)mayā śriyā jvalantaṃ gaganatala-
gatam udvīkṣya sa mahājanakāyaḥ paramavismayāvarjitacitta-
santatiḥ⁴ paramapraharsormitarāṅgāpūryamāṇavadanakamalaś

[69] 12. S -karāṇa-, for -karakirāṇa- 13. S -rāśiśca,
T -rāśi ca, with 'kana' om. in the following word. BCH -rāśi
14. BCH abhīkṣya 15. S ācaryam 16. S punctuates after
'sukṛtāni'; BCH puṇyāni sukṛtāni 17. BCH nāmaikam 18. S om.
19. S yāvā + five decorative symbols + naṃ 20. V parikṣī-
[70] 1. CH om. 2. BCH -lāyam. S milimilā + incompletd 'l'
+ ya-. 'kanakāyamāna is the word used in [69] in a similar
phrase 3. S -ṣmānataṃ, for -ṣmantaṃ ca, here 4. S -samanta-
tiḥ; T -saṃgatiḥ

- cintayāmāsa / aho āścaryam aho 'dbhutaṃ tat kiṃ punar anena
mahātmanā kṛtaṃ bhaved yenāyam evaṃ maharddhiko mahānubhāvo
yadi ca vayaṃ jānīmo vayaṃ api tat kuryāmahe yena vayaṃ apy
evaṃ maharddhikāḥ syāma iti / samutpannābhilāṣāḥ sandehado-
lārū(184)ḍhās ca parasparaṃ sañjalpaṃ kartum ārabdhāḥ / teṣāṃ
5 etad abhavad eṣa evaṃ mahātma maharddhiko mahānubhāvaḥ
siddhavrato divyajñānasamanvāgataś ca / etam eva pariprechāma
iti / tato 'sau janakāyaḥ paramavismayotphullalocanaḥ kṛta-
karapuṭo gaganatalāsaktadr̥ṣṭir āyusmantaṃ suvarṇavarṇaṃ
ekaraveṇa praṇamyovāca /
10 upetas tvaṃ mahābhāga ⁵divyena jñānacakṣuṣā⁵ /
yenaivaṃ tvaṃ maheśākhyas taṃ samākhyātum arhasi //1//
yena prā(185)ṇnoti sampattim iha loke paratra ca /
bhogānāñ ca guṇānāñ ca tan no vyākhyātum arhasī ti //2//

- [71] tatas tān sa mahāsattvaḥ karuṇākṣiptamānasaḥ /
15 hlādayan mahatā vācā svareṇāpūrayan diśaḥ //1//
amum evārtham uddiśya mayedaṃ darśitaṃ hi vaḥ /
anupūrvena vakṣyāmi śṛṇutedaṃ vaco mama //2//
puṇyair āṇnoti sampattim iha loke paratra ca /
bhogānāñ ca guṇānāñ ca puṇyaiś cāham maharddhikaḥ //3//
20 yadi vo na priyaṃ duḥkhaṃ priyāś ca sukhasampadaḥ /
kṣipraṃ kurudhvaṃ puṇyā(186)ni sukhaṃ puṇyasya sañcayaḥ //4//
yā kacit sukhasampattir iha loke paratra ca /
prāpyate nirvṛtiś¹ cāpi puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //5//
dhaninaḥ śreṣṭhino viprāḥ sārthavāhādayaś² ca yān² /
25 bhūñjate vipulān bhogān puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //6//

[70] 5. as in Tb. lha yi ye śes spyan dañ ni and Ch.880c24;
BCH jñānena divyacakṣuṣā

[71] 1. S nivṛttiś; T nirvṛttiś; H rvṛteś, corrupt
2. C tathā

- mano'bhiraṃāḥ³ strībhṛtyaputramitrādisampadaḥ /
 yad bhavanti manuṣyaṇāṃ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //7//
 rūpalāvaṇyasampattiṃ⁴ manonayanahāriṇīṃ /
 labdhvā yad rājate martyaḥ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //8//
 5 abhedyaparivā(187)ratvam akṣayaṃ⁵ dhanasampadaṃ⁶ /
 labhante khalu yan martyaḥ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //9//
 jātismaratvaṃ saubhāgyaṃ śrutam ādeyavākyaṭāṃ⁷ /
 prāpnuvanti manuṣyā yat puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //10//
 vistīrṇāṃ bhogasampattiṃ jñātibhiḥ sahitāḥ sadā⁸ /
 10 yan martyā bhuñjate hr̥ṣṭāḥ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //11//
 yad bhavanti manuṣyaṇāṃ asaṃkhyā dhanasampadaḥ /
 niḥsapatnāḥ sthirāś caiva puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //12//
 yad uttarakurau⁹ dvīpe hy amamā aparigrahāḥ¹⁰ /
 manuṣyā niya(188)tāyusḥkāḥ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //13//
 15 yat taṇḍulaphalaṃ śālim akṣiptaṃ mahādbhutaṃ¹¹ /
 manuṣyā bhuñjate tatra puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //14//
 kalpadūsyāṇi¹² citrāṇi yat tatrābharāṇi ca /
 ācchādayanti manujāḥ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //15//
 yad uttarakurau dvīpe manuṣyās tadanantaraṃ /
 20 cyutā devā bhaviṣyanti puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //16//
 sudhābhaktādisampattiṃ¹³ yan nāgā¹⁴ devaputratvat /
 pātāle bhuñjate divyāṃ¹⁵ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //17//
 yat prabhāvādirājaśrīṃ¹⁶ sampadaṃ prāpya de(189)vavat /
 manujendra virājante puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //18//

[71] 3. SV -rāmā 4. S -ttir, V -tti 5. S -yān 6. S -daḥ
 7. S vādeya- 8. S sadāḥ, without the following daṇḍa 9. T
 -kuru 10. S pari- 11. S mahārhaṃ is supported by Tb. rin che
 ba, but the pāda would then be short of a syllable 12. BCH
 kalpavṛkṣāṇi; Tb. dpag bsam śiñ las sna tshogs pa'i // gos dañ
 rgyanrnams byuñ ba yis // 13. BCH -bhakṣādi-. SBCT -tti
 14. Tb., differently, om. equivalent for 'nāgā' in this pāda,
 and for 'pātāla' in the next, sa bla yis ni lha bu ltar;
 Ch. 881b2 agrees with the Skt. 15. SHT -vyāḥ; BC -vyā 16. S
 -rājaśrīḥ; BCH -rājaśrī; T prabhādirajāḥ śrī. Tb. gañ gi mthu
 yis rgyal po'i dpal

- balena¹⁷ cakravartitvaṃ yad avāpya mahībhujāḥ¹⁸ /
 devendravād virājante puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //19//
 aśeṣamanujāṃ kṛtsnāṃ saptaratnādisampadaṃ /
 bhuṅkte yac¹⁹ cakravartī ca puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //20//
 5 tridaśendrasamāṃ lakṣmīṃ prāpya yat paribhuñjate /
 vemacitrādayo daityāḥ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //21//
 catvāro lokapālā yāṃ vibhūtin dhanadādayaḥ²⁰ /
 bhuñjate²¹ muditāś citrāṃ²¹ puṇyā(190)nāṃ eva tat phalaṃ //22//
 nandanādivanodyānavibhūtiṃ²² bhuñjate surāḥ /
 10 yat sārḍhaṃ devakanyābhiḥ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //23//
 vicitrāṃ devarājyādisampadaṃ tridaśādhipaḥ /
 yat sadā mudito bhuṅkte puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //24//
 yathābhilaṣitāṃ²³ divyāṃ²³ bhogaṃ²³ yat paribhuñjate /
 vimānavāsino devāḥ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //25//
 15 yat kecid daśabhiḥ²⁴ sthānair āyurvarṇabalādibhiḥ²⁵ /
 devebhyo 'py adhikā devāḥ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //(191)26//
 kāmadhātūtṭamāñ citrāṃ yad divyāṃ bhogasampadaṃ²⁶ /
 kāmadhātviśvaro bhuṅkte puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //27//
 yathābhilaṣitāṃ kāmān deveṣu manujeṣu ca /
 20 labhante yad ayatnena puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //28//
 27 yac ca²⁷ brahmādayo devā dhyāyino dhyānabhūmiṣu /
 prāpnuvanty uttamaṃ saukhyaṃ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ²⁸ //29//
 dhyāyino dhyānajaṃ yac²⁹ ca tṛṣṇākṣayasukhañ ca yat /
 prāpnuvanti sukhaṃ śāntaṃ puṇyānāṃ eva tat phalaṃ //30//

[71] 17. Tb. byis pas, indicates a reading 'bālena'. So, too, Ch. 881b6 18, S -jāḥ, T -jaṃ 19. S yatac 20. Tb. nor gyis gzi yi 21. S -tāñ caitrāṃ 22. V -dyānaṃ-. '-dyāne vi-' would be a better reading here. Tb. dga' ba'i tshal la sogs par (with v.l. pa) ni 23. SV -āṃ or -ā in these two pādas, for -ān 24. S deśabhiḥ /. 25. V āyurvarṇa-. Tb. om. 'bala', tshe dañ mdog la sogs pa yis 26. S -daḥ 27. S yad; BT ya (or ye) ca 28. This stanza is preceded by stanza number 32, in BCH. Tb. and Ch. support the order in ST. 29. S yaś. T ya.

- sambuddhaśrāvakā ye (192) ca bhavanty ugraguṇānvitāḥ /
maharddhikā mahātmānaḥ³⁰ puṇyānām eva tat phalaṃ //31//
prāpnuvanti mahātmāno ye 'pi kalpaśatātyayāt³¹ /
bodhiṃ prayekasambuddhāḥ puṇyānām eva tat phalaṃ³² //32//
5 apremeyair nirupamair guṇair yat samalaṅkṛtāḥ /
bhavanti samyaksambuddhāḥ puṇyānām eva tat phalaṃ //33//
rūpayauvanaśālinyaḥ puṃbhiḥ kulavibhūṣaṇāḥ /
striyaḥ puṇyair avāpyante³³ svanukūlā manoharāḥ³³ //34//
puṇyair avāpyate svargaḥ puṇyasyā(193)psarasaḥ phalaṃ /
10 prāpyante³⁴ 'bhimatāḥ puṇyaiḥ sarvakāmasamṛddhayaḥ //35//
puṇyair avāpyate tīkṣṇā tathā ca vimalā matiḥ /
puṇyair āyatanaiḥ³⁵ śraddhā³⁶ puṇyaiḥ paṭutara³⁷ smṛtiḥ //36//
puṇyaiḥ priyatvaṃ vaktṛtvaṃ³⁸ susvaratvaṃ yaśasvita³⁹ /
sarvāḥ puṇyair avāpyante śubhā guṇavibhūṭayaḥ⁴⁰ //37//
15 na tad asti sukhaṃ loke⁴¹ yat puṇyair nādhigamyate⁴¹ /
tasmāt sukhārthibhir nityaṃ kartavyaḥ puṇyasañcayaḥ //38//
svalpaṃ puṇyaṃ mayā kṛtvā vipaśyini tathāgate /
yathābhilaṣi(194)taṃ prāptam atyantavipulaṃ⁴² phalaṃ //39//
ṣaṭsu devanikāyeṣu⁴³ rājyaiśvaryādhipatyatāṃ /
20 jātikojīśahasrāṇi sukhaṃ sambhuktavan ahaṃ //40//

[71] 30. S -naṃ 31. S -śatānuyāḥ; BH -śatāndhayaḥ;
C -śatāndhayāṃ; T -śatātvayā. The reading here has been restored
according to Tb. 'das nas 32. This stanza occurs before stanza
number 29 in BCH; see n.28 33. S puṇyānām eva tat phalaṃ; but
Tb. rañ dañ rjes mthun yid 'phrog pa'i, and Ch. 881c8, support
the reading in V. 34. SV -pyate 35. Tb. gnas la dad indicates
a reading 'āyatane', here. 36. SCH -ddhāḥ 37. S -rāḥ 38.
S dakṣatvaṃ; but Tb. sgra mkhas, and Ch. 881c13, support the
reading in V. 39. S -tāḥ 40. Tb. dge ba'i bśes gñen 'byor pa
rnams. Perhaps 'yon tan' should be read for 'bśes gñen'? 41.
BCH puṇyair yan nādhigamyate 42. BH caityavratabhavaṃ;
C replaces entire pāda here with 37d. 43. Tb. 'dod khams lha
tshogs drug po ru, as in Ch. 881c19.

- ⁴⁴ amitāny asapatnās ca ⁴⁴ manuṣyeṣūttamās tathā /
 cakravartyādibhūtena ⁴⁵ bhuktā me bhogasampadaḥ //41//
 tasya puṇyasya mātmyād yatra yatropapannavān /
 tatra tatra babhūvāhaṃ mahēśākhyāḥ sukhānvitāḥ //42//
 5 rūpavān śrutasampanno ⁴⁶ mukhenotpalagandhinā /
 priyāś cādeyavākyaś ca sumanojñasvarānvitāḥ ⁴⁷ //43//
 idānīm a(195)pi tasyaiva puṇyasyābhimatām imāṃ /
 rūpādiguṇasampattiṃ paśyatemāṃ manoramāṃ //44//
 mahādhanē mahābhoge jāto 'smi ⁴⁸ vipule kule /
 10 vastrair jāmbūnadākārair ⁴⁹ avaguṇṭhitavigrahaḥ //45//
 kāyād vahati sarvasmād gandhaś candanasannibhaḥ /
 gandho nīlotpalasyaiva tathā vāti mukhāc ca me //46//
 yat kiñcid abhikāṃkṣāmi vastraratnādisampadam ⁵⁰ /
 tac ca saḥkalpamātreṇa mama sarvaṃ samṛdhyati //47//
 15 pravrajyā ca mayā labdhā śākyasiṃhasya śāsane /
 arhattvañ ca (196) mayā prāptaṃ śītībhūto ⁵¹ 'smi nirvṛtaḥ
 //48//
 iyam me paścimā jātir mama nāsti punarbhavaḥ /
 punar nābhyāgamiṣyāmi nirvāsyāmi ⁵² nirāśrayaṃ ⁵³ //49//
 yas tena karmaṇākṣipto vipākaphalavistarāḥ ⁵⁴ /
 20 tasya nāvaimi paryantam adyāpy ⁵⁵ evaṃvidho 'pi ⁵⁵ san //50//

[71] 44. S amitāny asapatnāni. As they qualify bhogasampadaḥ, the reading here should perhaps be emended to amitāś cāsapatnāś ca 45. S -teṇam 46. S guṇasampanno; but Tb. gzugs ldan thos pa phun sum tshogs, and Ch. 881c25 supports the reading in V. 47. S -jñāḥ sva- 48. C smiṃ 49. BCH -nadīkārair 50. S vastracatvādisampadam. T -sāmpadam 51. T śīti-; BCH śānti-; but Tb. bsil gyur, and Ch. 882a7 supports the reading in ST 52. ST nivā- 53. Tb. also gnas med. But Ch. 882a9 indicates the reading "nirāsravam", which is perhaps better here. 54. S -kaḥ phala- 55. B -vidhi; CH -vivodhi.

- [72] tad atyadbhutam aparimitam acintyaṃ ca tasya sakāśāt
 puṇyamāhātmyaṃ¹ śrutvānekaiḥ prāṇikoṭīśatasahasraiḥ² parama-
 prasādavegāvarjitacittasantatibhir³ bhagavacchāsanāsatkāra(197)-
 parāṇmukhair api yatheccham⁴ dānāni dattvā puṇyāni kṛtvā
 5 praṇidhānāni kṛtāni / athāyusmān⁵ suvarṇavarṇas tasya⁵ mahā-
 janakāyasyaivam anekaprakāraṃ puṇyeṣu gauravotpādanārthaṃ⁶
 puṇyamāhātmyaṃ prakāśya tata evopari vihāyasā ṛddhyā mahāś-
 maśānam āgatyā sthvirānandapramukhaṃ bhikṣusamgham anupari-
 pāṭikayā vanditvaikānte niṣaṇṇaḥ //
- 10 [73] rājñā cājātaśatruṇā śrutam / yathā kila pracanḍenā-
 mātyenerṣyāprakṛtenodyāne¹ kāśīsundaryā dārikā(198)yā ayañ
 cāyañ cānarthaḥ kṛtaḥ / suvarṇavarṇasyābhyākhyānaṃ dattvā
 niraparādha eva vadhāya parityakta iti / śrutvā ca punas
 tīvrakrodhaparyākulekṣaṇo bhṛtyān² āmantrayate / bhavantaḥ /
 15 kathan nāmānena durātmanaivam vyavahartavyam sarvathā pari-
 tyakto me pracanḍo 'mātya iti / pracanḍaś cāmātyas tatraiva³
 sannipatito 'bhūt / atha pracanḍo 'mātya etad rājño vacanam
 upaśrutya maraṇabhayaaviśādavihvalekṣaṇaḥ pravivepamāna-
 sarvāṅgā(199)vayavaḥ⁴ sahasaivotthāya⁵ niṣpalāyitum ārabdho
 20 ⁶mahājanapradviṣṭo 'sau tasyopary⁶ anekāni prāṇīśatasahasrāṇi
 pradhāvitāni samantāc ca parivārya mahājanakāyena gṛhīto
 gṛhītva ca kharacapetaḥpārṣṇiprahārādibhis⁷ tam tādayitum

[72] 1. S -mahā- 2. S -koṭīniyutaśata-; but Tb. srog chags
 brgya stoñ bye ba dpag tu med pa; T -koṭīśahasraiḥ 3. S
 -santatiḥ /; T -santati 4. Tb. om., but in Ch. 882a15-16
 5. S suvarṇavarṇasya 6. S -rthañca

[73] 1. Tb. om. equivalent for 'udyāne!'; but not Ch.882a21
 2. T 'mātyān 3. S -vā 4. S pravepamānaḥ sarvāṅgāvayava
 5. BCH sahasotthāya 6. But Tb. skye bo'i tshogs mañ po'i
 nañ du žugs te gnas pas de'i phyi nas, having perhaps mistaken-
 ly read -praviṣṭo for -pradviṣṭo 7. BCH khetācapeta, T ṣaṭa.
 Tb. om. word for 'khara'. Cp. Divy. 173.10 "khaṭucapetaḍadibhis".

- ārabdhāḥ⁸ / sa tāḍyamānaḥ pragāḍhaduḥkhavedanābhyāhato
 vikroṣṭum ārabdhāḥ / āryānanda paritrāyasva mām anātham atrāṇam
 aśaraṇam aparāyaṇam⁹ nirālokaṃ priyeṇa jīvitena cchādayeti //
 [74] stha(200)virānandena cāsau mahājanakāyo 'bhihito
 5 bhavanto mainaṃ praghātayatāhaṃ rājānam ajātaśatrum anusaṃ-
 jñāpayiṣyāmīti¹ / tatas tena mahājanakāyenāsau sthvirānanda-
 vacanam upaśrutya pratimuktaḥ sthvirānandaś ca rajānaṃ
 nirīkṣitum ārabdhāḥ / rājovāca / kim ājñāpayasīti /
 sthvirānandenoktaṃ / mahārāja² muñcainam iti / rājovāca /
 10 samayato muñcāmi yadi svākhyāte dharmavinaye pravrajya
 sthvirānandasya yā(201)vajjīvam upasthānaṃ karotīti /
 sthvirānandenoktam evam astv iti / sa ca tena janakāyena
 nirdayaṃ tāḍitaḥ pragāḍhaduḥkhavedanābhyāhato mūrchitas
 tiṣṭhati / sthvirānandena cāyuṣmān suvarṇavarṇo 'bhihitaḥ
 15 satyādhiṣṭhānena praçaṇḍasyāmātyasya śarīrād duḥkhavedanāṃ
 prastambhayeti³ / athāyuṣmān suvarṇavarṇaḥ sarvasattva-
 hitādhyāśayapravṛttena cetasā satyādhiṣṭhānaṃ kartum ārab-
 dhāḥ / yena satyena satyavāca(202)nenāsya praçaṇḍasyāmāt-
 yasyaivam atyantāpakāriṇo 'py antike mama sūkṣmo 'py āghāto
 20 notpannaḥ / tena satyena satyavācānenāsya śarīrād duḥkha-
 vedanā pratipraśrambhayatā⁴ iti / satyādhiṣṭhānasamanantaram
 eva praçaṇḍasyāmātyasya śarīrād duḥkhavedanā pravigatā
 svasthībhūtaśarīraś ca samutthāya bhagavacchāsane samupa-
 jātabahumānaḥ sthvirānandasamīpam upagāmya pādāyor
 25 nipatyo(203)vāca / labheyāhaṃ sthvirānanda svākhyāte dharmā-
 vinaye pravrajyāṃ upasampadaṃ bhikṣubhāvañ careyam ahaṃ
 sthvirānandasyāntike brahmacāryam iti / sa⁵ sthvirānandena

[73] 8. T -bdhāḥ 9. Tb. and Ch. (882b5) om.

[74] 1. T anujñā-; cp Av. II.3. n.2 on 'saṃjñāpya'

2. S mahājana 3. T prasrabhayeti, for praśrambhayeti ?

Cp. n.4 4. V -srabhyatām 5. ST om. Tb. de nas

- pravrajitas⁶ tathā ca samanusiṣṭo⁶ yathā tena tasminn eva
 muhūrte sarvakleśaprahāṇād arhattvaṃ prāptaṃ / so 'rhattva-
 prāpto gaganatalam abhyudgamyā vicitraiḥ prātihāryair mahājana-
 manāṃsi prahlādayan gaganatalād avatīrya sthvirānandapramukhaṃ
 5 bhikṣu(204)saṃgham anuparipāṭikayā⁷ vanditvaikānte niṣaṅgaḥ //
 [75] tatas tad atyadbhutaṃ sthvirānandasya mahātmyaṃ¹
 dṛṣṭvā sā parṣat² sthvirānande 'tyartham abhiprasannā / tatas
 tāṃ parśadaṃ tathābhiprasannamanaskām ālokyā sthvirānandena
 tathāvidhā dharmadeśanā kṛtā yāṃ śrutvānekaiḥ prāṇisāta-
 10 sahasrair mahān viśeṣo 'dhigataḥ / kaiścit srotāpattiphalaṃ
 prāptaṃ / yāvad³ arhattvaṃ sākṣātkṛtaṃ / kaiścic chrāvaka-
 bodhau cittāny utpādi(205)tāni / kaiścic yāvad⁴ buddhanimnā
 dharmapravaṇā saṃghapragbhārā⁵ vyavasthitā⁶ divākareṇa ca
 sārthavāhena sapatnīkena satyāni dṛṣṭāni / ⁷anekaiś ca
 15 devatāśatasahasraiḥ⁷ / tatas tābhir devatābhiḥ prasanna-
 manaskābhir divyaṃ vastravarṣaṃ pātitaṃ / divyāni ca vādyāni
 parāhatāni divyaiś cotpalapadmakumudapuṇḍarikamāndārakādyair
⁸jānumātreṇodyena⁸ sarvaṃ mahāśmaśānaṃ vicitraiḥ puṣpair
 avakīrṇaṃ //
 20 [76] atha sa rājā (206) ajātaśatrus tad atyadbhutaṃ
 devamanuṣyāvarjanakaraṃ prātihāryaṃ dṛṣṭvā paramaprasādāvar-
 jita-cittasantāna udānam udānayāmāsa¹ / aho āścaryam² aho

[74] 6. T om. ca. BCH tathāyam anusiṣṭo 7. S jānvanipāṭitayā
 [75] 1. BCH māhā- 2. S parṣat 3. Indicating an abbreviated
 cliché here. Cp. Av.I.65.1-2. Divy. 50.7-10 4. S yāva. Indi-
 cating an abbreviated cliché here. Cp. Av.I.65.2-3. Divy. 50.11-12
 5. S -bharā 6. S vyavasitā 7. V om. śata. Both Tb. de nas
 lha brgya stoṅ dpag tu med pa, and Ch. 882c15 construe this
 phrase with the sentence that follows 8. S -mātreṇocyena;
 BCH -mātraṃ yena. On "udya", see BHSD. s.v. 'uddhya'.
 [76] 1. S corrupt, udānaśamāsaḥ / 2. S ācaryam.

- 'tyadbhutaṃ aho āryānandena³ svaguṇamāhātmyaṃ⁴ prakāśitaṃ /
 aho tathāgataśāsanamāhātmyaṃ⁵ udbhāvitaṃ aho yat tat tena
 bhagavatā jānatā paśyatā tathāgatenārhatā samyaksambuddhena
 sthaviramahākāśyapena cāsyā śāsanam vinyastaṃ⁶ tat sa(207)-
 5 phalīkṛtaṃ / aho tathāgatāditye 'staṅgate āryānandabhāskareṇa
 svaguṇakiraṇajālair uddyotitā diśaḥ / aho tathāgataśāśiny
 anityatāsurendrarāhuṇā⁷ graste⁸ āryānandacandreṇa⁹ svamati-
 mayūkhavisarair vaineyakumudavanāni prabodhitāni / aho
 tathāgataviyogatīkṣṇaduḥkhārkakiraṇasantāpitaḥ sthavirānanda-
 10 mahāmeghena svavacanāmṛtavarṣeṇa prahlādito lokaḥ / aho
 tathāgatasya manorathāḥ samya(208)k paripūritāḥ / aho
 tathāgataśāsanakarṇadhāratvaṃ prakāśitaṃ / aho tathāgata-
 śāsanadhūrdharatvaṃ¹⁰ prakāṣīkṛtaṃ¹¹ / aho agrāśrāvaka-
 śabdaḥ¹² saphalīkṛtaḥ / anenaivātyadbhutena svaguṇamāhātmya-
 15 sāmārthyā¹³ anantasattvahitasampādanena¹⁴ sarvajñaguṇa-
 māhātmyaṃ prativivṛtaṃ¹⁵ / aho darśitānena mahātmanā tasya
 bhagavato mahākāruṇikasya pratyupakārabuddhir ity //
- [77] atha rājā sthavirānande¹ prasādavegāvarjitacitta-
 santatiḥ² sthavirāna(209)ndasamīpam upagamyā sarvaśārīreṇa
 20 sthavirānandasya pādayor nipatitaḥ³ / utthāya ubhe jānu-
 maṇḍale pṛthivyām upanikṣipyā prasādaromāñcakarkaśīkṛta-
 mūrṭiḥ kṛtakarapuṭaḥ sthavirānandam abhiṣṭotum ārabdhaḥ⁴ /

[76] 3. S āścaryā- 4. S -mahā- 5. S -mahā 6. S vis-
 vastam 7. V anityatārāhvasurendreṇa. Tb. mi rtag pa'i lha
 ma yin gyi dbaṅ po sgra gcan gyis 8. S -sto 9. S -candre
 10. S -śāna-, for -śāsana- 11. S -kāṣī- 12. S agrahṣrā-
 vakaḥśabdaḥ 13. S -māhātmyaṃ sāmārthyā 14. T anuttara
 sattva- 15. S -vidhūtaṃ; BCH prativṛta

[77] 1. SV -ndena; but Tb. gnas brtan kun dga' bo la,
 which suits the context better 2. V -cittavṛttiḥ 3. S
 -padyataḥ 4. S -bdhāḥ

- namas te puruṣāśreṣṭha namas te śrutasāgara⁵ /
 namas te 'tyadbhūtācintya jinaśāsanadhūrdhara //1//
 buddhaśāsanamāhātmyam⁶ aho samyak prakāśitaṃ /
 acintyam adbhutaṃ te 'dya kurvatā jagate hitaṃ //2//
 5 yat tad bha(210)gavatā cāryakāśyapena ca dhīmatā /
 śāsanam tvayi vinyastaṃ tad adya saphalīkṛtaṃ //3//
 idam atyadbhūtācintyaṃ sattvārthaṃ kurvatā mahat /
 sarvajñaguṇamāhātmyam adya te pratibimbitaṃ //4//
 kiñ citraṃ yadi sambuddhaḥ sattvārthaṃ⁷ kṛtavāms tathā⁸ /
 10 sarvajñāḥ sarvadarśī ca mahākāruṇiko hy asau //5//
 idañ citrataram manye śrāvakeṇa satā tvayā /
 mahākāruṇikeneva⁹ yat sattvārthaṃ mahat kṛtaṃ //6//
 aho sulabdhālābho 'haṃ māgadhaś ca jano hy ayaṃ /
 yeṣāṃ evaṃ pramattānāṃ (211) tvaṃ hitāvahitaḥ sadā //7//
 15 sthāne tathāgatenedaṃ tvayi śāsanam arpitaṃ /
 yenādyā sugateneva kṛtam atyadbhutaṃ mahat //8//
 tato 'sau sthvirānandaguṇamāhātmyavismitaḥ¹⁰ /
 sambuddham¹¹ samanusrītya¹² namaskāraṃ sadākarot¹³ //9//
¹⁴ namo 'stu¹⁴ te mahāvīra sambuddha dvipadottama /
 20 yasya te śrāvako 'py evaṃ sadā sattvahitodyataḥ //10//
 tathāgatena māhātmyam uccaiḥ samyak prakāśitaṃ /
 aśūnyāṃ iva¹⁵ manyāmas tvayaināṃ¹⁶ janatāṃ¹⁷ yathe ti¹⁵
 //11//

[77] 5. S -rāḥ; BHT -raḥ 6. S mahā- 7. S sarvvā-; but Tb. 'gro don 8. BCH tadā; but Tb. de ltar 9. BCH -naiva, for -naivaṃ? Tb. thugs rje che ldan de bzin du. See Ch. 883b13 10. S -mahā- 11. V sarva-, for sam-; but Tb. yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas, and Ch. 883b19 12. BCH om. 'sam' 13. This entire stanza is in prose in Tb. 14. ST namas tu 15. S corrupt, manyamastvayaimā-jñenatāṃ 16. B -yevaṃ; CH -yaivam; T -yenāṃ 17. BCH jagatāṃ

[78] tato¹ rājā sthavi(212)rānandaṃ papraccha / sthavira
 kiṃ divākareṇa sārthavāhena sapatnīkena karma kṛtaṃ yasya
 karmaṇo² vipākenāḍhyo mahādhano mahābhogaḥ saṃvṛttaḥ³ /
 bhagavacchāsane ca satyadarśanaṃ kṛtaṃ / kāśisundareṇa ca⁴
 5 pracaṇḍena ca bhikṣuṇā kiṃ karma kṛtaṃ yenāḍhye⁵ mahādhane
 mahābhoge kule jāto bhagavacchāsane ca pravrajya sarvakleśa-
 prahāṇād arhattvaṃ sākṣātkṛtaṃ / suvarṇavarṇena ca bhikṣuṇā
 kiṃ karma kṛtaṃ yasya karmaṇo vipāke(213)nāḍhye⁶ mahādhane
 mahābhoge⁶ kule jāta⁷ evam abhirūpo darśanīyaḥ prāsādikāḥ
 10 sarvāṅgapratyaṅgopeta uttaptasuvarṇavarṇayā varṇapuṣkala-
 tayā⁸ samanvāgataḥ sarvajanamānayanaharaḥ suvarṇapītair
 vastrair avagunṭhitavigrahaḥ / kāyāc cāsya candanagandho
 vāti mukhāc cāsya⁹ nīlotpalagandho janmani cāsya¹⁰ vastra-
 varṣaṃ karṇikārakusumavarṣaṃ¹¹ ca patitaṃ tāni ca vastrāṇi
 15 suvarṇavarṇāni / evam atyārthaṃ maharddhiko mahānubhāvo
 bhaga(214)vacchāsane ca pravrajya sarvakleśaprahāṇād arhat-
 tvaṃ sākṣātkṛtam iti //

[79] sthvirānandaḥ kathayati / mahārāja / ebhir eva
 pūrvam anyāsu jātiṣu karmāṇi kṛtāni yāvat¹ phalanti khalu
 20 dehināṃ² //

[78] 1. T tatosau, for tato 'sau 2. S dharmmaṇo 3. S -vṛtau
 4. S om. 5. S -ḍhyo. Tb. las de'i rnam par smin pas, repeats
 the cliché "yasya karmaṇo vipākena" 6. BCH mahābhoga mahādhana
 7. S -taḥ / 8. BCH om. 'varṇa' 9. S cā, for cāsya? V ca.
 Tb. 'di 'i kha nas 10. Tb. adds khyim der, which in the same
 cliché in [6] renders "tasmin gṛhe". This phrase is also om.
 in the same cliché in [7] 11. BCH reads 'kumuda' instead of
 'kusuma'. Ch. 883c7, also reads 'kumuda', but om. 'karṇikāra'.
 [79] 1. S yāvanti. 'yāvat' here indicates abbreviation of
 a cliché, which Tb. renders more fully. For other occurrences
 of this cliché, see Av.I.74. n. 9. Ch. 883c11-13, also abbrevi-
 viates cliché here. 2. V adds: iti śrī (BCH om.) vratāvadāna-
 mālāyāṃ caityavratānuśāṃsāyāṃ suvarṇavarṇāvadānadvitīyodhyāyaḥ
 (BCH dvitīyāvadānaṃ, om. suvarṇavarṇāvadāna). "Here ends the
 second chapter, being the story of Suvarṇavarṇa in the section
 in praise of caitya-observances, of the Vratāvadānamālā."

- [80] bhūtapūrvaṃ mahārāja ita ekanavate¹ kalpe bhagavāṃ
vipaśyī nāma tathāgato loka udapādi vidyācaraṇasampannaḥ² sugato
lokavid anuttaraḥ puruṣadamyasārathiḥ śāstā devamanuṣyāṇāṃ buddho
bhagavān / sa bandhumatīṃ rājadhānīm upa(215)niśritya³ viharati
5 bandhumatīyake dāve⁴ //
- [81] tena khalu samayena bandhumatyāṃ rājadhānyāṃ karṇo nāma
sārthavāhaḥ prativasaty āḍhyo mahādhanō mahābhogo vistīrṇaviśāla-
parigraho vaiśravaṇadhanasamudito¹ vaiśravaṇadhanapratispardhī²
bandhumatyāṃ rājadhānyāṃ agrakulikas tena sadṛśāt kulāt³ kalatram
10 ānītaṃ / sa tayā sārtham kriḍati ramate paricārayati / tasya
kriḍato ramamāṇasya paricārayataḥ patnī āpannasattvā samvṛttā
(216) yāvat⁴ karṇaḥ sārthavāhaḥ pañcavaṇikṣataparivāro⁵ mahā-
samudram avatīrṇaḥ //
- [82] sa ca garbho yathā vṛddhim upagacchati¹ / tathā karṇasya
15 sārthavāhasya yad āvārīgataṃ² kṣetragataṃ deśāntaragataṃ vārthajātaṃ
tatra kiñcid agninā dagdhaṃ kiñcid caurair³ apahrtaṃ kiñcit pauraṣeyā
gṛhītvā niḥpalānāḥ⁴ / yāvat sārthavāhapatnī paripūrṇe⁵ kāle prasūtā
dārako jātaḥ⁶ kṛṣṇacchavir atyantavirūpo⁶ 'ṣṭādaśabhir avalakṣaṇair
dūṣitagātras⁷ tasya kāyān mukhā(217)c ca tādrśo 'tyantaviraso⁸
20 gandhaḥ pravātum ārabdho yaṃ ghrātvā tadgṛhasthāḥ parijanāḥ⁹ paraṃ
vaimukhyam upagatāḥ / tasya dārakasya jātamātrasya¹⁰ tasmin gṛhe¹⁰

[80] 1. S -navatime, B reka-; CH raikanavatigate. Tb. 'das pa'i dus, indicates that "atīte 'dhvani", which phrase is usually found in this cliché (Divy.141.16 etc.) should be read after the word "mahārāja". 2. Ch. 883c15 and Tb. dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rig pa dañ 'zabs su ldan pa, indicates a fuller cliché here, as at Av.I.137.7; but see Divy. 141.17 which also om. "arhan samyaksambuddho". 3. S -niḥsṛtya; BCH -niḥsṛitya 4. S wrongly emended to 'tadā'.

[81] 1. BCH om. 2. S om. 'dhana' 3. V om. 4. Here possibly indicates omission of cliché describing circumstances of pregnancy. 5. V -vaṇikchata-

[82] 1. C om. 'upa' 2. S om. 'rī'; CT āvārī- 3. H corair 4. C -lāyitā; T niṣpalāyanā 5. V -pūrṇa 6. S om. "vir atyanta", here 7. bhūṣita-. T adds here, by way of comment: tad yathā // piṅgalākṣā kūpaṅgadhā lamboṣṭhaḥ kharālopatrarddhakeśa hrasvalalāṭhaḥ siṃhabhrū praṣpitanakha pratiladaśana daṃtura atidīrgha atihrasvaḥ atisthūlaḥ atikṛśaḥ atigaura atikṛṣṇa vikaṭa pādavakṣāṃsi. Cp. Av.II. 52, n.4, and see BHS s.v. "daurvarṇika". 8. S -ntamvi-; B om. from 'raso' to 'ni' in 'niravaśeṣaṇ'. It is noteworthy that 'ravaśeṣaṇ' occurs at the commencement of a new line in T. 9. CH -jātaḥ; T -jātaḥ 10. CH gṛhe tasmin

'gniḥ prādurbhūto yena tad gr̥haṃ¹¹ niravaśeṣaṅ⁸ ca svāpateyaṃ
 dagdhaṃ / sārthavāhapatnī kathañcid dāraḥ ādāya tasmād gr̥hān
 nirgatā / yadā ca so 'gnis tad gr̥haṃ niravaśeṣaṅ ca svāpateyaṃ¹²
 dagdhvā¹³ svayam eva nirvāṇaḥ / tadā sārthavāhapatnī tatrārdha-
 5 bhagne khaṇḍāvavarake¹⁴ praviśya pa(218)ṭṭārdhaṃ pṛthivyāṃ
 prasārya dāraḥ¹⁵ śāyayitvā¹⁶ dīrgham uṣṇaṅ ca niḥśvasya
 karṇaṃ sārthavāham anusmṛtya roditum pravṛttā / hā kaṣṭam
 īdṛśo me¹⁷ viparyayaḥ samupasthita iti //

[83] karṇasya sārthavāhasya ye dāsīdāsakarmakarapauruṣeyās te
 10 tāṃ vipattiṃ dṛṣṭvā yāmo mā¹ vāyam api vinaṃkṣyāma iti bhītāḥ
 karṇasya sārthavāhasya patnīm apahāya niḥpalānāḥ / tatraikā
 preṣyadārikā saṃlakṣayati / mayā karṇasya sārthavāhasya gr̥he
 nai(219)kaprakārā² sampad anubhūtā / na mama pratirūpaṃ syād
 yad aham asyā³ avasthāyāṃ sārthavāhapatnīm anāthā⁴ ekākinīm⁵
 15 cchorayitvā niṣpalāyeyam iti / saivaikā sārthavāhapatnyāḥ pārśve
 'vasthitā / tasyās ca sārthavāhapatnyāḥ sarvan tat svāpateyam
 agnīnā dagdham ekadivāsikam⁶ api bhoktavyan nāsti //

[84] tataḥ sā preṣyadārikā karṇasya sārthavāhasya ye
 suhṛtsambandhibāndhavās teṣāṃ sakāśaṅ gatvā kathayati bhavantaḥ
 20 (220) karṇasya sārthavāhasya patnyā īdṛśy avasthā vartate /
 yogodvahaṇaṃ kuruteti / yata eva te tasyā yogodvahaṇaṃ kartum
 ārabdhās tata eva teṣāṃ api kuleṣv anarthaśatāni prādurbhūtāni /
 tair upalakṣitam ayaṅ karṇasya sārthavāhasya putro atyantam
 amaṅgalo 'syāpuṇyasāmarthyāt karṇasya sārthavāhasya sarvo¹

[82] 11. Tb om. 12. S -yañ ca 13. SV dagdhā 14. In V
 the reading is clearly -vacaraka. Edgerton, BHSD s.v. 'ava-
 caraka'(2), is uncertain of the meaning of this word. The word
 'avavaraka', however, occurs in Pkt., and is the same as the Pali
 word 'ovaraka', q.v. PTSD., and the Skt. 'apavaraka', q.v. MW.
 The meaning "lying-in chamber" suits the context very well.
 Tb. renders this phrase as: gnas ñan pa phyed tshig pa'i zīg ral
 can zīg tu zūgs nas. Ch. 884a7: "Then the wife of the caravan
 leader entered what remained of (lit. destroyed, ruined and broken)
 her former cottage." 15. BCH -kaṃ ca 16. S śāyitvā 17. V and
 Tb. om.

[83] 1. S om. 2. V neka- 3. S om. the syllable 'ma' in
 asyāṃ ava-; T om. 4. S appears anāprān; BCH and Tb. om. 5. BCH
 om. 6. V ekadivāsam

[84] 1. Tb. om.

- gṛhavibhavādivistaro vināsañ gatas tad yadi vayam apy asya
yogodvahanam kariṣyāmo 'smākam api gṛheṣu na cirād² eveyam
īdṛ(221)śy avasthā bhaviṣyati / ³tad yathā karṇasya sārtha-
vāhasya³ / sarvathā na tasya yuktaṃ nāmāpi⁴ grahītum api ⁵tu
5 taiḥ⁵ sā preṣyadārikābhīhitā na bhūyas tvayāsmanniveśanāny⁶
upasaṃkramitavyānīti //
- [85] sā tair nirbhatsitā cintayāmāsa / idānīm sārthavāhasya¹
patnī sarveṇa sarvaṃ nirākrandā jātā / katham atra pratipattavyaṃ /
athavā gṛhīto 'yaṃ mayā bhāraḥ sutarām evādhunā sārthavāhasya¹
10 patnī paripālayitavyeti / tataḥ paraḡṛhāṇi gatvā bhṛtikayā karma
(222) kartum ārabdhā / tatra ca yan mūlyaṃ labhate tena sārtha-
vāhapatnīm ātmānaṃ² dārakañ ca poṣayitum³ ārabdhā / tasya ca
dārakasya paramavirūpatvād virūpa iti nāma vyavasthāpitaṃ /
daivāt sā preṣyadārikā pratidivasam apaciyamānaṃ mūlyaṃ prati-
15 labhate / tatas te trayāḥ prāṇino 'tikṛcchreṇa yāpayitum
ārabdhāḥ //
- [86] sārthavāhapatnī saṃlakṣayati / ahaṃ hi sarvair¹
dāsīdāsakarmakarapauruṣeyaiḥ subṛtsambandhibāndhavaiś ca
parityaktā / yat ki(223)ñcin mama jīvitaṃ sarvaṃ tad enāṃ
20 preṣyadārikām āgamyā / eṣā hi me mātṛkalpā snehena / tat
kiyantaṃ kālam ekākinī karma kurvāṇā sā parikhedaṃ² gamiṣyati /
yāvac ca mūlyaṃ labhate tāvatā na śakyate yāpayitum / tad aham
api svakarmāparādham³ anubhavāmy aham api bhṛtikayā karma karomīti
vicintya tayā preṣyadārikayā saha paraḡṛhāṇi gatvā bhṛtikayā karma
25 kartum ārabdhā / sā paramasukumārā kṣudduḥkhā(224)diparipīḍitā
ca karma kurvāṇā muhur muhur moham upagacchati / tataś ca
parikhinnā dīrgham uṣṇāñ ca niḥśvasya karṇaṃ sārthavāham
anusmṛtya roditum pravṛttā / hā kaṣṭam īdṛśo me viparyayaḥ

[84] 2. Tb. om. 'na cirād eva' here 3. Tb. om. this whole phrase 4. S nāmāni 5. V tair bhītaḥ, which though not in Tb., finds support in Ch. 884b1 6. S -sminni-

[85] 1. S -vāha 2. S -nañ ca 3. V poṣitum

[86] 1. Tb. om. 2. S om. 'pari' 3. S svakarmāparābhavam. Tb. rañ gi ñes pa indicates the reading 'svakaṃ aparādham', but Ch. 884b18-19 supports the reading given in the text.

- samupasthito yan nāma sakalanagarotkr̥ṣṭā⁴ śrīsampadam
 anubhūyedānīm ihaiva janmani sakalanagara-uttamā bhūtvā
 paragṛheṣu bhṛtikayā karma kurvāṇā mahad⁵ duḥkhadaurmanasyaṃ
 pratyanubhavāmīti //
- 5 [87] tāñ ca tathā duḥkharipīḍitāṃ rudantīm ālokyā sā
 pre(225)ṣyadārikā rodituṃ pravṛttā / hā kaṣṭam ihaiva janmani
 sārthavāhapatnī kāsikasūkṣmādivicitrāambaradhāriṇī¹ vividha-
 surabhogandhakusumamālāvibhūṣitagātrī² naikasugandhadravayayo-
 jitamukhavāsakāvāsitakapolā apsarā³ iva nandanavanodyānagatā /
- 10 annapānavastrālāṅkāradibhir dāsīdāsakarmakarapauruṣeyasuhṛt-
 sambandhibāndhavādīn yathārhaṃ saṃvibhajyedānīm ihaiva janmani
 uddhūtaśīraskā malapaṭaladigdhagātrī kṣudduḥkhādiduḥkhena⁴
 pari(226)śuṣkasarvagātrāvayavā śaṭitasāṭakātyantamalinena⁵
 khaṇḍacoṭakena yūkāsataniketabhūtena⁶ pracchāditakaṭipradeśā
- 15 sakalanagarādhamā bhūtvā paragṛheṣu bhṛtikayā karma kurvāṇā
 mahad duḥkhadaurmanasyaṃ pratyanubhavaty aho bhāgyaviparyayaḥ /
 aho cañcalā bhogasampadaḥ / aho karmaṇāṃ vaicitryam ity āha ca /
 paṭāṃśukādīn prāvṛtya sarvālaṅkārabhūṣitā /
 apsarā iva yā pūrvam idaṃ rathyāmukhañ gatā //1//
- 20 tad evaṃ sāmpra(227)taṃ yātā saiva bhāgyaviparyayāt /
 nivāsyā maladigdhāṅgī śaṭitaṃ⁷ khaṇḍacoṭakaṃ //2//
 devakanyeva yā pūrvam pumsāṃ netrāmṛtaṃ hy abhūt /
⁸pretīm vā⁸ sāmpratam dr̥ṣṭvā tām evodvijate manaḥ //3//
 yā pūrvan dhanasampattyā nagarasyottamābhavat /
- 25 kṛpānānām api⁹ gatā saivādyātyantahīnatāṃ //4//

[86] 4. V -ṣṭām 5. Tb. om.

[87] 1. S kāsīśūkṣmādi-dhāraṇī 2. T -mālābhūṣita-
 3. S apsarasa 4. T kṣuṇṭṛṣṇādi- suggests a reading
 kṣuṭṭṛṣṇādi-, which, however, is not supported by Tb. bkres
 pa la sogs pa'i 5. S saṭitasāṭakā-; B saṭhitasāṭāvā-;
 CH saṭitasāṭāvā-; T sanṛṭṣāṭāvā-. See "śaṇa-śāṭi" and
 "śāṭikā" in BHSD. "śaṭita" occurs in the verse 2d, see n.7 below.
 6. S yūta-. Tb. reads "śatasahasra" for "śata" 7. S saṭitaṃ;
 T khaṭita. Tb. ras rñiñ dri ṇa'i dum bu gyon. Tb. differs
 somewhat in its translation of the first two stanzas here
 8. S pretīva 9. BCH adhi

- paribhuktavatī hr̥ṣṭā yā mahāsampadaṃ purā /
imām adya daśaṃ prāpya saiva śocati duḥkhinī //5//
aho saṃsāradaurātmyam aho sampadanityatā /
yad evaṃ sukhi(228)tā bhūtvā duḥkhabhājanatān gateti //6//
- 5 [88] tataḥ sārthavāhapatnī tayā preṣyadārikayā saha anayānu-
pūrvyā paragṛheṣu bhṛtikayā karma kartum ārabdhā / virūpasya ca
kumārasyāpuṇyādhipatyena¹ pratidivasam apacīyamānaṃ mūlyaṃ labhate /
yāvad apareṇa samayenā sūryāstaṃ² divasaṃ karma kārayitvā na
kiñcil labhyate³ yāvat karmāpi na kaścit kārayati / yāvat
10 sārthavāhapatnī⁴ tayā preṣyadārikayā saha sañjalpaṃ kartum
ā(229)rabdhā / apīdānīṃ karmāpi⁵ na kaścit kārayati / sarvathā
bhikṣāṃ aṭāma iti / te mallakam ādāya bhikṣāṃ aṭitum ārabdhāḥ⁶ /
yadā ca virūpaḥ kumāraḥ paryaṭitum samartho jātas tadā tasya
mātrābhīhitam putra tvam idānīṃ svayam eva bhikṣāṃ aṭitvā
15 bhukṣveti / tayā⁷ tasya mallako dattaḥ / sa taṃ mallakam ādāya
vīthīm avatīrṇaḥ / tañ cātīkṣṇavirasacchavim⁸ atyantavirūpam
aṣṭādaśabhir avalakṣaṇair vidūṣitagātram⁹ avalokya loko 'tyantaṃ
vimu(230)kho jāto 'dhomukhaḥ prakrāmati / sa yeṣāṃ gṛhadvāraṃ
gacchati te¹⁰ tasya tad ativirasaṃ¹⁰ kāyād gandham āghrāya
20 suhasaiva nāsūpuṭadvayam pidhāya kāṣṭhapāṣāṇasarkarādibhis
tādayitvā niṣkāsayanti śīghram asmād gacchati / sa jaṅgama iva
nagarāvaskarajāmbālo¹² yatra yatra gacchati tatra tatra
kāṣṭhapāṣāṇasarkarādibhis tādayitvā niṣkāsyate¹³ / saikabhiṣāṃ¹⁴

[88] 1. V kumārasya puṇyā-, as in Tb. bsod nams kyi dbaṅ gis, and in Ch. 885a6 2. SBH -āntaṃ, which is probably supported by Ch. 885a7-8. But Tb. ñi ma nub bar du 3. BCH labhate; T labhante 4. BCH sā sārtha- 5. S -ārthi; C apī dāsīkarmāpi for apīdānīṃ karmāpi; T dāsīkarmāpi 6. S -bdhā; BH -bdhe; CT -bdha 7. S tadā; but Tb. des 8. Tb. om 'virasa'; see [82] "atyanta viraso gandhaḥ pravātum ārabdho" 9. S vibhūṣita; see [82] n.7 10. C tasya mahatī virasa, T mahati virūpa tad ativirasa 11. BCH om. 'dvaya' 12. S -skārajambālo. Tb. groṅ khyer gyi mi gtsaṅ ba 'dam rdzab 'gro śes pa lta bur. Ch. 885a18-19 'like a wriggling worm', suggests that the word 'jāmbāla' be taken as in BHS, but with the meaning of 'an insect of the mud or dung' 13. BCH -syanta 14. S sauka-; T sa kasmīṣcit. See BHS 4.49.

apy alabdhvā kāṣṭhapāṣāṇasārkārādibhis tādītas tena mallakena
bhagnena kranda(231)māno mātūr antikam āgatya bhṛṣataramanyumān¹⁵
bhūtvā vikroṣṭum ārabdhah / tataḥ sā taṃ dr̥ṣṭvodvignā¹⁶ urasi
prahāraṃ dattvā kathayati /

- 5 hā kaṣṭaṃ kasya te putra¹⁷ aparāddhan nu¹⁷ kim bhavet /
kṛpām apāsya yenaivaṃ prahṛtaṃ tvayi duḥkhite //1//
tato virūpaḥ kumāraḥ sāsvaraḥ prarudann uvāca /
yeṣāṃ yeṣāṃ gṛhadvāram¹⁸ ahaṃ gacchāmi yācitum /
te te kaṭhallapāṣāṇaiḥ¹⁹ kāṣṭhādyaais tādāyanti mām iti //2//
- 10 [89] tac chrutvā sārthavāhapatnī virūpaṃ kumāraṃ kaṇṭhe
pariṣva(232)jya sasvaraṃ rudanti¹ provāca /
nūnaṃ kṛtaṃ tvayā ghoram pāpaṃ putrānyajanmasu /
bhṛṣan niraparādho 'pi yenaivaṃ tādyaase paraiḥ //1//
²dhik kaṣṭaṃ bhoḥ² /
- 15 imam atyantavirasaṃ sarvasaukhyavivarjitaṃ³ /
dīnaṃ yācantam⁴ ālokya kṛpotpannā na cetasi //2//
hā hatāsmi vinaṣṭāhaṃ kena te putra mallakaḥ /
bhagno bhagnaśarīreṇa bhikṣāmātropajīvinaḥ //3//
pitṛā mātṛā vimuktasya muktasya ca gṛhāśramāt⁵ /
- 20 kena putra dayāṃ hitvā tava bhagno 'dya mallakaḥ //4//
utsa(233)nnasarvatantṛasya⁶ varjitasya suhr̥jjanaiḥ /
mitran nātho guruś caiva bhagnas te kena mallakaḥ //5//

[88] 15. S -manyūnamo, T -manyumā 16. Tb. om. 'udvignā';
but retained in Ch. 885a23 17. V aparādham na; and Tb. su la
'añ gnod pa ma byas par. Ch. 885a23-25 which is in prose, is
even more different here. 18. S om. "gṛha" 19. BCH kaṇṭhaka-;
T kaṇṭhala-

[89] 1. S prarud- 2. Tb. is metrical 3. S om. "sarva"
4. Tb. dman pa ci tsam mthoñ na go, indicates a reading
"yavantam" here 5. Tb. khyim gyi rten indicates a reading
"gṛhāśrayāt" 6. S ucchanna-; BCH -sarvamantrasya; T utpanna-;
but Tb. rigs rgyud thams cad ñams gyur ciñ and Ch. 885b11 support
the reading -sarvatantṛasya. The word 'tantra' has to be given
the meaning of "family" in this context.

- hā putra kena vā vīryaṃ tvayi darsitam⁷ āture /
 dīne ca hā hato 'si putraka⁸ hataḥ pūrvakarmanā⁹ svena¹⁰ //6//
 hā putra mṛdu¹¹ sūraḥ kaḥ kasya kṛpā nāvagāhate¹² hṛdayaṃ /
 pāṣāṇopalakathinaṃ hṛdayaṃ¹³ kasya kathaya me 'dya¹⁴ //7//
- 5 hā kathaṃ tvāṃ parāhantaṃ dīnaṃ mukhaśatair hataṃ /
 bhikṣāṃ aṭantaṃ¹⁵ duḥkhārtaṃ lokasyotsahate manaḥ //8//
 kṣutpipāsāpariklāntaṃ sarva(234)sampadvivarjitaṃ /
 rogaduḥkhābhitaṃ tvāṃ hataṃ ko hantaṃ udyataḥ //9//
- 10 kṛpaṇaṃ dīnavadanaṃ rudantaṃ kṣutprapīḍitaṃ /
 saṃśuṣkakaṇṭhaṃ drṣṭvādya kṛpā kena kṛtā na te //10//
 tāḍito 'si kathaṃ putra jātigarvamadākulaiḥ /
 rujābhibhūte kenādya kṛpā tyaktātiduḥkhite //11//
 hā tvayā yat kṣudhārtena bhikṣayā samupārjitaṃ /
- 15 stokam annaṃ tad apy adya śvabhiḥ kākaiś ca bhakṣitaṃ //12//

[89] 7. S dayitam 8. T reads putrakahata // putrannaka, here.
 9. S -karmanā 10. This and the following stanza, both corrupt,
 may originally have been in a metre other than śloka, as the Tb.
 too uses a longer metre for just these two stanzas here. Tb. here
 reads:

kyi hud bu sdug dman pa mthon nas ni //
 khyod la su yis dpa' tshul bstan par gyur //
 kyi hud sñon gyi rañ gi las kyis ni //
 bu sdug khyod ni gnod pas bcom par gyur //

Ch. 885b13-14 reads "What man seeing you, a babe, impoverished
 and sick, is able to give rise, within himself, to daring and
 violence? Ah, alas, smitten, you have arrived at such a state
 because of sinful acts in your former births."

11. V mṛta; but Ch. 885b15 'pliant' 12. S punctuates here
 and not after the following word. 13. S -hṛdaṃ; BCH
 dambholyopala- -, cp. Ch. in n.14 below. 14. This stanza is
 corrupt. See n.10 above. Tb. here reads:

kyi hud dman pa'i bu la dpa' ba ni //
 gañ gi sñiñ la brtse ba mi sems pas //
 rdo dañ so phag rtsub pa lta bu yi //
 sems can gañ yin de riñ khyod kyis smros //

Ch. 885b15-16 reads: "Alas! you are a gentle and good man.
 Why do not men practise sympathy and compassion? The heart of
 man is hard and solid like iron and stone, injuring like a sharp
 sword." 15. CT arthitam

- sampannaikaśatākīrṇe⁶ ratnaiḥ sāgarasannibhe⁷ / (237)
 kule suvipule⁸ bhūtvāpy anubhūya sukhaṃ paraṃ //1//
 vipattibhāginau jātau saṅkārodaravāsinau /
 sukṛcchreṇāpi⁹ yāv āvāṃ⁹ nāpnuvo 'nnaṃ bubhukṣitau //2//
- 5 śokārṇavaṃ duḥkhajalormibhīmaṃ¹⁰
 santāpanakrograśatābhikīrṇaṃ /
 hā hā hatā veti vimuktanādaṃ
 dāridratoyaughanidhiṃ praviṣṭau // 3 //
 vipattanānakrasahasrasaṃkulāṃ¹¹
- 10 vipattibhīmormitaraṅgacañcalāṃ /
 mahārujāvidhabhayapracandāṃ
 nadīṃ hi dāridramayīṃ prapannau // 4 //
 duḥkhopa(238)lavyādhikharāvākīrṇaṃ
 santāpasimhadhvanipūrṇakuñjaṃ /
- 15 śokāṇḍajāvāśaśatābhikīrṇaṃ
 dāridraduḥkhālayaṃ abhyupetau // 5 //
 nūnaṃ purā sādhujaṇe na dattaṃ
 dānaṃ pramādaskhalitāśayābhyāṃ /
 dīnāv idānīm iha mandabhāgyau
- 20 paśyāva yad dṛptamukhāni nityaṃ // 6 //
 prāyena yācanakayācanakaṃ¹² na dattaṃ
 klībeṣu bhāgyarahiteṣu vimohitābhyāṃ /
 āvāsamātravikalāv api yena jātau
 klībau yato vyasanam ugrataraṃ prapannau // 7 //

[90] 6. BH -kīrṇaiḥ; CT -kīrṇai 7. SV -bhāiḥ 8. S suvisāle, which does not suit the metre. 9. Tb. "tsho bar gyur" suggests a reading "jīvāvo" instead of "yāv āvāṃ" here; Ch. 885c14 suggests "yācāvo", which is orthographically very likely. 10. ST -jālo- 11. The word "vipattanā" here must stand for "vipatti" according to Tb. rgud pa'i chu srin brgya yis kun tu dkrugs, R "vipattinā(nau)", is not supported by Tb. or by Ch. 885c17. Tb. also translated "śata" instead of "sahasra" here. The metre of the first two pādas is Vaṃśastha, whilst the last two pādas are in the Upendravajrā metre. 12. S -kair; T -kai; BH -ker; C om. "nakaṃ". Tb. sloṅ mo la spyod sloṅ mo 'aṅ maṅ du ma byin pas, indicates that "yācanakayācanaka" should be given the meaning "beggar-alms" here. See BHSD s.v. "yācanaka".

- nūnaṃ pṛthivyāṃ gurusammatān (239) yān¹³
 samprāpya satkṛtya vimānitās¹⁴ te¹⁵ /
 yenādhunāvān tu vimānanīyau
 jātau janasyādyā vipattibhājau // 8 //
- 5 tāḍitā bahavo nūnaṃ pūrvajanmasu saṃyatāḥ /
 yenāvān tāḍayaty eṣa janaḥ pāṣāṇaloṣṭakaiḥ // 9 //
- paribhāṣāpathaṃ nīto nūnaṃ gurujanaḥ purā /
 yena lokasya jātau hi paribhāṣyau samantataḥ // 10 //
- nūnaṃ gurujanaḥ pūrvam nītaḥ paribhavaṃ purā /
 10 yena¹⁶ paribhavaṃ kaṣṭam anuyātau¹⁷ sudāruṇam // 11 //
- atithibhyo na dattāni āvābhyāṃ (240) pūrvajanmani /
 vastrāṇi yena vāsāṃsi na bhavanty adhunāvayoḥ // 12 //
- rodanānādabahulā bahavaḥ kārītā janāḥ /
 yena bandhuvihīnau hi ciram rodiva duḥkhitau // 13 //
- 15 citrasaṃvyānasaṃvītaṃ na dattaṃ śayanaṃ purā /
 śarkaropalasaṃkīrṇe svapivo yena bhūtale // 14 //
- āsanāni vicitrāṇi na ca dattāni sādhuṣu /
 āsanaṃ pṛthivī yena bahukaṇṭakasaṅkaṭā¹⁸ // 15 //
- pūrvam nopānahau dattau na ca yānāṃ sukhāvahaṃ /
 20 yenāvāṃ¹⁹ kaṇṭakākīrṇe vicarāvo mahī(241)tale // 16 //
- āvāsamatsaratayā khalu naiva dattaṃ
 prāyeṇa cārthini jane gṛhavāsamātraṃ /
 ugrāṃśupaṅktiparirājitamadhyabhāgaṃ²⁰
 saṃkārakūṭam iha yena vayaṃ prapannāḥ // 17 //

[90] 13. SV read "gurusammatāyāṃ" for "-tān yān" here. See n. 14 below for Tb. and Ch. 14. "na mānitās" is probably a better reading here as indicated by Tb.

ñes par sa steñ kun gyis bkur ba'i bla ma dañ //
 yañ dag phrad kyañ brñas śiñ bsñen bkur ma byas pa //,
 and Ch. 885c25. 15. BCH taiḥ 16. SV yad evaṃ; which renders the pāda unmetrical. Tb. gañ 'dis 17. S anujāto, but Tb. rjes thob pa 18. S -ṭe 19. S yena vā 20. S ugrasvapaṅkti-; CH ugraṃ svapakṣi-; T ugravipatti-. Tb. ñi ma'i 'od tshogs rnam kyis dbus kyi cha snañ byas. However, Ch. 886a15 appears to support the reading in CH.

- saṃśuṣkakaṅṭhapariśuṣkakapolavaktrān
 pānābhilāṣamanasaḥ samudīkṣya²¹ pūrvaṃ /
 nūnan na dattam iha²² teṣu jalaṃ²³ suśītaṃ
 yenādhunā vayam atīva viśuṣkavaktrāḥ // 18 //
- 5 naivānnaṃ arthini jane kṛpaṇe pradattaṃ²⁴
 na jñātayo na ca suhr̥n na ca bandhuvargāḥ /
 satkṛtya vānnavidhinā²⁵ paribho(242)jitāś ca
 teneha²⁶ bhakṣyarahitau viparibhramāvaḥ // 19 //
- 10 āroṣitāḥ parahitapratipattidakṣā²⁷
 nūnaṃ bhavāntaragataiḥ subahuprakāraṃ /
 yeneha sāmpratam api tv itare²⁸ 'pi loke
 ākrośabhājanaparativam²⁹ upāgatāḥ smaḥ // 20 //
- āvābhyāṃ bahavo nūnaṃ jātigarvamadaśrayāt /
 tāḍitā guṇavanto 'pi³⁰ jātā yenādhunā kharāḥ // 21 //
- 15 saṃsārasāgare cetaḥ³¹ sarvavyādhibhayāpahaṃ³² /
 bhaiṣajyaṃ na purā dattaṃ yena rogābhi(243)pīḍitau // 22 //
- na snāpitāḥ pitṛvayasyajanā na mātā
 āpyāyitā na guravo na ca dīnalokaḥ³³ /
 āsnānapānarahitau vidhinā prajātau
- 20 yeneha duḥkhaśatabhāgyahatāv³⁴ anāthau // 23 //
- kṣutpipāsāpariklāntau bhaktācchādanavarjitau /
 rogaduḥkhābhisantaptau ko nv āvāṃ pālayiṣyati // 24 //
- kasya dāsau bhavāvo 'dya kasya vā paricārakau /
 yo no³⁵ 'dya jīvitaṃ dadyād asmin (244) loke sudurlabhaṃ //25//

[90] 21. S samupadīkṣya 22. S reads "dattām ihi for "-ttam iha". 23. S jālaṃ 24. BCH na dattam 25. S cānta-; CT vānta-; Tb legs par spyad nas thams cad las kyis loṅs spyod pa 26. BCH tenaiva, but Tb des na 'dir ni 27. S -kṣān 28. Here in the sense of "itvara" q.v. BHSD. Tb 'jig rten dman pa'i yañ, and Ch. 886a21 "among humble people" 29. BCH -bojana- 30. S hnupi ? 31. Tb 'di ñid du. R suggests the reading 'cātra' here. "ceha" is also possible 32. Tb nad rrams thams cad sel byed pa'i, om. "bhaya". S om. "dhi" in "vyādhi" 33. Tb. 'jig rten mgon (= lokanātha), should be emended to 'jig rten dman, which is supported by Ch.886a26 where, however, the translation as a whole somewhat differs 34. BCH -bhogya-. Tb 'di ni sdug bsñal brgya yis skal bcom mgon med gyur 35. BCH "yenā" for "yo no".

- aho duḥkhaṃ hi dāridryam aho (244) 'py akṛtapuṇyātā /
 evaṃ sphīte 'pi nagare nātho nāsti yathāvayor iti //26//
 evam anyathā ca sā sārthavāhapatnī kṣudhāparigatahṛdayātmanam
 anuśocantī tiṣṭhati //
- 5 [91] karṇas ca sārthavāho mahāsamudrād bhagnayānapātraḥ
 kathañcit¹ phalakam āsādyā dāraśahāyo jalāt sthalam
 uttīryāyātaḥ / mahatā kṛcchreṇa bhikṣām aṭan bandhumatīm
 rājadhānīm āgataḥ / sa tatra bahiḥ kṣetrake rātriṃ vāsam
 upagataḥ / tatra cānyata(245)mo bhṛtakapurūṣaḥ kṣetrapālakas
 10 tenāsau pratyabhijñātaḥ / tasyaitad abhavad eṣa sārthavāho
 'tikṣāmaśārīro vipannasarvasvadraviṇasañcayo² dāraśahāyo
 'bhyāgataḥ / tat katham asya gṛhapravṛttim ārocayiṣyāmy api tu
 svayam eva³ jñāsyatīti viditvā tena tasya⁴ hastaprakṣālanodakam
 dattvā māṣapūpakadvayam anupradattaṃ / tataḥ karṇena sārthavāhena
 15 ekaṃ māṣapūpakam sthāpitaṃ / mā riktahastako gṛhaṃ (246)
 pravekṣyāmīti viditvā dāraśasya haste sthāpitaṃ / ekaṃ tv
 ardhārdhikaṃ kṛtvānāhāraśārīreṇa⁵ tena dārakena sārtham bhakṣi-
 tam / athāparasmin divase karṇaḥ sārthavāhas taṃ māṣapūpakam
 ādāyātiparamarūkṣakṣāmaśārīro 'timalinaikaśāṭakamātrasāro
 20 bandhumatīm rājadhānīm praviśya gṛhaṃ⁶ samprasthitaḥ //
- [92] virūpo 'pi prabhātakāla eva kṣuttrṣṇāparikṣānavadanaḥ
 kim mayā mandabhāgyenātra tiṣṭhatā jīvatā vā prayojanaṃ /
 gacchāmy ā(247)tmānaṃ praghātayāmīti tāṃ mātaram uvāca / amba
 gacchāmi paitṛkam udyānam ity uktvā tad udyānaṃ samprasthitaḥ //
- 25 [93] karṇo 'pi sārthavāhaḥ svagṛhasamīpañ¹ gato yāvat
 paśyati cirād² dhvastaṃ śāntālayavarṇaṃ mṛttikāpuñjaśeṣaṃ
 drṣṭvā ca punaḥ kim idam iti vicintya taṃ khaṇḍāvavaraḥ
 praviṣṭo yāvat paśyati tāṃ bhāryāṃ tasmin khaṇḍāvavaraḥ dāsyā
 sārtham avasthitām atikṣāmadīnavadanāṃ malinakhaṇḍacoṭakāva-
 30 cchādītaka(248)ṭipradeśāṃ malapaṭaladigdhāṅgīm drṣṭvā ca punaḥ

[91] 1. Tb. stes dbañ gis = daivāt 2. S -sarvacandra-
 3. ST evāya, for evāyaṃ ? 4. BCH om. 5. Tb. bza' ba'i
 don du indicates a reading "āhārārthaṃ" instead of "anāhāra-
 sarīreṇa" 6. BCH om. Tb. rañ gi khyim du = svagṛhaṃ
 [93] 1. S om. "gṛha" 2. Here Tb. zig nas riñ pa ma lon par.

- hā kim idam ity uktvā mūrchitaḥ pṛthivyāṃ nipatitaḥ / śītena
vāyunā saṃsprṣṭas ciraḥ cetanāṃ labdhvā³ tayā bhāryayā sārddhaṃ³
kim idam ity uccair vikroṣṭum ārabdhaḥ / tato bhāryāsakāśād
upalabdhavr̥ttānto dīrgham uṣṇāñ cābhiniśvasya kathayati / nūnam
5 mayā dakṣiṇīyakṣetre na kārāḥ kṛtā yena me īdr̥śī vipattiḥ /
tat kim idānīm aham adhunā kariṣyāmi / kaṃ śaraṇam anuvrajāmi /
kasya mukhā(249)valokako bhaviṣyāmi / ko loke hīnadīnānukampakaḥ /
kam āgamyāham idaṃ dāridramahāsamudram uttariṣyāmi /⁴ kam
āgamyaiṃ⁵ vipattipaṃkaṃ prakṣālayiṣyāmi⁴ / kam āgamyemām
10 anantāṃ⁶ śokanadīm uttariṣyāmi / kam āgamyemaṃ dāridraśatruṃ
parājeṣye⁷ / kam āgamyemaṃ sarvaduḥkhamātr̥kāṃ dāridralatām⁸
utpāṭayiṣyāmi / kam āgamyemaṃ dāridravṛkṣam⁹ unmūlayiṣyāmi /
kam āgamyemaṃ kṣudduḥkhadaṃṣṭrākārālavadaṃ¹⁰ hāhākārabhaira-
varāvaṃ¹¹ dāri(250)dramahārākṣasaṃ nirvāsayiṣyāmi / kam aham
15 āgamyemaṃ dāridramahāmallaṃ parājeṣye¹² / kam āgamyemaṃ kṣut-
tr̥ṣṇādipradīptaḥ jvālaṃ dāridravahniṃ¹³ nirvāpayiṣyāmi / kam āgamyemaṃ
vipadāvaliptaṃ dāridramahāhastinaṃ¹³ damayiṣyāmi /¹⁴ kam aham
āgamyemaṃ anekaduḥkhaviṣamaṃ viṣaśvāsaṃ¹⁵ dāridramahāpannagaṃ
nirviṣīkariṣyāmi¹⁴ / kam āgamyāham imaṃ sarvasvāpahāriṇaṃ
20 dāridramahāvīraṃ nivārayiṣyāmi¹⁶ / kam āgamyāham imaṃ (251) sarva-
duḥkhadr̥ḍhasvabhāvaṃ dāridranigaḍaṃ bhetsyāmi / kam aham
āgamyemaṃ dāridracāraḥ kam atikramiṣyāmi /¹⁷ kam aham āgamyemaṃ
dāridrakapāṭaṃ pāṭayiṣyāmi / kam aham āgamyemaṃ dāridrāntakaṃ
nirāśīkariṣyāmi¹⁷ / kam aham āgamyemaṃ viṣādaughaṃ¹⁸ pratariṣyāmi /
25 kam aham āgamyemaṃ dāridramahākāntāraṃ nistariṣyāmīty evam
anekaprakāraṃ karuṇadīnavilambitair akṣarair vikrośati sma //

[93] 3. Tb. de chuñ ma'i thad du phyin pa dañ, provides a better reading here 4. S om. this sentence 5. T āgamyedam; but Tb 'di lta bu 6. Tb. om. 7. BCH -jayiṣye; T -jayiṣyāmi 8. Tb. om. "dāridra" 9. Tb sdug bsñal gyi śiñ 10. Tb bkres pa dañ skom pa'i, indicates a reading "kṣuttr̥ṣṇā-" here 11. S -bhairavamahārāvaṃ 12. S -jiṣye; T -jayiṣyāmi 13. Tb. om. "dāridra" 14. B om. this sentence 15. Tb. om. "viṣama" 16. V niṣedhayiṣyāmi. Tb bzlog par bya 17. T om. these two sentences 18. Tb sred pa'i rgya mtsho

[94] atra cāntare¹ nā(252)sti kiñcid buddhānāṃ bhagavatāṃ
 ajñātam adṛṣṭam aviditam avijñātaṃ / dharmatā khalu buddhānāṃ
 bhagavatāṃ śaradaruṇakarānikaravisaraparikhacitaparikapilamaṇi-
 guṇataruṇadivasakarāsakalāmalakīśalayakalāpakūvalayamarakatendra-
 5 komalāyudhavimalasaudāminīvalayaghṛtadhārābhiṣekasusamṛddha-
 dhārānalajvālākālāpamaṅgalāmayūkhakīraṇabahalāmitā³timīranīkaravi-⁴
 jarjarīkṛtajarā(253)marāṇabhavapañjarāṇāṃ anekakuśalāśāta-
 samādhānabalabhūtakumudāśāñkhakundāmalatārāhāratusāramṇālāmala-
 karidāśanasamkalitajāmbūnadācalavikaṭakoṭī⁷sthitadaśāśātanayana-
 10 ruciracāpacakrīkṛtavīṣṭavimalakarabhāsūrānantagaganaikaśātanā-
 yanaśāśāñkadhavalamṛdusnigdhapradakṣiṇavyāmā⁸prabhāmaṇinibīḍa-
 bhruvadavayodgīrṇorṇāṇāṃ⁹ virājitaprabuddhanavajalajasadrśāva-
 danānāṃ (254) tribhiḥ kalpāsamkhyeyaiḥ karacaraṇanayana-
 vadanottamāṅgaśvamāṃsarudhirābālābjasadrśāvadanāikaputradāra-
 15 gajaturagarathālāñkāravastrānnāsanāsayanamaṇikanakaraajatasarva-
 svarājyādiparityāgasamvardhitānuttarabodhisambhārāṇāṃ niḥsaṅgānāṃ
 anaṅgalapramathanād amalaśaratkālendumaṅḍalāvadātasphuṭayāśoni-
 karāsahasramālinām udayācalendrodgīrṇacandramarīcīlatājaṭīla(255)-
 maṅḍalataruṇadivasakaragabhastisamghātājaladavinīḥṣṭataḍidgūṇa-
 20 sahasrasurapatidviradadantakuntāghātābhinnakanakagīrirucakakṣu-
 bhitapātālakṣīrodataralāvīralapallavendukārmukaśikhīśikhāsikhāra-
 marakatamaṇidalendusakalakamaladalaphaṇīndrodaravaīḍūryaśīlot-
 kṛṣṭācāmpakoṭkarāmālatālaprabhāmaṅḍalāvagūṇṭhitavīgrahāṇāṃ¹⁴

[94] 1. T atrāntare for atra cāntare 2. V reads "piṅgala" for "maṅgala". Tb. bkra śispa'i; SB read a daṇḍa after this word. 3. S reads "bahaladamita", for "bahalāmita"; Tb. dpag tu med pa 4. V reads "nir" for "vi" 5. S reads "kusuma"; Tb. ku mu da 6. S reads "kuḍmalatārāñka". But Tb. kun da dañ / dri ma med pa'i dñul dañ /. Here "tāra" means "silver", see MW s.v. 'tāra'. 7. S -nadacavikaṭakūṭakoṭī; BCH -nadacala; T -vikalakoṭī. Tb. 'dzam bu'i chu bo'i gser gyi phuñ po'i rtse na 8. S -vyāna-; C -vyomaprabho-; H -vyoma-; Tb. 'dom 9. S -bhrūpayoda / dvayamudgīrṇorṇā; BH -krodhapādadvayamudgīrṇārṇā; C -krodhapādadvayamudgīrṇānāṃ; T -bhrayapādadvayamudgīrṇorṇā; Tb. smin ma mdzes pa'i bar nas byuñ ba'i smin mtshams kyi mdzod spu rnam par mdzes pa dañ / 10. S -ṅgaśca 11. Tb. rkañ should read khrag 12. The inclusion of "anna" here is not supported by Tb. 13. Tb. brgya stoñ, indicates a reading "śāta" here 14. S -śīlodghṛṣṭa-. Tb. rdo leb = śīlātala

- svayamadhigatajñānānalabhasmīkṛtāśayagahanānām praṇi(256)-
 patitasurasahasra¹⁵čaraṇonmaulivilagnamaṇikanakamañjarīpra-
 sekāntarañjitacaraṇāravindānām taruṇagajatālusāndrālaktaka-
 padmaśaratsandhyābhrapuñjāśokakusumbhastabakatāmracaraṇānām
 5 tanutāmranakhacandrikāhāsavimalapādapadmānām utpātitatrṣṇā-
 latānām vidhvastāśeṣamohāndhakārāṇām sakalajagad¹⁶bandhubhūtānām
 niškāraṇaparamavatsalāsabhāvānām acintyañāna(257)gocaraṇām
 udgrhītamahārāgoragaviṣṇām duṣkaraśatasahasropāttottama-
 guṇasamūhasambhārāṇām puṇyasambhāropārjitaprajñābaloddhṛtā¹⁷
 10 śeṣakleśatarumūlānām brahmendropendrānalānilayama¹⁸varuṇa¹⁹-
 kubereśānā²¹dbhir devair abhiṣṭutaśāsanānām mahākāruṇikānām²²
 lokānugrahapravṛttānām ekākāṣṇām advitīyānām²³ advaya-
 vādinām²⁴ śamathavipaśyanāvihāri(258)ṇām²⁵ tridamathavastu-
 kuśalānām caturoghottīrṇānām caturddhipādacaraṇatalasupra-
 15 tiṣṭhitānām caturṣu saṅgrahavastuṣu dīrgharātrakṛtaparicayānām
 pañcāṅgaviprahīṇānām pañcagatisamatikrāntānām ṣaḍaṅgasamanvā-
 gatānām ṣaṭpāramitāparipūrṇānām²⁶ saptabodhyaṅgakusumādhyānām
 aṣṭāṅgamārgadeśikānām navānupūrvavihārasamāpāttikuśalānām²⁷
 daśabalabalinām daśadiksamāpūrṇayāśasām²⁸ daśa(259)śata-
 20 vaśavartiprativiśiṣṭānām trī²⁹ rātres trir³⁰ divasasya
 buddhacakṣuṣā lokaṃ vyavalokayanti³¹ //

[94] 15. Tb. brgya stoñ = śatasahasra 16. BH -sakalabandhu-
 jagad-; C -sakalabandhujanād- 17. S and T (corrupt) -prajñā-
 khacitoddhṛtā-; supported by Tb. śes rab kyis spras pas 18. Tb.
 om. "anila"; see n.20 below 19. Tb. adds bden bral = nairṛti,
 here 20. Tb. adds rluñ lha = vāyu here. See n.18 above
 21. BCH om. "nā" 22. From here onwards the usual cliché is
 for the most part repeated. See Av. I.16.10-15 23. Tb. ñag
 gcig dpa' ba / zla med pa /. This is not found in the usual
 cliché 24. This word is not found in the usual cliché
 25. V -vihārāṇām 26. BCH ṣaṭpāramitāsamanvāgatānām 27. SBCH
 om. "vihāra" 28. BCH -sānām; T -yaśānām 29. S tri 30. S tri;
 CH trīr; BT trī 31. The usual cliché reads here: "vyavalokya
 jñānadarśanaṃ pravartate", which Tb. has preserved: "rnam par
 gzigs nas" here, and " .. źes mkhyen pa'i gzigs pa 'jug go" at
 the end of [95].

- [95] ko hīyate¹ / ko vardhate¹ / kaḥ kṛcchraprāptaḥ² /
 kaḥ saṅkaṭaprāptaḥ / kaḥ sambādhaprāptaḥ / kaḥ kṛcchrasaṅ-
 kaṭasambādhaprāptaḥ³ / ko 'pāyanimnaḥ⁴ / ko 'pāyapraṇaḥ /
 ko 'pāyaprāgbhāraḥ⁵ / ko 'dya mayā saṃsāramahāsamudrād
 5 uddhartavyaḥ / ko 'dya mayā kleśamahāraḥsasāvalupyamāno⁶
 mocayitavyaḥ / ko 'dya mayā dāridrapannagair u(260)pa-
 drūyamānaḥ⁷ paritrātavyaḥ / ko 'dya mayā dveṣānalasantapya-
 mānamūrṭiḥ saddharmavarṣeṇābhiṣektavyaḥ⁸ / ko 'dya mayā
 mahāmohāndhakārāntarapraviṣṭasantāno⁹ 'timiratarālokaḥ¹⁰
 10 anuttaraṃ samādhivaraśikharam āropayitavyaḥ / ¹¹kasyādyā
 mayā¹¹ sarvaduḥkhakṣayakaraṃ sanmārgaṣṭāṅgabhaiṣajyaḥ¹²
 upadeṣṭavyaṃ / kasyādyā mayā dāridrakapāṭāpuṭānantapāṭanaṃ
 vaktavyaṃ / kasyādyā mayājñānatimirāvaṣṭabdhānayanasya
 (261) jñānāñjanam anupradeyaṃ / ko 'dya mahānigaḍabandhanān
 15 mocayitavya ity āha ca /
 apy evātikramed velāṃ sāgaro makarālayaḥ /
 na tu vaineyavatsānāṃ buddho velāṃ atikramet ity // 1 //
- [96] atha bhagavān vipaśyī samyaksambuddhaḥ sakalam imaṃ
 lokam avalokayati sma / adrākṣīd bhagavāṃ karṇaṃ sārthavāham
 20 atidāridravasyanapañke nimagnaṃ atīvātmānam anuśocantaṃ¹
 dṛṣṭvā ca punar mahākaruṇāsañcodyamānahṛdayaḥ pātracīvaram
 ādāya bandhuma(262)tīyakād dāvān niṣkrāmya bandhumatīṃ
 saṃprasthitaḥ / bandhumatyāṃ rājadhānyāṃ vipaśyinaṃ samyaksam-
 buddhaṃ piṇḍāya praviśantaṃ avalokya² rājāmātyaśreṣṭhibrahmaṇa-

[95] 1. Tb.order is reversed here. See [48], for the same cliché. 2. BCH reads "ko bhītaprāptaḥ" instead. Tb. su ni gnod par gyur. In [48] Tb. reads "gsod" for "gnod" 3. As in [48] Tb. om. 4. SV -nimagnaḥ, as in Av.I.31 n.1, etc. 5. What follows hereafter differs from the usual cliché. See Av.I.16.17-17.4 6. Tb. 'khor ba'i srin pos rnam par gtses pa, indicates a reading "saṃsāra[mahā]rākṣasopadruta". Ch. 887b10, however, supports a reading "karmakleśa-" 7. BCH abhidrū- 8. S saddharmāmbu[var]ṣai[=ṣe]ṇā-; V -ṣiktavyaḥ 9. T and Tb. om. "mahā"; Tb.also om. "santāna" 10. S -tārā- 11. S kasya mayādyā 12. Medical science also treats of eight topics; see MW s.v. "aṣṭān"; Tb.om. "bhaiṣajya"
 [96] 1. S atisocayantaṃ 2. BCH ālokya

- gṛhapatipaurajanapadasārthavāhaḥ / ayaṃ bhagavān vipaśyī
 samyaksambuddhaḥ piṇḍāya praviśatīty aham evedaṃ bhagavataḥ
 pātraṃ pūrayiṣyāmīty anekāni prāṇiśatasahasrāṇi khādanīya-
 bhojanīyaṃ³ gṛhītvāvasthitāni //
- 5 [97] atha bhagavān vipaśyī samyaksambuddhaḥ karṇasya
 sārthavā(263)hasyānukampayā vīthīmadhyena¹ praśāntamatir
 abhinavoditadivasakarādhikatararuciradīptatanuḥ sandhyābhra-
 rekhāvaguṇṭhita² iva sakalaśaraccandramāḥ kalpadruma iva
 surapuropavanād amṛtavidrumadrumalatālaṅkṛta³ iva suvarṇayūpaḥ
 10 kāñcanasthālopanihita iva tailapadyotaḥ samudgatānekavividha-
 ratnāṅkurakhacita iva ratnaparvataḥ kanakakamalareṇudhūsarita
 iva rājahaṃsaḥ / airāvata⁵ iva mandākinīkamalareṇuvibhūṣitaḥ⁶
 siṃha iva manaḥśilādhātudigdhāḥ sakalabhuvanalakṣmīpuñja iva
 dedīpya(264)mānamūrtir iva⁷ pādābhyāṃ atiparamasukṛtaratha-
 15 caraṇasuruciraracitatalābhyāṃ pratinavavikacakamalasukumāra-
 komalatalābhyāṃ śrīvatsasvastikanandyāvartavardhamānamīna-
 vibhūṣitatalābhyāṃ⁸ taruṇaśāśāṅkabimbatāmrasuparigatārcisuru-
 ciranakhābhyāṃ⁹ sunirmalaikaprakāśasuniviṣṭadarśanīya-
 tuṅganakhābhyāṃ nakhatilakapaṅktikhacitāpratimasujātadīrgha-
 20 vṛttāyatāṅgulibhyāṃ¹⁰ mṛdusukumāratūlasaṃsparsāpārṣṇibhyāṃ
 (265) śriyā dedīpyamāno gaganatala iva bhāskaraḥ sakalam idaṃ
 digmaṇḍalam avabhāsayan karṇasya sārthavāhasya taṃ khaṇḍāvavarakam
 anuprāptaḥ //

[96] 3. S -nīyaṃ bhoja-

[97] 1. Tb. tshoñ 'dus kyī dbus na, instead of "lam po che'i
 dbus su" as in [35] 2. V -lekhānava-; Tb. om. "rekhā"

3. SC -vidrumalatā-; Tb. bdud rtsi'i byi ru'i śiñ gi yal gas
 brgyan pa 4. S corrupt: kanahakamalareṇuprasārita 5. T -vāṇa

6. BCH om. "reṇu" 7. Probably redundant, but supported by Tb.

The same comparison occurs in [54] and [57] 8. SV read
 śrīmatsvastika-; but Tb. dpal be'u dan / etc. See BHSD s.v.
 anuvyañjana. BCH om. "mīna". Tb. reads "mīna" before "vardhamāna".
 Tb. "ldoñ ros" should be corrected to "sdoñ ris" 9. BCH om.
 "tāmra"; S "-arciḥ /-"; T "-arciḥ-"; Tb. also punctuates at
 "-arciḥ" 10. Tb. "sen mo" should be corrected to "sor mo".

- [98] tato vipaśyinā samyaksambuddhena prataptatarakanakara-
sarāgapracurā gṛh̥tāhutivarṣāsēkāḍīpitānalapraphullakimśukāsoka-
raktotpalakuraṅṭākaravīrasandhyābhra²campakakusumbhamaṅḍāgajātālu-
padmarāgārūṇataḍitsahasrātirekā⁴ prabhā samutsr̥ṣṭā / yayā sahasaiva
5 khaṅḍāvavarakam sāntarba(266)hir vilīnakanakāvabhāsam samvṛttam /
tad ālokyā karṇaḥ sārthavāhaḥ kim idam iti samutthitaḥ paśyati
bhagavantam vipaśyinaṁ samyaksambuddham dvātriṁśanmahāpuruṣa-
lakṣaṇālamkṛtamūr⁵tiṁ mūrtimantam iva⁶ dharmam havyāvāsiktam iva
hutavaham taptakanakarasarāgakarṇikārakūnikumakusumbhaharitālā⁷-
10 manaḥśilāraktotpalaśaraṭsandhyānurañjitajaladaśikhivalāhamecaka⁹-
kāñcanarājapaṭṭahiṅgulukātīmuktakuraṅṭakaprabhāmaṅḍalā(267)va-
guṅṭhitavigraham dṛṣṭvā ca punaḥ karṇasya sārthavāhasyātimahān¹⁰
prasādo jātaḥ / kim aham bhagavate 'nupradāsyāmīty'¹¹ evam ātmano
vibhavam avalokayan paśyati māṣapūpakam ekam sa tam gṛh̥itvā
15 patnyāḥ kathayati / bhadre mayā māṣapūpako 'yam mā khalv aham
riktahasto gṛham pravekṣyāmīty ānītaḥ / ayañ ca bhagavān vipaśyī
samyaksambuddhaḥ paramadaḥkṣiṇīyo hīnadīnānukampako 'tra ca svalpam
api dānabījam uptaṁ dāridravasyanonmū(268)lakam bhavati /
tad aham imaṁ māṣapūpakam bhagavate 'nuprayacchāmīti / sā
20 kathayaty āryaputra śobhanam evaṁ kriyatām / etad api tāvat
kuśalamūlaṁ¹² saṁsārasukhahetubhūtam bhavatīty //
- [99] evam ukte karṇaḥ sārthavāhaḥ saṁlakṣayati / parīttam
imaṁ māṣapūpakam katham aham tādr̥śo 'sminn eva pure bhūtvā
adhunā īdr̥śam yadi parīttam paśyatām¹ eva rājāmātyabrāhmaṇa-
25 gṛhapatipaurajānapadasārthavāhānām² bhagavate 'nupradāsyāmy api
tu³ patre 'va³ baddhvā dāsyāmy⁴ evam ana(269)bhilakṣyo⁵

[98] 1. BH -kuraṅḍa-; CT corrpt 2. Tb. reads "sandhyābhra" after "-maṅḍa", which is a better order 3. SV -mada-; but Tb. khu ba 4. V -reka 5. BCH and Tb.om. "mahāpuruṣa" 6. BCH om. 7. Tb.has "manaḥśilā" before "haritāla" 8. T om. "śarat" 9. But Tb. rma bya'i lkog ma'i mdañs for "sikhivalāhamecaka" here 10. SV -mahā 11. T om. "'nu" 12. V om. "mūla", but supported by Tb. dge ba'i rtsa bas kyañ, and Ch. 887c28.

[99] 1. Tb mi mthoñ ba; with a different emphasis in this sentence 2. S -janapada- 3. S pitre; BH patreva; C patraiva. Patre, patreṇa or pattra eva are possible readings here. Tb. lo mas, om. eva 4. S -syām 5. V -bhijño. Tb. śes par 'gyur ro, but see n.1 above.

- bhaviṣyāmīti viditvā taṃ⁶ khaṇḍāvavarakam praviśya pattram
gaveṣṭum⁷ ārabdho na kiñcit pattram ārāgitavān⁸ / atha sa
sārthavāhaḥ sutarāṃ samvignamānasaḥ hā kaṣṭam īdrśo 'ham
mandabhāgya iti dīrgham uṣṇaṃ cābhiniśvasya sahasaiva tasmāt
5 khaṇḍāvavarakān niṣkramya mahatā prasādavegena taṃ⁹ māṣapūpakam
vipaśyinaḥ samyaksambuddhasya pātre pratipāditavān / pratipādyā
ca pādayoḥ praṇipatyā praṇidhānaṃ kartum ārabdho 'nenāhaṃ
bhagava(270)n kuśalamūlena deyadharmaparityāgena ita eva janma
prabhṛti mā kadācid ekadivasam api daridraḥ syāṃ¹⁰ / ādhyatarāḥ
10 syāṃ paripūrṇavittopakaraṇaḥ / samanantaram eva karṇasya
sārthavāhasya sahasaiva vipaśyinaḥ samyaksambuddhasya pādayor
nipatitamātrasyaiva yā 'tiparamavirūpā¹¹ kṣāmatā sāntarhitā
saiva pūrvakā¹² varṇanibhābhinirvṛttā //
- [100] atha karṇaḥ sārthavāhaḥ praṇidhānaṃ kṛtvotthito vipaśyī
15 samyaksambuddhas tata e(271)va pratinivṛtya bandhumatīyakam
dāvaṃ gato 'tha karṇaḥ sārthavāhaḥ tair bandhumatīyakaḥ
śreṣṭhibhiḥ sārthavāhaiś ca pratyabhijñātas tatraikaḥ sārthavāhas
tān paurikān idam avocat / na vyaṃ bhavantaḥ karṇaṃ sārthavāham
avasīdantam adhyupekṣāmahe / paṭaṇ ca prasāryāha / bhavantaḥ
20 śakyaṃ bahubhir ekaḥ samuddhartun na tv ekena bahavas tad yena
vātra yat parityaktavyaṃ¹ tad asmin paṭe 'nupradīyatām ity
ukte² 'nekair harṣakaṭakakeyūrāṅgadākuṇḍalahārārḍha(272)hārān-
gullīyakādyanekālaṅkāraśatasahasrāṇy anupradattāni / anekāni ca
kāśīdukūlakotaṃbakakaūseyāparāntakāsūkṣmātimahāravicitra-
25 vastrayugaśatāny⁸ anekāni⁹ tasya tasminn eva kṣaṇe vastrāṇām

[99] 6. Tb. rañ gi 7. S -veṣayitum 8. S āsāditabhavane (or
-bhavān), T āsāditavān 9. BCH om. 10. BCH syāt 11. ST
-rūpatā 12. V -ka.

[100] 1. BCH mayātra yat parityaktam; T corrupt 2. S -ktaiḥ,
also om. the following word "anekair" 3. Tb. om. "kuṇḍala"; cp.
rna cha in [90], and [90] n.3 4. S -kāny-; but Tb la sogs pa
5. V kāśīka- 6. S -koṭāmba- for -koṭāmbaka- 7. V and Tb. om.
"aparāntaka" 8. Tb. brgya stoṇ indicates a reading "-śata-
sahasrāṇy" here 9. This word is redundant here.

- alāṅkāraṇāñ cātimahān¹⁰ rāśiḥ saṃvṛttaḥ / tataḥ karnaḥ sārthavāhas
 tāṃ vibhūtim avalokya patnyāḥ kathayati / bhadre paśya sukṣetre¹¹
 dānabījasyāṅkuraḥ prādurbhūta iti / sāpi prītiprāmodyajātā
 vipaśyinaṃ samyaksambuddhaṃ (273) namasyantī tāni vastrāṇi
 5 alāṅkāraṇi cāvavaraḥ¹² praveśayitum ārabdhā //
- [101] virūpo 'po dāraḥ tat paitṛkaṃ udyānaṃ praviśya
 kṣudduḥkhopataptamānasas tāṃ ātmīyāṃ paramavirūpatāṃ eva¹ punaḥ
 punaḥ saṃśocayan² saṃlakṣayati³ / kim mayā pāpakarmakāriṇā
 paramaduḥkhabhāginā 'tivrūpeṇādhanyadarśanena⁴ jīvatā⁵ prayojanaṃ
 10 sarvathā⁶ praghātayāmy ātmānam ity udvignamanāḥ sahasaiva
 pāṭalāvṛkṣasyāgrasākhā(274)m ārūḍho vṛkṣasākhā ca bhagnā sahasaiva⁷
 sārddhaṃ vṛkṣasākhayā patito vedanārtaś cāvatiṣṭhate⁸ //
- [102] atra cāntare nāsti kiñcid buddhānāṃ bhagavatāṃ ajñātam
 adṛṣṭam aviditam avijñātam / adrākṣīd vipaśyī samyaksambuddho
 15 divyena buddhacakṣuṣā viśuddhenātikrāntamānuṣyakeṇa virūpaṃ
 dāraḥ tathā duḥkhiṭaṃ dṛṣṭvā ca punar mahākaruṇayā sañcodyamāna
 ṛddhyā tad udyānaṃ gatvā svaśarīraprabhāṃ utsṛṣṭavān / ¹kalpa-
 śatasahasrasambhṛtās ca bhagavato (275) maitryāṃśava utsṛṣṭāḥ /
 yaḥ sprṣṭamātrasyaiva hi virūpasya yā śarīre duḥkhavedanā sā
 20 pratavigatā¹ / tac ca kṣuttarṣaduḥkhaṃ pratipraśrabdhaṃ /
 sahasaivotthitaḥ paśyati vipaśyinaṃ samyaksambuddhaṃ kalpakoṭi-
 niyutaśatasahasrasudurlabhadarśanaṃ² uttaptam dvātriṃśanmahā-
 puruṣalakṣaṇoddyotitavigrahaṃ saha darśanāc cāśya bhagavato
 vipaśyinaḥ samyaksambuddhasya upari mahān prasādo jātaḥ / tena
 25 ca haridrāraktakaṃ hastamātraṃ vastra(276)khaṇḍaṃ prāvṛtam āsīt
 tena tat prasādāviṣṭena³ śarīrād avatārya mahatā prasādavegena

[100] 10. Tb. om. "atimahān" 11. S om. kṣetre 12. Tb. gnas
 zig pa'i phyed dum der = taṃ khaṇḍāvacarakaṃ

[101] 1. Tb. 'di ltar 2. V -śocaṃ 3. V om. "saṃ" 4. BCH
 read "lāvanya" for "adhanya" here 5. SBCH jīvitā 6. Tb. om.
 7. Tb. om. 8 C -ti

[102] 1. Tb. om. these two sentences. See Ch. 888b17-19
 2. BCH om. niyuta Tb. dpag tu med pa, instead of
 khrag khrig. See Ch. 888b21 3. Tb. dad pa'i ūgs kyis,
 indicates a reading "prasādavegena" here

- sahasaiva vipaśyinaḥ śāstur⁴ upari nikṣiptam⁵ ekañ ca karṇikāra-
 kusuman tac ca bhagavatā vipaśyina⁶ tathāgatenārhatā samyaksam-
 buddhena tathādhiṣṭhitam yathā⁷ tad vastrakhaṇḍakam tathāgatasya
 kāyapramāṇikam bhūtvā⁸ kāyam praticchāditavān / karṇikārakusumañ
 5 copari śakaṭacakramātram bhūtvā chattravad avasthitam / tac ca
 dṛṣṭvā virūpasya dāra(277)kasyātimahān prasādo jātaḥ / sa⁹ mahatā
 prasādavegena vipaśyinaḥ samyaksambuddhasya pādayor nipatyā
 mahatā svareṇa praṇidhānam kartum ārabdhaḥ /
 anena dvipadām śreṣṭha dāneneha virūpatām /
 10 adya prabhṛti samtyajya labheyāham surūpatām // 1 //
 suvarṇavarṇo¹⁰ vāsobhir haimavarṇair viguṇṭhitāḥ¹¹ /
 candanotpalagandhaś ca kāyād vaktrāc ca me bhavet // 2 //
 suvarṇavarṇasamkāśaḥ sarvalokamanoharaḥ /
 sarvāmayavi(278)nirmuktaḥ¹² sarvaśāstrārthapāragah // 3 //
 15 sarvavācārthasamyuktaḥ¹³ sarvānarthavivarjitaḥ /
 sarvottamaḥ sarvadarśī sarvākāravibhūṣitaḥ // 4 //
 sarvārthasiddhaḥ sambuddho bhavyaḥ sattvavatsalaḥ /
 sarvāmalagunaḥ śrīmān sarvadavyānvitaḥ sukhī // 5 //
- [103] athaitatpraṇidhānakaraṇasamakālam eva virūpasya
 20 dārakasya sahasaiva sā virūpatāntarhitā surūpaḥ samvṛtto
 1 darśanīyaḥ prāsādikāḥ¹ suvarṇavarṇagātrachaviḥ sahasaiva
 cāsyākasmād² ā(279)kāśād āgatya suvarṇavarṇair vastraiḥ
 śarīram ācchāditam / mahārhaiś cāṅgadakunḍalādibhir³ alaṅkāra-
 viśeṣair devatābhiś ca karṇikārotpalacampapakapadmakumuda-
 25 mādārakādikaḥ⁴ mahat kusumavarṣam pātitaḥ / divyañ ca⁵

[102] 4. Tb. bcom ldan 'das 5. V reads upanikṣiptam for
 upari nikṣiptam 6. Tb. om. 7. S tathā 8. BCH kṛtvā
 9. BCH sa ca 10. S -rṇa 11. BCH vibhūṣitaḥ 12. BCH
 sarvāsaya-, supported by Ch.888c7; but Tb nad kun las ni
 rnam thar ciñ // 13. ST sarvadā cārtha-, but see Ch.888c8.
 Tb kun tu 'añ nor dañ yañ dag ldan = sarvathā cārthasamyuktaḥ
 [103] 1. Tb. has inverted order here 2. Tb. om. 3. Tb.
 reads dbu rgyan for "āṅgada" here. See Ch. 888c15 4. C
 -mādāravā- 5. S om.

- candanāgurukumkumatamālapattracūrṇavarṣaṃ⁶ pramuktam evañ
 codghuṣṭam aho tathāgatāvaropitasya dānabījasyeṣṭo⁷ viśiṣṭas
 cāṅkuraḥ samutpanna iti / tena ca divyena puṣpacūrṇavarṣeṇa
 sarvan tad udyānaṃ jā(280)numātreṇaughenāvasthitam atha bhagavān
 5 vipaśyī samyaksambuddhas tasmād udyānān niṣkramya bandhumatīyakaṃ
 dāvañ gataḥ //
- [104] karṇo 'pi sārthavāho bhāryām uvāca / bhadre so 'smākaṃ
 putraḥ kva gato yam āgamyāsmākaṃ īdṛśī vipattir abhūd iti / sā
 kathayati udyānaṃ gacchāmīti tena samākhyātaṃ tad gaccha śīghraṃ
 10 mā sa tatrodvignamanā¹ ātmānaṃ praghātayiṣyatīti / karṇaḥ
 sārthavāhaḥ kathayati / kin nāmāsāv asmākaṃ putraḥ kīdṛ(281)śo
 veti² / sā³ kathayaty āryaputra paramavirūpadarśano⁴
 virūpākhyas ceti / tataḥ sārthavāhas⁵ tvaritagatipracāratayā
 tad udyānaṃ gataḥ paśyati ca virūpaṃ kumāraṃ suvarṇavarṇakāyam
 15 atimahārhasūkṣmasuvarṇapītavastrācchāditaśarīraṃ sarvālaṅkāra-
 vibhūṣitam atimanoharadarśanaṃ devakumāraṃ iva paramayā śriyā
 dedīpyamānaṃ dṛṣṭvā ca punar aho dhanyaḥ sa puruṣo yasyāyaṃ
 putra ity evam uktvā taṃ kumāraṃ uvāca / dā(282)raka kasya
 tvaṃ putra iti / sa kathayati karṇo nāma sārthavāhas tasyāhaṃ
 20 putra iti / karṇaḥ sārthavāhaḥ saṃlakṣayati / viheṣṭhito 'haṃ
 anena kumāreṇeti vicintya samabhivṛddhakutūhalo⁶ 'nimiṣam
 abhivīkṣamāṇaḥ⁷ punas taṃ kumāraṃ uvāca / bhoḥ kumāra satyaṃ
 kathaya kasya tvaṃ putra iti / virūpaḥ kathayati kim atra
 vicāryate satyaṃ evāhaṃ karṇasya sārthavāhasya putra iti /
 25 sa kathayaty aho 'ham anena kumāreṇa suviḍa(283)mbitaḥ kṛta
 iti matvā kathayati kumāra śrutaṃ mayātivirūpaḥ⁸ sa iti tvaṃ
 cābhirūpas tat kenopāyenābhirūpatā tavābhinirvṛtteti⁹ //

[103] 6. C -āgaru- 7. C and Tb. om. "iṣṭo"

[104] 1. BCH saṃtrasto-, for sa tatro-. Tb. des de ñid du
 2. V reads kīdṛśas ceti for -śo veti 3. S sā mātā 4. V om.
 "virūpadarśano" 5. BCH sārthapatis 6. V samabhipravṛddha-
 7. S -kṣya-; BCH -vīkṣya 8. S matvāvirupa 9. BCG -nivṛttā
 iti; T -nirvṛteti; S -nivṛtteti. See BHSD s.v. abhinirvṛtta.

- [105] virūpaḥ kumāraḥ prītivikasitākṣo mahatā svareṇovāca /
 adya dāridraduḥkhāgniparītāpitacetasā /
 vṛkṣāgrasākḥām āruhya mayā hy ātmā nipātitaḥ // 1 //
- 5 patitaś cāṅgabhāṅgārto mūrchām aham upāgataḥ /
 niśceṣṭo 'haṃ nirucchvāsaḥ kṣaṇamātram avasthitaḥ // 2 //
- tato vipaśyī sa(284)mbuddhaḥ¹ sattvānāṃ hy anukampakaḥ /
 mamānukampayā nātha udyānam idam āgataḥ // 3 //
- 10 dvātriṃśallakṣaṇadharaḥ sūttaptakanakacchaviḥ² /
 vilīnakanakābhābhiḥ pūrayan hi diśo daśa // 4 //
- prabhayā tasya gātram me sprṣṭamātram suśītayā /
 prahlāditam idaṃ sarvam atulāmṛtadhārayā // 5 //
- 15 kṣuttrṣṇāpātaduḥkhañ ca niḥśeṣam³ aśivam mama /
 tatkṣaṇam⁴ praśamaṃ yātaṃ cetanāñ cāptavān ahaṃ // 6 //
- kim etad iti sotsāham⁵ utthito 'haṃ munin⁶ tadā / (285)
- 15 paśyāmi kāntam atyantam janalakṣmīniketanam // 7 //
- drṣṭvā⁷ draṣṭavyaratnam me⁷ tan nātham parayā śriyā /
 vidyotantam diśaḥ kṛtsnāḥ prasādo hy abhavat purā // 8 //
- tataḥ prahrṣṭacittena vastrakhaṇḍalakam mayā /
 haridrāraktakam kṣiptam tasyaiva parayā mudā // 9 //
- 20 karṇikārasya me puṣpam ekaṃ tasyaiva sadyateḥ⁸ /
 kṣiptam tac copari muneḥ chattravat samavasthitam // 10 //
- tatrāpi⁹ hrṣṭacittena praṇipatyā ca pādayoḥ /
 mayā prasādajātena praṇidhānam idaṃ kṛtam // 11// (286)
- 25 anena nātha dānena adyaivāhaṃ virūpatāṃ /
 parityajya surūpaś ca bhaveyaṃ hi bhavārṇave // 12 //
- 10¹⁰ suvarṇavarṇair vastraiś ca hemaṇṇitair viguṇṭhitaḥ¹⁰ /
 candanotpalagandhaś ca kāyād vaktrāc ca me bhavet // 13 //

[105] 1. ST samyaksambuddhaḥ 2. S sūtsrṣṭa-; but Tb. pags pa gser ni sbyaṅs pa 'dra 3. V niśceṣṭam; but Tb. ma lus, and Ch.889a27 4. V -kṣaṇāt 5. BCH -sāha 6. B om. 7. S -ratnante; Tb. bdag gis blta bya'i rin chen de 8. S -tiḥ; V corrupt. Tb. brtul źugs bzañ de la 9. V taccāpi 10. In [102], these two pādas read: suvarṇavarṇo vāsobhir haimavarṇair viguṇṭhitaḥ / Tb. repeats the stanza as in [102] with very minor alterations.

- ity etat prañidhānañ ca mayā kṛtam idañ ca me /
 rūpam evaṃvidhaṃ varṇaṃ prādurbhūtam manoramaṃ // 14 //
 mahārhaṇi ca vastrāṇi pītāny atimṛdūni ca /
 sahasaivādya kāye me prādurbhūtāni tatkṣaṇāt // 15 //
 5 devatābhir idam muktam puṣpavarṣan nabhasta(287)lāt /
 candanāgurucūrṇaṇ ca tamālatagarādikaṃ¹¹ // 16 //
 hāhākāro mahāṃś caiva dundubhiś ca manoharaḥ /
 namas te bhagavan buddha iti ghoṣa udīritaḥ // 17 //
 etat kṛtvādya kuśalaṃ mamedam rūpam īdrśam /
 10 prādurbhūtam manāpañ ca varṇaṃ kāñcānasannibhaṃ // 18 //

ity //

- [106] athaitad upaśrutya karṇaḥ sārthavāhaḥ sahasaiva
 prasādakaṇṭakitasarvaromakūpaḥ kṛtāñjalir¹ vipaśyinaṃ tathāgataṃ
 muhur muhur namasyamānaḥ paramaprītisaumanasyajātaḥ surū(288)paṃ
 15 putram animiṣam abhivikṣya prāha / putra² āgaccha³ gacchāva ity
 atha surūpaḥ kumāraḥ pitāyaṃ mamety utpannabahumānaḥ pituḥ
 pādābhivandanaṃ kṛtvā svāgataṃ tātety uktvā pitrā sārthaṃ gṛhaṃ
 samprasthitaḥ //

- [107] śakrasya devānām indrasyādhaṣṭāy jñānadarśanaṃ
 20 pravartate / tasyaitad abhavad ayaṃ karṇaḥ sārthavāho bhagavati
 buddhe kṛtādhiḥkaraḥ tan nāyam arhati tṛṇāgāre vastum iti viditvā
 viśvakarmāṇam devaputram āmantrayate / gaccha viśvaka(284)rmaṇ¹
 karṇasya sārthavāhasya² catūratnamayaṇ caturdvāram ardhāṣṭa-
 matalakaṃ² gṛhaṃ abhinirmimīṣveti / tato viśvakarmaṇā śakrasya
 25 devendrasya pratiśrutya tatṣaṇād eva bandhumatīm rājadhānīm
 āgatya catūratnamayeṣṭakastambhasaṅcitam uttuṅgarucirāṭṭālakam³

[105] 11. Tb. has a confused list of names here, om. "tagara".

[106] 1. Tb. om.; but see Ch. 889b25 2. S tāta 3. H om.

[107] 1. V -karma 2. S. om. "ardha"; V catūratnamayaṃ
 ardhāṣṭamatalakam, and Tb. rin po che sna bzi las gru bzi pa'i
 rnam pa gyis sig. Ch. 889c4-5, takes the number of storeys to
 be eight 3. S -rucarāṭṭāla; BH -rucirālevaka; C -rucirāsecaka;
 T -rucirātdāka; Tb. khyams mtho zin mdzes pa dañ

- gavākṣaniryūhakapotamālā⁴suvinystāṅgā⁵phalakanāgadantakam⁶
 atyuccārdhāṣṭamatalakam atiramaṇīyatoraṇopasobhitadvāraṇ
 śarajjaladharābhṛakūṭahimanikaraśāsi (290)karamṇṇālāvādāto-
 cchritachattradhvajapatākam āmuktapaṭṭadāmakaḷāpaṇ⁷ sakala-
 5 puravaropasobhāniketabhūtam atirucirakanakamayābhinavaviniḥṣṭa-
 tāmracūtapallavopasobhitamukham aṣṭāṅgāsītālāmbuparipūrṇa-
 kumbhopasobhitadvāram aparimitarajatavaiḍūryasphaṭikamusāra-
 galvendranīlamahānīlādiratnaparipūrṇānekanidhisahasrāpūryamāṇaṇ
 śeśānarghadravycopakaraṇapari (291)pūrṇaṇ gṛhavaram abhinirmitaṇ //
 10 [108] atha karṇaḥ sārthavāho gṛham āgato bhāryayā cāsya
 hr̥ṣṭatuṣṭapramuditayā sauvarṇena bhṛṅgāreṇārgḥam anupradattaṇ /
 uktaś cāryaputra tvatpuṇyānubhāvād īdṛśaṇ kenāpi bhavanavaram
 abhinirmitam ity atha karṇaḥ sārthavāhas taṇ bhavanavaram¹
 abhivīkṣya paramaprītisaumanasyajātaḥ sutarāṇ buddhe bhagavati
 15 utpannaprasādopajanitaromāñcaḥ śirasi² kṛtakarapuṭāñja (292)lir
 namas tasmai bhagavate tathāgatāyārḥate samyaksambuddhāyācintya-
 cintāmaṇaye 'nuttarāya puṇyakṣetrāyety uktvā praharṣapūrṇa-
 vadanakamalaḥ³ prāha //
- aho guṇamayāṇ kṣetraṇ sarvadoṣavivarjitaṇ /
 20 yatra nyastaṇ mayā bījam adyaiva phaladāyakaṇ // 1 //
- kva tat parīttaṇ dānaṇ me sarvasaṃskāravavarjitaṇ /
 kva cedaṇ rāmyam uttuṅgaṇ hemaratnamayaṇ gṛhaṇ // 2 //
- kva tat kuḍyāvāśeṣaṇ me gṛhaṇ śokavivardhanaṇ /
 kva cedaṇ abhranirmuktaśāśānkakaraṇpāṇḍuraṇ⁴ // 3 //
- 25 kva ca (293) tan mūṣikākīṭachidravātāyanaṇ gṛhaṇ /
 kva cedaṇ pravaraṇekaratnavātāyanaṇ⁵ gṛhaṇ // 4 //

[107] 4. C -kamota-; see BHSD s.v. kapoṭa-mālā; but Tb. nos na
 lcog gis (= khoḍaka) legs par bkod pa'i yan lag can dañ 5. C
 suvinystā; T vinyastāṅga- 6. BH -dattakam; Tb. gduñ phran la
 spañ leb legs par bkod pa; Ch. 889c8 "ornate with elephant tusks"
 (though somewhat differently on the whole) 7. Tb. mu tig gi chun
 'phyañ dañ / gos kyi chun 'phyañ gi tshogs btags pa /
 [108] 1. T bhavanam; Tb. gzal yas khañ 2. S karkasī; Tb.
 spyi bor 3. BCH -pūrṇakamalavadanaḥ; Tb. adds phyag byas nas
 4. SH -pāṇḍaraṇ 5. S candravarā-

- kva tat kruddhaiḥ śvabhir vyāptaṃ kaṇṭakāmedhyasaṃkulaṃ⁶ /
 gṛhaṃ etat purā citraṃ kva cedaṃ ratnasañcitaṃ // 5 //
- kva tad bhujaniganirmokapralambāambarasaṃkulaṃ⁷ /
 kva cedaṃ sūkṣmavastraśrīcitracāmaralambitaṃ // 6 //
- 5 kva tac chvabhir upānītaṃ⁸ sitāsthīprakaraṃ gṛhaṃ⁹ /
 kvedaṃ surabhisatpuṣpāmuktaprakaraśobhitaṃ // 7 //
- kva tac chokāśrudhārābhiḥ sadāsiktatalaṃ gṛhaṃ /
 kvedaṃ mṛgamadāmodavārisaṃsiktacandanaṃ // 8 //
- kva ta(294)d vahniśikhāpluṣṭavāyāsāsūcitoranaṃ /
 10 kva cedaṃ hemasadratnamuktāhāropaśobhitaṃ // 9 //
- kva tad bhagnaikakataḥkadvārāvaraṇakaṃ¹⁰ gṛhaṃ /
 kva cedaṃ sphaṭīkōtkīrṇaṃ kapāṭapuṭasaṃyutaṃ¹¹ // 10 //
- kva tan mama cirādhdvastaṃ¹² khaṇḍāvavaraṇakaṃ gṛhaṃ /
 kvedaṃ maṇimayastambhaniryūhapratimaṇḍitaṃ // 11 //
- 15 kva tad ākrandaśabdena samāpūritacatvaraṃ /
 kva cedaṃ tūryanirghoṣaviṇāśvarasamanvitaṃ // 12 //
- kva tat kapālasaṃkārārāśīpūrṇaṃ gṛhaṃ purā /
 kva cedaṃ ru(295)cirānekaratnarāśīcitāntaraṃ // 13 //
- kva tat patitaniḥśeṣanāgadantakabandhanaṃ /
 20 kva cedaṃ indranīlāntaḥpraviṣṭasphaṭīkaṃ mahat // 14 //
- kva tad āsananirmuktam iṣṭakaikaparāyaṇaṃ /
 kva cedaṃ citrapaṭṭāntamasūrakaśātānviṭaṃ¹³ // 15 //
- kva ca tac charkarākīrṇe bhūtale śayanaṃ purā /
 kva cedaṃ paṭṭavipulaṃ¹⁴ śrīparyaṇikaṃ manoramaṃ // 16 //
- 25 kva tat tṛṇāstrītaṃ bhūmau śayanaṃ me 'tikarkaśaṃ /
 kva cedaṃ tūlikāstīrṇaṃ¹⁵ adyātīva manoramaṃ // 17 //

[108] 6. T repeats the first two pādas of stanza 7 immediately before the first two pādas of stanza 5. 7. S -nirmokaṃ-
 8. SHT -ta 9. See n. 6 above 10. The first pāda is metrically faulty, but V bhagnaikavāṭāka-; Tb. spañ leb chag pa'i sgo yis ni // 11. BCH kavāṭa- 12. S cirodhva-; for cirād dhv-
 13. BCH citrapaṭṭā- 14. BCH paṭṭa-. This pāda is metrically faulty. Tb. rgya chen dan ldan dpal gyi khri, om. "paṭṭa"
 15. T -kākīrṇaṃ

- kva tac chvāsuvisaṅkīrṇan¹⁶ durgandhānta(296)rgṛhaṃ gṛhaṃ /
 kvedaṃ surabhisāṅgandhavāstitāntaḥpuraṃ puraṃ // 18 //
- kva tac cīrāvācīraṇī ca gṛham antarbahiḥ purā /
 kvedaṃ¹⁷ vividhasadratnabhakticitramanoharaṃ // 19 //
- 5 kva tat kākāśuciśvetarekhāśatavilambitaṃ /
 kva cedaṃ vipulānekamuktāhāropaśobhitaṃ // 20 //
- kva ca duḥkhavilāpoktasamucchritabhujāṃ gṛhaṃ /
 kva cedaṃ amalacchatrapatākocchrāyabhūṣitaṃ // 21 //
- 10 namo 'stu tasmai nāthāya puṇyakṣetrāya tāyine /
 yam āgamyā(297)ham adyaiva tīrṇo dāridrasāgaraṃ // 22 //
- namo 'stu lokanāthāya sarvajñāya vipaśyine /
 yam āgamyā mayādyāiva prāptā sampattir īdṛśī // 23 //
- vaijayantyaṃ ivācintyaṃ anekaguṇabhūṣitaṃ /
 yam āgamyā mayādyāiva prāptaṃ bhavanam uttamaṃ // 24 //
- 15 taṃ samāsādyā śāstāraṃ kailāsaśikharocchritaṃ /
 bhavanaṃ prāptaṃ uttamaṃ śaratkālendupāṇḍuraṃ // 25 //
- adyaivāsmin pure 'nātho¹⁸ bhūtvā¹⁹ dāridraduḥkhavān²⁰ /
 adyaiva sarvaśreṣṭhatvaṃ mahādhanavatā(298)ṇ gataḥ // 26 //
- 20 uplamātraṃ yad adyaiva bījam me phaladāyakaṃ /
 lokaśreṣṭhaṃ vibhuṃ kaś taṃ na pūjayitum arhati ity // 27 //

[108] 16. BCH chvāsa-; but Tb. kyim nañ khyi yis gañ gyur pas, which, however, is not supported by Ch. 890b1 17. SBCH kvacedaṃ 18. S adyaivasmin purāṇaiṣa ! 19. T om. 20. S -duḥkhitaṃ; BCH -duḥkhatāṃ; T -duḥkhitāḥharaṃ; Tb. dbul ba'i sdug bsñal can gyur nas //.

[109] atha karṇaḥ sārthavāhas tīvrprasādavegāvarjitacittasantatiḥ
 saṃlakṣayati / bhagavantam āgamyā mayaiṃ¹ vibhūtir āsāditā yan nv
 ahaṃ prathamato bhagavantaṃ vipaśyinaṃ tathāgatam asmin gr̥he praveśya
 saśrāvakaḡaṇaṃ² bhojayeyam iti viditvā mahatā satkāreṇa vipaśyinaṃ
 5 tathāgataṃ saśrāvakaṃḡhaṃ³ antargr̥he upanīma(299)nṛya

[109] 1. V mayeyam 2. T -kaṃḡhaṃ 3. See Appendix I, [109a] for a lengthy interpolation which occurs here in BCH, and pertains to the caitya observance. V, as a whole, resumes the text as in S only from the words "kas tasya" onwards; see [110] n.41. Here, the following corrupt passage occurs in T; the first part of which, though not supported by Th and Ch has its parallels in similar contexts elsewhere (e.g. Divy. 80.16-81.24; Av. I.63.6-I.65.6; etc.). Emendations are given within brackets:

upanīmanṛyayitu(ṃ) yena vipaśyi(-yī) saṃyaksambuddhas tenopasaṃkrāntopasaṃkramya bhagavato(-vantaṃ) vipaśyinaṃ tathāgataṃ pādau śirasā vanditvā taṃ vipaśyinaṃ tathāgatam etad avocat // adhivāsayitu(-yatu) me bhagavan (-vān) śvā (śvo) (')nta(r)gr̥he bhaktena sārddhaṃ bhikṣusaṃḡhena // adhivāsayati bhagavāṃs tasya karṇasārthavāhasya tūṣṇībhāvena // athaḥ (atha) karṇasārthavāho bhagavatas tūṣṇībhāvenādhivāsanāṃ viditvā bhagavato 'ntikrāt(-kāt) prakrāntaḥ // atha sa karṇaḥ sārthavāhas tām eva rātri(ṃ) śuci praṇītaṃ khādanīyaṃ(-ya)bhojanīya(ṃ) samudānīya kālyam evotthāyāsanāni prajñā(-jñā)pyodakamanī(-maṇīn) pratistā(-ṣṭhā)pya bhagavato dūtena kālam ārocayati // samayo bhadanta sajjā(ṃ) bhaktaṃ // yasyedānī(ṃ) bhagavan kālaṃ manyasye(-se) // atha bhagavan(-vān) pū(r)vāhne nivāsyā pātracīvaram ādāya bhikṣugaṇaparivṛtto(-vṛto) bhikṣusaṃḡhapuraskṛto yena tasya karṇasya sārthavāhasya gr̥ha(ṃ) tenopasaṃkrāntaḥ / atha karṇaḥ sārthavāho buddhapramukhabhikṣusaṃḡhasya candanodakena pādau prakṣālayāmāsa // atha bhagavāṃ prakṣālitapāṇipādaḥ purastād bhikṣusaṃḡhasya prajñapta evāsane niṣarṇa(-ṣaṇṇaḥ) // atha karṇaḥ sārthavāhas taṃ buddhapramukhaṃ bhikṣusaṃḡha(ṃ) sukhopaniṣarṇa(-niṣaṇṇaṃ) viditvā śucinā praṇītena khādanīyaṃ(-nīya)bhojanīyena svahaṣṭa(-sta)ṃ saṃtarpayati saṃpracā(-vā)ra(ya)ty anekapramāyeṇa(-paryāyeṇa) śucinā praṇītena khādanīyabhojanīyena svahaṣṭa(-sta)ṃ saṃtarpya saṃpracā(-vā)rya bhagavanta(ṃ) vipaśyina(ṃ) saṃyaksambuddha(ṃ) bhikṣusaṃḡha(ṃ) ca mu(bhu)ktavantaṃ viditvā dhautahaṣṭa(sta)m u(a)panīya(-ta)mā(-pā)traṃ pādāyor nir(ni)patya praṇidhānaṃ kartum ārabdhā(-bdhaḥ) // anenāhaṃ

[109] n.3 contd

bhagavaṃ kuśalamūlenādho(-dhyo) mahādhanō mahābhogo(-gaḥ) syām iti //
 atha surūpo (')pi dārako buddhapramukhārya(-khāya) bhikṣusaṃghāya
 pratyekaśo vastrayuga(ṃ) dat(t)vā bhagavataḥ pādāyor nipatya
 praṇidhānaṃ kartum ārabdhāḥ(-bdhaḥ) // anenāhaṃ bhadanta kuśalamūlena
 mahaty ādho(-dhye) mahākule jātaḥ surūpo guṇavān smā(syā)m eva(ṃ) guṇa-
 va(n)ta(ṃ) śāstāram ārāgya svākhyāte dharmavinaye pravrajya sarva-
 lokaśāstā buddho bhavyam ity artha(atha) kārṇaḥ sārthavāhaḥ saputra-
 dāraparijanaḥ nīcatarāṇi āsanāni gṛhītvā bhagavataḥ purato
 niṣarṇo(-ṣaṇṇo) dharmāśravaṇāya // atha bhaga(va)tā teṣāṃ āṣa(-śa)-
 yānuśaya(ṃ) viditvā dhātu(ṃ) prakṛtiṃ ca jñātvā tādrṣī caturārya-
 sa(ṃ)prativedhakī dharmadeśanā kṛtā yāṃ śrutvā tena sārthavāhena
 saputradāraparivāreṇa tasminn evāsane niṣarṇe(-ṣaṇṇe)na viṃśati-
 śikharasamudgata(ṃ) satkāyadrṣṭiśāla(-śāilaṃ) jñāṇa(-na)vajreṇa
 ti(bhi)t(t)vā śro(sro)tāpattiphalaṃ sākṣātkṛtaṃ // drṣṭasatva(-tya)s
 ca kathayati // idam asmākaṃ bhadanta na mātā(-trā) kṛtaṃ na
 pitā(-trā) kṛtaṃ na rājñā na devatābhimaṃ(-bhir na) pūrvapretai(r)
 na śrava(-ma)ṇabrāhmaṇai(-ṇair) nai(ne)ṣṭai(r) na svajanabāṃdhuvargeṇa
 yad asmāti (asmākam ?) bhagavantaṃ kasmā(-lyā)ṇamitram āgamyoddhṛtā
 narakatiryakpretebhya(ḥ) pādaḥ pratiṣṭhāpito devamanuṣyebhyaḥ(-ṣyeṣu)
 pa(r)yantīkṛto duḥkhakāntāraḥ // atha vipaśyi(-yī) samyaksāmbuddhaḥ
 kārṇasārthavāha(ṃ) saṃ(sa)putradāraparijana(ṃ) dharmā(-rmya) yā
 kathayā saṃdarśya samādāpya samutya(-tte)jya saṃpraharṣya prakrāntaḥ //
 ity evaṃ subhūyasā buddhanimnā(-mno) dharmapravaṇo saṃghapragbhāro
 (')bhūt // punar api sa kārṇaḥ sārthavāhas taṃ vipaśyinaṃ tathāgataṃ
 punaḥ punaḥ(-nar) anusmaran stotram ādyaḥ // //

utpanno bandhumatyāṃ nṛpativarakule

yo vipaśyi(-yī)ti nāmnā

yasyāśītisahasrāṇy amaranaraguror

āyur āsīṃmānāṃ [= āsit samānāṃ ?] //

yenāvāptaṃ jinatvaṃ daśabalabalinā

pāṭalāvṛkṣamūle

tan (taṃ) vande jñānavāripraśamī(-mi)tasakalaṃ

kleśavahni(ṃ) jinendra(ṃ) // 1 //

[109] n. 3 contd

jagatsū(-su)ranaralokapūjitaṃ
 kṛpāpaṭara(-para?)hitamokṣadeśakaṃ
 vipaśyinaṃ tribhavamahaughapāeṃ(-pāraṃ?)
 namāmi ta(ṃ) sugatagatiṃ tathā(om.?) gataṃ // 2 // (?)
 yenodbhrāntataḍi(t)taraṃgacapalaṃ
 citta(ṃ) vaśe sthāpitaṃ //
 yenājñānamahāsamudrapatito
 lokaḥ samuttāritaḥ //
 tṛṣṇā yena hatā punarbhavakarī
 mārās ca vidhvamsinā(-tā)ḥ (//)
 tasmai duṣkarakāriṇe bhagavate
 buddhā(ya) nityaṃ namaḥ // 3 //
 yā bodhi paṭhā(-thā)nuyāmamahatām ū(u)tsāhinī karmaṇām
 āsīllokahitodaye jina kṛpā visyandinī santatiḥ //
 saivaikopacitā pūtāni bhagava saṃkīrtiyamānādhunā
 jñeyābhogavisāriṇe gatamalāḥ prāgeva bodhau guṇā // 4 //
 taṃ dṛṣṭvā karṇasya sā(sa)hāyako dārako vismitaḥ saṃlakṣayatīḥ(-ti)
 yat karṇasārthavāha(s) tādṛśī(ṃ) sampattim anubhūtavā(ṃ)s tat
 sarva(ṃ) bhū(bhṛ)takapuruṣam āgamyeti viditvā tasya bhū(bhṛ)taka-
 puruṣasyāntikaṃ gatvā buddhamāhātmyaṃ prakāśayam e(i)da(m)
 (a)vocat // bho mahāpuruṣa tvām āgamyā karṇaḥ sārthavāhaḥ
 pūrvāndhika (?) mahāsampattim anubhū(ta)vān iti // sarvadāstu
 namas tasmai jinendrāya yaḥ sakalāsat(t)vavirohitasukhavi-
 jñānasa(d?)dharmamārgappravikāśanāya(?) trikalpāsāṃkhyāya
 samudānītā(ṃ) ni(śi)vāṃ bodhim agryām anuprāptavān api ca /

śatarasenāhāreṇa⁴ saptāhaṃ bhojayitvā pādayoḥ praṇipatya yāvajjīvaṃ
sarvopakaraṇaiḥ pravāritavān //

[110] athāparasmin divase sa kṣetrapālako bhṛtakapuruṣaḥ
pratyūṣasi¹ svāminānurūpadattāṃ² bhaktapuṭikāṃ ādāya kṣetraṃ

- 5 saṃprasthito 'śrauṣīd antarmārga sa bhṛtakapuruṣo 'nyatarasyopā-
sakasyāntikād yathā karṇena sārthavāhena māṣapūpakam ekaṃ buddhe
bhagavaty anupradāyaivaṃvidhā śrī prāpteti śrutvā ca punaḥ sa (300)
puruṣas tam upāsakam uvāca / bhoḥ sādho ke tasya bhagavato guṇā iti /
sa upāsakaḥ kathayati / bhadrāmukha kā me śaktis tasya bhagavato
10 viśeṣavihitān guṇān vaktuṃ / ³eka hi³ saṃkṣepataḥ śrūyatāṃ / sa hi
bhagavān samyaksambuddhaḥ pravarapuruṣalakṣaṇālakṣṇaḥ kāñcanādri-
prakāśaḥ śāśānkārkātulyātirekaprabhaḥ sūrataḥ⁴ suvrataḥ śāntacittāḥ
suvākyaḥ suveṣṭaḥ sugātraḥ suvaktraḥ sunetraḥ sukarmā sudharmā
kṣamāvā(301)n pratibhānavān / vinetā sunetā / nayajño damajñāḥ /
15 ⁵kṛtajñāḥ / sucakṣaḥ⁵ / praśāntendriyaḥ suvinītendriyāśvo⁶ mahā-
dharmarājo mahāsattvasāro mahālokanātho mahājñānaketur mahāvādiśūro
mahāpuṇyakośo mahādharmahetur⁷ mahāsārthavāho dharmadātā⁸ mahākarma-
dhāro mahādakṣiṇīyaḥ tṛṣṣācchedako⁹ mahāmohanirnāśakaḥ krodhanirvāpako
mokṣasaṃsthāpakaḥ¹⁰ kāpathāc cyāvakaḥ (302) satpathoddeśakaḥ
20 saṃśayacchedakaḥ satyasamdarśakaḥ kleśanirvāpako māraavidhvaṃsako
lokanistārako¹¹ brahmaṇābhycaritaḥ śakrasaṃpūjitaḥ sarvalokādhihikaḥ
sarvalokārthakṛt¹² sarvasattvottamaḥ sarvaduḥkhāntakṛt sarvavit /

[109] 4. S ṣaḍaraseṇā-; but Tb. "brgya pa" and Ch. 890b26 support a reading "śata" here. See BHSD s.v. "sata-rasa".

[110] 1. Tb. om.; but found in Ch. 890b29 2. S -minyā; Tb. rje bos 3. Tb. 'on kyañ mdor bsdus pa'i don 'di; perhaps "etat dhi" or "etat tu" should be read here? 4. Tb. dul ba here, but "des pa" occurs below where Skt. has "vinetā". Ch. 890c9 supports the reading "des pa" quoted in BHSD s.v. "sūrata" 5. Tb. has inverted order; but Ch. 890c13 supports the order in the reading as given here 6. S svovinītendriyāṃvo; Tb. dbaṅ po'i rta śiñ tu dul ba, and followed by dbaṅ po śiñ tu zi ba, for which S has no equivalent here. Ch. 890c13f. reads; "all sense faculties calmed; cut off all attachment; etc.", with confusion in the order of the epithets that follow "praśāntendriyaḥ" 7. Tb. chos kyi gru chen po; but with confusion in the order in which the epithets appear. Ch. 890c19 supports the order in the reading as given here. 8. Ch. has read "-dhātā" for "-dātā". According to both Tb. and Ch. "mahā" should be prefixed to the reading here. 9. S tṛṣṣācche-; Tb. sred pa rnam s gcod par mdzad pa 10. But Tb. thar pa ston par mdzad pa / chos yañ dag par mdzad pa /, is also supported by Ch. 890c14-15 11. S -vistārako 12. Supported by Ch. 890c20; but Tb. 'jig rten thams cad kyi mdzes pa.

- nayavinayaviśārado 'tītasarvāsravo vādimukhyair nādhiṣṭhitaḥ
 sarvadoṣair asaṃbhrāmitaḥ sarvārtham abhyudyataḥ rūpavān śīlavān
 dhyānavān vīryavān jñānayukta(303)s tathā niḥspṛho nirjvaro¹³
 niṣprapañco nirāyāsavṛttiḥ¹⁴ pravṛttikṣayopāyasaṃdarśakaḥ¹⁵
 5 sarvasattveṣu maitrāsāyo¹⁶ pāpamukto 'dhimokṣānvito 'nuttaro
 nāyako¹⁷ daiśikaḥ kleśarogārditānām¹⁸ mahāvaidyabhūtaḥ svayambhūḥ
 vibhūḥ saṃyatātmāprameyaprabhāvo 'lpakṛtaḥ¹⁹ susantoṣavān
 kālavān arthavān²⁰ jñānavān nirjitakleśāśatruḥ praśāntāgnir²¹
 akṣobhyadharmo²² mahādakṣiṇīyaḥ^{23 24} paraṃ duḥkhitaṃ²⁴ lokam
 10 ajñāna(304)pañke nimagnaṃ samavalokya tasmāt svayañ cāpi²⁵ śaktaḥ
 samuddhartum^{26 27} ātmāprabhāvānurūpātmanaḥ sarvasattvānu-
 kampārtham evaṃ prakārottamām buddhi tasmāc caivam uttārayeyaṃ²⁷
 28 jagad duḥkhitaṃ mocayeyaṃ²⁸ kathaṃ bhītānām āśvāsayeyaṃ kathaṃ
 saṃsāramagnaṃ abhyuddhareyaṃ kathaṃ dahyamānam āhlādayeyaṃ dṛḍhaṃ
 15. cittam evaṃ samutpādyā vīryañ ca kṛtvā paraṃ janmakoṭīśahasreṣu²⁹
 pūrvavac cānnapānāśrayopānahobhojanachattrayānāsa(305)nādīn
 ramyāni³⁰ hastyaśvadārātmajan dāsadāsī śirolocanānyātmanāmāṃsāni

[110] 13. Tb. sgyu mi mīa' ba / nan mi mīa' ba /. 14. Tb. skyon med par žugs pa 15. Tb. uses "stobs" instead of "thabs" for the word "upāya" here 16. S maitrāsāyo; Tb. byams pa'i dgoñs pa can 17. Tb. gtso bo 18. S -rogādibhānām; Tb. ñon moñs pa'i nad kyis gduñs pa rnams kyi 19. Ch. 890c28 supports a reading "alpārtha" q.v. BHS 20. S -vānvān; Tb. om.; but found in Ch. 890c29 21. Ch. 890c29-891a1 is more explicit: "the fire of the three poisons (of rāga, dveṣa, and moha)". 22. Ch. 891a1 "firm as to the eight dharmas". 23. Tb. and Ch. om. 24. S para duḥkhe taṃ; Tb. mchog tu sdug bsñal ba'i 25. S capi 26. Tb. construes without "śaktaḥ": de la (for las ?) ñid kyis yañ dag par 'don par spyod pa 27. Tb. renders this corrupt sentence: ñid kyi mthu'i bdag ñid sems can thams cad la mtshuñs par yod par bzed pa'i thugs rje chen pos don mdzad pa'i blo gros kyī mchog gis 'di las 'gro ba 'don par mdzad pa. Ch. 891a2-4: "The Buddha, giving rise to compassion towards all beings, by the holy wisdom which was in accordance with his power, did very much cause (people) to leave (the passions and delusions of life)". 28. Tb. ji ltar sdug bsñal rnams gnon par bya; but Ch. 891a4 supports the Skt. text here. Perhaps "kathaṃ" should be read before "jagad". 29. S -sraṃṣu. Ch. 891a7-8 "in innumerable hundreds of thousands of births". Tb. sku tshe bye ba brgya stoñ du. 30. S -ni.

- cotkr̥tya³¹ seṣmāṇisadvajreṇe syenarūpāya vuddhātmanā³¹ sarvasattveṣu sarvair upāyair hitaṃ³² cintayan sarvakālaṃ ca jīrṇātura³³sannasamūḍha-saṃbhrāntasaṃkṣubhyamānān anavasthitān³⁴ avekṣya sarvātman³⁵ āśvāsyā santo 'py³⁶ asanto yathācāryasaṃsevīnā³⁷ dānaśīlakṣamāsattvasa-
5 prajñādhyānādyair³⁸ guṇair janmakotīśahasrair³⁹ anekaiḥ⁴⁰ śivām (306) bodhim agryām anuprāptavān api ca / kas⁴¹ tasya sarvāgrasattvasya⁴² samyaksaṃbuddhasya vikhyātakīrteḥ⁴³ kṛpākhyātaviśvāsyadharmasya⁴⁴ vijñānapūrṇasya vistīrṇavīryasya nistīrṇasarvapratiññasya nirmukta-
doṣasya nirvāntamohasya⁴⁵ śāntasya dāntasya⁴⁵ sarvendriyārtheṣv
10 asaktasya viśveśvarasyāntikaṃ deham āsāditasyāprameyaprabhāvapra-
bhālaṅkr̥tajñānaśośasya⁴⁶ sampūrṇacandraprakāśātirekānanasya surendrāsurrendroragaiś ca bhaktyā (307) prasādena nityavandyasya
pradīptauijasaḥ puṇyakīrter maharṣiprasūtasya⁴⁷ nirdhāntahemaprakāśasya
dharmeśvarasyāgradharmeṣu pāraṅgatasyāgrasattvasya nāthasya nāgasya⁴⁸
15 muktasya vīrasya dhīrasya⁴⁹ devātidevasya samyaksaṃbuddhasya⁵⁰ kas
tasya⁵⁰ śaknoty aśeṣān guṇān vaktuṃ //

[110] 31. S corrupt. Tb. brgya byin khra'i gzugs can la sogs pa dañ / A reference to the story of Śibi ? 32. S hr̥taṃ 33. S jīrṇāndūrā-; Tb. rgas pa dañ / na ba dañ / phoṅs pa dañ / 34. S -mānān avasthitān; Tb. mi bde bar gnas pa 35. Tb. thams cad űid kyis dbugs phyuñ ste 36. S py 37. S -saṃśevīnā; Tb. yod dam med pa la yañ spyod pa ji lta bas brten par mdzad pa 38. "sattva" here stands for "virīya" perhaps; see BHSD s.v. "pāramitā"; -sattvasaprajñā-, should read "-sattvaprajñā-" or "-sattvasaṃprajñā-" ? Tb. (with changed order, as also in Ch. 891a14): brtson 'grus dañ / bsam gtan dañ / śes rab la sogs pa'i 39. Tb. sku tshe brgya stoñ du mar. Ch. 891a15 "in innumerable hundreds of thousands of koṭis of births". 40. S -kai 41. From here on V resumes the text as in S. See [109] n.3. 42. Tb. om. 43. T -kīrṇaṃ; Tb. grags pas khyab pa 44. SBCH -viśvāsa-; Tb. dbugs 'byin pa'i chos thugs rje ston par mdzad pa 45. Tb. inverted order; dul ba dañ / zi ba dañ / 46. T om. "prabhāva"; BCH -laṃkr̥tasya jñāna- 47. S mahārṣi-; T maharṣiprasūtasya; C mahardhivratasya, H maharṣipratasya 48. Supported by Ch. 891a25; but Tb. cañ śes pa 49. Tb. om. 50. B om. These two words are redundant as they occur at the beginning of this sentence.

[111] api ca /

sarvasadrūpalāvanyasampadbhiḥ¹ samalamkṛtaṃ /

vapur buddhād ṛte nāsty anyasyedṛśam uttamam // 1 //

nāsti buddhasamo vaktā nāsti buddhasamaḥ sudhīh² /

5 nāsti buddhasamo (308) boddhā nāsti buddhasamo muniḥ //2//

nāsti buddhasamaṃ pātraṃ nāsti buddhasamaḥ sukhī /

nāsti buddhasamo dānto nāsti buddhasamaḥ prabhuḥ // 3 //

nāsti buddhasamaḥ śāstā nāsti buddhasamaḥ pitā /

nāsti buddhasamo bandhur nāsti buddhasamaḥ suhṛt // 4 //

10 nirmamo nirmado nirbhī nirāyāso niraṅgaṇaḥ /

nistīrṇabhavakāntāro nihsapatno nirāmayaḥ // 5 //

kāntaḥ śāntaḥ śucir dāntaḥ smṛtimān³ balavān vaśī /

hitakṛt sarvasattvānām nāsti buddhasamo 'paraḥ // 6 //

samāsa(309)to guṇaiḥ sadbhir viśeṣair vidhivad⁴ yataḥ /

15 trailokye 'pi na buddhena sadṛśo 'stīti gṛhyatām // 7 //

[112] tac chrutvā bhṛtakapuruṣaḥ prasūdakaṅṭakitaḥ sahasaivot-
pannūlidurlabhapratibhānas tam uvāca / karṇena sārthavāhena

tṛṣṇayānupradattaṃ māṣapūpakam evaṃvidhe paramadakṣiṇīye bhagavati
vipaśyini tathāgate tatkṣaṇād evaiṣa sārthavāho 'daridraḥ syām ity

20 evaṃvidhaṃ cintāmaṇiratnabhūtaṃ tathāgatam āsādyātiparīttavibha-

vamā(310)trakahetubhūtaṃ¹ praṇidhānaṃ kṛtavān / ahaṃ tu punar yad

bhagavantaṃ² tathāgatam arhantaṃ² samyaksambuddham anekakalpa-

koṭīniyutaśātasahasrair³ apy anāsādyadarśanam atidarśanīyam anuttaram

anantakalpaśātasahasrasambhṛtāśeṣasattvapravṛttottamaṃ puṇyasambhārānu-

25 vṛttakāruṇyam⁴ anekavidhasāmsārikakleśaviṣamahoragopadaṣṭātidīnānu-

kampakaṃ⁵ patitajanaviśeṣavatsalam anupakṛtabā(311)ndhavam⁶

anekakālānāsāditavibhavo 'ham anayātiparīttayā kṣetrapālitārjitayā

bhaktabhikṣayā pratipādayitum āsācayāmi⁷ / tadā tādṛśaṃ praṇidhānaṃ

karīṣyāmi yena sarvasattvottamo bhaviṣyāmīty āśayodgīrṇavacanāvasāna-

[111] 1. S -lāvanyaḥ- 2. CT -dhī 3. S -vān 4. Tb. sna tshogs ldan

[112] 1. H -mātrahetu- 2. T om. 3. Tb om. "niyata", but found
in Ch 891b26 4. S -ānupravṛtta-; Tb differently, thugs rje chen
po las mi ldog pa 5. BCH read "doṣa" for "kleśa", here 6. S reads
"anupakṛtavatsalam" before this compound. Tb rjes su mi spoñ ba'i
ñe du yin la ! Perhaps "spyod pa'i" should be read instead of "spoñ
ba'i" 7. S āśayayāmi; Tb phul la mñes par bya ste

- samanantaram bhagavān⁸ vipaśyī samyaksambuddhas tasya cetaso⁹ cittam
 ājñāya ṛddhyā gatvāgrataḥ sthito 'drākṣīt sa bhṛtakapuruṣo⁸ vipaśyinaṃ
 tathāgatam asecanakadarśanam abhi(312)ruciracārucāmīkarāmaragiri-
 śikharataruṇaravikiraṇavisaracitāntarodbhāsita bhāsuratarasārīradyutiṃ¹⁰
 5 dṛṣṭvā ca punaḥ paramaprītisaumanasyajāto 'timahatā prasādavegena
 tāṃ bhaktapuṭikāṃ ādāya bhagavato vipaśyinaḥ samyaksambuddhasya
 pātre pratipādyā tīvreṇa prasādavegena pādāyor nipatya praṇidhānaṃ
 kartum ārabdhaḥ /
 [113] anena nātha puṇyena itaḥ prabhṛti janmanaḥ /
 10 sarvasattvahitā(313)dhyāyī bhūyāsaṃ karuṇātmaḥ // 1 //
 yathā tvaṃ lakṣaṇopeto 'nuttarāṃ bodhim āptavān /
 tathāham api sambodhim atulāṃ¹ samavāpnuyāṃ // 2 //
 yathā deśayase² dharmāṃ sarvajñatvaṃ yathā tvayā /
 prāptaṃ tathāham apy evaṃ sarvajñatvam avāpnuyāṃ³ // 3 //
 15 nirjitas te yathā māro dharmacakraṃ pravartitaṃ /
 tathāham api nirjitya dharmacakraṃ pravartaye⁴ // 4 //
⁵tīrṇas tārāyase nātha yathā saṃsārasāgarāt⁵ /
 sattvān bahūṃs tathā cāhaṃ⁶ tārāye⁷ munisattama // 5 //
 atha sa⁸(314) bhagavān vipaśyī samyaksambuddhaḥ sajalajalada-
 20 gambhīrodāttena svareṇocair uvāca / bhadramukha⁹ /
 bhaviṣyasi tvaṃ hi mahānubhāvaḥ
 sarvārthasiddho bhuvi nāma śāstā /
 jitveha mārāṃ sabalaṃ prasahya
 bhīmaṃ samantād abhiniṣpatantaṃ¹⁰ // 6 // ity

[112] 8. T om. from "vipaśyī" to "bhṛtakapuruṣo". 9. S -sa

10. T om. "ravi"; BCH om. "ra" in "ravi".

[113] 1. Tb. dri med; but "atulāṃ" is supported by Ch.891c17

2. B -sye; C -yasad; H -sa 3. T -yāt 4. SV -yet 5. Tb.
 freely, ji ltar mgon pos 'khor ba yi // rgya mtsho'i ñogs su sgrol
 mdzad bzin // 6. S han tu 7. S -yerm; T -yen 8. V om.

9. Tb. consigns this word to the verse that follows 10. Ch.
 891c26-28 renders this stanza in prose.

- [114] atha vipaśyī samyaksembuddhas taṃ puruṣam anuttarāyāṃ
 samyaksembodhau vyākṛtya prakrānto 'yañ ca vṛttānto bandhumatyāṃ
 rājadhānyāṃ samantato¹ niḥsṛtaḥ / yāvad rājñā bandhumatā² śrutāḥ³
 śrutvā ca punas tena svayam evā(315)gatya tatkuśalamūlasaṃbhārot-
 5 sāhitamatinā sa puruṣo 'timahatā satkāreṇa hastiskandhe samāropya
 bhavanam⁴ nītvārdhāsanam niṣādyā⁵ ardharājyānupradānena pūjitaḥ /
 sa kathayati / mahārāja nāhaṃ kāmair arthī tad anujānīṣva mām
 pravrajya brahmacaryaṅ carāmīti / sa rājñānujñātaḥ svākhyāte
 dharmavinaye pravrajitaḥ / sa tatra yāvadāyur⁶ brahmacaryaṃ
 10 caritvā kālagato nirmāṇaretiṣu deveṣūpapannaḥ / bandhumān api
 rājā (316) kālagataḥ / tasya putro⁷ rājye pratiṣṭhitaḥ / so 'pi
 kiñcit kālam rājyaṃ kārayitvā kālagato 'mātyair mahatā satkāreṇa
 surūpo rājye pratiṣṭhāpitas tena ṣaṣṭhivarṣasahasrāṇi dharmeṇa
 rājyaṃ kāritaṃ / tataḥ kālam kṛtvā tuṣite⁸ devanikāye upapannaḥ⁹ //
 15 [115] kiṃ¹ manyase mahārājānyaḥ sa tena kālena tena samayena
 surūpo nāma rājābhūd iti / na khalv evaṃ draṣṭavyaṃ / api tu eṣa
 suvarṇavarṇaḥ sa tena kālena tena samaye(317)na surūpo² nāma
 rājābhūd yad anena vipaśyini tathāgate haridrāraktakaṃ³
 vastrakhaṇḍam anupradattaṃ praṇidhānañ ca kṛtaṃ tasya karmaṇo
 20 vipākenānena devamanuṣyeṣv anantaṃ divyamānuṣyakaṃ sukham
 anubhūtaṃ yatra yatropapadyate tatra tatra suvarṇavarṇakāyaḥ⁴
 suvarṇavarṇavastrācchāditaśarīraḥ karṇikārakusumavarṣaṃ cāsya
 jātisamayē prapatati sma / yāvad etarhy apy evaṃ puṇyamahasākhya
 yat kāyād asakṛd⁵ a(318)panīte vāstre 'nyad vastraṃ tatksaṇḍ
 25 eva śarīre samutpadyata iti / yo 'sau karṇaḥ sārthavāho 'yam evāsau

[114] 1. V -taḥ śabdo 2. B -tyā; T -tyāṃ; Tb. rgyal po gñen
 ldan gyis 3. ST -taṃ 4. V svabhavanam 5. B nītvā ni-;
 CH nītvā ni- 6. SV -yu 7. BCH -traḥ śrimān 8. S turṣita
 9. S utpapannaḥ

[115] 1. T tat kiṃ 2. S puruṣo 3. S -ratnāktam
 4. S suvarṇakāyaḥ; in BCH this follows the next compound
 5. Tb. lan cig

- divākarah sārthavāhas tena kālena tena samayena yā sā karṇasya
sārthavāhasya bhāryā eṣaiva divākarasya sārthavāhasya bhāryā dāsī
kāśisundarī dāsaḥ pracaṇḍo 'grāmātyas⁶ tena kālena tena samayena //
[116] punar api rājā 'jātaśatruḥ sthvirānandam idam avocat /
5 kiṃ bhadantānanda (319) suvarṇavarṇena bhikṣuṇā karma kṛtaṃ yasya
karmaṇo vipākenādūṣy anapakārī śūle samāropitaḥ / pravrajya¹
cārhattvaṃ prāptam iti / sthvirānandaḥ kathayati / bhūtapūrvvaṃ
mahārājātīte 'dhvani candro nāma samyaksambuddho loka udapādi
tathāgato 'rhan samyaksambuddho vidyācaraṇasampannaḥ sugato lokavid
10 anuttaraḥ puruṣadamyasārathiḥ śastā devānāṃ ca manuṣyānāṃ ca
buddho bhagavān so 'nyatamāṃ rā(320)jadhānīm upaniśritya²
viharati sma³ / tena khalu samayena 'nyatamasmiṃś ca vihāre
'nyatamo bhikṣur dhārmakathikaḥ⁴ sa kālena kālam āgatāgatānāṃ
brāhmaṇagr̥hapatīnāṃ dharmāṃ deśayati / tasya mahān lābhasatkāra
15 utpadyate //
[117] yāvad apareṇa samayenājito nāma bhikṣur dhārmakathiko¹
yuktamuktapratibhānaś citrakatho madhurakatho / janapadacārikāṃ
caraṃs taṃ vihāram āgataḥ / sa catasṛṇāṃ parśadāṃ dharmāṃ
deśaya(321)ty ādau kalyāṇaṃ madhye kalyāṇaṃ paryavasāne kalyāṇaṃ
20 svārthaṃ suvyañjanaṃ kevalaṃ paripūrṇaṃ² pariśuddhaṃ paryavadātaṃ
brahmacaryaṃ samprakāśayati³ / tena sarva evāsau karvaṇanivāsī
janakāyo 'bhiprasāditaḥ / sa lābhī cīvarapiṇḍapātaśayanāsana-
glānapratyayabhaiṣajyapariṣkāraṇāṃ / tasya naivāsikasya dhārma-
kathikasya bhikṣor lābhasatkāraḥ samucchinnas tasyaitad abhavad
25 ajitena me bhikṣuṇā lābhasat(322)kārasamucchedaḥ kṛtas tad yāvad
eṣa ihāvatiṣṭhate tāvat kuto me lābhasatkāro bhaviṣyati / upāyam
asya gamanāya cintayitavyam iti / punaś cintayati / asatkāra-
bhīravaś caiva bahuśrutāḥ / asatkāro⁴ 'sya prayoktavya iti

[115] 6. Tb. om. "agra"

[116] 1. S -jyañ 2. SC -niḥṣṛtya; BH -niḥśritya 3. SBCH om.
4. T -kathitanāmaḥ

[117] 1. SV dharmā- 2. Tb. wrongly places this word after
"paryavadātam" 3. BCH -yati sma; T -yate 4. BCH alpasatkāro;
T asalpasatkāro; but Tb. bsñen bkur med pa la sbyar bar bya'o

- viditvānyatamāṃ brāhamaṇakumārikām āha / bhaginy ahan te vāsoyugam
 anupradāsyāmy etam ajitaṃ bhikṣuṃ dūṣaya mayā sārddham abrahmacārīti⁵ /
 sā kathayaty ārya yady aham evaṃ vakṣyāmi tat ko māṃ (323)
 pariṇeṣyati / nanu yāvajjīvaṃ mātāpitṛpoṣyā bhaviṣyāmīti / sa
 5 kathayati ahaṃ tathā kariṣyāmi yathā⁶ na mahājanaviditaṃ bhaviṣyati /
 api tu yadāyaṃ⁷ tribhiś caturbhiḥ parair bhikṣubhiḥ sārddhaṃ niṣaṇṇa⁸
 ihāvatiṣṭhate tadā tvaṃ svairālāpena kathayiṣyasīti / tayā prati-
 jñātam evaṃ kariṣyāmīti //
- [118] yāvad aparasmin divase sa dhārmakathiko bhikṣur bhikṣubhiḥ
 10 sārddhaṃ layanadvāre niṣaṇṇaḥ kathāsāṃkathyenāvatiṣṭhate tayā (324)
 ca brāhmaṇadārikayāgatyaḥbhihitaḥ / āryāḥ pravrajitā¹ yūyam iti
 kṛtvā vayam iha viśrabdhā upasaṃkramitavyaṃ manyāmahe / tat katham
 etad yuktaṃ yad aham anenāpy ajitena bhikṣuṇā haṭhād gṛhītvā
 vikumārī kṛteti / tatas tair bhikṣubhiḥ karṇau pidhāyābhihitaṃ /
 15 bhagini maivaṃ vada naitac chrotavyam iti / tatas tena dhārma-
 kathikena bhikṣuṇā na sādhu kṛtaṃ na sādhu kṛtam ity uktvā ajitasya
 bhikṣor avarṇo niścāritaḥ² / yāvaca chravaṇaparāṃparayā (325)
 ajitena bhikṣuṇā śrutaṃ śrutvā kathayati / ka evam āheti / eṣa
 dhārmakathiko bhikṣur iti / sa yena dhārmakathiko bhikṣuḥ
 20 tenopasaṃkrāntaḥ / upasaṃkramya kathayati / bhadanta kim mayā
 tavāparādhaṃ kṛtaṃ³ yad evam avarṇaniścāraṇam me kṛtavān asīti /
 tena tasyāntike cittaṃ pradūṣya kharaṃ vākkarma niścāritaṃ
 tādrśaṃ tvayā pāpakarma kṛtaṃ yena tvaṃ sūlam arhasīti / tac
 chrutvā ajitasya bhikṣor etad abhvat / duḥ(326)khito⁴ 'yaṃ
 25 tapasvy upahataś ceti viditvā pātracīvaram ādāya yathāparibhuktaṃ
 śayanāsaṇaṃ pratiśamaya⁵ tasmād vihārān niṣkramya saṃprasthitaḥ /
 tañ ca saṃprasthitam avalokya bhikṣavo bhikṣuṇyaḥ sa ca
 karvaṭakanivāsī janakāyas taṃ nivartayitukāmāḥ pṛṣṭhato
 'nubaddhāḥ //

[117] 5. S -carati 6. SV om.; Tb. ji ltaṃ na 7. SV "ayam",
 but Tb. "ña" suits the context better 8. T om.

[118] 1. S ārya pravrajitāṃ, for āryāḥ -tā 2. T -carati
 3. S -pakṛtaṃ for -parādhaṃ kṛtaṃ 4. BCH kuto; T kṣato and
 Tb. bcom žiñ 5. S -samapyā; T -śamarya

- [119] tasya ca¹ dhārmakathikasya bhikṣoḥ kaukr̥tyam utpannam /
na śobhanam mayā kṛtam yal lābhasatkāraḥ kārāṇād īdr̥śam apāya-
gatiṣamva(327)rtanīyam karma kṛtam ity utpannavaimanasyo gacchāmy
enaṁ kṣamāpayāmīti² tvaritatvaritam tasmād viharān niṣkramyāti-
5 samvignamanā aśrudhārāvasicyamānadīnavadano bāladāraka ivoccaiḥ
prarudan paśyatam tēṣām anekeṣām brāhmaṇagr̥hapatiśatasahasrāṇām
ajitasya bhikṣoḥ pādāyor nipatyātyayam atyayato deśayitum
ārabdhaḥ / kṣamasva bhadanta yathā bālena yathā mūḍhena
yathāvya(328)ktenākuśalena³ lābhasatkārābhībhūtena mayā
10 tavābhūtenāvarṇo niścāritas tad atyayam atyayato deśayataḥ⁴
kṣamasvānukampām upādāyati / ajito bhikṣuḥ kathayati / āyusman⁵
kṣāntam⁶ ity uktvātīvasamvignacitto 'nyatamaṁ vṛkṣamūlam
niśritya⁷ niṣaṇṇaḥ paryaṅkam ābhujya ṛjuṁ kāyam praṇidhāya
pratimukhaṁ smṛtim upasthāpya tena tasminn eva paramasaṁvega-
15 dravīkṛtacetasā udyacchata⁸ ghaṭamāne(329)na vyāyacchamānena
idam eva pañcagaṇḍakaṁ saṁsārācakram calācalaṁ⁹ viditvā yāvat¹⁰
sendropendranāṇām devānām pūjyo mānyo 'bhivādyas'¹¹ ca saṁvṛttaḥ /
sa vitatapakṣa iva haṁsarājo gaganatalam utpatya¹² tasya mahato
janakāyasya manāmsy abhiprasādayan vividhāni prātihāryāni
20 pradarsāyitum ārabdhaḥ / sa ca dhārmakathiko bhikṣus tam
gaganatalastham avalokya hā kaṣṭam īdr̥śasya mayā maharṣer antike
cittam (33) pradūṣitam ity uktvā mūrchitaḥ pṛthivyām nipatitaḥ //

[119] 1. S om. 2. BCH kṣamayāmīti; T corrupt 3. Tb. wrongly, bye brag mi phyed pa ji lta ba'i dge bas 4. SBCH -ta; T -to 5. S -ṣmān 6. CHT -ntim 7. S niṣr̥tya 8. The usual cliché would read "yujyamānena" here; see Divy. 48.24; 180.21 etc. 9. Tb. g.yo ba dañ mi g.yo ba; but Ch. 892c16 renders correctly: "travels without stopping" 10. "yāvat" here indicates abbreviation of a cliché, as at Av. I.96.5-9; 104.5-9; Divy. 48.25-26; 180.23-28; etc., on becoming an Arhat 11. B -vāṁdyas; CHT -vaṁdhyas 12. V utpadya

- [120] atrāntare bhagavāms¹ candraḥ samyaksambuddho mahākaruṇayā
 parigatahṛdayaḥ mā khalv ayam dhārmakathiko bhikṣur uṣṇaṃ śoṇitaṃ
 chardayitvā kālaṃ kariṣyatīti viditvā ṛddhyā taṃ karvaṭakam āgataḥ /
 tato bhagavatā candreṇa samyaksambuddhena cakrasvastikanandyāvarta-
 5 jālāvanaddhenānekapuṇyaśatanirjātena² bhītānām āśvāsanaka(331)reṇa
 kareṇa sa dhārmakathiko bhikṣuḥ śīrasi parāmrṣṭaḥ / sṛṣṭamātrās
 ca bhagavatā sa bhikṣuś cetanāṃ pratilabhyotthito³ 'tyayam atyayato
 deśayitum ārabdhaḥ⁴ // atha bhagavāms⁵ candras samyaksambuddhas
 tasyāṃ velāyāṃ gāthā⁵ bhāṣate /
 10 puruṣasya hi jātasya kuṭhārī jāyate mukhe /
 chinatti hi yayātmānaṃ vācā durbhāṣitaṃ vadan⁶ // 1 //
 yo nirdyajanaṃ praśamsati
 praśamsyañ ca janaṃ vinindati /
 sa⁷ cinoti mukhena taṃ kaliṃ
 15 ka(332)linā yena sukhaṃ na vindati // 2 //
 alpamātro hy ayam kalir
 ya ihākṣaiḥ⁸ svadhanaṃ parājayet /
 ayam atra mahattaraḥ kalir
 yaḥ sugatoṣu manaḥ pradūṣayet // 3 //
 20 śataṃ sahasrāṇi nirarbudānāṃ⁹
 ṣaṭtriṃśataṃ¹⁰ pañca caivārbudāni¹¹ /
 yān āryagarhī¹² narakān upaiti
 vācaṃ manaś ca praṇidhāya pāpakaṃ¹³ // 4 //
 cittapradūṣaṇāhetoḥ sattvā gacchanti durgatiṃ /
 25 cittaprasādanāhetoḥ sattvā gacchanti sadgatiṃ // 5 //
 ity atha¹⁴ bhagavāms⁵ ca(333)ndraḥ samyaksambuddhas tāṃ parśadaṃ¹⁵
 dharmyayā kathayā yāvat¹⁶ sampraharsyotthāyāsanāt prakrāntaḥ //

[120] 1. Tb. om. 2. BCH "anekaśatapūnya-" for "anekapūnyaśata-";
 Tb. om. "śata" 3. BCH -taḥ / so 4. Tb. adds bcom ldan 'das dan /
 dge sloṅ gi dge 'dun la 5. SB -thām; T -thām abhāṣataḥ for -thā
 bhāṣate 6. For parallels and other vv.ll. for this and the next
 three stanzas, see Franz Bernhard, Udānavarga, Band I, 1965; VIII,
 2-5; pp.161-163 7. Tb. kun sogs, suggests a reading "saṃcinoti"
 for sa cinoti here 8. S -kṣaisva; BCH -kṣesva; T -kṣa śva; Tb.
 gañ 'dir cho los rañ nor pham byed pa 9. Tb. chu bur can
 10. V sadviṃśa- 11. Tb. bñi bcu gcig tu chu bur rdol ba yi
 12. V "agra-" for "ārya-" 13. Ch. 893a6 ff. om. this stanza. Tb.
 here adds a further stanza which corresponds to Udānavarga VIII.6;
 op.cit. p.163 and p.163 n.3 14. S eṣa; Tb. de nas 15. Tb. om.;
 but Ch. 893a9 "the four-fold crowd" 16. Here indicating an abbrevi-
 ated cliché, as at Av.I.63.7-9; Divy 80.18-20; etc.

[121] kim manyase mahārājānyaḥ sa tena kālena tena samayena dhārmakathiko bhikṣur abhūd iti / na khalv evaṃ draṣṭavyam api tv eṣa eva¹ suvarṇavarṇaḥ sa² tena kālena tena samayena³ tasya

[121] 1. BCH here interpolates a passage pertaining to the practice of the caitya-observance. See Appendix I [121a]. BCH resume this text only from "tat kṣaṇād eva" in [123]. See [123] n.9. 2. S om. 3. T reads differently from "tasya bhikṣor" onwards, up till "tat kṣaṇād eva" in [123]. See [123] n.9. T, which is very corrupt, reads:

samayena dhārmakathiko bhikṣu(r) naivāsiko bhikṣur abhūd yad anenājitasya brahmacāriṇo bhikṣur antike cittam pradūṣya kharā vāg niścāritā / tasya karmaṇo vipākena paṃcajanmaśatāni śūlam āsāditavān // yad asyājitasya brahmacāriṇo lokai(r) mānya(ṃ) kṛtaṃ svamānya(ṃ) mandi(-dī)bhūtaṃ drṣṭvānena mātsaryāvibha(-ryābhibhū)tena brāhmaṇadārikayāsya bhikṣor avarṇo niścāritas tad asya karmaṇo(-ṇo) vipākena virūpaḥ kutsitāṃgo durgandhāpriyāsarvalokadarśanīyaḥ svajanamitrabāndhavaparityakto mahādaridro duḥkhito jātaḥ // yadbhūyaḥ paścāttāpitemā(-nā)tyayam atyayato deśitvā praṇidhānaṃ kṛtaṃ // tasya karmaṇo vipākena mama śāsane prav(r)ajya sarvakleśa-prahāṇād arhat(t)vaṃ prāptaṃ // kiṃ manyase mahārāja yā sā brāhmaṇadārikā eṣā eva kāsi(-śi)sundari(-ī) // tena kālena tena samayena // yad anayā brāhmaṇadārikayājitasya brahmacāriṇo 'brahmacārīti mithyayāvarṇo niścārita(h) // tasya karmaṇo vipākena paṃcajanmaśatāni veśyā bhūtā tathaiva mahat kleśam anvabhūt // yad anayā ca paścāt(t)āpitayātyayaṃ deśayitvā kṣamāpayitvā ca praṇidhānaṃ kṛtaṃ // tasya karmaṇo vipākena mama śāsane s(u)rūpaḥ puruṣo bhūtvā pravrajya sarvakleśaprahāṇād arhat(t)vaṃ prāptaṃ // kiṃ manyasya(-se) mahārāja yo (')sau brāhmaṇadārikāyā bharttā(-rtā) eṣa eva pracāṇḍo (')mātya(h) // tena kālena tena samayena // yad anena tasyā bhāryāyā etad vṛttāntaṃ śrutvā bhā(r)yā bahuśo ninditā // paścāt(t)āpatāpitenājitaṃ smṛtvā praṇidhānaṃ kṛtaṃ // tasya karmaṇo vipākena pracāṇḍo bhūtvā bahuśo loke ninditas tāditaḥ // paścāt mama śāsane pravrajya sarvakleśaprahāṇād arhat(t)vaṃ prāptaḥ(-ptaṃ) // iti hi mahārāja ekāntakṛṣṇānāṃ karmā(-rma)ṇāṃ ekāntakṛṣṇo vipākaḥ ekāntaśuklānāṃ ekāntaśuklo

[121] n.3 contd.

vyatimiśrānā(-ṇām) vyatimiśraḥ tasmā(t) tarhiḥ(-rhi) mahārāja ekānta-
 kṛṣṇāni karmāṇy avāśya(= apāśya) vyatimiśrāṇi caitā(-kā)ntaśukre-
 (-kle)ṣv eva karmasv ābhogaḥ karaṇīyā(-ya) ity evaṃ cau(= te, see
 Av. II.205.8-11, for this cliché) mahārāja si(= śi)kṣitavyaṃ // ity
 atha rājājātaśatruḥ sa(r)v(e) ca te lokā rājagṛhanivāsino
 nānādiksamāgatās caḥ(= ca) tad divākarasārthavāhasyaḥ(-sya)
 suvarṇavarṇaḥ(-rṇa)sya kāsī(-śi)sundaryās ca pūrvajanmānuvṛttāṃta(ṃ)
 śrutvā bhītaḥ saṃvignā bhadantasvā(-syā)nandasya mahātmyaṃ //
 buddhavikurvaṃ dṛṣṭvā sāsčaryādbhutaprāptā(ḥ) // aho buddham aho
 dharmam aho saṃgham iti bruvāṇā buddhanimnā dharmapravṇā(ḥ)
 saṃghaprāgbhāra(-rā) babhū(vu)r iti //

atha divākaraḥ sārthavāha ānandasya sarvasat(t)vahitakarasya
 catubrahmavihāriṇaḥ sarvasat(t)vapriyārthaḥ(-rtha)yojakasya tri-
 bhuvanakalyāna(-ṇa)mitrasya tathāgatapratimasya jagadgurupratimb(-tib)-
 imbasya śrīghanātmaḥsya śrāvakottamasya śākyamunipriyaputrasya
 tathāgatopadeśadhāriṇo 'vipari(-rī)tajñānavādinaḥ samyaksaṃbodhi-
 gatva(-tattva?)bodhinaḥ kṛpābhiniṣṭasya sudṛṣṭikṛpānucāriṇas
 tasya prasādā(t) putraratnaṃ prāpya prasādāvarjitamānasah pūrvā-
 janmānuvṛttiśravaṇodvignavismayākulitamanā atīva prasādāvarjita-
 cittasantati(ḥ) // saṃlakṣayati // bhadantānandam āgama
 na(= ma)yedaṃ putraratnaṃ naṣṭaṃ prāptaṃ // ya(n) nv ahaṃ tat
 prathamato bhadantam ānanda(ṃ) sabhikṣugaṇa(ṃ) samyak pūjayāma
 (-jayeyam) // satkṛtya bhojayeyam iti viditvā bhāryām uvāca // ime
 bhadre bhogā jalacandrasvabhāvā // marīcisamḍṛṣā // anityā //
 adhruvā // anāśvaḥ(-śvā)sikā // viparitanāmadharmāṇaḥ (= vipariṇā-
 madharmāṇaḥ? See Divy. 207.23) paṃcābhir agudaṇḍaiḥ(?) sādharmaṇā(ḥ) //
 ya(n) nv aham asārebhyo bhogebhyaḥ sāram ādadyām iti yo(= "so" or
 "tayā"?)numoditaḥ // atha tena divākarasārthavāhenaḥ(-na)
 bhadantānandaḥ saśrava(=saśrāvaka)saṃgho bhaktenopanimantritaḥ //
 śāstā bhadantānandātrādyaiṃ sarvasaṃgha(ṃ) bhojaye tatyasanobha-
 masya(?)nukampā(ṃ) puraskṛtyaḥ(-tya) // yāvat sādhayeya(ṃ) bhaktaṃ //
 tāvad anyathā cittaṃ mā kurudhvaṃ // adhivāsai(-ya)ti bhadantānandas
 tasya sārthavāhasya tūṣṇībhāvena // atha divākaraḥ sārthavāha
 ānandasya tūṣṇībhāvenādhivāsana(ṃ) viditvā śuci praṇītaṃ(-taṃ)
 khādanīyaṃ bhojanīyaṃ sahasā samudānīyāsanāni prajñāpyodakamaṇī(ṃ)ś
 ca pratiṣṭhāpyā(r)yānandaṃ pādayoḥ śirasā natvā caitad avocat //
 samayo bhadanta sajja(ṃ) bhaktaṃ yasyedānī(ṃ) kāla(ṃ) manyase //
 athāryānando bhikṣūṇāṃ etad avocat // gaṇḍī ākoṭyatāṃ bhikṣubhir
 ākoṭitā // tat śrutvā tat kṣaṇād eva

bhikṣor antike cittam pradūṣya kharam vākkarma niścāritaṃ tasya
 karmaṇo vipākena pañcajanmaśatāni narakeṣu pattvā⁴ maṇuṣyeṣu
 cotpannaḥ pañca(334)janmaśatāni adūṣy anapakārī śūlam āropito
 yāvad etarhy api tenaiva karmavaśenādūṣy⁵ anapakārī śūlam āropito
 5 yady anena tat karma kṛtvā nātyayam atyayato deśitaṃ syāt tad eṣa⁶
 pañcajanmaśatāny ekāikasmim mahāniraye⁷ pakvaḥ syāt / pañcajanma-
 śatāni preteṣu pañcajanmaśatāni tiryakṣūpapannaḥ syāt / yad anena
 bhagavataś candrasya samyaksambuddhasya śāsane bra(335)hmacaryaṅ
 caritaṃ tasya karmaṇo vipākenaitarhy anena bhagavacchāsane pra-
 10 vrajya sarvakleśaprahāṇād⁸ arhattvaṃ sākṣātkṛtaṃ iti / tasmāt
 tarhi te mahārāja ātmano duḥkham ananvicchatā⁹ na pareṣāṃ antike
 cittapradūṣaṇaṃ kartavyaṃ / ayaśobhītena ca na pareṣāṃ ayaśo
 'nupradeśyaṃ / ātmanaḥ sukham anvicchatā pareṣāṃ api sukhopasaṃhārah¹⁰
 kartavya ity athāsmiṃ dharmaparyāye bhāṣyamāṇe 'nekaiḥ prāṇisata-
 15 saha(336)srair mahāṃ viśeṣo 'dhigataḥ / kaiścit srotāpattiphalaṃ
 kaiścit sakṛdāgāmiphalaṃ kaiścid anāgāmiphalaṃ kaiścit pravrajya
 sarvakleśaprahāṇād arhattvaṃ sākṣātkṛtaṃ / kaiścid anuttarāyāṃ
 samyaksambodhau cittāny utpādītāni / kaiścit śrāvakabodhau /
 kaiścic charaṇaṃgamaṇaśikṣāpadāni gṛhītāni / yadbhūyasā sā parṣad
 20 buddhanimnā dharmapravaṇā saṃghapragbhārā vyavasthāpitā //
 [122] atha divākraḥ sārthavāha (337) ekāṃsam uttarāsaṅgaṃ kṛtvā
 dakṣiṇaṃ jānumaṇḍalaṃ pṛthivyāṃ pratiṣṭhāpya kṛtakarapuṭaḥ
 sthvirānandam etad avocat / āryānanda mayā buddhapramukho
 bhikṣusaṃgho 'ntargṛhe upanimantrya śatarasenāhāreṇa¹ bhojayitvā
 25 ekaiko bhikṣuḥ śatasāhasrikeṇa cīvareṇācchādayitavya iti
 vicintitaṃ sa ca bhāgavān parinirvṛtas tad icchāmy āryānanda-
 pramukhaṃ bhikṣusaṃgham adhunā bhojayitum iti / sthvirānandaḥ
 kathayati / sārthavāhai(338)vaṃ kuruṣvāhaṃ² tathā kariṣyāmi yathā

[121] 4. B yātvā; "pakvo" is also a likely reading, as it occurs
 below in a somewhat similar context 5. S -vaśeṣeṇādūṣy; Tb. las
 de ñid kyi dbaṅ gis 6. S eṣa 7. Tb. om. "mahā" 8. S om.
 "śa" in "kleśa" 9. S anvi-; Tb. mi 'dod pas 10. S -saṃhānaḥ;
 Tb., however, reads differently; bde ba dbrog par mi bya'o
 [122] 1. S ṣadra-; Tb. źal zas ro drug cu pa'i, has read "ṣaṣṭi"
 for "ṣaḍ"; Ch. 893b6, om., but cp. [109] n.4, where Ch. and Tb.
 read "śata-" 2. S -ṣva

sarva eva jāmbūdvīpāvasthitā bhagavataḥ śrāvakā ihāgamiṣyantīti /
 atha divākaraḥ sārthavāhaḥ praharṣapūrṇamanā³ rājagṛhasya nagarasya
 bahir maṇḍalavāṭakam⁴ apagatapāśāṇasārkarakakāṭhalaṃ⁵ samucchritadhva-
 japatākam⁶ candanavārisikṭam āmuktapaṭṭadāmakalāpaṃ⁷ nānāpuṣpāva-
 5 kīrṇaṃ surabhīdhūpaghaṭīkōpanibaddham⁸ atiruciravitānatoraṇam
 atirama(339)ṇīyaṃ kārayitvā tām eva rātriṃ śuci⁹ praṇītaṃ khādanīyaṃ
 bhojanīyaṃ¹⁰ samudānīya¹¹ kālyamevotthāyāsanaprajñāpti kṛtvodaka-
 maṇī¹¹ pratiṣṭhāpya sthvirānandasya dūtena kālam ārocayati / samayo
 bhadanta sajjam bhaktaṃ yasyedānīm kalam manyase / ity
 10 [123] atha sthvirānando nabhastalam utplutya ṛddhyā sakalam
 idaṃ jambūdvīpaṃ vilīnakanakāvabhāsayā prabhayāvabhāsya svayam
 eva gaṇḍīm ākoṭya sajalajaladharaḡambhīrodā(340)ttena¹ svareṇod-
 ghoṣitavān ye bhagavataḥ śrāvakā ṛddher lābhinas te svakīyayā
 ṛddhyā āgacchantu ye pṛthagjanās te madīyayā ṛddhyā āgacchantv
 15 iti / tatas tām gaṇḍīm upaśrutya himavadvindhyaṃmalayapāriyātra-
 kagandhamādanasumeruyugandhareṣādhārakhadirakasudarsānāśva-
 karṇanimindharādiṣu² sakānanasaritsusītā³ samudrapattanavara-
 drumavihāraveśaṣu⁴ meṭhī⁵śūnyāgāraśmaśā(341)nādiṣu ca ye⁶ bhikṣavaḥ
 samādhisamāpattisukhalābhinaḥ⁷ prativasanti tatkṣaṇāt sarvam idaṃ

[122] 3. S -na 4. See BHSD s.v. maṇḍala-māḍa, and Divy.286.11-14
 5. S -sarkarakapola; see BHSD s.v. kaṭhala 6. S -ka /. This
 compound should follow the next according to Tb. and the order in
 other similar contexts; Divy. 441.13-14, etc. But Ch. 893b13-14
 supports the order as retained in the Skt. text here 7. Tb. wrongly
 mu tig daṇ 8. S -padhūpitamupanibaddham; Tb. spos dri žim po'i
 spos snod ñe bar bkram pa daṇ. See Divy. 286.12-13; 441.14; etc.
 9. S -ciṃ; see Divy. p.64, n.2 10. S om. Restored from Tb.
 bca' ba. See Divy. 64.26 11. S -jñāpti kṛtve-; the usual cliché
 here reads -āsanāni prajñāpyodakamaṇīn; see BHSD s.v. udaka-maṇi
 [123] S sakala-; but Tb. chu daṇ bcas pa'i etc. 2. Tb. adds
 rnam par 'dud daṇ. Vinataka, between "aśvakarṇa" and "nimindhara".
 Ch. 893b25-27 lists only nine mountains 3. Tb. renders "susītā"
 as g.ya' chu which means "rocky-spring" (brag ri'i dbrag nas byuñ
 ba'i chu) 4. S -veśapra 5. Tb. renders "meṭhī" as chu mdo which
 means "delta" or "river-valley" (chu kluñ can luñ pa 'am kluñ pa'i
 mdo la 'aṅ) 6. S pre 7. S -bhinnaḥ

- nabhastalam aśokakiṃśukasadrśaiḥ⁸ sandhyālohitair iva jīmūtavṛndair
 ācchādayanto rājagṛhanagaram āgatya tasmiṃ maṇḍalavāṭe 'vatīrṇāḥ /
 tatkṣaṇād eva⁹ tisraḥ koṭyo bhikṣūṇāṃ saṃnipatitāḥ / ekā
 kṣīnāśravāṇāṃ / dvitīyā śaikṣāṇāṃ / tṛtīyā pṛthagjanakalyāṇakānāṃ /
 5 tato yathāvṛddhikayā¹⁰ prajñaptesv¹¹ āsaneṣūpaviṣṭāḥ¹² (342) //
 [124] ¹atha divākaraḥ sārthavāhaḥ² sukhopaniṣaṇṇaṃ^{1,3}
 sthavirānandapramukhaṃ bhikṣusaṃghaṃ viditvā śucinā praṇītena
 khādanīyabhojanīyena svahastaṃ santarpayati / yāvad⁴ bhikṣusaṃghaṃ
 bhuktavantam viditvā dhautahastam apanītapātraṃ śatasāhasreṇa⁵
 10 tricīvareṇācchādayitukāmas taṃ bhikṣusaṃghaṃ avalokya prītimanā
 abhavat / suvarṇavarṇas ca tasyāśayam avagamyāha / tāta⁶ alpotsukas
 tvaṃ bhavāhi / aham eva bhikṣusaṃghaṃ suvarṇapītena⁷ tri-
 cīvareṇācchādayā(343)mīti / tataḥ⁸ suvarṇavarṇena bhikṣuṇā tasminn
 eva kṣaṇe svaśarīrāt suvarṇapītāni vastrāṇi avatāryāvātārya
 15 śatasahasramūlyānāṃ yathāvṛddhikayā tisṛṇāṃ bhikṣukoṭīnāṃ
 anupradattaṃ / atrāntare 'nekair devatāsahasrair⁹ hāhākāro muktaḥ /
 vividhāni ca vādyaṇi sampravāditāni / divyaṇi ca puṣpacūrṇavastra-
 varṣam¹⁰ utsṛṣṭaṃ yathāsau nānādigdeśābhyāgato janakāyo rājā
 cājātaśatruḥ sāntaḥ(344)purakumārāmātyapaurajānapadasahāyas¹¹
 20 taṃ tathāvidham āścaryam avalokya vismayotphullalocanas trir
 udānam udānayatya aho puṇyaphalavipākaḥ aho puṇyānāṃ sāmartyam
 aho dakṣiṇīyakṣetrāvaropitasya dānabījasyānatikrānto¹² vipākas
 tat kena nāma viduṣā evaṃvidhaṃ puṇyaphalavipākam abhisamīkṣya
 tad dakṣiṇīyakṣetre¹³ dānaṃ na¹⁴ deyam ity evam anekāni

[123] 8. S -kiṃsusadrśoḥ 9. BCH and T resume this text here; see [121] nn.1 and 3 10. T adds "yāvat prakṣālitapādaḥ" after this word 11. S adds "sveṣu sveṣv" after this word. Such a reading is not supported by Tb. and Ch. 893c5 12. S āsaneṣu niṣa(342)ṇṇāmārya

[124] 1. S om. from "atha" to "sukhopaniṣaṇṇaṃ"; see [123] n.12 2. T om. 3. T -panīṣṭaṃ 4. "yāvad" here indicates an abbreviated cliché as at Divy. 85.19-26 5. SBT -sahasreṇa 6. S om. 7. S suvarṇavarṇapī- 8. S has a short comment in Tibetan in the margin above: "de nas" 9. Tb. lha brgya stoṅ du mas. Ch. 893c13 also supports a reading "-śatasahasrair" here 10. BCH om. "vastra"; S reads "pūrṇa" for "cūrṇa" 11. S om. "amātya"; BCH -jana- 12. S -bījasya vādīśoyamupakrānto 13. V om. "tad" 14. S om.

prāṇisatasahasrāṇi śīrasya¹⁵ añjalim upanidhāya na(345)mo
 buddhāyety¹⁶ uccair ghoṣitavanto 'tha sthvirānandena
 dakṣiṇādeśanā kṛtā¹⁷ //

[125] tato divākarah śārvasthāvāha utthāyāsanād ekāṃsam
 5 uttarāsaṅgaṃ kṛtvā dakṣiṇaṃ¹ jānugaṅḍalaṃ pṛthivyāṃ² pratiṣṭhāpya
 yena sthvirānandas tenāñjaliṃ praṇāmya trir udānam udānayatīdaṃ
 bhadantāsmākaṃ na mātrā kṛtaṃ na pitrā na rājñā na devatābhir
 neṣṭena³ svajanabandhuvargena na pūrvapretair⁴ na śramaṇa-
 brāhma(346)ṇair⁵ yad āryānandenāsmākaṃ kṛtam ucchoṣitā rudhirāśru-
 10 samudrā⁶ iti /

[124] 15. Tb. om. 16. T adds "namo dharmāya / namaḥ saṃghāya"
 17. T kṛtvā // punaḥ prāha //

yo buddha(m) śaraṇaṃ yāto nāsau gacchati durgatiṃ /
 prahāya duṣkṛtiṃ samyag bodhimārgaṃ samācāret // 1 //
 yo dharmāśravaṇodyukto nāsau kleśākulo bhavet /
 jītvā māraṅgā dṛṣṭvā(?) buddhakṣetraṃ samāpnuyāt // 2 //
 saṃghakārāḥ kṛtā yaiś ca na te duḥkhavibhāgiṇaḥ /
 prahāra(-hāya?) duṣṭasaṃcāraṃ pragacchanti sukhāvatiṃ // 3 //

[125] 1. Tb. pus mo gñis; but Ch.893c24 supports the reading of
 the Skt. text here 2. T om. 3. BCH add "na" after this word;
 T -ṣṭaiḥ na. Cp. Divy 554.23-24: neṣṭair na svajanabandhuvargair;
 but Tb. nañ mi dañ ñe du'i tshogs yid du 'oñ bas kyañ ma bgyis
 4. Tb. is in metre here 5. Tb. om. T om. "śramaṇa" 6. Tb. is
 in metre here; T adds "laṃghikā(-tā) asthiparvatā iti". See Divy
 554.24-26 for the full cliché here.

- ⁷jagati daityanarāmarapūjita⁷
 vigatajanmajarāmarañāmaya /
 bhavasahasrasudurlabhadarśana⁸
 saphalam adya mune⁹ tava darśanaṃ¹⁰ // 1 // ity
 5 [126] atha sthvirānandas tām sarājikāṃ parśadaṃ dharmyayā
 kathayā sandarśya samādāpya samuttejya saṃpraharṣya¹ tair
 devatāśatasahasrair anekaiś² ca rājagṛhanivāsibhiḥ prāṇīśata-
 sahasrair namasyamāna³ utthāyāsanāt prakrāntaḥ / evaṃ⁴ alpam
 api bhagavati buddhe kṛtam analpaphalaṃ⁵ bhavatīti⁶ //
 10 ye dharmā hetuprabhavā hetuṃ⁷ teṣān tathāgato hy avadat /
 tesāñ ca⁸ yo nirodha evaṃvādī mahāśramaṇaḥ⁹ // 1 // (347)

[125] 7. S sapadi dainyenarāmara-; see Divy. 555.7-8 for this stanza. Tb om. "nara"; Ch. 894a1, om. "daitya" 8. Tb brgya stoñ instead of "sahasra" 9. S munes 10. T adds

dhanyās te vipari(-rī)tata(t)tva mathanaṃ
 paśyati ye tai(=te?) mukhe /
 vistīrṇasadasi sthitasya vacanaṃ
 śrā(?)vanti ya te mudā //
 lābhas tasya mahān bhaviṣyati ca yaḥ
 pādau tava śrīnidhe(r?) (/)
 mū(r)dhnā caiva karadvayena vinayā
 saḥ pīṭha vadiṣyate // 1 //

[126] 1. S -rṣyāntarhitā iti, and om. the rest of this sentence, up to "prakrāntaḥ". The reading in S, here, is not supported by Tb. and Ch. 2. Tb. and Ch.894a4 construe this word with "devatāśata-sahasrair" 3. T -naḥ namo buddhāya ity uktvā 4. S om. 5. S -phalam iti for -phalaṃ bhavati, here 6. This work ends here in Tb. Ch. ends this text with the word "prakrāntaḥ" above. Here V adds a passage [126a] relating to the practise of the caitya-observance. 7. T hetus 8. T reads teṣāṃ for teṣāñ ca, here 9. S contains a short note in Tibetan at the bottom of this page. BCH om. this stanza, as do Ch. and Tb. also.

[127] deyadharmo¹ 'yaṃ pravaramahāyānayaīnaḥ
 śakyabhikṣubuddhākaraguptasya yad atra puṇyan tad bhavtv
 ācāryopādhyāyamātāpitṛpūrvāṅgamaṃ kṛtvā sakalasattvarāśer
 anuttarajñānaphalāvāptaya iti² //

[127] 1. See [127a] for the colophons in V. 2. S contains
 a short note in Tibetan here.

Appendix I

[Lakṣacaitiyasamutpatti]

[a] om¹ namo ratnatrayāya² //lokānāṃ paramānandam³ ānandam ānato 'smy⁴ ahaṃ /mārajicchāsanarataṃ⁵ nirvr̥te paramātmani // 1 //mahākāśyapaṃ kāśyapaṃ jñātakaundinyabhikṣuṃ⁶gayākāśyapaṃ coruvilvākhyabhikṣuṃ⁷ namāmi⁸ // 2 //5 mahāmaudgalaṃ⁹ śāriputraṃ¹⁰ subhūtiṃ¹¹ mahāntaṃmahārāhulaṃ¹² bhadrakāntaṃ¹³ munīndrātmajaṃ¹⁴ taṃ¹⁵ // 3 //jayaśrīr¹⁶ bhikṣuvar̥yo¹⁷ 'sau jinaśriyam uvāca¹⁸ taṃ¹⁹ /

śrūyatāṃ kathayiṣyāmi lakṣacaitiyavrataṃ mahat // 4 //

kukkuṭārāma²⁰ āsīnam²¹ upaguptaṃ²² vyajijñapat /10 caityavratākathāṃ²³ brūhi śṛṅgabherīkathāṃ²⁴ tathā // 5 //samājñapad guptaputraḥ²⁵ śṛṅgu²⁶ he bindusārāja²⁷ /yathādiṣṭaṃ sāṅavāsīguruṇā²⁸ hitakāṃkṣiṇā²⁹ // 6 //[b] evaṃ¹ anuśrūyate² bhagavati³ śrīmati⁴ nirvr̥tiṃ⁵ gataṃmahākāśyapo bhikṣur⁶ āyusmān⁷ mahātmā⁸ prajñayā samanvāgatas⁹15 tathāgata iva kāruṇyāt¹⁰ teṣu¹¹ teṣu¹² grāmanagaranigama-pattanādiṣu¹³ tāṃs¹⁴ tān¹⁵ vaineyāṃs¹⁶ tais tair upāyair¹⁷

[a] 1. CB written with a vertical row of eight dots above. H om.
 2. T -yaḥ; BT leave space between this and the following word.
 C has a decorative motif 3. H -naṃdam; T -daṃm 4. V om. avagraha
 5. T -jit sánatarataṃ 6. BC -kṣūṃ 7. BCT -rūvilvākhyabhikṣūṃ
 8. Corrupt stanza ? 9. T modgalyāyana 10. V śāli-; B -pūtra;
 C -pūtraṃ 11. BT sū-; C sūbhūti 12. BT -hūlaṃ; C -hūla
 13. B -kaṃtaṃ 14. BC mū-; T mūnindrātmajan 15. B -ta; V leaves
 space here, perhaps to indicate the end of the salutation. Corrupt
 stanza ? 16. T -śrī 17. BCT bhikṣū-; T -ryo written over -rko ?
 18. BCT ūvāca 19. T leaves space here 20. BCT kūkkū- 21. T
 āsītm 22. BCT ūpa- 23. B -thā; T -thaṃ 24. BCH śṛṅga-;
 B -thā; T -thān 25. BC -pūtraḥ; T bhūpaṃputraḥ 26. BCT -nū
 27. B biṃdū-; CT bindū 28. BC -gurūṇā; T sānuvāsīguruṇā
 29. C -kākṣiṇā; T -kṣayā; V leaves space here.
 [b] 1. CT evaṃm 2. BC anū- 3. T -tī 4. T trimati 5. T -tiṃ
 6. BCT -kṣūr 7. BCT āyū- 8. T mahā- 9. C samaṃvā- 10. BC
 kāru-; T kāruṇi 11. BC -ṣū; T anteṣū 12. BCT -ṣū 13. BC -ṣū;
 T -ṣus 14. BCH tāns; T tān 15. T tāna 16. T -yās 17. BCT
 upā-; T -yai

- vinayati¹⁸ sma¹⁹ // yāvad apareṇa samayena vineyavaśād²⁰ anakāni²¹
 sattvakoṭīśatasahasrāṇi²² saddharmadeśanāmṛta[C.1a]varṣābhiṣekeṇa²³
 santarpayan²⁴ vaiśālyāṃ²⁵ viharaty āmrāpālīvane²⁶ //
- [c] tena khalu¹ punaḥ² [H.1a] samayena rāja[B.1a]gr̥he nagare
 5 divākaro nāma sārthavāhaḥ³ prativasati⁴ navo daharas taruṇo⁵ jinendra-
 bhaktena ratnākarākhyena⁶ pitrā mahāsārthavāhena ratnākarasamupārjita-
 dravyopacayamahāsukhalālaso⁷ vaiśravaṇadhano mahābhogo dātā // tena
 pitari mātari⁸ ca di[T.1a]vaṃ gate sadṛśāt⁹ kulāt¹⁰ kalatram¹¹ ānītaṃ¹²
 tena svecchayā¹³ kevalaṃ rātriṃdivaṃ¹⁴ krīḍayā vyatināmat¹⁵ kāmadhātau
 10 sarvaṃ¹⁶ kāmārasa¹⁷ eva¹⁸ iti // ¹⁹devatopāsanaṃ tyaktā¹⁹ dravyopārjanaṃ²⁰
 tyaktaṃ dharmakarmaṇ²¹ ca dharmopārjanaṃ²² tyaktaṃ // tasya krīḍato
 ramamāṇasya kramāt sampat kṣīṇā mahādaridro²³ 'bhavat²⁴ //
- asaṃcayaśīlasya mahāsamudrasyāpi śoṣaḥ //
- [d] tataḥ kalatreṇa bhartsyamāṇo¹ mahākāśyapam agamad² divākaraḥ //
- 15 tatrāmrāpālīvane śiṣyasamghaparivṛtaṃ³ dharmāsanāsīnaṃ⁴ caturārya-
 satyam⁵ upadiśantaṃ⁶ bhagavadvirahākulaṃ⁷ nirvāṇābhimukhaṃ⁸ samupetya⁹
 kṛtāñjalī¹⁰ triḥ¹¹ pradakṣiṇīkṛtyottarāsaṅgam¹² udva[C.1b]han¹³
 padambuje¹⁴ praṇāmya pūjya vyajijñapat¹⁵ // bhagavan¹⁶ vaiśravaṇa-
 pratispardhimahādhaniratnākarasārthavāhaputro¹⁷ 'smi¹⁸ sāmprataṃ¹⁹

[b] 18. T viniryati 19. T smaḥ 20. T vinayena vaśād 21. B anakā- 22. V satva- 23. BCT saddharma---ena; H -ena 24. BC santarppa-; H saṃt-; T -payet, followed by a dot 25. T -lyā 26. T -pālavane

[c] 1. BCT -lū 2. BC pū; T -na 3. T -ha 4. T adds a dot 5. BCT -rūṇo; H -ṇā 6. T -rokhyena 7. BCT -samū---sūkha- 8. T -rī 9. T śadṛ- 10. BCT kū- 11. T kulatrāyam 12. T om. taṃ 13. T svaccheyā 14. T -tri- 15. T -mata 16. B -rvva; T -rva 17. T kāmāyasa 18. T evaṃ 19. T -pāsanaṃ tyaktvā 20. T -na 21. B -rmmakarmma; C -rmmakarmmaṃ; H -rma; T -rmmakarmmaṇ 22. BC dharmmo-; T dharmmopāja 23. C -draridro; BCH mahān- 24. BCH om. avagraha; B punctuates with a single daṇḍa.

[d] 1. V bhratsya- 2. T -mayad 3. T śiṣyasagha- 4. BCT dharmmā- 5. BCT caturaryya- 6. BCT ūpa-; B -diśataṃ; H -diśantaṃ; T -diśantaṃ, adds a dot 7. BCT -kūlaṃ 8. BC nirvāṇābhimukhaṃ; T nirvāṇābhimukhaṃ 9. BCT samū- 10. T -ṭ- for -t-; BH kṛtāñja-; T kṛtā- 11. T tri 12. B -sagam; CH -saṅgam; T pradakṣaṇī- 13. BCT -ūdvaḥ; H -haṃ 14. CT -amvūje; B -amvrūje; H padaṃvraje 15. B -pata; T -patat 16. T he bha-, adds a dot 17. BCT -spard- dhi-; BC -pūtro 18. BC om. avagraha 19. BC sāpra-; H sāmpra-; T adds a dot.

- mahādaridro 'smi²⁰ mahākāśyapa²¹ śāstā²² rājagr̥[H.1b]he 'smatpitṛ-
 samo²³ dhanī nāsti idānīm²⁴ matsamo dīno [B.1b] nāsti // na putro²⁵
 na putrī²⁵ na dravyam²⁶ na suhr̥n²⁷ na sukham²⁸ bhadanta²⁹ prati-
 pālaya³⁰ buddhaśāsanavartin³¹ jagaduddharāṇe³² // atha³³ sthavira-
 5 kāśyapaḥ³⁴ samādiśat³⁵ / bhagavati³⁶ nirvṛtiḥ³⁷ gate tattadvratānu-
 caraṇād³⁸ uddhṛtir³⁹ bhavitā // sūrye⁴⁰ 'stamgate⁴¹ tamo'ndhakāra-
 vikāre⁴² pathi dīpaḥ⁴³ prakāśitaḥ⁴⁴ // lakṣacaityavratam kuru⁴⁵
 sāvadhānamanāḥ⁴⁶ śraddhāvān // manorathapūraṇe cintāmaṇibhūtam⁴⁷
 idaṃ // yan⁴⁸ mahimā⁴⁹ pūrvaṃ⁵⁰ śākyasiṃhena⁵¹ tathāgatenārhatā⁵²
 10 samyakṣambuddhena⁵³ sucetanābhīdhāya⁵⁴ bhikṣumukhāya⁵⁵ [T.1b]
 samājñaptam // tac chṛṇu⁵⁶ sādhu⁵⁷ ca suṣṭhu⁵⁸ ca⁵⁹ manasi⁶⁰ kuru⁶¹
 bhāṣiṣye //
 [e] tad yathā¹ // ekasmin² samaye sa bhagavān³ sārddham⁴ bhikṣu-
 samghena⁵ padmapuryāṃ⁶ campakākhye⁷ viśvabhadrākhyagr̥hasthasyārāme⁸
 15 campakādinānānokahasamabhiśobhite⁹ viharati¹⁰ // aṣṭāṅgajalapūrṇa-
 sarastate¹¹ tālavṛkṣasyādho¹² mahacchilātale¹³ kā[C.2a]cavanmṛdu-
 parśe¹⁴ prajñapte dharmāsane¹⁵ samāsīno dharmam¹⁶ upadeṣṭum¹⁷

20. BCT om. avagraha; T smiḥ adds a dot 21. T he kāś-, adds a dot
 22. T he śās-, adds a dot 23. V om. avagraha 24. B -nī 25. BC
 pū-; T adds a dot 26. T -vya, adds a dot 27. BC sū-; T sūhr̥t
 28. BC sū-; T sūkha, adds a dot 29. CH -daṃta; T he bha- 30. T
 adds a dot 31. BCT vūddha--varttin; H vuddha--varttin; T adds a
 dot 32. BC jagadūddha-; T jagadūddha- 33. BCH om. 34. T sthaviro-
 35. T -dīsan, adds a dot 36. CH -vaṃti; T -tī 37. T nirvṛtti
 38. BC -nūcaraṇād; T -nūcaraṇad 39. BC -ūddhṛ-; T -ūddhṛti
 40. BC sūryya; T sūryyā 41. V om. avagraha; T adds a dot
 42. V om. avagraha 43. T dīyam, adds a dot 44. V -tā. It is,
 of course, possible to read -to, and drop the double daṃḍa 45. BC
 kūrū; T kurū 46. BH -marāḥ; T -manā 47. BCH ciṃtā- 48. BCT yat
 49. T -mām. Rules of concord could be satisfied by omitting mahimā.
 But see BHS 6.3 50. B -rvva 51. T -sihena 52. H tathātage-,
 corrected 53. BCT -vūddhena; T sammyak-, adds a dot 54. BC sū-;
 H su-, with ligature for medial e written above it; T sūcetanā-
 vidhāya 55. BCT bhikṣūmūkhāya 56. BCT -ṇū; H chuṇu 57. BCT -dhū
 58. BC sūṣṭhū; T om. 59. T om. 60. T om. ma- 61. BCT kūrū
 [e] 1. BCH om. punctuation here 2. B -smiḥ; C -smiḥ 3. T adds
 a dot 4. BT -rddha; C -rddham 5. BCT bhikṣū-; T adds a dot
 6. BT -pūryyā; C -pūryā; T adds a dot 7. CT -khyā; T adds a dot
 8. H -gṛhastasyānāme; T viśvabhadrākhyo-, adds a dot 9. T -noka,
 dot, haṃsamabhi- 10. H vihanati 11. BCH aṣṭāṅga-; BCT -pūrṇa-;
 T -sarastare, adds a dot 12. BC -syodho; T -syorddhā 13. B māha-;
 T adds a dot 14. B -mṛdū-; CT kācavatmṛdū- 15. BT dharmmā-; T adds
 a dot 16. BCT dharmmam 17. BCH ūpa-; BC -ṣṭum

- ārabhata¹⁸ // tadā dharmāśravaṇārthaṃ¹⁹ brahmādaya²⁰ indrādayo²¹
 lokapālā²⁰ dhṛtarāṣṭrādayas²² caturmahārājā²³ grahās²⁴ tārāsahitā²⁵
 vidyā[H.2a]dharāḥ²⁶ pūjopacārair abhyarcyāyānti²⁷ tatra mahodyāne²⁸ //
 tathā tapovanasthā²⁰ ṛṣayas²⁹ caturvarṇāḥ³⁰ samāgatya²⁰ pūjya²⁰
 5 praṇamya³¹ triḥ³² pradakṣiṇīkṛtya²⁰ kṛtāñjalipuṭās³³ tatra vistīrṇe³⁴
 samupatasthūḥ³⁵ // tadā³⁶ kaścit³⁷ sabhyais³⁸ cai[B.2a]tyabimbār-
 canapuṇyaṃ³⁹ śrotum⁴⁰ abhivāṃchitam⁴¹ / ṣaḍabhiñnavaryo⁴² bhagavān²⁰
 tan⁴³ matvā tasmin⁴⁴ kṣaṇe²⁰ śatasahasracaityabimbaiḥ⁴⁵ parivṛtaṃ⁴⁶
 ratnamayaṃ mahat stūpabimbaṃ⁴⁷ khe nirmāya²⁰ teṣāṃ abhyadarśayat⁴⁸ //
 10 atha te⁴⁹ sabhyās⁵⁰ tad⁵¹ dṛṣṭvā²⁰ kathaṃ darśayema⁵² pūjayema⁵³ iti
 viśāditāḥ praṇemūḥ⁵⁴ //
 [f] tataḥ¹ sucetano² nāma bhikṣus³ teṣāṃ⁴ cittavitarkaṃ⁵
 jñātvasānād⁶ utthāya⁷ bhagavantaṃ⁸ prārthayat⁹ sāñjaliḥ¹⁰ // bhagavan
 bhuvi¹¹ saṃsthāpya darśaya¹² tac¹³ caityabimbaṃ¹⁴ / nirākāśagatibhiḥ¹⁵
 15 kathaṃ pūjyate¹⁶ tatreti¹⁶ vijñapte¹⁷ tena¹⁸ sarve¹⁹ mumudus²⁰ te²¹
 tatheti bhagavan bhūmau²² saṃsthāpya pradarśaya²³ // atha bhagavān
 sarvacit[T.2a]ttānubodhāya²⁴ puṇya [C.2b] vardhaye²⁵ tat stūpaṃ²⁶

[c] 18. CHT -bhat 19. BCT dharmma-; BT -tha; H -śravaṇārthaṃ
 20. T adds a dot 21. C indrā- 22. T -daya, dot, ś 23. T -rāja,
 adds a dot 24. T grahā, dot, s 25. H tānāsahita; T tāra, dot,
 sahitā, dot 26. T -rā, adds a dot 27. BCH -yānti; T -yanti, adds
 a dot 28. H -dyānai 29. T ṛṣayo, adds a dot 30. BCT -varṇāḥ;
 T catu- 31. T praṇammyaḥ 32. T om. 33. BH kṛtāñjali-; B -pūṭās;
 C -pūṭās; T -pūṭā, dot, s 34. BC vistīrṇe; T stīrṇe 35. BC
 samūpa-; BCT -sthūḥ 36. T stadā 37. B kaicit, corrected below the
 line; T kecic 38. B sabhyaś; H satyais; T om. 39. B caityaviṃṃvā-;
 CH -viṃvā-; BCT -pūṇyaṃ 40. T śrotum 41. BC -vācchitaṃ;
 T -vācchita 42. B ṣaḍabhiñña-, corrected; T -varyo 43. T tat
 44. H tasmiṃ 45. B -vimveḥ; T vimvai 46. C -vṛta; T pavivṛtaṃ,
 adds a dot 47. C stūpavivaṃ; H sūpaviṃvaṃ; T stūpaṃ vimvaṃ, adds
 a dot 48. H atyada-; T -yet 49. T taiḥ 50. H satyās; T sacaityā,
 dot, s 51. T taṃ 52. T -yemaṃ 53. H -yemṛ; T om. 54. BC -ṇemūḥ;
 T -ṇesūḥ

[f] 1. T tata 2. BCT sū- 3. BC -kṣūs; T -kṣūḥ 4. T teṣā
 5. BCT -tarka; H -tarke 6. T -āsanā 7. BC utthāya 8. T -ta
 9. T -yet 10. C -liḥ 11. T bhūvi 12. T -yet 13. H taṃc
 14. C -tyavivaṃ; H -tyaviṃvaṃ 15. T narākāśa-, adds double daṇḍa
 16. T adds a dot 17. T -jñaptena, adds a dot 18. T om. 19. BC
 -rvve; H -rva 20. BC mūmūdūs; T mūmūdū, dot, s 21. T om. 22. B
 ttasau; H ntamau 23. T om. "pra" 24. B sarvvacittānūvodhāya;
 CT -cittānūvodhāya 25. BC pūṇyavarddhaye; H puṇyaṃ varddhaye;
 T pūṇyevarddhaye 26. B stapaṃ

- bhūsthitam adarśayat²⁷ // tal lakṣacaityaparivṛtam¹⁶ vimalasphaṭi-
 kākāraṃ²⁸ jyotīrūpaṃ²⁹ ratnamayaṃ³⁰ vavandire³¹ kecid aṣṭāṅga-
 praṇipātaṃ³² pūjāṃ³³ pradakṣiṇāṃ³⁴ stutiṃ cakruḥ³⁵ // devagaṇā¹⁶
 ratnacchatradhvajasamupādḥaukitā³⁶ apūjayan³⁷ // gandharvā³⁸
 5 nānāvādyapravādanaiḥ³⁹ kinnarās⁴⁰ tūryasaṅgīticāraṇair⁴¹ apsaraso¹⁶
 nṛtyābhilālanair⁴² vidyādharaś⁴³ ca⁴⁴ puṣpavitānāni⁴⁵ vitatya⁴⁶
 gandharvāḥ⁴⁷ sugandhaprasecanair⁴⁸ apūjayan⁴⁹ ta[H.2b]thāgnayo mahādī-
 pādibhir⁵⁰ dīpaiḥ kumbhāṇḍās⁵¹ ca sudhūpair⁵² nāgā⁵³ ratnamuktā-
 hārādibhūṣaṇair⁵⁴ yakṣā¹⁶ divyapaṭākābhī⁵⁵ rakṣogaṇāḥ⁵⁶ pañcāmṛtā-
 10 dinaivedyāny⁵⁷ upādḥaukyābhyarcayan⁵⁸ // īśānagaṇā⁵⁹ rasāyanamahauśadh-
 yair⁶⁰ vāyugaṇā[B.2b]ḥ⁶¹ paṭākābhī⁶² apūjayan⁶³ // nṛpādayo lokāḥ
 puṣpadhūpadīpagandhanaivedyacīvaraiś⁶⁴ ca⁶⁵ chatradhvajaghaṇṭā-
 paṭākābhī⁶⁶ abhyarcya⁶⁷ nānāvādyasṛṅgabheryādibhir⁶⁸ abhivādyā-
 bhajan⁶⁹ // maharṣayo¹⁶ brāhmaṇādyāḥ⁷⁰ stutibhir⁷¹ mantrajapa-
 15 pāṭhadhyānādyair⁷² abhajan //

[f] 27. T -yet 28. H -kākānaṃ; T -sphaṭikā-, with a mark above ti, adds a dot 29. CT jyoti- 30. B ratnammayaṃ 31. B vavandire; C va, stroke, vandire; H vavandidire; T adds a dot 32. BH aṣṭāṅga-; C aṣṭāga-; T adds a dot 33. T pūjā, adds a dot 34. C -kṣiṇāṇā; T -kṣiṇo 35. BCT cakrūḥ; T om. daṇḍas 36. BC ratnacchatra--samupādḥokitā; H ratnachatra--dhokitā; T ratnacchatra, dot, dhvaja, dot, mūpa-37. BCH om. daṇḍas; H -yana; T pūjayet 38. B gandharvvā; C gaṇdharvvā; H gaṇdharvā; T adds a dot 39. C -vādyāpravādanaiḥ; H -pravādanaḥ 40. B -ros; CT -rais; H -raus 41. BC tūryasaṅgīti-; H tūryasaṅgīti-; T tūryasaṅgītaicāra- 42. T nṛtyābhiḥ lālasai, adds a dot 43. B -dharo; CT -dharos 44. B tha 45. BCT pūṣpa- 46. H vitathya, corrected below the line; T vigatya 47. BC gaṇdharvvāḥ; H gaṇdha- 48. BT sū; C sūgaṇdha; H -gaṇdha 49. T -jayet 50. T -bhiḥ 51. BCT kumbhā-; H kumbhā-, corrected, above the line, to kumbhā- 52. BC sū-; T sūdḥūpai, adds a dot 53. C nāgā, wrongly corrected, above the line, to nānā 54. BC ratnamuktā-; T ratna, dot, muktā- 55. BC -bhi; H divyacīvarai; T dīvyapaṭākābhī 56. T -gaṇā, adds a dot 57. BC pañcā-; H pañcāmṛtatodi-; T -naivedyāṇm 58. B upādḥokyā-, only one daṇḍa; C upādḥokyā--yen; H upādḥokyā-; T upādḥokyā-yet 59. T -gaṇān 60. C -dhyai; T -mahosadyai, adds a dot 61. B vāyugaṇā; CT vāyū- 62. T paṭākā- 63. T -jayet 64. B pūṣpa-; C pūṣpadhūpadīpagandhacīvarai; H --gaṇdhanāivedya; T pūṣpa, dot, dhūpa, dot, dīpa, dot, gandha, dot, naivyadya, dot, cīvarai, dot 65. B appears dya, with -ś of the preceding word; CHT om. 66. BC cchatra-; T dhvaja, dot, ghaṇṭā- 67. T arbhyacyamānā, adds a dot 68. CB --śṛṅga-; H --śṛṅgabheryādibhir; T vādyā, dot, śṛṅgabheryyādi- 69. BC single daṇḍa 70. CT vrahma- 71. CT -bhi; T adds a dot 72. C maṃtra-; H -dhyānādyet; T maṃtrajapa, dot, pāṭha, dot, dhyānā-

- [g] tatas tadarcanapūnyaphalābhīśravaṇābhilāṣiṇo¹ lokān matvā²
 sucetano³ 'bhyarthayat⁴ taṃ⁵ // bhagavann⁶ ime lokās tatphalaśra-
 vaṇābhilāṣiṇo bhāṣa[C.3a]tu⁷ phalāni⁸ pūjanodbhavāni⁹ // bhagavān
 ājñapat¹⁰ // yathā vipaśyinā samyaksaṃbuddhena¹¹ bandhumatyāṃ¹²
 5 puṣpaketurājakumārāya¹³ svarṇavatyaṃ¹⁴ nagaryāṃ¹⁵ svarṇaketurāja-
 putrāya¹⁶ rasaketusūryaketudvīpaketucandraketubhrātṛsama[T.2b]nvitāya¹⁷
 caityavratam kurvate samājñaptam // tathā vakṣyāmy ahaṃ sucetana
 śṛṇu sādhu ca suṣṭhu¹⁸ ca manasi kuru // ye¹⁹ caityabimbaṃ pañcāmṛtaiḥ
 snāpayanti²⁰ te mandākinīsugandhitoye²¹ snātvānte sugatālayam
 10 gacchanti²² // ye dhūpair dhūpayanti te śucigandhitāṅgāḥ śrīpravarāḥ //
 ye pañcagandhair anulepayanti te ratnapūrṇās cakravartino bhavanti //
 pravarāmbārāṇi dadantaḥ²⁴ kauśeyaratnābharaṇāvṛtāṅgā²⁵ bhavanti //
 stha[H.3a]lajajalajapuṣpāny²⁶ upadhaukayantaḥ²⁷ śakrādhikābhā²⁸
 amarāḥ // puṣpamālābhiḥ²⁹ puṣpair avakirantaḥ svargagatā³⁰ devādhipāḥ
 15 pṛthvīgatā bhūpālāḥ // ye dīpamālāṃ racayanti te jñānadīpāhatamohāḥ
 surūpavanto rājāno dīpapradātāraś ca // surasabhojyaṃ samupadhauka-
 yantaḥ pravarddhimanto³¹ bhogavanto rājāno bhavanti // ye surasaṃ
 sudhāśaṃ³² panaṃ samupadhaukayanti te bhūpatīndrā baliṣṭhāḥ svarge
 'mṛtapānam āpnuvanti // śākāni mūlāni phalāni samupadhaukayanto³³
 20 yatheṣṭabhogyāni³⁴ bhuktvā svarge ramanti / bhaiṣajyāny³⁵ upadhauka-
 yanto³⁶ nīrujo baliṣṭhāḥ sampadanvitāḥ / tāmbūlapūgādidānato³⁷

[g] 1. B -pūnya--bhilāddhiṇo; C -pūnya-; H om. "lāṣiṇo"; T ta
 arcanapūnya--bhilāsiṇo 2. T satvā 3. BCT sū- 4. V om. avagraha;
 H tyarthayat; T bhyarthayanta 5. T om. 6. T -van 7. T bhāṣitu
 8. T phalābhiḥ 9. T leaves space after this word 10. T -pata,
 leaves space 11. BC -saṃvūddhena; T saṃmyaksaṃvūddhena, adds a dot
 12. B vandhū-; C vaṃdhū-; H vaṃdhumantyāṃ; T vandhūmatyā, adds a dot
 13. BC pūṣpa--kūmarāya; T pūṣpaku, dot, kūmarāya, dot 14. BC
 svarṇa-; T svarṇavatya 15. C nagaryāṃ; T -ryā, adds a dot
 16. BC svarṇaketurājapūtrāya; T svarṇaturājapūtrāya, dot
 17. BC -sūryaketu--caṃdraketu-; H --caṃdraketu-; T pūṣpaku, dot,
 rasaku, dot, sūryaketu, dot, caṃdraku, dot, dvīpaku, dot,
 bhrātṛsamānvitā, dot, ya 18. H -ṣṭha 19. T yac 20. B -yinti,
 corrected 21. T -kinisugandhatoye 22. H chanti, with "ga" added
 above line 23. H -par, T -pa 24. T om. "ntaḥ" 25. T kauśyaya-
 26. H -jalapūṣpāny 27. T -kayan 28. T -dhiyābhā 29. C om. "lā"
 30. T svargatā 31. T pravarddhi- 32. BCH sudhāśaṃ, T sudhāla
 33. T -yanti 34. T yeṣṭeṣṭa- 35. T -jyam 36. T -yanti
 37. H -dānatā, T tāmbūlapūgādi-

- bhadraṃśasaudaryaguṇābhirāmā bhogyasamanvitāḥ syuḥ / vitānāni³⁸
vitanvanti³⁹ ye teṣāṃ⁴⁰ guṇavadvaṃśo⁴¹ viśālo bhavet / patākapañca-
kopaḍhaukanāt⁴² lakṣmīśvarāḥ syuḥ / sauvarṇāni⁴³ ratnamayāni⁴⁴
dūṣyāni mayena⁴⁵ nirmītāni pauṣpāni vā chattrāṇy upaḍhaukya
- 5 balasiddhilakṣmīśvarāḥ pṛthivīśvarāḥ saptaratnānvitāḥ syuḥ / vicitrān
dhvajān avaropya śrīguṇābhirāmā lokādhipāḥ syuḥ / tatavitataghana-
śuśiravādyair mahotsavaṃ⁴⁶ ye racayanti te divyaśabdāḥ sumanojñāśabdāḥ
paripūrṇakoṣāḥ saddharmaśravaṇārātāḥ⁴⁷ sukhāni samāpnuvanti /
lājākṣatapuṣpakāni svastivākyapurassaram⁴⁸ ākṣipyā svargasukhāni⁴⁹
- 10 labhante / dhāturatnadakṣiṇādānato labdhakāmārthasukhābhirāmāḥ syuḥ /
pañcāṅgāṣṭāṅgapraṇāmapradakṣiṇāni⁵⁰ vidhāya śuddhakāyāḥ prati-
labdhasaukhyaṃ manujādhipāḥ syuḥ / gadyapadyastutibhiḥ stutvā vāgīśvarā
bahuratnakoṣāḥ syuḥ / teṣāṃ sarveṣāṃ ante muktir niścītā /
ṣaṭpāramitāḥ⁵¹ paripūrya bodhir anuttarāpi prāpsyate / bahunā kiṃ
- 15 sucetanātītais⁵² tathāgatāir evaṃ vidhāya⁵³ ⁵⁴ sarvān imān bhuktvā
nirvṛtaṃ⁵⁴ / pratyutpannair api anāgatāis cāpi nirvṛtiḥ⁵⁵ prāpitā /
mayāpi janmani janmani kṛtaṃ // iti kathāvasāne sarvatramaṅgalaṃ
khāt puṣpavṛṣṭiḥ suradundubhaya neduḥ / atha tac caityabimbam
antarhitam⁵⁶ / tadā sarve sāsācaryā viṣaṇṇās taṃ bhagavantam
- 20 abhivīkṣya⁵⁷ tasthuḥ //
- [h] pūrvavat sucetanaḥ prāha / bhagavan kva gato 'yaṃ stūpaḥ kiṃ
nimittam / sarve viṣaṇṇāḥ / bhagavān āha / he¹ sucetanāntarhitasya
hetuḥ śrūyatām / mama nirvāṇasamayo nikaṭe vartate / mayi nirvṛte²
paścāt kālāntare yad bhaviṣyati tac chrṇu // asmacchiṣyeṣu nirvṛtiṃ
gateṣu sādhuṣv arhatsu kecid anye bhikṣavaḥ saddharmapratiṛūpikaṃ
25 dharmam samupadekṣyanti mahājanān bodhayantaḥ / vihāreṣu vasanto

[g] 38. T om. ni 39. T vitatante 40. C ṣāṃ, addition of 'te' indicated in top margin 41. B -vaddhaṃśa; C -vaddhaśa; H -vadvaṃśa; T -varddha 42. T -katān 43. B om. rṇā, T om. ni 44. T ratnā- 45. BCH mayana 46. T -vai 47. C sadha-, T om. ratā 48. T -purasarasaram 49. T svarge sukhāni 50. T pañcāṣṭāṅgaṃ praṇāmya pradakṣiṇāni 51. B ṣaṭpāṭpāra- 52. C 'ce' correctly written in top margin 53. H -ye 54. T sarvāni nirvāṇa bhuktvā nirvṛtiṃ 55. T -vṛttiḥ 56. BCH antarddhitam 57. T abhivikṣi [h] 1. T om. 2. H -vṛtte

- bhikṣavo mārāpakṣikāḥ kevalaṃ hasanti³ bhakṣayanti yakṣā iva /
 vihārasthā eva nirvṛtiṃ tyaktvā pravṛttidharmam ācariṣyanti⁴ /
 kāminībhiḥ saha mattāḥ parijanaparivṛtās⁵ tīrthyadharmāṇi⁶ śrutvā
 bhikṣudharmabhraṣṭā⁷ bhojyātilālasā madyamāṃsāni bhuktvā satya-
 5 dharmāṇi⁸ prakṣipya⁹ kuṭumbasādhanārthaṃ dasākusālacāriṇaḥ kevalaṃ
 dravyāṅy upārjayanti śilpivaṇiksevakakṣīdāsānucaradūtabhāravāha-
 kasainyavṛttīr anugamya tathāpi daridrāḥ kecit paśūn pālayanti kecic
 chastrahastāḥ pakṣino¹⁰ 'pi paśūn matsyādyān hatvā bhuktvā vikriya
 jīviṣyanti / sāmghikāni dravyāṅy anyāyena bhokṣyanti / stūpādi pratimā
 10 dhvaṃsayeyur lobhataḥ //
- [i] tadācāryā api mārāpakṣā vajradhṛgvratadharā muṇḍitās
 cīvarāvṛtās tāntrikā api yācakāḥ syuḥ / mantranayavidhijñā api
 durbhagāḥ parasevakāḥ saddharmadeśakaṃ sadgurum apamānayaṣyanti¹
 ripum iva / viparītāparijñā lobherṣyāgarvitāḥ sūtrāntam upadekṣyanti
 15 paṭhiṣyanti svecchayā / svayaṃ vijñābhimānataḥ² śikṣāsamādāne vajra-
 bhrātṛn dūṣaṇair bhaṇḍayaṣyanti / praroṣitā mantrauṣadhiprayogataḥ
 sattvāpakāraṃ kariṣyanti / svayam asanmārgē caranto parān prerayaṣyanti
 dharmakośādibuddhabhāṣitāni pratikṣipya³ pātakaṃ kariṣyanti / kecid
 dravyalālasā guhyākhyānaṃ bhraṃśayaṣyanti / svabhāvasūddhadharmeṣu
 20 vikalpanāṃ kariṣyanti / ādyantarāhite dharme vikalpayiṣyanti durdhiyaḥ /
 śraddhālūnāṃ manobhaṅgaṃ subhāṣite⁴ kariṣyanti⁵ yathāvidhisamayasevanāṃ
 na / prajñāsvabhāvāṃ satīṃ hitvā parastriyā ramiṣyanti⁵ ca yoginīṃ
 vratacāriṇīṃ balāt / aśodhitapānāni pītvā svādumohitā⁶ mattā gaṇacakre
 vivadiṣyanti guhyadharmāṃ prakāśiṣyanti / śrāvākayānikaiḥ⁷ sahaikā-
 25 sanāsīnā bhokṣyanti svapsyanti dhanikaiḥ / dhaniṣu asatpātreṣv api
 guhyamantraṃ⁸ ākhyāya⁹ dhanārjanaṃ¹⁰ kariṣyanti / tathāpi daridrā
 dātṛsevāṃ¹¹ kariṣyanti¹² sudāsavat / mithyāśiṣaṃ dattvā pratigṛhīṣ-
 yanti / lobhino māyāmantrarasāyanair lokāhitāvahaṃ karma kṛtvā jagac

[h] 3. T hiṃsati 4. T āradharṣayaṣyati 5. B -vṛttās 6. T
 tīrthedha- 7. T -dharmmāṇibhraṣṭā 8. T -dharmma 9. T nikṣi-
 10. T parikṣīṇo

[i] 1. T om. "apa" 2. T -mānacitaḥ 3. CT prakṣi- 4. CH saṃbhā-
 5. T om. from "yathāvidhi-" to "ramiṣyanti" 6. T svāmo- 7. T
 śrāvākopāśikaiḥ 8. T -tro 9. CH pākhyāya; T -pākhyāna 10. T
 dhanatārja- 11. T taṃdīsevāṃ 12. H kavi; T -ṣyate

- chūnyam iti samupadekṣyanti¹³ / vyaṃ vajrasattvapadam āśritā
vandyā vajradharā mahāyānikāḥ¹⁴ siddhamantrāḥ¹⁵ pūjanīyāḥ / ime
bhikṣavo 'vandyāś cīrṇavratāśritā iti pratibhāṣantābhīmānikāḥ /
ācāryā guravo 'sanmārgapravartakāḥ sevakā vaṇijaḥ śilpinaḥ
5 kṛṣisādhakāḥ saddharmavikrayā¹⁶ mūrkhā api paṇḍitaṃmanyā yathechchayā
copadekṣyanti / ity āpattidvayagrastā mahāpātakacāriṇo narakagāmino
bhaviṣyanti / tadupadeśam āsādyā sarve lokā narakagāmino bhaviṣyanti /
tadā brāhmaṇā api lubdhāḥ pañcalakṣaṇavarjitā daśakuśalino kṣatriyāś
ca nirdayā vaiśyāś ca śaṭhāḥ kevalaṃ mantriṇo durnīticāriṇo nṛpāntakā¹⁷
10 evaṃ sarve durācārāś¹⁸ triratnāni pratikṣipya devatādrohiṇo datta-
sāṅghikavastūni hariṣyanti / ¹⁹dharmarājāśrameṣu devatāyataneṣu
viparītānīpsitāni kurvan mudaṃ lapsyante / mithyādrṣṭipravartinaś
caityabimbādikaṃ devatābimbaṃ hariṣyanti¹⁹ / evaṃ tadātipāpāni²⁰
kṛtvā te narakīyā bhaviṣyanti / iti śrīratnacitro²¹ jyotīrūpo 'yaṃ
15 jinālayaḥ sa lakṣacaityabimbo 'ntarhitaḥ //
[j] yadi yuṣmākaṃ vidyate vāñchā śaile caityaṃ pratiṣṭhāpya
bhajata lakṣaparimitaṃ¹ śraddhāṃ puraskṛtyāthavā mṛttikābhir
aṣṭadhātubhir vā kāṣṭheṣṭikaraṅgalikhitair² vaudanair vālukābhir
lakṣaparimitaṃ śaktiś ca koṭiśatasahasrakaṃ caityabimbaṃ yathāśakti
20 niyutaṃ sahasraṃ³ sataṃ daśa pañca trayam ekaṃ vā kṛtvā pratiṣṭhāpya
bhajata śraddhayā samāhitāḥ // atha ca mṛttikānirmitalakṣacaitya-
vratavidhiṃ śṛṇu viśeṣataḥ sucetana⁴ / yas tad icchati sa⁵ dharmā-
śālām⁶ ādau racayet / vihāre sugatālaye maṇḍape vā maṭhe vā⁶ caitya-
sthāne nadītīre sarastīre hradatīre⁷ 'thavā tīrthe 'raṇye tapovane
25 ⁸vā gṛheṣu⁸ vā vrataśālām kārayet / mṛṅgomayalīpte bhūmau⁹ sanmārjanya
śodhanaṃ⁹ pañcagavyaprokṣaṇaṃ lājākṣatadūrvābhikṣepaṇaṃ dhūpavāsaṃ

[i] 13. T adds "vahiṣyatai" within a pair of double daṇḍas

14. T mahātītikāḥ 15. T siddhi- 16. T -vikriyā 17. T -ntikā

18. C dūrārādhyarās, with marks of elision above the last "rā";

T dūrārādhyā 19. T om. from "dharmā-" to "hariṣyanti" 20. T

-pāpādi 21. T śrīrīratna-

[j] 1. T lakṣaṇapa- 2. T kāṣṭhaticāṅga- 3. T śatasahasraṃ

4. T he su- 5. T sad 6. CT om. 7. T om. 8. CT rājagṛheṣu,

for vā gṛheṣu here 9. H om.

- vidhāyopari vitānaṃ sarvataḥ bhittipaṭṭikāvṛtaṃ cāmarasahitaṃ
 caturṣu koṇabhāgeṣu caturdhvajam agnau dharmadhvajam nairṛte
 ratnadhvajam vāyavye padmadhvajam īśe vajradhvajam āropya
 paṭṭāmbaraiḥ saha puṣpamālāvalambanaṃ¹⁰ kadalīstaṃbhaśobhitaṃ
 5 citritadevatāpratibimbādikavirājitaṃ¹¹ pūrvadivase vidhāya
 triratnapratimām abhyarcya sāyaṃ snānasandhyādi kṛtvā ratnatraya-
 pūjāṃ vidhāya niyamam ācaran¹² prātar ārabhya yathā svakalpitavarṣa-
 māsadinaparyantaṃ svakalpitakoṭīlakṣaniyutasahasraśatadaśapañca-
 trayacakṣaṅkhyacaitiyabimbavrataṃ¹³ yathāvidhi svakalpitanirāhāro
 10 nirāmiṣaparyantaṃ pāraṇaṃ kariṣye svābhivāñchāpūraṇapūrvakaṃ
 jagaduddharaṇakāmunādikam iti saṅkalpya¹⁴ saptavidhānuttara-
 caraṇadevatāvaraprārthanāṃ vidhāya adhvāsanāṃ kuryāt //
- [k] tataḥ prātaḥ snātvā sugandhajale yatrakutrācit tīrthe
 pañcagavyena trikāyaṃ saṃśodhya śucivastrāvṛto nirāhāro jalāhāro
 15 kṣīrāhāro mūlāhāraḥ phalāhāraḥ pañcagavyāhāra ekabhakto¹ vā
 nirāmiṣāhāro² nirākulaḥ śraddhāpauruṣasamāpanno vratam ārabhet /
 śuddhakṣetrāhṛtamṛttikāṃ sa pañcaratnagavyādijalair āloḍya³
 mardayet / saptadhā samantabhadramantram abhimantrya / tatas tan
 mṛttikāpiṇḍaṃ spr̥ṣṭvaikaviṃśativāraṃ vairocanadhāraṇīm⁴ āvartayann
 20 abhiśodhayet / tāṃ mṛttikāṃ vasudhe iti dhāraṇyā gṛhya vajrod-
 bhavāyeti paṭhaṃs tīkṣṇāgravartulāṃ kṛtvā araje virajeti dhāraṇyā⁵
 tāṃ tailābhilepitāṃ vajradhātumantrocāritāṃ tadantaḥ praveśayet /
 vajramudgareti⁶ paṭhan ākoṭya vajrakarttīti⁷ chedayet tāṃ /
 dharmadhātugarbheti⁸ tadgarbhe pañcaratnaṃ haimam akṣataṃ vā
 25 nidhāya dharmarateti paṭhaṃs tad bimbaṃ bahir ākṛṣya supraṭiṣṭhiteti⁹
 mantreṇa śuddhāsane nidhāya pūjayet tat praṭiṣṭhitaṃ bimbaṃ śaktiś
 ced ekaṃ prati no ced¹⁰ bhāvanāṃ yathāsaṅkhyāṃ¹¹ anuvartya sarvāṇi

[j] 10. T -mālāpralamvanaṃ 11. T vicitradeva- 12. T -ret
 13. BCH om. "trayaeka" 14. T -kalpāt

[k] 1. T -ktaṃ 2. T -hārāṇi 3. B ālopya 4. T -rocanī-
 5. BH -ṇyāṃ 6. T -mudgareti 7. T -kīrttīti 8. T om. "dhātu"
 9. T -ṣṭhita 10. T ce 11. BH -khaṃ

pūjayed ekataḥ / jalābhiṣecanaṃ pañcāmṛtābhiṣecanaṃ pādārghyācamaṇaṃ
 puṣpanyāsāvāhanam akṣatacandanapuṣpapuṣpamālāyajñopavītanaivedya-
 dhūpadīpatāmbūlanānādravyadakṣiṇopadhaukanaṃ japadhāraṇīgadyapadyastuti-
 pradakṣiṇāṣṭāṅgapañcāṅgapraṇāmāṃ¹² kṛtvā sāñjaliḥ kṣamāpayet / tato
 5 vīṇāvamśamṛdaṅgatālagītanṛtyaṃ viśeṣataḥ śṛṅgabherīśaṅkhaninādāṃ¹³
 nādayet / tataḥ pāpadeśanā puṇyānumodanā triratnaśaraṇaṃ bodhi-
 cittotpādaḥ¹⁴ / tataḥ pañcāmṛtasahitakṣīrodanabaliṃ ca phalamūlādikaṃ¹⁵
 upadhaukitvā punaḥ pradakṣiṇāṃ kṛtvā¹⁶ kṛtāñjaliḥ kṣamāpya praṇamya
 visarjayet / evaṃ pratidinaṃ kṛtvā yāval lakṣaṃ pūrayet tal lakṣacaityaṃ
 10 yat koṭīsaṅkhyayā tat koṭīcaityaṃ¹⁷ tathā saṅkhyāpūrvakam nāma
 bhaviṣyati //

[1] tatas samāpte pūrvadivase mahotsāhapurassaraṃ māhātmya-
 śravaṇastutisaṅgītanṛtyādibhiḥ pūrvasthānād utthāyānyaśuddhasthāne¹
 mañcake vā samāsthāya sarvāṇi vartulībhūtāni² dhānyarāśivad rāśīkṛtya
 15 dhānyākṛticaityavac chobhitaṃ pañcopacāradaśopacāraśoḍaśopacāra-
 dvātriṃśadupacāracatuḥṣaṣṭyupacārāḥ³ sampūjya dīpamālāmahādīpadhūpa-
 puṣpamālāpatākādhvajacchatrālāṅkāradibhiḥ⁴ rājitaṃ lājākṣatadūrvā-
 kundābhikīrṇaṃ⁵ pradakṣiṇīkṛtyāṣṭāṅgapraṇatibhiḥ praṇamya rātrau
 jāgṛyur vratinaḥ // tataḥ prātaḥ snānādikaṃ yathāvidhi vidhāya guruṃ
 20 ratnatrayaṃ cābhyarcya tac caityabimbaṃ yathāvidhiśakti samarcayet /
 tataḥ svaśakti⁶ vastrasvarṇādīdakṣiṇābhir gurūn adhikāriṇāś ca
 santoṣya kṣamārthanāṃ kṛtvā vrataṃ samāpayeyuḥ // tato visarjya⁷

[k] 12. BCH -ṇāmataṃ 13. C -nirnādaṃ 14. Here T adds the following
 verses:

anekadoṣaduṣṭena mayā pāpena nāyaka /
 yat kṛtaṃ dārū(-ru)ṇaṃ pāpaṃ tat sarvaṃ deśayāmy ahaṃ // 1 //
 utpādayāmi sambodhau cittaṃ bodhau(-dhā)ya dehinā(ṃ) /
 bhadracaryā(ṃ) carīṣyāmi sarvasatvā(-tīva)hitodayaṃ(-ye?) // 2 //
 lokadhātuṣv anareṣṭha(anekeṣu?) yāvantaśa(-ntaś) sutā jinānāṃ /
 kāyena manasā vācā tatsarvān praṇamāmy ahaṃ // 3 //

15. T -mūlādīṃ 16. BCH om. 17. T koṭīsaṅkhyacaitya

[1] 1. B -śūnyaddhasthāna, with elision marks above "nya"; T. -śūn-
 yasthāne 2. T -līkṛtāni 3. BCH om. "śoḍaśopacāra" 4. T -dīpa-
 puṣpadhūpadīpamālyapaṭākacchatradhvajacāmaralāṅkāradibhiḥ 5. T
 -kuṇḍādibhikīrṇo 6. T om. "sva" 7. T visarjana kṛtvā

kṣamāpya tatas tāni caityabimbāni vāhayitvā⁸ sindūrācchāditadinmukhāṃ
 dhūpadīpotthadhūmameghāyamānāṃ⁹ lājākṣatapuṣpavarṣitāṃ yātrāṃ
 śṛṅgabherīśaṅkhapurassaratatānaddhaśuśiraghanavāditamuditāṃ
 stutisaṅgītīnṛtyābhiramitāṃ hastyāśvarathapadātiparivṛtāṃ
 5 chattradhvajapatākāvalambitāṃ ghaṇṭānādaduṣṭamāranivāritāṃ kṛtvā
 dukūlācchāditakiṅkiṇījālakalakalonnāditasuvarṇanirmitaratnakhacita-
 puṣpamālāvalambitavitānābhirañjitachattradhvajāvagūhitatorāṅālāṅkṛta-
 kūṭāgāramañceṣu¹⁰ yāvad visarjanasthānaṃ tāvad ānayet // tato
 nirmiteṣu mahatsu caityeṣu vā kūṭeṣu saṃsthāpya garbhitāni kṛtvā
 10 śīlādibhiḥ sañchādyā guptīkṛtvā chattradhvajapatākādibhir¹¹
 alaṅkṛtya yathāvidhi pratiṣṭhāpayet / athavā siddhāśrameṣūcca-
 parvateṣu¹² visarjayet / nadyāṃ samudragāminyāṃ samudre vā tīrthe
 mahāhrade padmākare gādhajale visarjya yathāvidhi nāgān sampūjya
 śokavinodanānantaraṃ pratyāgatya tatra kumārīr abhyarcya gr̥hasthāś
 15 ced¹³ gaṇacakram abhyarcya gurūn adhikāriṇāś ca vratino yathāyogyato
 bhojanaiḥ saṃtoṣayet¹⁴ // evaṃ caityavratodbhavaṃ puṇyaṃ jagataḥ
 śubhārthe pariṇāmayet / tatpariṇāmataḥ pravṛttau sarvasukhopabhogam
 āpadya nirvṛttim avāpnuyāt¹⁵ //
 [m] punaḥ sucetana puṇyaviśeṣatāṃ niśāmaya¹ / śuddhakṣetrato yo
 20 mṛttikām āharati mṛttikāreṇusaṅkhyābhir² divi devādhipo bhavet /
 mṛttikāmardanād āyur ārogyasampadaḥ / mṛttikāpiṇḍaśodhanaphalaṃ³
 ekaviṃśadrājatvaṃ paścāt svargagamanapradāṃ⁴ / mṛttikāgrahaṇād
 bhūmidānaṃ bhaviṣyati / mṛttikāvartulīkaraṇaphalaṃ rogamuktabali-
 martyādhipatvaṃ⁵ / tailābhyaṅganena sukāntidravyaguṇadharmavān /
 25 vivare⁶ vartikāpraveśanato⁷ nirgato⁸ duḥkhavivarāt⁹ svargavivaram¹⁰

[1] 8. H repeats "tato visarjya kṣamāpya" before "vāhayitvā"
 9. T -dhūpa- 10. H adds śīlādi after -mañceṣu 11. T -patākābhir
 12. T -ṣu ca parvateṣu 13. T ce 14. V samatoṣayet 15. T āpnuyāt
 [m] 1. CT -yet 2. T -kālenasaṅkhyā- 3. T -śodhanāt 4. T
 -padaṃ 5. T -muktaphalabali- 6. T bimbe 7. T -śana 8. H om.
 9. H om. BC -vivara, after which follows the passage from "vācā"
 which is the second member of the compound "satyavācā" in [o], to
 "rākṣa" which is the first part of the word "rākṣasās" in [p].
 T -vivarā, after which follows the passage from "jitendriyās" in [o],
 to "rākṣasa", for "rākṣasās" in [p] 10. T om. "svarga"

āpnoti¹¹ / ākoṣṭanaphalaṃ maharddhimān śrīdopamo mahādātā /
 mṛttikāchedanato duḥkhacchedanaṃ dravyaputraviviyogato bhavet /
 garbhe dhāturatnākṣatasamāropanaphalaṃ dayālutā pūrṇadehatā
 mahābuddhitā caturdvīpeśvaratā / bahir ākarṣaṇaphalaṃ ṛddhimat-
 5 putravadvasudhādhipatitā / svāsanasaṃsthāpanataś cakravartisvāsanatā /
 pañcopacārapūjādiphalaṃ¹² tu prāgvat¹³ / ye bālāḥ pāṃśubhir vā
 caityaṃ vidhāya krīḍanti te 'pi puṇyātmano bodhimārgābhigatā
 mokṣanti / teṣāṃ pūrvoktānāṃ sarveṣāṃ¹⁴ ante nirvṛtipadaṃ¹⁵
 sucetana // vālukānirmitasyāpi mahattaraṃ puṇyaṃ tato 'dhikaṃ
 10 bhaktapiṇḍair¹⁶ nirmitasya¹⁷ taddviguṇitaṃ¹⁸ kāṣṭharacitasya
 tato diguṇitaṃ¹⁹ śīlāracitasya tato 'dhikaṃ śatair lohanirmitasya
 taddviguṇitaṃ²⁰ sīsaracitasya tattriguṇitaṃ trapuṣaviracitasya
 taddviguṇaṃ rāṅgīyasya taddviguṇaṃ tāmrīyasya taddviguṇaṃ
 paittalasya taddaśaguṇitaṃ kāṃsīyasya tacchataguṇīyaṃ²¹ rūpyīyasya
 15 tatsahasraguṇīyaṃ kāñcanīyasya tatsahasraguṇīyaṃ rātnīyasya²²
 ratnānāmapi svasvamūlyānurūpato²³ 'dhikaṃ / bhūrje vā paṭe vā²⁴
 paṭe vā bhittau vā śīlāyāṃ kāṣṭhe vā iṣṭikāyāṃ samabhūmitale vā
 योग्यतो लिखिताṃ पूज्याṃ प्रणाम्याṃ महत्तरापुण्यप्रदाṃ / ṣaḍgati-
 bhramaṇakhinnānāṃ sattvānāṃ²⁵ lakṣacaityavratapūnyam eva
 20 pariśramahr̥t²⁵ //
 [n] śrūyatāṃ sucetana ṣaḍgatibhavaacāraṇaṃ¹ caturyonisamudbhavāḥ
 ṣaḍgatiṣu bhramantaḥ karmaṇaḥ phalaṃ bhūñjante prāṇinaḥ / śubhasya
 sukhatā pāpasya duḥkhatā miśritasya² miśratā / gaganamaṇḍalaṃ
 pavanāgnijalapr̥thivīmaṇḍalāni tanmadhye merumaṇḍalaṃ tadupari punar³
 25 gaganamaṇḍalaṃ tadupari cābhāsvarādisvarbhuvanāni⁴ lokeśvarato
 brahmasṛṣṭīsamudbhavāni // tata ābhāsvarabhuvanasthā ākāśagāmino

[m] 11. T prāpnoti 12. BCT om. "pūjā" 13. T prāpnuyāt instead
 of tu prāgvat 14. T om. 15. T nirvṛtti- 16. T -piṇḍa 17. T
 -taṃ 18. T tasya dviguṇam 19. BCT diggu- 20. T -guṇaṃ
 21. T -guṇitaṃ 22. T ratnatrayasya 23. T svasvatulyā- 24. T
 om. paṭe vā 25. T -puṇyena pariśramaṃ hr̥taḥ

[n] 1. T -cāriṇāṃ 2. T miśrasya 3. T pūrṇa 4. CT om. "svar"

- nirātānkā dṛṣṭībhogāḥ śubhendriyāḥ kiraṇācchāditaniravajñātalingā
brahmadyānasamāhitāḥ / tataḥ kadācid bhogyarasāsṡvādarāgiṇo mahītale
krīḍārtham āgaman kecid ābhāsvarīyāḥ / tato 'vidyāto⁵ martyara-
samohitās tṛṣṇopādānataś ca tejovihīnā gaganagamanahīnāḥ⁶ santo
5 martyamaṇḍale eva līnās teṣāṃ santatayo vistr̥tās teṣāṃ⁷ madhye ye
kecana saṅkarajātayo vṛttāḥ / tatra saṅkarajātīnāṃ madhye anulomajās
tadvṛttayas cocyante / śr̥ṇu / kṣatriyāyāṃ viprāj jāto mūrdhāvaṣiktaḥ
sa kṣetriyavṛttir eva / viprād eva vaiśyāyāṃ jāto 'mbaṣṭhaḥ sa
bhaiṣajyavṛttih / viprād eva śūdrāyāñ jāto niṣādaḥ sa matsyādyupajīvī /
10 kṣatriyāt tu vaiśyāyāṃ jāto māhiṣyaḥ sa mahiṣyājīvakaḥ / kṣatrād eva
śūdrāyāṃ jātaḥ ugraḥ ugrakarmavṛttih / śūdrāyāṃ vaiśyāj jātaḥ karaṇaḥ
sa lekhaḥkavṛttih // atha pratilomajās tadvṛttayas cocyante /
brāhmanyāṃ kṣatriyāj jātaḥ sūtaḥ tasya sārathyakarma / tasyāṃ eva
vaiśyāj jāto vaidehakaḥ sa vaṅikarmā / tasyāṃ eva śūdrāj jātas
15 caṇḍālaḥ sa krodhakarmā / kṣatriyāyāṃ vaiśyāj jāto māgadhaḥ /
māgadhaḥ stutikriyāvṛttih / tasyāṃ eva śūdrāj jātaḥ kṣattā sa
dvāḥsthaḥ / vaiśyāyāṃ śūdrāj jātas tv āyogavaḥ / brāhmanyāṃ
kṣūdrāj jātā antyajāḥ / yathā saṅkarajātīnāṃ madhye sūtādayaḥ
pratilomajās tathā rajakādayo 'ntyajāḥ / pukkasādayo 'nte 'vasāyinaḥ /
20 brāhmanyāṃ rajakāj jātā ante 'vasāyinaḥ / ime caṇḍālā evocyante /
tatra jāticaṇḍālāpekṣayā karmacaṇḍālā adhamās⁷ / te svakarmavaśato⁸
'nujātā deveṣu martyeṣu narakeṣu tiryagyoniṣu daityeṣu bhūteṣu
preteṣu aṇḍajāḥ svedajā jarāyujā aupapādukāḥ kecid udbhidyajātāḥ //
[o] tadā ye daśākuśalacāriṇas te narakagāmino yāvat karmaphala-
25 bhogyāṃ bhuktvā paścāttāpāgnisantaptāḥ pūrvapātakam anusmarantas
triratnaṃ smaranti¹ tata² uddhṛtya kecin mānuṣyam³ āsādyā triratnabha-
janādidaśākuśalacāriṇaḥ puṇyakṣetreṣu tīrtheṣu vṛṣam ācaranti //
tatra ye sātṡvikāḥ satyavācā⁴ jitendriyās caturbrahmavihāriṇo⁵
brahmaloke 'bhavan / ye rājasā dātāro viṣṇubhaktā viṣṇulokaṃ

[n] 5. BCT om. 6. CT om. "gamana" 7. BCT om. from "teṣāṃ" to
"adhamās" below 8. BH svasva- T om. "sva".

[o] 1. T saraṇa 2. T tatra 3. T -ṣam 4. BCT satyasās; see
[m] n.9 5. T cetbrahma-

- gacchanti / ye tāmāsās tapasvinaḥ śivalokam⁶ agaman⁷ / tathā sūrya-
 bhaktāḥ⁸ sūryalokaḥ⁹ candrabhaktās¹⁰ cāndraḥ¹¹ lokaḥ¹² bhairavopāsakās
 tallokaḥ¹³ mātṛkāmānikā¹⁴ mātṛkālokaḥ prayānti gaṇapatisevakā ye te
 bhavanti kaṭapūtanāḥ / mahākālavratadharā mahāvīrā abhavan / lokapālikā
 5 laukapālikaḥ gacchanti / ye saṃvṛttau sthitvā parān api sthāpayanti
 te vaśavartinaḥ / ye prājñā vidyādānaḥ kurvanti te¹⁵ mahābhijñā
 nirmāṇaratayo 'marā bhavanti / ye tuṣṭā yogadhyānam āśritās te
 tuṣitālayaḥ¹⁶ yānti / ye guptendriyā hitodyuktās te yamālayaḥ
 prayānti¹⁷ / ye kṣāntivratikās tridaśālayaḥ vrajanti te / ye cāpi
 10 dātāraḥ suśīlās te 'pi tridaśālayaḥ gacchanti¹⁸ / bālavṛddhātūrādīn
 dīnān daridrān yathepsitaḥ dattvāśvāsyaḥ bhiraḥ kṣanti ye¹⁹ te divaḥ yānti /
 tīrtheṣu snātvā puṇyakṣetreṣu dāna-japādi kṛtvārhatāḥ samabhyarcya
 puṇyam ācaranti te divam āpnuvanti / vāpīkūpajalāśrayataḍāgāni
 kurvanto maṭhasattragoṣṭhādimaṇḍapān kurvanto 'pi viṣaṭe²⁰ kuṭile
 15 mārge nadyādijalavāhite²¹ setubandhaḥ kurvanto 'py āramavanodyāna-
 puṣpaphalaśākhivṛkṣān²² ropayanto divaḥ yānti / dīnātūrānāthadari-
 dravṛddhabālakān²³ abhipālayanto grīṣme jaladāḥ śīte vahnidā
 nagnebhyo vastradāḥ svarge 'mṛtapā²⁴ divyāmbarabhūṣitā bhavanti /
 upānapradāḥ²⁵ svarge yānārūḍhā varṣātapavāraṇam ātapatraḥ dadanti
 20 ye te svarge ratnacchatravibhūṣitāḥ / ye ca caityeṣu vihāreṣu
 maṭheṣu maṇḍapeṣu jinālayeṣu²⁶ mārgeṣu rathyāpratolīṣu sanmārjayan
 śodhayanti te 'pi ciraḥ svargasthā bhavanti //
- [p] tatrāpi viśeṣataḥ sṛṇu / ye svahitaḥ tyaktvā parigrahān
 pālayanti te mahārājakāyike kāmabhogino devā bhavanti / śāṭhyena
 25 māyayā carati kalipriyaḥ pradātā ca sa dānavādhipaḥ syāt /
 pradānaratāḥ saṅgītimālāgandhapriyās ca te¹ gandharvā bhavanti /

[o] 6. T -loke 7. T gamat 8. T -kto 9. T adds "gacchati"
 10. T -kto 11. C candraḥ; T candra 12. T adds "gacchati"
 13. T adds "sa gacchati" 14. BCH -mānitā 15. T om. 16. C -ye
 17. T om. "pra" 18. BCH om. 19. V om. the correlative "ye"
 20. V -ṣate 21. T -vāhine 22. V -vṛkṣā 23. V reads -bāla-
 kābhipālayanto 24. T -pāna 25. T -pradānaiḥ 26. B janā-
 [p] 1. T om.

mātāpitṛgurūn yānair vandyanti² ye te vimānacāriṇo yakṣā dhanādhyāḥ
 syuḥ / ye³ vidyākalābhijñāḥ tatpradātāras te vidyādharāḥ⁴ / ye
 māyārasāraktā mantravidyāpradās⁵ te siddhāḥ / ye pradātāro madamānābhi-
 rāgiṇo bhavanti te sādhyāḥ / ye⁶ pradātāraḥ saṅgītidharmarāgiṇas te
 5 bhavanti kinnarāḥ / ye arthārthapradātāraḥ piśunāmarṣarāgiṇas te
 piśācāḥ / ye pradātāraḥ parapīdārasoddhatā duṣṭāśayās te sarvabhakṣāḥ
 pretāḥ syur bhogināḥ / nirdayāḥ prāṇimo hatvā dadanti bhakṣyārthaṃ
 te rākṣasās⁷ taralāśanāḥ syuḥ / kalahābhiratāḥ krūrā hiṃsakās te
 kṛmikīṭṣāśanāḥ pretā rākṣasā bhavanti / krodhān marmābhighātanaṃ
 10 vākyam apriyaṃ vadanti te syur ulkāmkhāḥ pretāḥ sarvāsṛkpiśitāśināḥ /
 vācā bahu saṅkalpya dadanty alpaṃ pravañcakās te śaṭhā bhūtayakṣā
 nārakā vā / ye dattvānuśocanti ye ca paradravypahāriṇāḥ pretikās te
 śleṣmaviḍvāntamūtrāśino bhavanti / ye dhanino na dadanti na vādanti
 vaṃśārthaṃ pālayanti te dattādāyinaḥ śrāddhabhojināḥ pretā bhavanti /
 15 ye svayaṃ kiñcin na dadanti parāṃś ca vārayanti te sūcīmkhā nagodarāḥ
 pretāḥ syuḥ kṣudhā dagdhāḥ / hīnācārā matsariṇo 'tilobhinas te
 galagaṇḍitā durgandhātibībhatsā bhavanti / bālakān vṛddhāṃś ca ye
 vihetṣhayanti te garbhamalāśināḥ pretāḥ⁸ / svadattaṃ paradattaṃ ye
 'nyāyena⁹ prabhuñjante te nārakānte⁹ tiryāñcaḥ syuḥ / ye dātāro
 20 'tikrūrā madamāninaḥ pāruṣyabhāṣiṇas te bhīmā garuḍāḥ / ye 'tikrodhino
 duṣṭās te pretāśino vyāghrarkṣagṛdhramārjārāphetraśyenavṛkādayaḥ /
 tāḍanavadhabandhādikhetākarmaratā ye te gogajāśvakharorabhramahiṣādyā¹⁰
 bhavanti / ye 'tikrūrakarmāṇo hy aticaṇḍā¹¹ bhavanti te vṛścikolūka-
 kharjūranīlāṅgumarkaṭādayaḥ / ye serṣyā matsaroddāntās capalā stenās
 25 te ātāyidhvāñkṣakākālakapiśasāmrṅādayaḥ syuḥ / krodhopanāhābhyāṃ
 sarpāḥ krūracittā mṛgādhipāḥ / abhimānena vāleyāśvādiyoniṣu jāyante /
 atirāgena krūrāṇāṃ krauñcapārāvātādīnāṃ kīṭānāṃ api yoniṣu jāyante //

[p] 2. T arcayanti 3. T om. 4. T adds syū, probably for syuḥ
 5. T mahogravidyā- 6. T om. 7. See [m] n.9 8. T pretā bhavanti
 9. T prabhuktena nārake te 10. T -kharostamahi- 11. T -caṇḍāla

- [q] bhayerṣyāmarṣalobhair ye mānavān¹ ghnanti² te sañjīvanarake
 bahūni varṣāṇy āhatāhatāḥ³ sañjīvanti / vanādau vahniṇā dehino
 dhakṣyanti ye te tapane 'nalair aṭantas tapyante / gurujñātisuhṛnmitra-
 drohāṇi kurvantaḥ kālasūtre karapattrakaiḥ pāṭyante / ye nāstikā
 5 dharmādharmavidhāv anyān santāpayanti te pratāpane vahnibhiḥ
 pratapyante / ajaiḍakaśṛgālākhumṛgādiprāṇino ghnantaḥ saṅghāte
 parvatādibhiś cūrṇyante / saddharmasādhanodyame ye⁴ saṅtāpayanti
 te dahyante raurave jvālānalaiḥ / guruviprāmaraduḥkhiḍhanahāriṇo
 mahāraurave raudrāgninā dahyante / mātāpitṛbandhuṣv apakāriṇo 'vīcau
 10 pacyante 'sthiviśīrṇibhyaḥ⁶ / parasparaṃ yuddhvā ghnanti raṇe yathā
 te⁷ 'sinakhā bhavanti / ye paradāraratās⁸ te śālmalīvrkṣam ābadhya
 ākṣyante / ye viśvāsaghātakās te 'sipattravanagatāḥ śṛgālavāya-
 sādibhir⁹ bhakṣyante / ye saṅghikaṃ dravyam anyāyena prabhuñjate¹⁰
 te taptāyogudāni bhuñjate¹⁰ / ye 'py akheṭakā mṛgān hanti te
 15 'yodaṃṣṭraiḥ śvabhiḥ khādyante / ye¹¹ mīnādijalajān ghnanti te
 jvalattāmradravāṃ vaitaraṇīm pītvā dahyante / setu bhidyamāna¹²
 tīkṣṇākṣaradhārāsu preryante / ye yūkādīn prāṇino nakhādibhiś
 cūrṇayanti¹³ te girisadrśair meśādijantubhiś cūrṇyante / mithyājīvena
 jīvanti ye te gūthamṛttikāmagnāḥ kṛmibhir bhakṣyante / kṛmikīṭṭādi-
 20 prāṇināś cūrṇayanti te¹⁴ taptair¹⁵ muśalāiḥ kūṭyante / ye¹⁶ buddhaṃ
 dharmāṃ saṅghaṃ¹⁶ caityabimbādikaṃ¹⁷ nindanti te pi narakavāsinaḥ /
 ye kathāṃ nindanti te pi ca //
- [r] atha ca¹ sucetana ṣaḍgatibhyaś cyutānāṃ svabhāvaliṅgatāṃ²
 śṛṇu / devalokāc cyutvā manujabhūtā³ ye te⁴ yogācārāḥ sadguṇamatayaḥ
 25 satyadharmānuraktā vijitakalimalāḥ saumyarūpāḥ śubhāṅgāḥ⁵ sattvārtha-
 kārā hemavarṇāḥ syuḥ / martyalokān manujagatau jātā ye te puṇyaratā
 guṇaratāḥ satyasandhāḥ sattvārthodyuktā gurubhaktā dātāro dakṣāḥ

[q] 1. T -vā 2. T nṛtyanti 3. T āhatāḥ 4. T om. 5. T om.
 6. T -viśīṇyante 7. T om. 8. T -dārāratā 9. CT -vāyasābhir
 10. T -ñjante 11. BCH om.; T te 12. V sic ! 13. T -nte
 14. CT om. 15. T tapta 16. T buddhadharmasaṅghebhyo 17. T om.
 "caitya"

[r] 1. T he 2. T -liṅgānāṃ 3. T manuṣya- 4. T om. 5. BCH
 subhāṃsāḥ

sudhiyaḥ syuḥ / daityalokān manuṣyabhūtās te tīvrakrodhāḥ⁶ suvīrāḥ
 praharaṇaḡuṇā yuddhakāmāḥ sacintāḥ suraḡuṇaviratā⁷ divyakāntāpahārāḥ
 kāryākāryābhīyuktā madaratāḥ satyaśūlāḥ syuḥ / ye pretalokān nṛbhūtās
 te durgandhāḥ⁸ sthūlakeśāḥ piśunavādino madyātīrāḡā nīrlajjā bhojya-
 5 tṛṣṇā vīgalitamanasaḥ satyadharmācārabhraṣṭāḥ kutsitāḡḡāḥ syuḥ /
 tīryagbhyo ye prayātās te bhrāntacittā vaṇīgvṛttīprasaktā avīrata-
 caraṇāklāntadehā⁹ viśaucā madhuravacanā vañcakāḥ krodhersyāmānayuktā
 nīrvīvekāḥ syuḥ / nārakebhyo ye gatāḥ satyahīnā matsarā¹⁰ avīnayaṇavanā
 lobhamohākulā bhīravaḥ kuśīlās caṇcalāḥ pāpasaḡḡāḥ¹¹ kumatayaḥ syuḥ /
 10 traidhātukāśritāḥ sattvāḥ karmajāḥ svakṛtabhogyāni bhuktvā bhramante //
 puṇyena sugatau sukhāni pāpena durgatau duḥkhāni mīśreṇa mīśritāni //
 kṛtakarmaphalam avaśyam eva bhoktavyaṇ / agnīnā na dahyate vāyubhir
 na śuśyate jalair na klīdyate bhūmiṣu na kṣīyate karma bhukte
 'vakṣīyate / kalpakoṭīśatair api sāmāgrīṇ pṛāpya¹² kālaṇ ca pṛāpya
 15 karma phalanti dehavṛkṣe¹³ //
 [s] evaṇ ṣaḡḡatībhavacāraṇaṇ¹ vījñāya muktyarthaṇ lakṣacaitya-
 vrataṇ kuru / yāvan na muktis tāvad bhavabhramaṇaṇ / bhava janma
 duḥkhaṇ vyādhīduḥkhaṇ priyavīyogāpṛīyasaṇyogaduḥkhaṇ jarāduḥkhaṇ
 mṛtyuduḥkhaṇ / brahmādīnām api brahmāṇḡe bhramatāṇ kālataḥ sāmāgrītas
 20 ca tac caturmahāduḥkham avaśyaṇ // mayī nīrvṛte lakṣacaityavratād
 api bhuktīr muktīś ca bhavīṣyati / pravṛttau² sukheṇa pravartanaṇ /
 yatra tad vrataṇ tatra nīrupadravaṇ subhadraṇ / vīḡhnagaṇā naśyanti
 saddharmasādhanaṇy api kāryāni sīdhyanti / duṣṭā mārā nīḡparākramāḥ
 śatrasvaś ca prasannā grahās cāpi śubhaṇ kariṣyanti / pañcapātakair
 25 upapātakair muktāḥ syus tadvratīnaḥ // brahmādyāḥ śakrādyās ca
 lokapālā³ rakṣanti daityagandharvayakṣakinnarārākṣasasīdhdhasādhya-
 rudraṇvīdyādharaḥ⁴ sevanti rakṣanti taṇ⁵ / bhairavamātṛkāśkanda-
 mahākālagāṇādhīpās ca ḡākinīyogīnīśākinīgaṇās⁶ ca bhūtapretapīśācās
 ca rakṣanti⁷ / sīdhdhavaḡradharayogīyatīmaharṣītapasvībhīkṣupraty-
 30 ekabuddhabodhisattvabuddhāḥ sudṛśā dṛṣṭvā rakṣanti taṇ / nīrvṛtī-
 vāñchino⁸ nīrvṛtīm⁹ āpnuvanti //

[r] 6. T 'tikrodhān 7. T -gaṇa- 8. T om. "dur" 9. T āvartta-
 caraṇākrānta- 10. H om. 11. B om. 12. BCH om. 13. cp. Divy.
 54.9-10; 131.13-14; etc.

[s] 1. T cāriṇī 2. T -vṛtti 3. T -pālās ca 4. B om. "yakṣa"
 5. T ca 6. B -yogīnī, and om. from "ca" to "nīrvṛtīvāñchino" below.
 7. T om. 8. T nīrvṛtī- 9. T nīrvṛttīm

[t] athaitad ākarṇya viśvabhadro nāma gṛhastho bhagavantaṃ
 prārthayat kṛtāñjalir jānubhyāṃ bhuvi sandhāya prottarāsaṅgī /
 bhagavan¹ jagadguro pravrajyāṃ dehi me bhavabhayād bhīto vidhāya
 tadvratam nirvāsyā iti / tadāśayaviśuddhatvaṃ matvā² caramabhavikaṃ
 5 tam ājñapat / ehi bhikṣo mahābhāga cara brahmacarīṃ cakrāṅkasavya-
 hastena tacchiraḥ sprṣṭvā taṃ samagrahīt // ehīty uktvā bhagavatā
 śiraḥ sprṣṭe muṇḍito 'bhūt saḥ / tato raktacīvarāvṛtaḥ khikkhirī-
 pātradhṛg viśvabhadrakaranāmā³ bhikṣur abhūt / atha tena samādhi-
 dhāraṇīśikṣāsaṃvaram anudattaṃ / tattadanubhāvād arhatpadaṃ prāpya⁴
 10 niḥkleśo nirvikalpo devāsuranarāṇāṃ vandyo 'bhūt //

[u] atha kecid bhikṣavo vismitās tatpurākṛtaṃ bhagavantaṃ
 papracchuḥ / bhagavān ājñapat / purātīte kāle 'sau mahādīno 'haṅkāro
 brāhmaṇo 'bhūt / nirdhanatvād vidyāvān api satkārahīno nirādaro
 niḥparigraho babhrāma duḥkhita itastataḥ / pūrvāropitakuśalatvād
 15 anekaśāstrācāradharmakaraṇatvād¹ api nirdhano niḥpratīkāravān
 svaṃ karma ninditvā deśāddeśāntaram agamat // yāvad apareṇa samayena
 svarṇavatīpurīm anuprāptaḥ / yā² vratadharmānubhāvāt svarṇamayī
 nirupadravāḍhya janābhikīrṇā subhikṣā mahotsāhā yasyāṃ svarṇaketunāmā
 cakravartī yanmaḥiṣṭī hiranyavatī yayoh kumārāḥ pañca puṣpaketurasa-
 20 ketusūryaketudvīpaketuracandraketunāmādheya³ mātrpitrḡgurubandhu-
 bhṛtyajñāḥ kṛtakṛtyās triratnopāsakāḥ⁴ śuśubhire // taiḥ pūrvavad
 vipaśyinā tathāgatenārhatā samyaksambuddhenādiṣṭaṃ yathā mahad
 vratam ācaritaṃ śṛṅgaśaṅkhabherīprabhṛtinānāvādyanṛtyapracāraṇaiḥ /
 tāṃ dharmāśālām abhigataḥ puṣpadhūpagandhasurabhībhūtāṃ nānāpaṭṭa-
 25 vastrālaṅkāralaṅkṛtāṃ⁵ tac caityabimbaṃ dṛṣṭavān / yāvad dṛṣṭas⁶
 tāvan mahotsavo manasi jātaḥ sann aham apy ācariṣya iti tān anu-
 jñāpya niyamādikaṃ vijñāpya tadanantaraṃ tīrthe snātvā śucibhāva-
 śuddhitas⁷ tatra⁸ tad anukṛtaṃ tena dāridreṇa vratibhiḥ saha //

[t] 1. T he bha- 2. T om. 3. T om. "kara" 4. T prāpta

[u] 1. T -karmmatvād 2. T reads yāvat for yā vrata- 3. C om. "sūryaketu"; T puṣpaketuradvīpaketurasaketucandraketucandraketusūrya-
 ketunāma- 4. V -sikāḥ 5. T om. "paṭṭa" 6. T dṛṣṭvā 7. H om. "śuci" 8. T om.

- [v] tathānuṣṭhite caikasmin samaye vipaśyī tathāgato 'rhan samyaksambuddho
vidyācaraṇasampannaḥ sugato lokavid anuttaraḥ puruṣadamyasārathih
śāstā devānāṃ ca manuṣyāṇāṃ ca buddho bhagavān catuṣṣaṣṭhisāhasrair
bhikṣusaṅghena sārđhaṃ janapadacārikām anucaṅkramaṃs tatra vijahāra //
- 5 tataḥ svarṇamatīyair janair bhūmiṃ dukūlāsanapādārghyācamanīya-
puṣpalājākṣatapuṣpadīpadhūpa¹naivedyachattradhvajapatakatālavṛntaśaṅkha-
bherīnānāvādyapiṇḍapātracīvaravastrabhaisajyādipariṣkāraiḥ satkṛto
gurukṛto mānitaḥ pūjito rājñā rājakumārāmātyabrāhmaṇagrhapatibhiś ca
buddho bhagavān yāvad rājakule dharmasālām anuprāpya bhadrasane
- 10 prajñapte vihr̥tyāryasatyam³ ārabhya dharmam dideśa / caityavratānu-
śamsāṃ ca // yāvat puṣpaketunā⁴ kumāreṇa⁵ yāvad bhagavān sabhikṣusaṅghas
tricīvareṇa pratyekam ācchādya yathāvidhi pūjya / sauvarṇam piṇḍapātram
sapañcāmṛtakṣīrodanapūrṇam upaniveditam / tāvad evāsau 'hañkāro⁶
brāhmaṇanirdhano⁷ yena kenāpi labdham kamaladvayam ādāya⁸ jhaṭiti
- 15 samāgatya taccaityabimbāyaikaṃ nivedyaikaṃ bhagavate vipaśyine nivedya
bhagavataḥ purato jānubhyāṃ bhuvi sandhāyottarāsaṅgam udvahan sājñaliḥ
praṇidhānam akārṣīt // anena kuśalamūlena me dāridryaduḥkhaçchedaḥ
syāt / yāvan na bhavādṛśasā caramabhavikas tathāgataḥ samyaksambuddho
loka utpatsyati tāvat pravṛttau jātau jātau dhanavān putravān vidyāvān
- 20 sadguṇavān dātā caityavratānucārī bhūtvā tadanantaram ratnamayānāṃ
caityānāṃ koṭīśatasahasrāṇi⁹ darśayan nirvāsyāmīti śṛṅgabherīśaṅkhān
dadhmau / yathānena praṇidhiḥ kṛtā bhava sukham āsthāyādya ratna-
mayastūpaṃ¹⁰ vidarśitam / mokṣārtham ca pravrajyā kṛtā / caramabhavike
buddhe bhagavati mayi // ity ājñāpya punar viśvabhadrakaram bhikṣum
- 25 etad avocat / bhikṣo vihāram abhinirmāya vivikte 'sman mūrṭim
sacaityaṃ pratiṣṭhāpya bhagavān iti caturakṣarātmakaṃ mantram
abhijapya dhāraṇīsamādhim abhyasan lokān uddhara macchāsanavartī
bhava¹¹ / ity¹² ukte ca taṃ¹² bhikṣur bhagavantaṃ vyajijñapat /
tadarthaśuddhiṃ¹³ kathaya bhagavan //

[v] 1. "puspa" occurs earlier also in this compound 2. T reads "dhūpadīpa" for "dīpadhūpa" 3. T om. "satya" 4. T -ketu 5. T rājaku- 6. CT om. 7. CT om. "brāhmaṇa" 8. B om. 9. CT om. "koti" 10. V -pā 11. BCT om. 12. H uktaṃvantaṃ, for uktavantaṃ ? 13. T arthavisu-

[w] bhagavān akathayat¹

bhakāro bhañjayan mārān bhagasampadam arpayet /
 bhavadadheḥ samuttārya bhrāmayet sugatālaye // 1 //
 gākāro gamayedgaṇaṃ gambhīrajñānasādhane /
 5 gatyāgativiśuddhāṃ ca saugatiṃ pravaraṃ gatiṃ // 2 //
 vākāro cārpayed vāṇīṃ vāgdevīsamprasāditāṃ /
 vāgīśvarapadaṃ cāpi vākyaḥkārāśobhitāṃ // 3 //
 nakāro namayet sattvaṃ praṇayapremastambhitāṃ /
 nayābhipraṇayaṃ kṛtvā nayet sambuddhaśāsane // 4 //

10

punaś ca
 bhavadurgatināśāya bhagasiddhisamāptaye /
 bhavasāgaratīrṇāya bhakārāya namaḥ sadā // 5 //
 gatyāgativiśuddhāya gambhīradharmaprāptaye /
 gataye sarvasattvānāṃ gākārāya namaḥ sadā // 6 //
 15 vākyaśiddhiprasādāya vāgīśvaraguṇāptaye /
 vākyaṭhātītarūpāya vākārāya namaḥ sadā // 7 //
 narakagatināśāya narottamapadāptaye /
 narādhipāya nāthāya nakārāya namaḥ sadā // 8 //

20

etad viśuddhyarthaṃ vijñāya bhagavān iti mantraṃ yojayati sa
 sambodhijñānam āsādyā nirvṛtipadam āpnuyāt //

[x] iti sucetanātītānāgatapratyutpannaṃ kathitaṃ kalau pravṛddhe

'nāvṛṣṭau śṛṅgabherīnādena suvṛṣṭyādikaṃ lakṣacaityavratena
 nirutpātaṃ manorathapūraṇaṃ bhaviṣyati jagadrakṣā ca niścitā /
 sañkṣepataś caityamāhātmyam anuvarṇitaṃ vistaraśo na tu /

25

atītair anāgataiḥ pratyutpannaiḥ prāptā prāpyate prāpnuvanti yā
 sarvadurlabhā bodhiḥ / yayā jagaduddharaṇaṃ nirvṛtipadaś¹ ca /
 pravṛtttau pravṛttidharmibhiḥ² sukham anubhūtaṃ // tasmād avaśyam

30

eva sādhanīyaṃ vrataṃ śaktiś cej janmajanmāntare janmani ājanmāntam³
 athavā varṣaikaṃ māsaikam ekadinaṃ vā māseṣu śrāvaṇaḥ śreṣṭhaḥ kalau
 satye⁴ kārttikas tretāyāṃ māgho dvāpare vaiśākhaḥ svasvodayadinatvāt⁵/
 punar divaseṣu paurṇamāsī śreṣṭhā bhagavajjātātvd itī / ity ādiśya
 bhagavān anyatra⁶ janapadacārikāṃ vijahāra // so 'pi bhikṣur

[w] 1. T āha

[x] 1. T nirvṛtti- 2. IT -dharmabhiḥ 3. T -ntaram 4. T satye
 tu 5. T sva2rūpadina- 6. T yātrā

- mahādravyeṣu bhāgaśo dattvā⁷ putrādibhyo 'rthibhyaś'⁷ ca tatraivārāme
yathāvidhi vihāraṃ sarvalakṣaṇamaṇḍitam abhinirmāya bhagavanmūrṭiṃ
dhātunirmitāṃ⁸ dhātunirmitacaityaṃ cābhinirmāya tatraiva vihāre
dharmaśālāṃ pariśobhitāṃ chattradhvajapatākāmbitāṃ⁹ śrāvaṇamāsa-
5 paryantaṃ lakṣacaityabimbaṃ¹⁰ pañcaratnayuktaṃ svarṇākṣatagarbhitāṃ¹⁰
vidhānena vidhāya tan mahati caitye bhagavanmūrṭyāṃ ca¹¹ garbhitāṃ
kṛtvā yātrotsarvādibhiḥ pratiṣṭhitāṃ vidhāya katicid vatsarāṇy
upāsya niravāt¹² / adyāpi tatrasthais tadvratam ācaritaṃ tat-
prabhāvān mahāmaṅgalam iti //
- 10 [y] iti śrī¹ vratāvadānamālāyāṃ survarṇavarṇāvadāne² caitya-
vratānuśaṃsāyāṃ lakṣacaityasamutpatti nāma³ prathamo 'dhyāyaḥ'⁴ //

[x] 7. T putrādyarthibhyaś 8. T om. 9. T -patākālaṅkāra-
vitānalaṅkṛtā 10. B pañcaratnasvarṇākṣatagarbhitāṃ; C pañca-
ratnayusvarṇākṣatagarbhitāṃ; H pañcaratnayukta ṛṇākṣatagarbhitāṃ;
T pañcaratnamaya[ṃ] svarṇākṣatagarbhita[ṃ] 11. T om. 12. C
nirvṛtiṃ vāt; H nirataṃ vāt; T ti[= ni]vṛttim avāpnuyāt
[y] 1. BH om. 2. H om. 3. T nāmo 4. H reads -maḥ vadānaṃ,
instead of -mo 'dhyāyaḥ

- [z] atha mahākāśyapasyājñayā divākaras tataḥ pratinivṛtya
 rājagṛham upaviśya svagṛham ca tadvṛttāntam¹ bhāryāyai pratini-
 vedyā svam vibhavaparikṣayam vicintyāvaśiṣṭam dravyam cāvekṣya
 mahotsuko vratācarane paścāttāpāgnisantapto viṣādito niśvāsaparas
 5 cintām āpede / dhig² dhig mām mandabhāgyam ratnākarasārthavāhakule
 nirdhanam kāmalālasān moghavyayīkṛtām buddhiṃ dhig me tadānīm kiṃ
 kariṣyāmi bījāropanataḥ phalāni bījam api nāstīti niḥśvāsaparam
 patiṃ patipriyā priyā pratyabodhat // mā viṣāda priya yuvā puruṣo
 'si³ suhṛtpuruṣān ṛnatvena yācitvā sarvāni sādḥaya vrataṃ carāva
 10 iti priyānuprerito bodhito dhīraḥ suhṛdbhyo⁴ dravyāni samupānīya
 nagarād vahir udyāne vittānusārato vrataśālām vidhāya kāśya-
 pājñayāgatabhikṣūn abhinimantrya yathāvidhi māsaparyantaṃ tadvratam
 akaroc chraddhālūbhir vratibhiḥ sapatnīkaḥ // yātrāpurassara-
 vratasamāptyanantaraṃ gṛham āviśya vaṇigvṛtṭyā itastato dravyāny
 15 upārjayat tatprabhāvat khe meghavat tadgṛhe dravyapraveśo bhavati
 bījānurūpataḥ / madhyamāyām sampadī samṛddhāyām so 'putraḥ
 putraheter utkaṇṭhati kadā putramukhaṃ paśyāmīti // tasmin samaye
 trayatrimśadevabhavaneṣu⁵ puṇyamaheśākhyasya devaputrasya
 pañca pūrvanimitāni prādurbhūtāni sa buddhotpādam lokam avalokya
 20 nirvāṇābhilāṣīcchati manuṣyeṣu pratisandhiṃ gṛhītum //

[z] 1. BH dudantaṃ; C durdantaṃ; T dudattaṃ 2. T om.
 3. B adds "suhṛtpuruṣo 'si", here 4. T sumahadbhyo
 5. BCH -deve bhuvaneṣu

[109a] nimantrayāmīti¹ nānāvādyapuraḥsaraṃ chattradhvajapatāka-
ghaṅṭāpūjopacāraṃ bherīśaṃkhaninādaṃ sasuhṛdbhṛtyaparijanaḥ karṇaḥ
sārthavāhaḥ śucivastrāvṛto nānālaṃkāravibhūṣito yatra vipaśyī
bhagavān viharati tatra prāptaḥ saśrāvaka bhikṣusaṃghaṃ arhantaṃ
5 tathāgataṃ samyaksaṃbuddhaṃ praṇipatyā triḥpradakṣiṇīkṛtyābhyarcya
tam uttarāsaṃgam udvahan jānubhyāṃ bhuvī saṃdhāya sāñjalir ni-
mantrayāmāsa // bhagavan hīnadīnānukampaka bhagavannimatranārtham
āgato 'smi caturthadivase saśrāvaka bhikṣusaṃgho bhagavān praviśatu
bhagavacchāsanād viśvakarmavinirmite svarṇamayaprāsāde vaijayantādhi-
10 kaprabhe bhavadīya eva sarvopakaraṇaparipūrṇe mayy anugrahaṃ ādhāya
pavitriḥbhūte 'pi bhūyasā pavitrikaraṇārthaṃ bhagavatpraveśānantaram
asmatpraveśaḥ syād iti nimantrite bhagavāṃs tasyāśayaṃ bhaktidṛḍham
ājñāya tūṣṇībhūtvādhyaṅvāsa taṃ //

tataḥ karṇo mahāsārthavāha āttamanāḥ pramudito bhagavantaṃ
15 saśrāvaka saṃghaṃ praṇipatyā pratinivṛtyā sarvopakaraṇāni sarjayāmāsa /
bhagavataḥ prasādāt siddhāny api hy ato bhāvataḥ // tatas tasmin dine
gomayamṛttikāliptasanmārjanīsaṃśodhite bhūmibhāge mṛdukomalapaṭṭāṃ-
barāstīrṇe dūṣyapaṭṭāṃbarāsanāni siṃhāsanādīni prajñaptāni vidhāya
vitānāni bhittivastrāṇi ca pratimādīni nānālaṃkāravicitrakīṅkiṇī-
20 jālachattradhvajapatākacāmarakadalī nānāsugandhadhūpalājākṣatas-
varṇarajatakundamandāravapuṣpavikīrṇaṃ vidhāya ekato vrataśālāṃ
tādṛśīṃ vidhāya gurūpadeśato lakṣacaitya vratāraṃbhaṃ kṛtavān
saparijano 'horātraṃ pūrṇākhyadine vidhipūrvakaṃ // tato nimantraṇād
āyātaṃ vipaśyinaṃ samyaksaṃbuddhaṃ catuṣṣaṣṭisahasrabhikṣusaṃgha-
25 parivṛtaṃ nānāṛddhivikrīḍitābhikrīḍitaṃ yathākramaṃ pādyārghyāca-
manādibhir abhyarcya svasvāsanāsīnaṃ nānāsugandhapuṣpadhūpadīpaya-
jñopavītapatramūlaphalānekamodakapūpāmbāpāyasapiṇḍapātrapūga-
tāmbūlādītricīvaropaḍhaukanair arcayāmāsa bahujanaparivāro
suhṛdbandhubhṛtyavadhūdāsādāsīparivṛto mahotsāhaḥ karṇo 'sau //

30 atha bhagavān vipaśyī saśrāvaka saṃghaḥ saptavidhānuttarapūjānte
kṛtārthaṃ manyamānaṃ nīcāsanāsīnaṃ svāśīṣā saṃvardhya taṃ saparijanaṃ
sārthavāhaṃ nirantaraṃ caitya vratārādhanam kuru mahatī saṃṛddhir

[109a] 1. See [109] n.3.

- bhaviṣyati / punaś ca te putro 'sau cakravartī saptaratnāṣṭaiśvarya-
 samanvāgato lokavatsalo bhaviṣyatīti // saṃmodayitvā svaṃ vihāram
 upāgamat // tadārabhya mahodāre gṛhe 'nupraveśito 'sau caityavratam
 ahany ahani kṛtvā gṛhābhyantare vihāraṃ ca mūrṭiṃ dhātunirmitāṃ
 5 bhagavataś caityabimbaṃ dhānyārāśyākṛtiṃ mahad vidhāya koṭiparimita-
 caityabimbaṃ samāpya tadgarbhe yathāvidhi garbhītām ādhāya para-
 mānandaḥ punar api taṃ vipaśyinaṃ samyaksambuddham asecanakarūpaṃ
 darśanīyaṃ lokān uddharantaṃ sasamghaṃ nimantrayitvā prāg iva
 bhojanāny upaḍhaukya svāśiṣaḥ pratigṛhya nivartayitvā vrataṃ samāpya
 10 punar ārabhya punaḥ samāpya sukheṇa dirāni vyatikrāmat // tadyaśasā
 śabdena ca lokaḥ pūritaḥ //
- athānantaraṃ kasmīṃścid dine pauraś tasya mahatīṃ samṛddhiṃ
 samīkṣya vipaśyinaṃ praśamsire //

- [121a] kim¹ manyase mahārājānyaḥ sa tena kālena tena samayena
 dhārmakathiko bhikṣur abhūd iti / na khalv evaṃ draṣṭavyam api tv
 eṣa eva suvarṇavarṇaḥ sa tena kālena tena samayena anenājitasya
 5 bhikṣos tvaṃ sūlam arhasīti kharavāgduścaritena karmaṇā sūlāropana-
 sarjito 'bhūt kṣamasveti prārthanayānandena bhikṣuṇā rakṣito 'bhūd
 ity avasīyaṃ vācīkākāyikamānasikaṃ karma bhoktavyaṃ // punar anena
 mahārāja jātau jātau caityavratam anucaritaṃ tena karmaṇā puṇya-
 mahesākhyo babhūva // evaṃ vijñāya tvam api yāvajjīvam idaṃ vratam
 anucara saprajaḥ //
- 10 atha pramuditamanā divākaraḥ sārthavāhas taṃ sthvirānandaṃ
 vyajijñapat / bhadantāryānanda jambudvīpe yāvanto bhikṣavo buddha-
 śāsanavartinas tān sarvāṃs tricīvareṇācchādya bhojayiṣyāmīti
 pratijñā kṛtā mayā // ratnākarāt pratyāgato 'smi sāmprataṃ sarvaṃ
 siddhaṃ / tasyāṃ kathaṃ kartavyaṃ // ity ukte āryānandaḥ prāha /
 15 sajjīkriyatāṃ parimitāsanādyā sāmagrī vratānubhāvāc cāsmatprabhāvāt
 sarvaṃ satsyate // iti sthvirānando lokasaṃcodanasamādhiṃ vidadhe //
 so 'pi divākaro 'dhikāriṇo yojayāmāsa tatraiva tūrṇaṃ // rājājāta-
 śatrur apy adhikāriṇo niyojayāmāsa // atha samādher anubhāvāt
 tatkṣaṇād eva tisraḥ koṭyo bhikṣuṇāṃ saṃnipatitāḥ //

[121a] 1. See [121] n.1.

[126a] atha¹ suvarṇavarṇo bhikṣur mātāpitarāv anujñāpya
 sthvirānandena saha cakrāma // athājātaśatrur anekaprāṇikoṭi-
 parivṛtas tataḥ pramuditamanā rājagṛham anupraviśya prāsādān-
 tarvartī yathādinam yathāvidhi dharmasālāyām tac caityavratam
 5 anukṛtavān // sarve purā rājaśāsanacāriṇo 'nvacaran // divākaro
 mahāsārthavāhaḥ punaḥ punar ārādhnavratānubhāvāt putrapautra-
 dāsadāsīhastyaśvarathapadātisampattisamṛddhimāṃś cakravartīva
 sukham anubhūya nirvṛtipadam avāptavān // //

[126a] 1. See [126] n.6.

[127a] iti¹ vratāvadānamālāyāṃ caityavratānusaṃsāyāṃ suvarṇa-
 varṇāvadānaṃ² nāma tṛtīyāvadānaṃ³ samāptaṃ⁴ // //
 ⁵śubham astu⁵ // //

[127a] 1. T iti śrī 2. B om., but addition of "suvarṇavarṇa-
 vadāne" before the word "caityavratānusaṃsāyāṃ is indicated at the
 top of the page; T suvarṇavarṇakumārāvadāna 3. T tṛtīyadhīyā-
 saṃpūrṇa 4. B om. 5. B om.; H om. "astu"; T om., but adds
 "śubham bhūyāt sarvajagatān", followed by the verse beginning
 with "ye dharmā hetuprabhavā" cited in [126]. C adds the following
 passage giving a time and a date as well as the name of the
 scribe:

vaṃ(=va?)hnirasagrahairvarṣe / jyeṣṭhe māse śite dale //
 śrī nīlamuni nāmena / vyalikhat puṣṭa(-sta)kam idaṃ //
 saṃvat 963 jyeṣṭhamāse / śuklapakṣe / pratipadāyā[ṃ] tithau /
 mṛgaśilā[-rā]nakṣatre / dhṛtiyoge / maṅgalavāre / ???siddhaya-
 kājala[?] // śrī śrī śrī rājendravikramasāhadevamahārājāyā
 paryāya[ṃ] sa [incomplete ?]

INDEX TO PĀDAS

- akṛtārthena martavyam 53.9c
 akṛṣṭoptam mahādbhutaṃ 71.14b
 akṣayāṃ dhanasampadaṃ 71.9b
 agryas tvaṃ buddhasiṣyāṇām 53.6c
 acintyam adbhutaṃ te 'dya 77.2c
 atithibhyo na dattāni 90.12a
 atulāṃ samavāpnuyāṃ 113.2d
 atulāmṛtadhārayā 105.5d
 atyantavipulaṃ phalaṃ 71.39d
 atrāṇam aparāyaṇaṃ 47.7b
 adbhutañ caritaṃ cedam 60.4c
 adya kleśendhanaṃ kṛtsnaṃ 55.1a
 adya te pratibimbitaṃ 77.4d
 adya tvaṃ vatsa sahasā 55.2a
 adya dāridraduḥkhāgni 105.1a
 adya niḥsaṃśayamatir 55.1c
 adya prabhṛti saṃtyajya 102.1c
 adya me tat suvihitaṃ 45.22a
 adyātiva manoramaṃ 108.17d
 adyāpy evaṃvidho 'pi san 71.50d
 adyaiva phaladāyakaṃ 108.1d
 adyaiva sarvasreṣṭhatvaṃ 108.26c
 adyaivāsmiṃ pure 'nātho 108.26a
 adyaivāhaṃ virūpatāṃ 105.12b
 adhanyā vañcitās te 'dya 65.8c
 adharmo vata jāgarti 28.6a
 adhunā kiṃ karomi te 89.13b
 adhunā nirvṛte tvayi 45.7d
 anāthaḥ khalv ayaṃ lokaḥ 45.4c
 anāthajanam utsṛjya 45.1c
 anāthānāṃ bhavān nātho 53.5a
 anādikālasaṃlagna 58.8a
 anukampāṃ upādāya 43.9c
 anukampā saced asti 33.4a
 'nuttarāṃ bodhim āptavān 113.2b
 anupūrveṇa vakṣyāmi 71.2c
 anubhūya sukhaṃ paraṃ 90.1d
 anyātau sudāruṇaṃ 90.11d
 anekaguṇabhūṣitaṃ 108.24b
 anekadoṣaduṣṭena k.n.27.1a
 anena dvipadāṃ śreṣṭha 102.1a
 anena nātha dānena 105.12a
 anena nātha puṇyena 113.1a
 anena pūtikāyena 10.6a
 antarhite buddharatne 56.6a
 andhakārāvṛtaṃ jagat 56.5b
 andhabhūtasya lokasya 45.19c
 anyajanmani dāruṇaṃ 33.10b
 anyasyedṛśam uttamaṃ 111.1d
 aparāddhan nu kim bhavet 88.1b

- api śrotum idaṃ vacaḥ 18.6b
 apy eva tañ ca jīvantam 36.8c
 apy evātikramed velāṃ 95.1a
 aprameyair nirupamair 71.33a
 apsarā iva yā pūrvam 87.1c
 abhedyaparivāratvam 71.9a
 amitāny asapatnās ca 71.41a
 amum evārtham uddiśya 71.2a
 ayam atra mahattaraḥ kalir 120.3c
 arhattvañ ca mayā prāptam 71.48c
 alpamātro hy ayam kalir 120.3a
 alopdake vā maṭsyānām 10.2c
 avagunṭhitavigrahaḥ 71.45d
 avasiṣṭas tvam eko hi 47.2c
 avidyāvṛtalocanaḥ 45.3b
 avinīto virūpo vā 33.3a
 aśūnyām iva manyāmas 77.11c
 aśeṣamanujām kṛtsnām 71.20a
 aṣṭāṅgamārgabhaiṣajya 45.18a
 asaṃkhyā dhanasampadaḥ 71.12b
 astaṅgate jināditye 56.3a
 asmin dharme deśyamāne 57.3a
 asmin loke sudurlabham 90.25d
 aham gacchāmi yācitum 88.2b
 ahañ cāyañ ca te janaḥ 60.2b
 aham adyaiva dagdhaḥ syām 60.3c
 aham abhyuddhṛtaḥ svayam 60.1d
 aho kāruṇyam uttamaṃ 58.2b
 aho guṇamayam kṣetraṃ 108.1a
 aho jñānamahattvan te 60.4a
 aho jñānasya sampadaḥ 67.2b
 aho te karuṇā sphītā 58.2a
 aho te guṇamāhātmyam 65.3a
 aho te dakṣiṇīyatvam 65.4a
 aho tvayā mahābhāga 67.1a
 aho duḥkham hi dāridryam 90.26a
 aho 'nukampāmāhātmyam 67.2a
 aho nṛpatinā tena 43.6a
 aho 'py akṛtapuṇyatā 90.26b
 aho 'yam uditaḥ śrīmān 56.3c
 aho rājño 'sya mantriṇaḥ 43.5b
 aho śāsanamāhātmyam 56.1a
 aho saṃsāradaurātmyam 87.6a
 aho sattvahitaiṣitā 65.3b
 aho sampadanityatā 87.6b
 aho samyak prakāśitam 60.4d
 aho samyak prakāśitam 77.2b
 aho sulabdhalābho 'ham 77.7a
 aho svanvarthatañ gataṃ 67.10b
 ākrośabhājanaparātvam upāgatāḥ smaḥ 90.20d
 ācchādayanti manuḥ 71.15c
 ādhāram iva yan manye 65.6a
 ānanda iti nāmedam 67.10a

ānandaḥ paramo 'bhavat 36.2b
 ānandam ānato 'smy ahaṃ a.1b
 ānandānandayādya māṃ 47.10d
 āpyāyitā na guravo na ca dīnalokaḥ 90.23b
 āyur alpataram bhavet 10.2b
 āyur divā ca rātrau ca 10.1a
 āyur varṇabalādibhiḥ 71.26b
 āroṣitāḥ parahitapratipattidakṣā 90.20a
 āryaṅ cāṣṭāṅgikaṃ mārgaṃ 57.2e
 āryānandaḥ samudgata(h) 56.6d
 āryānandapradīpena 56.5c
 āryānandena cādyoccair 56.2a
 āvābhyāṃ pūrvajanmani 90.12b
 āvābhyāṃ bahavo nūnaṃ 90.21a
 āvāsamatsaratayā khalu naiva dattaṃ 90.17a
 āvāsamātravikalāv api yena jātau 90.7c
 āśayānuśayaṃ jñātvā 47.1c
 āsanaṃ pṛthivī yena 90.15c
 āsanāni vicitrāṇi 90.15a
 āsīl lokahitodaye jina kṛpā visyandinī santatiḥ 109.n.3. 4b
 āsnānapānarahitau vidhinā prajātau 90.23c
 āhosvic cittavibhramaḥ 33.1d

itaḥ prabhṛti janmanaḥ 113.1b
 iti ghoṣa udīritāḥ 105.17d
 iti me mahatī vyathā 53.9d
 ity etat praṇidhānaṅ ca 105.14a
 idaṃ rathyāmukhaṅ gatā 87.1d
 idaṅ citrataram manye 77.6a
 idam atyadbhutaṃ dṛṣṭvā 60.5a
 idam atyadbhutaścintyaṃ 77.4a
 idānīm nirvṛtiṃ yāte 53.4a
 idānīm api tasyaiva 71.44a
 imam atyantaviraṣaṃ 89.2a
 imām adya daśaṃ prāpya 87.5c
 imām abhyarthanāṃ śṛṇu 47.1d
 iyam me pāścimā jātir 71.49a
 iṣṭakāikaparāyaṇaṃ 108.15b
 iha loke paratra ca 70.2b; 71.3b; 71.5b

ugrāṃśupaṅktiparirājitamadhyabhāgaṃ 90.17c
 uccaiḥ samyak prakāṣitaṃ 77.11b
 uttaptavarṇalāvaṇyaṃ 61.3a
 uttamābhir alaṅkṛtam 28.1b
 utthito 'ham munin tadā 105.7b
 utpadyante tathāgatāḥ 57.1b
 utpanno bandhumatyāṃ nṛpativarakule yo vipaśyi(-yī)ti nāmnā 109.n.3.1a
 utpādayāmi sambodhau k.n.27. 2a
 utpādaḥ sarvadarśināṃ 53.10b
 utsannasarvatāntrasya 89.5a
 utsahante sunirghṛṇāḥ 18.4b
 udito municandramāḥ 58.4d
 udyānam idam āgataḥ 105.3d
 unmīlitāni netrāṇi 67.9c

upaguptaṃ vyajijñapat a.5b
 upetas tvaṃ mahābhāga 70.1a
 uptamātraṃ yad adyaiva 108.27a

ṛdhyatv āśāsituṃ manaḥ 36.8b
 ṛdhyantu tava saṅkalpā(ḥ) 36.8a
 ṛṣabheneva gogaṇaṃ 45.15b

ekaṃ tasyaiva sadyateḥ 105.10b
 etac cakṣur nirudhyate 36.6b
 etat kṛtvādya kuśalaṃ 105.18a
 etat prītinibandhanam 36.5b
 etad utpāṭya nīyate 36.6d
 etad dhṛdayasarvasvam 36.5a
 etan netrāmṛtaṃ nṛṇāṃ 36.5c
 evaṃvādī mahāśramaṇaḥ 126.1d
 evaṃ sphīte 'pi nagare 90.26c
 evaṃ katham apekṣase 47.5d
 evaṃ guṇini sukṣetre 65.8a
 evam eva kathan nāma 33.7c
 eṣā hi sukumārāṅgī 18.1a

kaṃ vā vijñāpayāmy anyam 47.8a
 kaṭakādyair alaṅkārais 33.6a
 kaṇṭakamedhyasaṅkulam 108.5b
 kaṇṭhe vā niṣitaṃ śastraṃ 61.8c
 kathaṃ sambhāvyate tasya 28.5c
 kathan nāma kariṣyanti 45.9a
 kathan nāma trilokārthe 45.11a
 kathan nu mama tām hantuṃ 18.4c
 kathaṃ nu viduṣāṃ drṣṭvā 45.15c
 kathaṃ prāṇāvāsiṣṭaḥ syāṃ 65.2c
 katham evaṃ praghātyate 47.4d
 kadācit karhicit loke 57.1a
 kaṃ nāthaṃ saṃśrayiṣyati 45.4d
 kapāṭapuṭasaṃyutaṃ 108.10d
 kampate hṛdayaṃ me 'dya 18.3a
 kariṣyanti kam āśrayaṃ 45.5d
 karuṇākṣiptamānasaḥ 71.1b
 karuṇā ceyam uttamā 60.4b
 karuṇaiḥ karuṇair dīnair 18.2a
 karuṇākarasan dhīraṃ 45.10a
 karṇikārasya me puṣpam 105.10a
 kartavyaḥ puṇyasañcayaḥ 71.38d
 karmedaṃ tava kārītaṃ 61.10b
 karmedam atidāruṇam 18.6d
 kalinā yena sukhaṃ na vindati 120.2d
 kalpakoṭīsamāhitā 45.12b
 kalpakoṭīśahasreṣu 55.5a
 kalpadūṣyāṇi citrāṇi 71.15a
 kalyāṇamitram āgamyā 58.5c
 kaṣṭaṃ bho guṇaratnādhyā 45.12a
 kaṣṭaṃ bho yad avidyāndho 45.13a
 kas tān bhūyo 'bhīdhāsyati 45.10d

- kasya dāsau bhavāvo 'dya 90.25a
 kasya bhūyo divaukasaḥ 45.16b
 kasya vā paricārakau 90.25b
 kasyāhaṃ na priyo bhavet 61.10d
 kā nu teṣāṃ ratir bhavet 10.2d
 kāntaḥ śāntaḥ śucir dāntaḥ 111.6a
 kāntidyutiharaṃ vapuḥ 68.1b
 kāmadhātūttamañ citrāṃ 71.27a
 kāmadhātviśvaro bhunkte 71.27c
 kāṃ āsāṃ tvaṃ gato mune 45.6d
 kāyād vaktrāc ca me bhavet 102.2d; 105.13d
 kāyād vahati sarvasmād 71.46a
 kāyena manasā vācā k.n.27.3c
 kāruṇyaniratasya ca 43.3b
 kāśyapaḥ parinirvṛtaḥ 53.5b
 kāśyape ca mahātmani 53.2d
 kāśyape ca yaśasvini 53.4d
 kāśyapena ca dhīmatā 77.3b
 kāṣṭhādyaḥ tāḍayanti mām 88.2d
 kiñ citraṃ yadi sambuddhaḥ 77.5a
 kim anena sarīreṇa 10.5a
 kim idaṃ vartate mama 33.1b
 kim etad iti sotsāham 105.7a
 kukkuṭārāma āsīnam a.5a
 kuṭhārī jāyate mukhe 120.1b
 kurvatā jagate hitaṃ 77.2d
 kurvatā sugateneva 56.2c
 kule suvipule bhūtvāpy 90.1c
 kuloddyotakaraḥ śrīman 36.4c
 kṛcchraprāptasya lokasya 60.6a
 kṛcchrasaṅkaṭasambādha 53.12c
 kṛtapūrveṇa pāpēna 89.13c
 kṛtam atyadbhutaṃ mahat 77.8d
 kṛtānenādya vandana 33.7b
 kṛtvā duḥkhaniṣūdana 45.6b
 kṛpaṇaṃ dīnavadanaṃ 89.10a
 kṛpaṇānām api gatā 87.4c
 kṛpā kena kṛtā na te 89.10d
 kṛpā tyaktātiduḥkhite 89.11d
 kṛpāpaṭara(-para?)hitamokṣadeśakaṃ 109.n.3.2b
 kṛpām apāsyā yenaivaṃ 88.1c
 kṛpālo lokatattvajña 45.11c
 kṛpotpannā na cetasi 89.2d
 ketubhūta mahāmune 58.1d
 kena te putra mallakaḥ 89.3b
 kena putra dayāṃ hitvā 89.4c
 kena me hy ayaśo'saniḥ 61.9b
 kailāsaśikharocchritaṃ 108.25b
 ko doṣānugūṇaḥ sadā 61.6b
 ko nu vakṣyati saddharmam 45.7c
 ko 'nyo 'py evaṃ jagaddhite 47.8b
 ko nv āvāṃ pālayiṣyati 90.24d
 ko me vairānubaddhaḥ syāt 61.10c
 ko 'sau nirghṛnacittaḥ syād 18.3c

- klībeṣu bhāgyarahiteṣu vimohitābhyām 90.7b
 klībau yato vyasanam ugrataram prapannau 90.7d
 kleśavyādhicikitsakaḥ 45.18b
 kva ca tac charkarākīrṇe 108.16a
 kva ca tan mūṣikākīṭa 108.4a
 kva ca duḥkhavilāpokta 108.21a
 kva cedam ratnasañcitam 108.5d
 kva cedam ramyam uttuṅgam 108.2c
 kva cedam rucirāneka 108.13c
 kva cedam vipulāneka 108.20c
 kva cedam sūkṣmavastraśrī 108.6c
 kva cedam sphaṭikotkīrṇam 108.10c
 kva cedam hemasadratna 108.9c
 kva cedam citrapaṭṭānta 108.15c
 kva cedam tūryanirghoṣa 108.12c
 kva cedam tūlikāstīrṇam 108.17c
 kva cedam abhranirmukta 108.3c
 kva cedam amalacchattra 108.21c
 kva cedam indranīlāntaḥ 108.14c
 kva cedam paṭṭavipulam 108.16c
 kva cedam pravārāneka 108.4c
 kva tac cīrāvācīrañ ca 108.19a
 kva tac chokāśrudhārābhiḥ 108.8a
 kva tac chvabhir upānītam 108.7a
 kva tac chvāsuvisaṅkīrṇan 108.18a
 kva tat kapālasaṅkāra 108.13a
 kva tat kākāśuciśveta 108.20a
 kva tat kuḍyāvāśeṣam me 108.3a
 kva tat kruddhaiḥ śvabhir vyāptam 108.5a
 kva tat trṇāstrtam bhūmau 108.17a
 kva tat patitaniḥṣeṣa 108.14a
 kva tat parīttam dānam me 108.2a
 kva tad ākrandasabdena 108.12a
 kva tad āsanānirmuktam 108.15a
 kva tad bhagnaikakaṭaka 108.10a
 kva tad bhujāṅganirmoka 108.6a
 kva tad vahniśikhāpluṣṭa 108.9a
 kva tan mama cirādhvastam 108.11a
 kvedaṃ vividhasadratna 108.19c
 kvedaṃ surabhisaṅgandha 108.18c
 kvedaṃ surabhi satpuṣpā 108.7c
 kvedaṃ maṇimayastambha 108.11c
 kvedaṃ mṛgamadāmoda 108.8c
 kṣaṇamātram avasthitaḥ 105.2d
 kṣaṇam āsādyā durlabham 53.9b
 kṣiptam tac copari muneḥ 105.10c
 kṣipram kurudhvam puṇyāni 71.4c
 kṣuttrṣṇāpātaduḥkhañ ca 105.6a
 kṣutpipāsāpariklāntam 89.9a
 kṣutpipāsāpariklāntau 90.24a
 kṣemaṃ nirvāṇagāminam 57.2f
 khaṇḍāvavarakam gṛham 108.11b

gakarāya namaḥ sadā w.6d
 gākāro gamayed gaṇaṃ w.2a
 gaganād vastravarṣaṅ ca 65.7c
 gataye sarvasattvānāṃ w.6c
 gate tu paramāṅ gatiṃ 45.21b
 gatyāgativiśuddhāṃ ca w.2c
 gatyāgativiśuddhāya w.6a
 gandhaś candanasannibhaḥ 71.46b
 gandho nīlotpalasyaiva 71.46c
 gambhīrajñānasādhane w.2b
 gambhīradharmaprāptaye w.6b
 gayākāśyapaṃ coruvilvākhyabhikṣuṃ namāmi a.2cd
 gaṇamāhātmyavismitaḥ 77.9b
 gaṇavān api yat putra 43.7c
 gaṇasampadvibhūṣitaṃ 61.3b
 gaṇeṣu kasya pradveṣaḥ 61.6a
 gaṇair yat samalanākṛtāḥ 71.33b
 guruṇā hitakāṃkṣiṇā a.6d
 gṛhaṃ śokavivardhanaṃ 108.3b
 gṛham antarbahih purā 108.19b
 gṛham etat purā citraṃ 108.5c
 ghātyamānaṃ janaṃ śrāddham 47.5c
 ghātyamānam ihāgatya 45.20c
 ghātyamānam upekṣante 43.8c
 ghrṇā tyaktādyā mantribhiḥ 28.4d

cakravartyādibhūtena 71.41c
 cakṣurdātā hy anuttaraḥ 45.19d
 cakṣuṣmanto raṇātigāḥ 57.1d
 catvāro lokapālā yaṃ 71.22a
 candanāgurucūrṇaṅ ca 105.16c
 candanādyair vilepanaiḥ 33.5b
 candanotpalagandhaś ca 102.2c; 105.13c
 carato vā sthitasya ca 10.1b
 caritaṃ vinayotepaṃ 61.5a; cp. 28.5a
 cāritryaṃ vinayopetaṃ 28.5a; cp. 61.5a
 cittapradūṣanāhetoḥ 120.5a
 cittaprasādanāhetoḥ 120.5c
 cittaṃ bodhau(-dhā)ya dehinā(ṃ) k.n.27.2b
 citracāmaralambitaṃ 108.6d
 citrasaṃvyānasamvītaṃ 90.14a
 ciraṃ rodīva duḥkhitau 90.13d
 cetanāṅ cāptavān ahaṃ 105.6d
 cetanārahitaṃ kṛtaṃ 61.7b
 caityavratākathāṃ brūhi a.5c
 cyutā devā bhaviṣyanti 71.16c
 chattravat samavasthitaṃ 105.10d
 chidyate kulavaṃśas te 36.4a
 chidravātāyanaṃ gṛhaṃ 108.4b
 chinatti hi yayātmānaṃ 120.1c

jagac cūḍamaṇiḥ śrīmān 56.6c
 jagatas tvaṃ parāyaṇaḥ 47.3b
 jagati daityanarāmarapūjita 125.1a
 jagato 'sya vibhūṭaye 53.3d
 jagatsuranaralokapūjitaṃ 109.n.3.2a
 jagadgaganamaṇḍalaṃ 56.4d
 janaḥ pāṣāṇaloṣṭakaiḥ 90.9d
 janalakṣmīniketanaṃ 105.7d
 janasyāsya paritrāṇam 60.1c
 janmabhogaṃ jarāliṅgaṃ 55.4a
 janmavṛkṣaṇī cirāyitaṃ 55.2b
 jayaśrīr bhikṣuvaryo 'sau a.4a
 jarāmaraṇabhīruṇā 10.5d
 jātasya maraṇaṃ dhruvaṃ 53.8b
 jātā yenādhumā kharāḥ 90.21d
 jātikoṭīśahasrāṇi 71.40c
 jātigarvamadākulaiḥ 89.11b
 jātigarvamadāśrayāt 90.21b
 jātismaratvaṃ saubhāgyaṃ 71.10a
 jāto 'smi vipule kule 71.45b
 jātau janasyādya vipattibhājau 90.8d
 jitvā māragaṇā drṣṭvā(?) 124.n.17.2c
 jitveha mārāṃ sabalaṃ prasahya 113.6c
 jinaśāsanadhūrdhara 77.1d
 jinaśāsanadhūrdharam 60.7d
 jinaśriyam uvāca taṃ a.4b
 jñātibhiḥ sahitāḥ sadā 71.11b
 jñānavajreṇa mahatā 55.2c
 jñānena hatvā hy ajñānaṃ 57.3c
 jñeyābhogavisāriṇe gatamālāḥ prāgeva bodhau guṇā 109.n.3.4d

tan (=taṃ) vande jñānavāripraśamī(-mi)tasakalaṃ
 kleśavahni(ṃ) jinendra(ṃ) 109.n.3.1d
 taṃ samākhyātum arhasi 70.1d
 taṃ samāsādya śāstāraṃ 108.25a
 tac ca saṅkalpamātreṇa 71.47c
 tac caiṣa divyasadrṣo 65.7a
 tac chīghraṃ kriyatāṃ yatnaḥ 36.7a
 tataḥ prahrṣṭacittena 105.9a
 tatas tān sa mahāsattvaḥ 71.1a
 tato vipaśyī sambuddhaḥ 105.3a
 tato 'sau sthvirānanda 77.9a
 tat kiṃ viproṣitāḥ sarvā(ḥ) 43.8a
 tat kṛtaṃ na ca me mātṛā 58.5a
 tat kṛpāṃ sammukhīkṛtya 47.6c
 tat kṣaṇaṃ praśamaṃ yātaṃ 105.6c
 tat prasīda tavāyuktam 18.6a
 tatra tatra babhūvāhaṃ 71.42c
 tatrāpi hrṣṭacittena 105.11a
 tat sarvaṃ deśayāmy ahaṃ k.n.27.1d
 tatsarvān praṇamāmy ahaṃ k.n.27.3d
 tat strītvāṃ tyaktam adyaiva 65.6c
 tathāgatavikurvitaṃ 56.1d
 tathāgatena mahātmyam 77.11a

- tathā ca vimalā matiḥ 71.36b
 tathā me kriyatāṃ paura 33.4c
 tathāyaṃ putrako 'smākaṃ 67.3a
 tathā vāti mukhāc ca me 71.46d
 tathāṣṭākṣaṇanirmuktaṃ 53.9a
 tathāham api nirjitya 113.4c
 tathāham api sambodhim 113.2c
 tathaikavastram ādhāya 65.5a
 tad adya saphalīkrtaṃ 77.3d
 tad adyaivaṃvidhe nāthe 47.4a
 tad aniṣṭaṅ ca nāmādyā 62.2a
 tad evaṃ sāmprataṃ yātā 87.2a
 tad evaṃ aparitrāṇaṃ 53.13a
 tad vatsa durlabhatarāṃ 55.5c
 tan nāthaṃ parayā śriyā 105.8b
 tan no vyākhyātum arhasi 70.2d
 tan māṃ nopekṣitum yuktaṃ 53.11c
 tamālatagarādikaṃ 105.16d
 tam eva sāmprataṃ dṛṣṭvā 28.2a
 tava kārūnyam acalaṃ 53.11a
 tava bhagno 'dya mallakaḥ 89.4d
 tava vyasanam āgataṃ 43.3d
 tava sarvajana-priya 61.9d
 tasmāt tvaritam āgāmya 47.9c
 tasmāt sukhārthibhir nityaṃ 71.38c
 tasmai duskarakāriṇe bhagavate buddhā(ya) nityaṃ namaḥ 109.n.3. 3d
 tasya nāvaimi paryantam 71.50c
 tasya puṇyasya mahātmyād 71.42a
 tasyaḥ ko mānuṣo bhūtvā 18.5c
 tasyopari kathan nāma 28.3c
 tasyaiva parayā mudā 105.9d
 tāḍitā guṇavanto 'pi 90.21c
 tāḍitā bahavo nūnaṃ 90.9a
 tāḍito 'si kathaṃ putra 89.11a
 tām evodvijate manaḥ 87.3d
 tāraye munisattama 113.5d
 tiṣṭhaty āraḥṣake tvayi 47.4b
 tīrṇas tārayase nātha 113.5a
 tīrṇo dāridrasāgaraṃ 108.22d
 tīvraśokābhibhūtāni 28.2c
 tīvreṇa kṣiptamānasā 33.2b
 tṛptin nāyānti dehinaḥ 28.4b
 tṛṣṇāḥkṣayasukhaṅ ca yat 71.30b
 tṛṣṇā yena hatā punarbhavakarī mārās ca vidhvamsinā(-tā)ḥ 109.n.3.3c
 te te kaṭhalla-pāṣāṇaiḥ 88.2c
 tena satyena me suta(ḥ) 33.11d
 te 'nukampāṃ puraskṛtya 43.10c
 teneha bhakṣarahitau viparibhramāvaḥ 90.19d
 te me rakṣantu putrakāṃ 43.9d
 teṣāṃ śāsanavardhanaḥ 47.2d
 teṣāṅ ca yo nirodha 126.1c
 trātari tvayy anāthānāṃ 45.21a
 trātā nāsti vibho yataḥ 47.9b

tridaśendrasamām lakṣmīm 71.21a
 trailokye 'pi na buddhena 111.7c
 tvaṃ lokasyaikabāndhavaḥ 53.6b
 tvaṃ samāśvāsabhūto 'sya 47.3a
 tvaṃ hitaḥ sarvasattvānām 60.6c
 tvaṃ hitāvahitaḥ sadā 77.7d
 tvaṃ hy upekṣām samāśritaḥ 45.11d
 tvaḥjanmajanitām prītiṃ 43.4a
 tvañ ca śāsanadhūrdharaḥ 53.6d
 tvadṛte putrakasyānyas 47.9a
 tvadvākyaśravaṇotsukāḥ 45.7b
 tvadviyogāgnisaṃtaptaṃ 43.2c
 tvaṃ dhārayasi suvrata 47.6b
 tvan nāthas tvaṃ parāyaṇaṃ 60.6b
 tvam adya kṣipram āgatya 53.13c
 tvam adya duḥkhopātālād 53.7a
 tvam adya pratariṣyasi 55.3d
 tvam imām śrotum arhasi 53.1d
 tvaṃ putraka na vallabhaḥ 61.7d
 tvaṃ putra na vicāritaḥ 43.5d
 tvam me prāṇaprado mune 65.2d
 tvayā nāthena mocitaḥ 58.3d
 tvayā nāthena rahitaḥ 45.3c
 tvayā bhikṣugaṇaṃ śūnyaṃ 45.15a
 tvayā vihīnās te sarve 45.5c
 tvayi darśitam āture 89.6b
 tvayi nirvṛtim āgate 45.4b
 tvayi nirvṛtim āyātaḥ 53.2c
 tvayi śāsanam arpitaṃ 77.8b
 tvayainām janatām yathā 77.11d
 tvayaivaṃ kurvata cādya 67.9a
 tvayy eva bhāraṃ nikṣipya 53.3c
 tvaritatvaritaṃ nīto 33.9a
 tvām ahaṃ yad avāptavān 58.5d
 tvām āgamyā yathā nīti (= naimi ?) 53.10c
 tvām āgamyāham adyāgraṃ 67.5a
 tvām āsṛityānukampakaṃ 45.10b

dattam me jīvitam tvayā 65.1d
 dayājñānaprabhāvābhyām 67.3c
 dahyate vata me manaḥ 43.2d
 dahyate hṛdayaṅ cāpi 33.8c
 dahye kakṣam ivāgninā 33.10d
 dānaṃ pramādaskhalitāśayābhyām 90.6b
 dāneneha virūpatām 102.1b
 dāridratoyaughanidhiṃ praviṣṭau 90.3d
 dāridraduḥkhālayam abhyupetau 90.5d
 dāruṇaḥ samupasthita(h) 34.2d
 divyālaṅkārabhūṣitaḥ 65.7b
 divyena jñānacakṣuṣā 70.1b
 diṣṭyā paśyāmi te 'dhunā 61.2d
 diṣṭyā paśyāmi te punaḥ 68.1d
 diṣṭyā paśyāmi te vapuḥ 61.3d

- dīnaṃ yācantam ālokya 89.2c
 dīnaṃ mukhaśatair hataṃ 89.8b
 dīnāv idānīm iha mandabhāgyau 90.6c
 dīne ca hā hato 'si putraka 89.6cd
 dīpaḥ snehakṣayād iva 44.2d
 dīpo nirvāpyate tava 36.4d
 duḥkhagharmābhisantaptaṃ 58.4a
 duḥkhaṃ duḥkhasamutpādaṃ 57.2c
 duḥkhabhājanatān̄ gatā 87.6d
 duḥkhasya samatikramaṃ 57.2d
 duḥkhopalavyādihikharāvakīrṇaṃ 90.5a
 duḥsahena durātmanā 47.10b
 dundubhiś ca manoharaḥ 105.17b
 durgandhāntargṛhaṃ gṛhaṃ 108.18b
 durlabhaḥ khalu buddhānām 53.10a
 duśchedyaṃ chetsyase bhṛśaṃ 55.2d
 dṛṇāti mama mānasam 18.2d
 dṛṣṭīśalyaḥ samuddhṛtaḥ 58.8b
 dṛṣṭvā dṛṣṭvā yam asmākaṃ 28.1c
 dṛṣṭvā draṣṭavyaratnam me 105.8a
 dṛṣṭvā yā vardhate 'dhunā 61.1d
 devakanyeva yā pūrvaṃ 87.3a
 devatābhir idaṃ muktaṃ 105.16a
 devā ye ca maharddhikāḥ 43.9b
 devendravad virājante 71.19c
 devebhyo 'py adhikā devāḥ 71.26c
 deveṣu manujeṣu ca 71.28b
 doṣāṇām mahatām api 65.6b
 doṣāriganasūdana 45.1b
 daurātmyaṃ khyāpitaṃ kena 61.4a
 drakṣyāmi tava putrakam 36.8d
 dvātriṃśallakṣaṇadharāḥ 105.4a
 dvārāvaraṇakaṃ gṛhaṃ 108.10b
 dhakṣyase jñānavahninā 55.1b
 dhaninaḥ śreṣṭhino viprāḥ 71.6a
 dhanyās te vipari(-rī)tata(t)tvamathanam
 paśyati ye tai (= te) mukhe 125. n.10. 1a
 dharmacakraṃ pravartaye 113.4d
 dharmacakraṃ pravartitaṃ 113.4b
 dharmanaur vinipātita 45.12d
 dharmāḥ supto 'tha vā mṛtaḥ 28.6b
 dhik śabdāsanipātena 60.2c
 dhiyā samena guṇitaḥ 58.7c
 dhyāyino dhyānajaṃ yac ca 71.30a
 dhyāyino dhyānabhūmiṣu 71.29b
 dhruvañ cāsmamayaṃ tasya 61.7a
 dhruvaṃ putraviyogo 'dya 34.2c
 dhruvam me putrakenādyā 34.1c

 nakārāya namaḥ sadā w.8d
 nakāro namayet sattvaṃ w.4a
 na kṣataḥ śokakaṇṭakaiḥ 67.7b
 nagarasyāsyā devatāḥ 43.8b
 nagarasyottamābhavat 87.4b

- na grastaḥ śokamakaraḥ 67.8c
 na ca dattāni sādhuṣu 90.15b
 na ca me hṛdayapriyaḥ 33.3b
 na ca yānaṃ sukhāvahaṃ 90.16b
 na cirād vata kāyo 'yaṃ 10.4a
 na chinnaḥ śokanistriṃśair 67.8a
 na jñātayo na ca suhr̥ṇ na ca bandhuvargāḥ 90.19b
 na tad asti sukhaṃ loke 71.38a
 na tiṣṭheyur bhavadvidhāḥ 47.5b
 na tu vaineyavatsānāṃ 95.1c
 na te duḥkhavibhāgiṇaḥ 124.n.17.3b
 na dagdhaḥ śokavahninā 67.8d
 na dattaṃ śayanaṃ purā 90.14b
 na daṣṭaḥ śokasarpeṇa 67.7c
 nadīṃ hi dāridramayīṃ prapannau 90.4d
 nandanādivanodyāna 71.23a
 na pitrā nāpi bāndhavaiḥ 58.5b
 na pūjayitum arhati 108.27d
 na prāptaḥ śokaśatrubhiḥ 67.8b
 na bibhemi tathā mṛtyor 53.8a
 na bhavanty adhunāvayoḥ 90.12d
 na bhaved yadi sattvārtho 47.5a
 na mayādyā samālabdhas 33.5a
 na mayā samalankṛtaḥ 33.6b
 namaskāraṃ sadākarot 77.9d
 namas te jinaputrāṇāṃ 58.1c
 namas te 'tyadbhūtācintya 77.1c
 namas te durlabhācintya 65.1a
 namas te paramācārya 60.1a
 namas te puruṣaśreṣṭha 77.1a
 namas te bhagavan buddha 105.17c
 namas te śrutasāgara 77.1b
 namas te sthvirānanda 58.1a
 namas te sthavirottama 58.1b
 namāmi ta(m) sugatagatiṃ tathā(om. ?) gataṃ 109.n.3.2d
 na māṃ pradakṣiṇīkṛtya 33.7a
 namo 'stu tasmai nāthāya 108.22a
 namo 'stu te mahāvīra 77.10a
 namo 'stu lokanāthāya 108.23a
 nayābhipraṇayaṃ kṛtvā w.4c
 nayet sambuddhaśāsane w.4d
 narakagatināśāya w.8a
 narādhipāya nāthāya w.8c
 narottamapadāptaye w.8b
 na lagnaḥ śokapaṅke 'dya 67.7a
 na viddhaḥ śokasāyakaiḥ 67.7d
 na viśrabdhaṃ pariṣvaktō 33.6c
 na samanvāhr̥tas cet syād 60.2a
 na samanvāhr̥to bhavet 67.4b
 na sā prītir abhūn mama 61.1b
 na snāpitaḥ pitṛvayasyajanā na mātā 90.23a
 nāgacchanti punarbhavam 57.3d
 nāgadantakabandhanaṃ 108.14b

- nāthaṃ nāvaimi sāṃprataṃ 53.7d
 nātho nāsti yathāvayor 90.26d
 nāpnuvo 'nnaṃ bubhukṣitau 90.2d
 nāṣitaḥ syād ahaṃ mune 60.2d
 nāsau kleśākulo bhavet 124. n.17. 2b
 nāsau gacchati durgatiṃ 124. n.17. 1b
 nāsti buddhasamaḥ pitā 111.4b
 nāsti buddhasamaḥ prabhuh 111.3d
 nāsti buddhasamaḥ śāstā 111.4a
 nāsti buddhasamaḥ sukhī 111.3b
 nāsti buddhasamaḥ sudhīḥ 111.2b
 nāsti buddhasamaḥ suhṛt 111.4d
 nāsti buddhasamaṃ pātraṃ 111.3a
 nāsti buddhasamo dānto 111.3c
 nāsti buddhasamo 'paraḥ 111.6d
 nāsti buddhasamo bandhur 111.4c
 nāsti buddhasamo boddhā 111.2c
 nāsti buddhasamo muniḥ 111.2d
 nāsti buddhasamo vaktā 111.2a
 nityaṃ rogābhibhūtena 10.5c
 nimagno duḥkhajambāle 67.4c
 nirastaṃ vā kaḍīgaraṃ 10.4d
 nirākraṇḍaḥ praghātyase 43.1d; 43.7d
 nirākraṇḍaḥ suto 'smākaṃ 47.4c
 nirānandasya me sataḥ 53.1b
 nirāyāso niraṅgaṇaḥ 111.5b
 nirāsaḥ sutajīvite 45.21d
 nirīkṣamaṇā yan nityaṃ 28.4a
 nirgataḥ sokacārakāt 67.6b
 nirghṛṇās cāvīṣeṣajñā(h) 43.5a
 nirghṛṇena durātmanā 61.4b
 nirjitas te yathā māro 113.4a
 nirdiṣṭaḥ śākyamuninā 47.8c
 nirmamo nirmado nirbhī 111.5a
 niryūhapratimaṇḍitaṃ 108.11d
 nirvāṇaṃ śāsanapriyāḥ 45.9d
 nirvāṇapathadeśaka 45.2d
 nirvāsyāmi nirāśrayaṃ 71.49d
 nirvṛtaḥ sa jino loke 44.2c
 nirvṛtaḥ sa mahāśāstā 44.1c
 nirvṛte tvayi ko me 'dya 45.20a
 nirvṛte paramātmani a.1d
 nirvṛto bhagavān buddhaḥ 47.2a
 nirvṛto lokanāyakaḥ 45.19b
 nivāsyā maladigdhāṅgī 87.2c
 niśceṣṭo 'haṃ nirucchvāsaḥ 105.2c
 niḥśeṣam aśivam mama 105.6b
 nistīrṇabhavakāntāro 111.5c
 niḥsapatnāḥ sthirās caiva 71.12c
 niḥsapatno nirāmayāḥ 111.5d
 niḥsṛtiṃ tvaṃ vijānāno 53.8c
 nītaḥ paribhavaṃ purā 90.11b
 nīyate paṇḍitaḥ sutaḥ 36.3d

nīyate bhoḥ suto mama 33.7d
 nīyate vadhyaghātakaiḥ 36.5d
 nīyate vallabhaḥ sutaḥ 36.2d
 nīyamānaḥ sutaḥ mama 33.3d
 nīlotpaladalekṣaṇaḥ 61.2b
 nūnaḥ kṛtaḥ tvayā ghoraḥ 89.1a
 nūnaḥ kṛtaḥ mayā pāpam 33.10a
 nūnaḥ gurujanaḥ purā 90.10b
 nūnaḥ gurujanaḥ pūrvaḥ 90.11a
 nūnaḥ na dattam iha tesu jalaḥ suśītaḥ 90.18c
 nūnaḥ astaṅgato hr̥di 43.7b
 nūnaḥ purā sādhuḥ jane na dattaḥ 90.6a
 nūnaḥ pṛthivyāḥ gurusammatān yān 90.8a
 nūnaḥ bhavāntaragataiḥ subahuprakāraḥ 90.20b
 nṛśamsā khalv anityatā 45.17b
 nṛśamsair vadhyaghātakaiḥ 33.9b
 naikaśāstravisāradaḥ 36.3b
 nairghṛṇyaḥ svaḥ prakāśitaḥ 43.6b
 naivānnaḥ arthini jane kṛpāṇe pradattaḥ 90.19a

pakṣpāto guṇeṣu vā 33.4b
 pakṣapāto na darśitaḥ 45.17d
 paṭṭhāmsukādīn prāvṛtya 87.1a
 paṇḍitasya vinītasya 43.3a
 pataty atimanoharaḥ 65.7d
 patācocchrāyabhūṣitaḥ 108.21d
 patitaś cāṅgabhaṅgārto 105.2a
 param ānanditā vāyam 67.10d
 parānukampāsauṭīrye 45.4a
 parā pṛitir abhūt purā 28.1d
 pariḥīrṇam idaḥ rūpaḥ 10.3a
 paritāpitacetāsā 105.1b
 parityakto 'si putraka 43.6d
 parityajya surūpaś ca 105.12c
 paritrātas tvayā janaḥ 65.3d; 67.1d
 paribhāṣāpathaḥ nīto 90.10a
 paribhāṣyau samantataḥ 90.10d
 paribhuktavatī hr̥ṣṭā 87.5a
 parirakṣantu me sutam 43.10d
 parihāṇir upasthitā 45.14b
 paryantekṣaṇasālinam 68.2b
 paryante sthāpitas tvayā 58.7d
 paśūnām api yāḥ dr̥ṣṭvā 18.5a
 paścāttāpadavāgninā 60.3d
 paśyatemāḥ manoramāḥ 71.44d
 paśyāmi kāntam atyantam 105.7c
 paśyāva yad dr̥ptamukhāni nityam 90.6d
 pātāle bhujate divyāḥ 71.17c
 pādāgravihitam rajaḥ 45.16d
 pānābhilāṣamanasaḥ samudīkṣya pūrvaḥ 90.18b
 pāpakaḥ pūrvaḥ janmasu 62.1b
 pāpam putrānyaḥ janmasu 89.1b

- pāṣāṅopalakathinaṃ hṛdayaṃ kasya kathaya me 'dya 89.7cd
 pitrā matrā vimuktasya 89.4a
 pihitā durgatiḥ sarvā 58.6a
 pītāny atimrdūni ca 105.15b
 puṃsāṃ netrāmṛtaṃ hy abhūt 87.3b
 puṃstvaṃ cādhigataṃ mayā 65.6d
 puṇyakṣetrāya tāyine 108.22b
 puṇyasyāpsarasaḥ phalaṃ 71.35b
 puṇyasyābhimatām imāṃ 71.44b
 puṇyānāṃ eva tat phalaṃ 71.5d; 6d; 7d; 8d; 9d; 10d; 11d; 12d;
 13d; 14d; 15d; 16d; 17d; 18d; 19d; 20d; 21d; 22d; 23d;
 24d; 25d; 26d; 27d; 28d; 29d; 30d; 31d; 32d; 33d
 puṇyair paṭutarā smṛtiḥ 71.36d
 puṇyair priyatvaṃ vakṛtṛtvaṃ 71.37a
 puṇyair avāpyate tīkṣṇā 71.36a
 puṇyair avāpyate svargaḥ 71.35a
 puṇyair āpnoti sampattim 71.3a
 puṇyair āyatanair śraddhā 71.36c
 puṇyais cāham maharddhikaḥ 71.3d
 putra prāpyātulām ahaṃ 43.4b
 putramitrādisampadaḥ 71.7b
 putram māñ ca vimocaya 36.7d
 putram me trātum arhasi 47.9d
 putraratnam anāgasam 45.20b
 putrasokāriṇā grastaṃ 47.10a
 putrasokārṇavottīrṇaḥ 67.5c
 putrasokena sā sādhvī 33.2a
 putrabhidhānaṃ hṛdayam 36.6c
 punaḥ paśyāmi te mukham 68.2d
 punar nābhyāgamiśyāmi 71.49c
 puṃbhiḥ kulavibhūṣaṇāḥ 71.34b
 puruṣasya hi jātasya 120.1a
 puṣpavarṣaṇ nabhastalāt 105.16b
 pūtivisravatā sadā 10.5b
 pūrayan hi diśo daśa 105.4d
 pūrṇacandradyutiharan 61.2a
 pūrvajanmasu saṃyataḥ 90.9b
 pūrvam nopānahau dattau 90.16a
 pṛthivīm adhiśeṣyate 10.4b
 paurāṇ vijñāpayāṃ āsa 33.2c
 prakāśayanti ye dharmam 57.2a
 prakṣeptum mama mastake 61.8b
 pragacchanti sukhāvatiṃ 124.n.17. 3d
 prajñāvajreṇa mahatā 55.4c
 praṇayapremastambhitam w.4b
 praṇaṣṭaḥ śramam eṣyati 45.13d
 praṇidhānam idaṃ kṛtam 105.11d
 praṇipatya ca pādayoḥ 105.11b
 pradīptam vajram ārabdham 61.8a
 prapātayitum ārabdhaḥ 61.9a
 prabhayā tasya gātram me 105.5a
 prayātyevam mahārghatām 65.4d
 pralambāmbarasamkulaṃ 108.6b

praviṣṭasphaṭikam mahat 108.14d
 pravrajyā ca mayā labdhā 71.48a
 praśamsyañ ca janaṃ vinindati 120.2b
 praśāntim paramāṃ yāto 60.5c
 prasādo hy abhavat purā 105.8d
 prahāya duṣkṛtiṃ samyag 124.n.17. 1c
 prahāra(-hāya?) duṣṭasaṃcāraṃ 124.n.17.3c
 prahr̥taṃ tvayi duḥkhite 88.1d
 prahlāditam idaṃ sarvam 105.5c
 prāg evācaritum svāmin 18.6c
 prāṇāḥ kasya na vallabhāḥ 61.11b
 prāṇino dharmalālasāḥ 45.9b
 prātihāryan tavānagha 60.5b
 prādurbhūtam manāpañ ca 105.18c
 prādurbhūtam manoramam 105.14d
 prādurbhūtāni tatkṣaṇāt 105.15d
 prāptaṃ tathāham apy evaṃ 113.3c
 prāptaṃ bhavanam uttamam 108.24d
 prāptam mām avalokaya 53.12d
 prāptā sampattir īdṛśī 108.23d
 prāpnuvanti manuṣyā yat 71.10c
 prāpnuvanti mahātmaño 71.32a
 prāpnuvanti sukham śāntam 71.30c
 prāpnuvanty uttamam saukhyam 71.29c
 prāpyate nirvṛtiś cāpi 71.5c
 prāpya(m)te 'bhimatāḥ puṇyāḥ 71.35c
 prāpya yat paribhuñjate 71.21b
 prāpsyasy adya nirāsravam 55.5d
 prāyeṇa cārthini jane gṛhavāsamātram 90.17b
 prāyeṇa yācanakayācanakam na dattam 90.7a
 priyaś cādeyavākyaśca 71.43c
 priyaś ca sukhasampadaḥ 71.4b
 prīṇitāni manāṃsi ca 67.9d
 prītim etāṃ manuṣyāṇām 18.1c
 pretīm vā sāmpratam dṛṣṭvā 87.3c
 phalanti khalu dehinām 79.1d

balena cakravartitvam 71.19a
 bahavaḥ kārītā janāḥ 90.13b
 bahukaṇṭakasaṅkaṭā 90.15d
 bahuśo nāpi cumbitaḥ 33.6d
 bahūnām saphalām āśāṃ 45.6a
 bījam me phaladāyakaṃ 108.27b
 buddhadaiśikavarjitaḥ 45.13b
 buddharatnena mahatā 45.14c
 buddhaśāsanamahātmyam 77.2a
 buddhakṣetraṃ samāpnuyāt 124.n.17. 2d
 buddho velām atikramet 95.1d
 bodhimārgam samācāret 124.n.17. 1d
 bodhiṃ pratyekasambuddhāḥ 71.32c
 bhakārāya namaḥ sadā w.5d
 bhakāro bhañjayan mārān v.1a
 bhaktācchādanavarjitau 90.24b

- bhakticitramanoharam 108.19d
 bhaktyānatottamāṅgā hi 45.16a
 bhagavantam samālokya 60.7a
 bhagasampadam arpayet w.1b
 bhagasiddhisamāptaye w.5b
 bhagnas te kena mallakaḥ 89.5d
 bhagno bhagnaśarīreṇa 89.3c
 bhāṅgureṇātūreṇa ca 10.6b
 bhadracaryā(ṃ) carīṣyāmi k.n.27. 2c
 bhayārto yadanātho 'ham 58.3c
 bhavatīty uttamaṃ vaca(ḥ) 45.22d
 bhavaty anumayo mahān 18.5b
 bhavadurgatināśāya w.5a
 bhavanam prāptam uttunḡam 108.25c
 bhavanti samyaksambuddhāḥ 71.33c
 bhavanty ugraguṇānvitāḥ 71.31b
 bhavasahasrasudurlabhadarsāna 125.1c
 bhavasāgaratīrṇāya w.5c
 bhaviṣyasi gatajvaraḥ 55.1d
 bhaviṣyasi tvaṃ hi mahānubhāvaḥ 113.6a
 bhaveyam sattvavatsalaḥ 102.5b
 bhaveyam hi bhavārṇave 105.12d
 bhavodadheḥ samuttārya w.1c
 bhāsito 'yam mahājanaḥ 67.9b
 bhikṣayā samupārjitaṃ 89.12b
 bhikṣām aṭantaṃ duḥkhārtam 89.8c
 bhikṣāmātropajīvinaḥ 89.3d
 bhidyate kulamethikā 36.4b
 bhiṣagvaram iha prāpya 58.8c
 bhītānām abhayapradaḥ 53.5b
 bhīmam samantād abhiniṣpatantaṃ 113.6d
 bhuktā me bhogasampadaḥ 71.41d
 bhunkte yac cakravartī ca 71.20c
 bhujjate muditās citrām 71.22c
 bhujjate vipulān bhogān 71.6c
 bhūtale śayanaṃ purā 108.16b
 bhūtvā dāridraduḥkhavān 108.26b
 bhūyāsam karuṇātmakaḥ 113.1d
 bhṛsan niraparādho 'pi 89.1c
 bhetsyate pūtisaṃghātam 10.3c
 bhetsyase duḥkhaḥparvataṃ 55.4d
 bhaiṣajyam na purā dattaṃ 90.22c
 bhogānāñ ca guṇānāñ ca 70.2c; 71.3c
 bhogān yat paribhujjate 71.25b
 bhramanti ca diśo 'dhunā 43.2b
 bhrāmayet sugatālaye w.1d

 maṇḍito nāpi bahudhā 33.5c
 madhurair akṣarair iyaṃ 18.2b
 manujendrā virājante 71.18c
 manuṣyā niyatāyuṣkāḥ 71.13c
 manuṣyā bhujjate tatra 71.14c
 manuṣyās tadanantaram 71.16b

manuṣyeṣūttamās tathā 71.41b
 manonayanahāriṇīm 71.8b
 manonayanahāritvād 28.3a
 mano'bhirāmāḥ strībhr̥tya 71.7a
 manorathasātair labdham 68.1c
 mandabhāgyasya me tāta 43.1c
 mandabhāgyāṃ nirānandām 36.1a
 manye naiva tathāgataḥ 60.5d
 manye mūrtimatīm iva 18.1d
 mama nāsti punarbhavaḥ 71.49b
 mama sarvaṃ samṛdhyati 71.47d
 mamānukampayā nātha 105.3c
 mamedam rūpam īdṛśam 105.18b
 mayā kṛtam idaṅ ca me 105.14b
 mayā tvayi mahāmune 65.5b
 mayā pāpena nāyaka k.n.27. 1b
 mayā prasāda-jātena 105.11c
 mayā hy ātmā nipātitaḥ 105.1d
 mayedaṃ darśitaṃ hi vaḥ 71.2b
 mayaiva tat kṛtam karma 62.1a
 maraṇāntaṃ hi jīvitaṃ 10.3d
 masūrakaśatānviṭaṃ 108.15d
 mahataḥ saṅkaṭād asmād 58.2c
 mahatī vata lokānām 45.14a
 mahato vyasanārṇavāt 67.3b
 maharddhikā mahātmanaḥ 71.31c
 mahākāruṇikaḥ śāstā 45.18c
 mahākāruṇikātmajaṃ 67.5b
 mahākāruṇikeneva 77.6c
 mahākāruṇiko hy asau 77.5d
 mahākāśyapaṃ kāśyapaṃ jñātakaṃḍinyabhikṣuṃ a.2ab
 mahādhanavatāṅ gataḥ 108.26d
 mahādthane mahābhoge 71.45a
 mahāmaudgalaṃ śāriputraṃ subhūtiṃ mahāntaṃ a.3ab
 mahārāhulaṃ bhadrakāntaṃ munīndrātmajaṃ taṃ a.3cd
 mahārujāviddhabhayapracandām 90.4c
 mahārḥṇi ca vastrāṇi 105.15a
 mahesākhyāḥ sukhānvitaḥ 71.42d
 māgadhas ca jano hy ayaṃ 77.7b
 mānormibhavasāgaraṃ 55.3b
 mām āśvāsaya sāmprataṃ 36.1b
 mām paritrātum arhasi 53.13d
 mārajicchāsanarataṃ a.1c
 mahātmyaṃ samprakāśitaṃ 56.2b; 67.1b
 mitran nātho guruś caiva 89.5c
 mimīta paramāṃ śāntiṃ 10.6c
 muktaḥ śokamayaiḥ pāsaiḥ 67.6a
 muktaṃ tvām saṅkaṭād asmād 61.1c
 muktaprakaraśobhitaṃ 108.7d
 muktaśya ca gṛhāśramāt 89.4b
 muktāhāropaśobhitaṃ 108.9d; 108.20d
 mukhāmbujam idam putra 61.2c
 mukhenotpalagandhinā 71.43b

mucyatām vyasanād asmāt 33.11c
 munayaḥ santi ye 'dhunā 43.10b
 mūrchām aham upāgataḥ 105.2b
 mū(r)dhnā caiva karadvayena vinayā saḥ pīṭha vadiṣyate 125.n.10. 1d
 mṛtyukandarasaṅkulaḥ 55.4b
 mṛtyunāliṅgitaḥ ko 'sau 61.11a
 mṛtyupātālam āsādyā 45.12c
 maitrikāruṇyaśītāmsur 58.4c
 mokṣadvāram apāvṛtaḥ 58.6b
 mokṣamārgābhilāṣiṇaḥ 53.11d
 moham eti ca mānasaḥ 33.8d
 mohādyaḥ kleśasātrubhir 65.8d
 mleccā api naināḥ hantum 18.4a

ya imāḥ hantum edhate 18.3d
 ya ihākṣaiḥ svadhanam parājayet 120.3b
 yaḥ pradīpo 'pradīpanāḥ 44.2a
 yac ca brahmādayo devā 71.29a
 yat kiñcid abhikāṅkṣāmi 71.47a
 yat kṛtaḥ dārū(-ru)ḥ paṇaḥ pāpaḥ k.n.27. 1c
 yat kecid daśabhiḥ sthānair 71.26a
 yat taṇḍulaphalaḥ śāliḥ 71.14a
 yat tatrābharaṇāni ca 71.15b
 yat tad bhagavatā cārya 77.3a
 yat tvayoktaḥ mahātmanā 45.22b
 yat puṇyair nādhigamyate 71.38b
 yat prabhāvādirājaśrīḥ 71.18a
 yatra nyastaḥ mayā bījam 108.1c
 yatra yatropapannavān 71.42b
 yatraikavastratyāgo 'pi 65.4c
 yat sattvārthaḥ mahat kṛtaḥ 77.6d
 yat sadā mudito bhūkte 71.24c
 yat sārḍhaḥ devakanyābhiḥ 71.23c
 yathā cāṅgāni sīdanti 34.2a
 yathā tvam lakṣaṇopeto 113.2a
 yathā tvam adhunā prabho 47.8d
 yathādiṣṭaḥ śāṇavāsi a.6c
 yathā desayase dharmam 113.3a
 yathā paśyāmi putrakam 33.4d
 yathābhilaṣitaḥ prāptaḥ 65.5c; 71.39c
 yathābhilaṣitān kāmān 71.28a
 yathābhilaṣitān divyān 71.25a
 yathā rauti vihaṅgamaḥ 34.1b
 yathā saṃsāracārakāt 53.8d
 yathā saṃsārasāgarāt 113.5b
 yathā sphurati netram me 34.1a
 yad avāpya mahībhujāḥ 71.19b
 yadi ca tvam mahābhāga 53.12a
 yadi tvan na bhaves trātā 60.3a; 65.2a
 yadi tvam paramācārya 47.1a
 yadi paurāḥ sameṣyanti 45.7a
 yadi māḥ noddhariṣyasi 53.7b

- yadi vāyaṃ tvayādyaiḥ 67.4a
 yadi vo na priyaṃ duḥkhaṃ 71.4a
 yad uttarakurau dvīpe 71.13a; 71.16a
 yad evaṃ saṅkaṭād ghorāt 65.3c
 yad evaṃ sukhitā bhūtvā 87.6c
 yad evaṃ guṇinaṃ janaṃ 43.8d
 yad evaṃ guṇino 'py asya 28.6c
 yad evaṃ adhyupekṣadhvaṃ 33.3c
 yad divyāṃ bhogasampadaṃ 71.27b
 yad bhavanti manuṣyāṇāṃ 71.7c; 71.12a
 yan na labdhaṃ tvayā padaṃ 55.5b
 yan nāgā devaputravat 71.17b
 yan martyā bhūjate hr̥ṣṭāḥ 71.11c
 yan mahāsaṅkatād ghorāt 67.1c
 yaṃ āgāmya mayādyaiḥ 108.23c; 108.24c
 yaṃ āgāmyāhaṃ adyaiḥ 108.22c
 yayā tvayy api nāmādyā 45.17c
 yas tena karmaṇākṣipto 71.50a
 yasya khyātaṃ muner iva 28.5b
 yasya janmani te svāminn 36.2a
 yasya te śrāvako 'py evaṃ 77.10c
 yasyāyam īdr̥ṣo deva 62.1c
 yasyāśītisahasraṇy amaranaraguror
 āyur āśīṃmānāṃ (asīt samānāṃ ?) 109.n.3. 1b
 yaḥ sārthavāho lokasya 44.1a
 yaḥ sugateṣu manaḥ pradūṣayet 120.3d
 yā kācit sukhasampattir 71.5a
 yāty eva na nivartate 10.1d
 yān āryagarhī narakān upaiti 120.4c
 yā pūrvan dhanasampattiyā 87.4a
 yā bodhipaṭhā(-thā)nuyāmamahatām
 ū(=u)tsāhinī karmaṇām 109.n.3. 4a
 yā mahāsampadaṃ purā 87.5b
 yā me prītir abhūt purā 60.7b
 yāvanta(ḥ) sasutā jinānāṃ (= jinā ?) k.n.27. 3b
 ye guṇāḥ samavāpyante 45.10c
 ye ca te dharmato jātā(ḥ) 45.5a
 ye dharmā hetuprabhavā 126.1a
 yena te vadha ājñaptaḥ 61.11c
 yena tvaṃ vallabho nṛṇām 61.4d
 yena paribhavaṃ kaṣṭam 90.11c
 yena prāpnoti sampattim 70.2a
 yena bandhuvihīnau hi 90.13c
 yena rogābhipīditau 90.22d
 yena lokasya jātāu hi 90.10c
 yena satyena cittam me 33.11a
 yena jñānamahāsasamudrapatito lokaḥ samuttāritaḥ 109.n.3. 3b
 yenaḍya sugateneva 77.8c
 yenaḍyaivam anāthasya 65.1c
 yenaḍyaivaṃ prakurvata 60.1b
 yenaḍhunā vāyam atīva viśuṣkavaktrāḥ 90.18d
 yenaḍhunāvān tu vimānānyau 90.8c
 yenaḍvāṃ kaṇṭakākīrṇe 90.16c
 yenaḍvān tāḍayaty eṣa 90.9c

yenāvāptaṃ jīnatvaṃ daśabalabalīnā
 pāṭalāvṛkṣamūle 109.n.3.1c
 yenāhaṃ parimocitaḥ 58.2d
 yeneha duḥkhaśatabhāgyahatāv anāthau 90.23d
 yeneha sāmpratam api tv itare 'pi loke 90.20c
 yenaivaṃ kurvātā trāṇaṃ 67.10c
 yenaivaṃ tāḍyase paraiḥ 89.1d
 yenaivaṃ tvaṃ mahesākhyas 70.1c
 yenaivam avicāryādyā 43.6c
 yenaivaṃ putraśokena 33.10c
 yenodbhrāntataḍi(t)taraṃgacapaḷaṃ
 citta(ṃ) vaśe sthāpitaṃ 109.n.3.3a
 ye 'pi kalpaśatātyayāt 71.32b
 ye vai kārān na kurvate 65.8b
 yeṣāṃ yeṣāṃ gṛhadvāram 88.2a
 yeṣāṃ rātrīnivāseṇa 10.2a
 yeṣāṃ evaṃ pramattānāṃ 77.7c
 yair evaṃ vinayopetas 43.5c
 yogakṣemam anuttaram 10.6d
 yo dharmāśravaṇodyukto 124.n.17.2a
 yo nīdyajanaṃ praśamsati 120.2a
 yo no 'dya jīvitaṃ dadyād 90.25c
 yo buddha(ṃ) śaraṇaṃ yāto 124.n.17.1a
 yo mahājanavallabhaḥ 28.3b
 yo loke sukhadāyakaḥ 44.1b

ratnarāśīcitāntaraṃ 108.13d
 ratnavātāyanaṃ gṛhaṃ 108.4d
 ratnaiḥ sāgarasannibhe 90.1b
 raśmībhiḥ samalaṃkṛtaṃ 56.4b
 rāgatoyamadāvartaṃ 55.3a
 rājñā daṇḍo nipātyate 28.3d
 rājyalābhād iva purā 61.1a
 rājyaiśvaryādhipatyatāṃ 71.40b
 rāśīpūrṇaṃ gṛhaṃ purā 108.13b
 rujābhibhūte kenādya 89.11c
 rudantaṃ kṣutraprīḍitaṃ 89.10b
 rūpaṃ atyadbhutañ cedam 61.5c
 rūpaṃ evaṃvidhaṃ varṇaṃ 105.14c
 rūpayauvanaśālinī 18.1b
 rūpayauvanaśālinyaḥ 71.34a
 rūpalāvaṇyasampattiṃ 71.8a
 rūpalāvaṇyasampadbhir 28.1a
 rūpavān śrutasaṃpanno 71.43a
 rūpādiguṇasaṃpattiṃ 71.44c
 rūpeṇānupameyaś ca 36.3c
 rekhāśatavilambitaṃ 108.20b
 rogaduḥkhābhitaptaṃ tvāṃ 89.9c
 rogaduḥkhābhisantaptau 90.24c
 roganīḍaṃ prabhaṅguraṃ 10.3b
 rocanāṅgadabīndubhiḥ 33.5d
 rodanānādabahulā 90.13a

lakṣacaityavratam mahat a.4d
 lamghitā asthiparvatāḥ 58.6d
 labdhvā yad rājate martyaḥ 71.8c
 labhante khalu yan martyāḥ 71.9c
 labhante yad ayatnena 71.28c
 labheyāmaḥ surūpatām 102.1d
 lābhas tasya mahān bhaviṣyati ca yaḥ
 pādaḥ tava śrīnidhe(r?) 125.n.10. 1c
 lokaḥ hlādayituḥ bhavān 58.4b
 lokaḥ sāmarakinnaraḥ 45.8b
 lokadhātuṣv anareṣṭha (= anekeṣu?) k.n.27. 3a
 lokanātha iti sthāne 58.3a
 lokanātha gato 'si kim 45.1d
 lokaśreṣṭhaḥ vibhuḥ kas taḥ 108.27c
 lokasyotsahate manaḥ 89.8d
 lokānām paramānandam a.1a
 loko 'yaḥ janmakāntāre 45.13c
 locanānanda hā putra 43.1a

vajrasārasamañ kasya 61.6c
 vatsalo bhagavān iva 60.6d
 vada kasya na vallabhaḥ 61.5d
 vadhāya sa kathaḥ tyakto 28.4c
 vadhāyāsi parityakto 61.4c
 vadho yenābhyanujñātas 61.9c
 vadhyaghātair adhiṣṭhitam 28.2b
 vandhyatām me tathā kuru 53.10d
 vapur buddhād ṛte nāsty 111.1c
 varjitasya suhrjjanaiḥ 89.5b
 varṇam kāñcanasannibham 105.18d
 vastrakhaṇḍalakam mayā 105.9b
 vastraratnādisampadam 71.47b
 vastrāṇi yena vāsāṃsi 90.12c
 vastrair jāmbūnadākārair 71.45c
 vākārāya namaḥ sadā w.7d
 vākāro cārpayed vāṇīm w.3a
 vākyathātītarūpāya w.7c
 vākyasiddhiprasādāya w.7a
 vākyālaikāraśobhitam w.3d
 vāgīśvaraguṇāptaye w.7b
 vāgīśvarapadam cāpi w.3c
 vāgdevīsamprasāditām w.3b
 vācam manaś ca prañidhāya pāpakam 120.4d
 vācā durbhāṣitam vadan 120.1d
 vāyasāsucitorāṇam 108.9b
 vārisamsiktacandanam 108.8d
 vāsītāntaḥpuraḥ puraḥ 108.18d
 vigatajanmajarāmarāṇāmaya 125.1b
 vicarāvo mahītale 90.16d
 vicitrām devarājyādi 71.24a
 vijñāpayanti svāmiḥ te 18.2c
 vidyotantam diśaḥ kṛtsnāḥ 105.8c
 vidhātrāniṣṭakarmaṇā 89.13d
 vinītaḥ pesalo dakṣo 36.3a

- vineyajina putrakāḥ 45.5b
 vipattanānakrasahasrasaṅkulāṃ 90.4a
 vipattibhāginau jātau 90.2a
 vipattibhīmormitarāṅgacañcalāṃ 90.4b
 vipāśyinaṃ tribhavamahaughapāeṃ(-pāraṃ?) 109.n.3. 2c
 vipāśyini tathāgate 71.39b
 vipākaphalavistarāḥ 71.50b
 vipākāṃ paribhuñjāno 62.2c
 vipākāḥ samupasthitaḥ 62.1d
 vibhūtin dhanadādayaḥ 71.22b
 vibhūtiṃ bhūñjate surāḥ 71.23b
 vimānavāsino devāḥ 71.25c
 vimuktaḥ śokapaṃjarāt 67.6d
 vimuhyate me hṛdayaṃ 43.2a
 viyuktānām ihādhunā 45.14d
 viyukto yat tvayā mune 45.8d
 viyuḥyamānāṃ putreṇa 36.1c
 viyogaḥ samupasthitaḥ 34.1d
 viyogo 'yam upasthitaḥ 28.6d
 virudantīṃ suduḥkhitāṃ 36.1d
 viruvantī muhur muhuḥ 33.2d
 vilīnakanakābhābhiḥ 105.4c
 viśuddhajñānalocanaḥ 65.2b
 viśuddhyā samprakāśitā 67.2d
 viśeṣo dhik sādhuḥjano 43.7a
 viśeṣair vidhivad yataḥ 111.7b
 viśrāmabhūmiḥ śrāntānām 53.5c
 vistīrṇasadasī sthitasya vacanaṃ śrā(?)vantiya te mudā 125.n.10. 1b
 vistīrṇāṃ bhogasampattiṃ 71.11a
 vihatāsaṃ janaṃ kṛtvā 45.6c
 vīkṣya divyena cakṣuṣā 53.13b
 vīnāsvarasamanvitaṃ 108.12d
 vīryaplavaṃ samāruhya 55.3c
 vṛkṣāgrasākḥm āruhya 105.1c
 vepate me kaḍevaraṃ 33.8b
 vepate hṛdayaṃ ca me 34.2b
 vemacitrādayo daityāḥ 71.21c
 vaijayantyaṃ ivācintyaṃ 108.24a
 vaidyārājo nipātitaḥ 45.18d
 vyapadekṣyāmi kaṃ nv ahaṃ 62.2d
 vyavalokyādhunā kāryaṃ 47.3c
 vyāhṛtaṃ hṛdayaṃ yasya 61.7c

 śaktir vakṣasi vā dṛḍhaṃ 61.8d
 śaṭitaṃ khaṇḍacoṭakaṃ 87.2d
 śataṃ sahasrāṇi nirarbudānām 120.4a
 śatruṣv api na pāpakaṃ 33.11b
 śabdā te viśṛto bhuvī 58.3b
 śayanaṃ me 'tikarkaśaṃ 108.17b
 śaraṇaṃ yaḥ parāyaṇaṃ 44.2b
 śaraṇaṃ śaraṇārthinām 53.5d
 śaratkālendupāṇḍuraṃ 108.25d
 śaratpūrṇendubimbaśrī 68.1a

- śarkaropalasaṃkīrṇe 90.14c
 śaśāṅkakarapāṇḍuram 108.3d
 śastreṇa prahariṣyati 18.5d
 śākyasiṃhasya śāsane 71.48b
 śāsanam tvayi vinyastam 77.3c
 śāstāro naradevānāṅ 57.1c
 śāstrīkr̥tyam tvayā kāryam 53.6a
 śirasā dhārayiṣyanti 45.16c
 śiṣyāś cāsyā maharddhikāḥ 47.2b
 śiḡhram ākhyātum arhasi 61.11d
 śītībhūto 'smi nirvṛtaḥ 71.48d
 śubhā guṇavibhūtayaḥ 71.37d
 śūnyā me 'dya diśaḥ sarvā(ḥ) 33.8a
 śūnyo vyapetavijñāno 10.4c
 śṛṅgabherīkathāṃ tathā a.5d
 śṛṅgutedam vaco mama 71.2d
 śṛṅgu he bindusārāja a.6b
 śokapaṅkāvalagnam māṃ 47.7c
 śokāgnau patitaḥ punaḥ 43.4d
 śokāṭavyāś ca niḡṣṛtaḥ 67.5d
 śokaṇḍajāvāsaśatābhikīrṇam 90.5c
 śokāyāsabhayād bhraṣṭo 67.6c
 śokārṇavam duḡkhajalormibhīmam 90.3a
 śoṣitaḥ sāgarās sarve 58.6c
 śrāvakeṇa satā tvayā 77.6b
 śrāvako 'pi karoty evam 56.1c
 śrīparyāṅkam manoramam 108.16d
 śrutam ādeyavākyaṭam 71.10b
 śrutvā tavaikanāthasya 45.9c
 śrutvā dīptaṃ vacas tava 18.3b
 śrūyatam kathayiṣyāmi a.4c
 śrotrānandakaram vacaḥ 61.5b
 śvabhiḥ kākaiś ca bhakṣitam 89.12d
- śaṭtriṃśataṃ pañca caivārbudāni 120.4b
 śaṭsu devanikāyeṣu 71.40a
- sa eṣa māraṇāyādyā 36.2c
 saṃśuṣkakaṇṭham dr̥stvādyā 89.10c
 saṃśuṣkakaṇṭhapariśuṣkakapolavaktrān 90.18a
 saṃsārabhayabhītasya 53.1a
 saṃsārasāgare cetaḥ 90.22a
 saṃsāre vibhramiṣyati 45.3d
 saṃsāro 'nādimadhyāntaḥ 58.7a
 saṃkārakūṭam iha yena vyaṃ prapannāḥ 90.17d
 saṅkārodaravāsināu 90.2b
 saṃkleśabhayaśāṅkulaḥ 58.7b
 saṃghakārāḥ kṛtā yaiś ca 124.n.17. 3a
 sa cinoti mukhena tam kaliṃ 120.2c
 satkr̥tya vānnavidhinā paribhojitāś ca 90.19c
 sattvā gacchanti durgatiṃ 120.5b
 sattvā gacchanti sadgatiṃ 120.5d
 sattvānām hy anukampakaḥ 105.3b

sattvān bahūps tathā cāhaṃ 113.5c
 sattvārthaṃ kurvātā mahat 77.4b
 sattvārthaṃ kṛtavāms tathā 77.5b
 sattvārthañ cec charīraṃ hi 47.6a
 sattvārthabhāraṃ nikṣipya 53.2a
 sattvāsayaaviduttamaḥ 47.1b
 satputra tvadviyogena 43.4c
 sadā sattvahitodyataḥ 77.10d
 sadāsiktatalaṃ grhaṃ 108.8b
 sadṛśo 'stīti grhyatām 111.7d
 sadyaḥ phalam idaṃ śubhaṃ 65.5d
 santāpanakrograsatābhikīrṇaṃ 90.3b
 santāpasimhadhvanipūrṇakuñjaṃ 90.5b
 sapatnīkaṃ samuddhara 47.7d
 sapatnīkaṃ nirānandaṃ 47.10c
 sapatnīko hy ahañ ciraṃ 67.4d
 saptaraśnādisampadaṃ 71.20b
 saphalam adya mune tava darśanaṃ 125.1d
 samanvāhara me sutaṃ 47.6d
 samājñāpad guptaputraḥ a.6a
 samāpūritacatvaraṃ 108.12b
 samāsato guṇaiḥ sadbhīr 111.7a
 samāsattvahito muniḥ 60.3b
 samucchritabhujāṃ grhaṃ 108.21b
 samutpādyā mahākṛpāṃ 45.11b
 sampadaṃ tridaśādhipaḥ 71.24b
 sampadaṃ prāpya devavat 71.18b
 sampadbhīḥ samalaṃkṛtaṃ 111.1b
 sampannaikaśatākīrṇe 90.1a
 samprāpya satkṛtya vimānitās te 90.8b
 sambuddhaṃ samanusrītya 77.9c
 sambuddha dvipadottama 77.10b
 sambuddhaśrāvakā ye ca 71.31a
 sambuddhe lokabāndhave 53.4b
 samyag atyadbhutaṃ mahat 56.2d
 samyag adya prakāśitaṃ 56.5d
 samyag uttāritas tvayā 67.3d
 sarvakāmasamṛddhayaḥ 71.35d
 sarvajñaḥ karuṇātmakaḥ 53.2b
 sarvajñaḥ sarvadarśī ca 77.5c
 sarvajñaguṇamāhātmyam 77.4c
 sarvajñatvaṃ yathā tvayā 113.3b
 sarvajñatvaṃ avāpnuyām 113.3d
 sarvajñasyādbhutaṃ hi yat 56.1b
 sarvajñāya vipaśyine 108.23b
 sarvajñeneva bhavatā 67.2c
 sarvaduḥkhavinodanaṃ 57.2b
 sarvaduḥkhavinodane 57.3b
 sarvadoṣavivarjitaṃ 108.1b
 sarvadṛavyānvitaḥ sukhī 102.5d
 sarvapraṇīsu vidyate 53.11b
 sarvam etad vikriyate 36.6a
 sarvayogavisamṃyukta 45.2c
 sarvalokamanoharaḥ 102.3b
 sarvalokaikabāndhavaḥ 44.1d

sarvasāstrārthapāragah	102.3d
sarvavācārthasamyuktaḥ	102.4a
sarvavyādhibhayāpahaṃ	90.22b
sarvasaṃskāravārjitaṃ	108.2b
sarvasattvasamā prāptā	45.17a
sarvasattvahiṭaṃ tvayā	47.3d
sarvasattvahiṭādhyāyī	113.1c
sarvasatvā(-ttva)hitodayaṃ(-ye?)	k.n.27.2d
sarvasattvahiṭodyataḥ	53.12b
sarvasattvahiṭodyukte	53.4c
sarvasattvaikabāndhava	45.2b
sarvasadrūpalāvanya	111.1a
sarvasampadvivarjitaṃ	89.9b
sarvasaukhyavivarjitaṃ	89.2b
sarvasvam api dattvādya	36.7c
sarvāḥ puṇyair avāpyante	71.37c
sarvākāravibhūṣitaḥ	102.4d
sarvācintyaguṇānvite	56.6b
sarvānarthavivarjitaḥ	102.4b
sarvāpattimirāpahaḥ	56.3b
sarvāmayavinirmuktaḥ	102.3c
sarvāmalaguṇaḥ śrīmān	102.5c
sarvārthasiddhaḥ sambuddho	102.5a
sarvārthasiddho bhuvi nāma śāstā	113.6b
sarvālaṃkārabhūṣitā	87.1b
sarvāvayavasampannaṃ	61.3c
sarvaiḥ priyair vinābhāvo	45.22c
sarvottamaḥ sarvadarśī	102.4c
sahasā mocayiṣyati	45.20d
sahasāivādya kāye me	105.15c
sāgaro makarālayaḥ	95.1b
sārthavāhādayaś ca yān	71.6b
sitāsthiprakaraṃ gr̥haṃ	108.7b
siddhavratā mahātmano	43.10a
sukṛcchrenāpi yāv āvāṃ	90.2c
sukhaṃ sambhuktavān ahaṃ	71.40d
sukhajāto 'smi nirjvara(ḥ)	58.8d
sukhaṃ puṇyasya sañcayaḥ	71.4d
sugatālokavirahād	56.5a
sutaṃ hr̥dayavallabhaṃ	33.9d
sutasya pratimuktaye	36.7b
sudurlabhena nāthena	45.8c
sudhābhaktādisampattiṃ	71.17a
sumanojñasvarānviṭaḥ	71.43d
suvarṇavarṇavāsobhir	102.2a
survarṇavarṇasaṃkāśaḥ	102.3a
suvarṇavarṇair vastraiś ca	105.13a
suviśuddhaṃ sudurlabhaṃ	65.4b
suviśuddhaguṇaiś cita	65.1b
susvaratvaṃ yaśasvitā	71.37b
sūttaptakanakacchaviḥ	105.4b
sendrāḥ salokapālās ca	43.9a
saiva bhāgyaviparyayāt	87.2b

saiva śocati duḥkhinī 87.5d
 saivādyā tvāṃ samālokya 60.7c
 saivādyātyantahīnatāṃ 87.4d
 saivaikopacitā pūtāni bhagava saṃkīrtyamānādhunā 109.n.3. 4c
 saugatiṃ pravaraṃ gatiṃ w.2d
 stokam annaṃ tad apy adya 89.12c
 striyaḥ puṇyair avāpyante 71.34c
 sthvirānandacandreṇa 56.4c
 sthvirānandabhāskaraḥ 56.3d
 sthvirānandam āgamyā 68.2c
 sthvirānanda vijñaptim 53.1c
 sthaviro 'pi kṛtārtho 'sau 53.3a
 sthāne tathāgatenedaṃ 77.8a
 snigdhanīlāyatātāmra 68.2a
 sprṣṭamātraṃ susītayā 105.5b
 sphuṭantīva manāṃsi naḥ 28.2d
 smṛtimān balavān vaśī 111.6b
 sroto mahānadīnām vā 10.1c
 svakānām eva karmaṇāṃ 62.2b
 svanukūlā manoharāḥ 71.34d
 svapivo yena bhūtale 90.14d
 svapno 'yam atha vā moha 33.1c
 svaprajñāguṇamāhātmya 56.4a
 svareṇāpūrayan diśaḥ 71.1d
 svalpaṃ puṇyaṃ mayākṛtvā 71.39a
 svāmīn utsahate manaḥ 18.4d

hataṃ ko hantum udyataḥ 89.9d
 hatasarvapratīkaram 47.7a
 hato 'smi yasmāt tvatto 'nyaṃ 53.7c
 haridrāraktakaṃ kṣiptaṃ 105.9c
 hā kathaṃ vata loko 'yam 45.3a
 hā kathaṃ tvāṃ parāhantuṃ 89.8a
 hā kathaṃ dāruṇaṃ tāta 43.3c
 hā kaṣṭhaṃ kasya te putra 88.1a
 hā kena dāruṇaṃ vācā 61.10a
 hā jātaḥ sāmpratam ahaṃ 45.21c
 hā tvayā yat kṣudhārtena 89.12a
 hā dharmarāja sarvajña 45.1a
 hā nṛśaṃsam atikṣipraṃ 45.19a
 hā putra kena vā vīryaṃ 89.6a
 hā putra mandabhāgyāham 89.13a
 hā putra mṛdu śūraḥ kaḥ
 kasya kṛpā nāvagāhate hṛdayaṃ 89.7ab
 hā me kulavibhūṣaṇa 43.1b
 hā vibho khyātacāritra 45.2a
 hā hatāsmi vinaṣṭāhaṃ 89.3a
 hā hato 'yam anāloko 45.8a
 hā hato 'smi nirānandā 33.1a
 hāhākāro mahāś caiva 105.17a

hā hā na bhūyo drakṣyāmi 33.9c
 hā hā hatā veti vimuktanādaṃ 90.3c
 hitakṛt sarvasattvānāṃ 111.6c
 hṛdayaṃ ko 'viśeṣavit 61.6d
 hṛdayan na vidīryate 45.15d
 hetuṃ teṣān tathāgato hy avadat 126.1b
 hemaṃpītair viguṇṭhitāḥ 105.13b
 hemaratnamayaṃ gṛhaṃ 108.2d
 haimavarṇair viguṇṭhitāḥ 102.2b
 hy aparādho 'yam īdṛśaḥ 28.5d
 hy amamā aparigrahāḥ 71.13b
 hlādayan mahatā vācā 71.1c

INDEX OF REMARKABLE WORDS¹

(Words not recorded in BHSD or in MW are distinguished by *)

- akūśala 62; 119; h; i; o
 akṣaṇa 52; 53
 agrakulika 81
 agrasrāvaka 55; 76
 agreṇa 4
 aṅkadhātrī 8
 acchaṭā 48
 atikrāntamānuṣyaka 102
 atināmayati 16
 atimuktaka 20; 20 n.18
 *atisaṃvigna 119
 atyaya 119; 120
 *adaridra 112
 adūṣin 116
 adhimokṣa 110
 adhyāśaya 63; 74
 adhyupekṣati or -te
 -kṣāmahe 100
 -kṣadhvam 33
 anāgāmin 121
 anuparipāṭikayā 72; 74
 anuparimārjati
 -mārjya 60
 anuparīndita 53
 -parīndya 46
 anupradadāti
 -dadyām 48
 -dāsyāmi 98; 117
 -dāya 110
 -datta 8; 91; 100; 112;
 115; 124
 -dīyatām 100
 -deyam 95
 anuprayacchati
 -yaccha 36
 -yacchata 32
 -yacchāma 38
 -yacchāmi 98
 anumodanā k
 anu vicintayati
 -cintya 15
 anuśaya 47
 anuśrāvayati
 -śrāvayate 27; 30; 35
 -śrāvayantaḥ 40
 -śrāvya 25
 *anusamjñāpayiṣyāmi 74
 Tb. ses par bya 'o; cp. Av.II.3
 n.2 on "samjñāpya"
- aneḍamūkatā 52
 Cp. BHSD aneḍa and eḍamūka
 antardhātu 64
 Cp. BHSg 28.51
 antike 63; 74; 118; 119
 apanāmayati
 -yāmi 55
 apara 118
 aparāntaka 100
 apahr̥tabhāra 64
 *apuṣya 84; 88
 apratisaṃvidita 15
 *abrahmacārī 117
 abhinirminoti
 -mimīṣva 107
 -māya 107; 108;
 v
 abhinirvṛtta 99; 104
 abhinirharati
 -nirhṛta 49
 abhiprasannaḥ 8; 75
 abhiśraddadhāti 38
 abhyākhyāna 73
 abhyudgacchati
 -gamya 70
 abhyunnamayya 5
 see BHSD s.v. atyunnamayya
 avaghoṣaṇa 9
 avacīra 108
 avajāta 5
 avatārayati 124
 -tārya 69; 102; 124
 -tārīta 69
 -tārayitum 69
 -tārayataḥ 69
 avabaddha 54
 BHSD s.v. ābaddha-parikara
 avalakṣaṇa 82; 88
 avalokayati
 -lokaya 11
 avavaraka 82 n.14; 90; 93; 97;
 98; 99; 100; 108
 avyakta 119
 aṣṭāṅga e; f; g; k; l; 45;
 95 n.12; 107
 aṣṭāṅgika 57
 asecanaka 112

1. The numbers refer to sections of the Suvarṇavarṇāvadāna, while the letters refer to those of the Lakṣacaityasamutpatti.

ākoṭana m
 ākotayati
 -kōṭya k
 āgamyā 50; 54; 58; 63; 67; 86;
 93; 104; 108; 109
 āghāta 74
 ājāneya 64
 ājñā 64
 āttamanas 5
 ātyayika 16
 ādeyavākya
 -vakyatā 71
 ādeśayati
 -dekṣyate 5
 *ādhyāyin 113
 ābhāsvara
 -svarīya n
 ābhujati
 -bhujya 119
 āyatana 71
 ārabhya v
 ārāgayati
 -gitavān 99
 ārocayati 5
 -yiṣyāmi 91
 āryadhana 48
 BHSD s.v. dhana
 āvarjana 64; 67; 76
 āvarjayati
 -jita 56; 60; 109
 āvarī 82
 āveṇika 5
 āśayena 47; 53
 BHSD s.v. āśaya
 āśīviṣa 18

itara 90

utsada 90
 udaka-maṇi 122
 udagra 4; 7
 udāna 5; 7; 76; 124; 125
 udānayati 5; 7; 124; 125
 -yāmāsa 76
 udghāṭaka 8
 uddhāra 8
 udyā 75
 unnayati
 unniyate 8
 upakleśa 55; 63

upanāmayati
 -yāmi 55
 upanīśritya 80; 116
 upanyasta 8
 upapadyate 115
 -panna 114
 -pattavya 51
 uparima 4
 upasampad 66; 69; 74
 upasthāpayati
 -sthāpya 119
 upādāya 11; 43; 119
 upānaha p; 90; 110
 upāsaka u; 44; 46; 110
 ulkāmkha p

ṛddhi 48; 54; 70; 72; 102; 112
 ṛdhyati
 -yantu 9

ekatya 5; 5 n.21

kaṭhala 122
 kaṭhalla 59; 88
 *kaḍiṅgara 10
 kaḍvara 33
 kathamkathā 55
 *kanakāyamāna 69
 kapāṭa 95; 108
 kapoṭamālā 107
 *karaṇamaṇḍapa 23; 25; 27; 38
 karṇikāra 7 n.35
 *karmasvakatā 62
 Cp. BHSD -svaka
 karvaṭaka 118; 120
 kali 120
 kalirāja 42
 BHSD s.v. kali
 kalpadūṣya 71
 kāmadhātu c; 71
 kāra 8; 9; 12; 65; 93
 kāsi 100
 kāśika 87; 90
 kuṭhārī 120
 kuraṇṭa 98
 kuśala o; 46; 55
 kuśalamūla v; 46; 48; 98; 99
 kṛtādhikāra 107
 kṛtāvin 34

- koṭambaka 90; 100
 koṭicaitya k
 koṭṭarāja 46
 kaukr̥tya 119
 krīḍanikā 8
 kleśa 45; 46; 55; 63; 65; 66;
 69; 74; 78; 95; 110; 112
 kṣaṇa 52; 53
 kṣamāpayati
 -pya l
 -payet k
 kṣīṇāsrava 64; 123
 kṣīradhātrī 8
 kṣūṇa 69
 khādanīya 96; 124
 khikkhirī t
 kheṭa 51
- glāna 117
 gaṇḍaka 119
 gati m; n; r; s
- caramabhavika t; v
 cāraka 53; 67; 93
 cārikā v; x; 117
 caitasika 63
 caitya d; e; f; g; i; j; l; m;
 o; q; u; v; x
 caityavratānusāṃsā v; y
 coṭaka 87; 93
 chorayati
 -yitvā 83
- janapadakalyāṇī 19
 jātimaha 8
 jānumaṇḍala 47; 60; 65; 67; 77;
 125
 *jāmbāla 88 n.12
- tantra 89
 tāra 94
 tuṇḍaka 60
 tūṣṇīm 12
 trayastriṃśa 2; 4; 5
 tricīvara 9; 124; v
 triratna i; j; k; o; u
 traidhātuka r
- dakṣiṇādeśanā 124
 dakṣiṇīya 64; 93; 98; 110; 112;
 124
 -yatva 65
 dahara c
 deyadharmā 99
 devaputra 2; 3; 4; 5
 deśanā 52; k
 deśayati
 -yataḥ 119
 -yitum 119; 120
 daivasika 83
 dravīkaroti
 -kr̥ta 18; 119
 dvārakoṣṭhaka 7; 19
 dharmatā 94
 dharmadeśanā 75
 dhātrī 8
 dhāraṇī k; t; v
 dhārmakathika 116; 117; 118;
 119; 120
 dhūrdhara 46; 53; 60; 64
 -tva 76
 dhyāpayati
 -yata 25
 -yitavya 49
- niḥsr̥ti 53
 nikṣepa 8
 nimitta 14; 34
 nimna 48; 75; 95
 niyuta 55; 56; 64; 102; 112
 niraṅgaṇa 111
 *niravajñāta n
 nirāmiṣa j; k
 nirāsrava 55; 71
 nirjvara 110
 nirṇamayati
 -ṇamayya 25
 nirdhānta 110
 nirbhatsayati
 -bhatsayitvā 39
 -bhatsita 39; 85
 -bhatsayan 57
 nirmāṇarati o
 nirminoti
 nirmāya e
 niryātayati
 -yātita 69
 -yātya 64

nirvāṇānuśaṃsadarśin 11
 nirvānta 110
 BHSd s.v. nirdhānta
 nirvṛta 44; 45; 71; a; g
 nirvṛti 45; 53; 71; b; d; g
 nivāsayati
 -vāsyā 87
 niścāraṇa 118
 niścārayati
 -cārayitum 39
 -cārita 118; 119
 niśritya 5; 119
 niṣāda 18
 niṣkāṣati
 -kāsyamāna 41
 -kāsyā 39; 40; 48
 -kāṣita 41; 42
 niṣpalāyati
 -lāyeyam 19
 -lāyāmi 20
 -lāna 19; 82; 83
 -lāyitum 73
 niṣpuruṣa 24
 nīvaraṇa 55
 naivāsika 117
 nyāsa 8

paṇḍitajātīya 5
 paricārayati 2; 24; 81
 -cārayasi 17
 pariṇāmayati
 -nāmayet 1
 parinirvāti
 -nirvāpayati 46
 parinirvṛta 1; 9; 45; 46
 paripācana 46
 paripūrayati
 -pūryantām 9
 -pūrayāmi 55
 -purayiṣyāmi 55
 parimocayati 46
 -mucyate 37
 -mocayiṣyāmi 55
 -mocayitum 44; 46
 -mocita 44
 pariṣkāra 117; v
 parīkṣā 8
 parītta 99; 112
 pāramitā g
 pārājikāvinaya 8 n.58
 piṇḍapātra v
 -pāta 117

pidhayati
 -pidhāya 88; 118
 puṇyamahesākhyā
 see mahesākhyā
 puruṣadamyasārathi 80; 116
 puṣkalatā 5; 7; 8; 14; 28; 32; 78
 pūrvanimitta 2; z
 pṛthagjanakalyāṇaka 123
 pṛṣati
 praṣṭum 26
 pauruṣeya 82; 83; 87
 pracāra
 -cārayā 67
 -*cāratayā 104
 prajñāpta 6; 59; 123; e
 praṇamati
 -ṇamayya 47
 -ṇamyā 47
 praṇidhāna 64; 72; 99; 100; 102;
 103; 105; 112; 115; v
 praṇidhi v
 praṇīta 9; 124
 pratikruṣṭa 16
 pratipanna 8
 pratipādayati
 -pādyā 99; 112
 -pāditavān 99
 pratipraśrambhayati
 -śrambhyatām 74
 -śrabdha 102
 pratibharati
 -bibhṛyāt 5
 pratibhāna 46; 112; 117
 -bhānavān 110
 prativigacchati
 -vigata 102
 pratiśāmayati
 -śamayya 118
 pratisaṃyukta 10
 pratisandhi 2; 3
 pratyanubhavati
 -bhavāmi 86
 -bhavati 87
 -bhaviṣyati 50
 pratyaya 117
 pratyekabuddha s
 pradūṣayati
 -dūṣyā 118
 -dūṣita 119
 prapañca 110
 prabhaṅgura 10
 pravārayati
 -vāritavān 109

*praśrambhaya 74 n.3
 prasāda 3; 60; 64; 67; 76; 77;
 98; 99; 102; 106; 108; 109;
 110; 112

*prastambhaya 74
 prāg eva 37
 prāgbhāra 48; 75; 95
 prātihārya 60; 67; 74; 119
 prāmodya 7; 58; 65; 67; 100
 prāsādika 14; 18; 28; 32; 64
 pretika p
 *phetra p

bindu 33
 buddhakṣetra 124 n.17
 bodhicitta k
 brahmavihārin o
 bhagavān v; w
 bhaṇḍayati
 -yiṣyanti i
 bhadanta d
 bhavāhi 124
 see BHSg 30.6

bhikṣuṇī 118
 bhūyasyā 8
 bhṛtikā 85; 86; 88
 *bhoga "mass" Tb. "lhun" found in
 Pkt. 55
 bhojanīya 96; 124

*maṇḍalavāṭaka 122 and 122 n.4
 -vāṭa 123
 BHSd s.v. maṇḍala-māḍa
 manaāpa 12; 32; 35 (amana-)
 mantra k
 maryādābandha 17; 39
 maladhātrī 8
 mallaka 88; 89
 maharaddhika 43; 53; 70; 78
 mahāyānika i
 mahārājakāyika p
 maheśākhyā 3; 7; 8; 69; 70; 71;
 105; 115; z
 mātrgrāma 5; 17; 19; 21
 māndāraka 75; 103
 *māyākarma 63
 māṛṣa 3
 mithyādṛṣṭi i
 *milimilāyamāna 70
 Tb. 'bar bar gyur pa
 mudrā 8

*meṭhī 123; 123 n.5
 Tb. "chu mdo"
 methikā 36; 36 n.5

yatra hi nāma 69
 yathāvṛddhikā 123; 124
 yadbhūyasā 23; 29
 yācanaka 90
 *yātrā 8 n.36
 yāpayati
 -yitum 85; 86
 yāvat 8; 66; 75; 81; 120
 yavad eva 6
 yoga 45
 yogakṣema 10
 yogācāra r
 yogodvahana 84

raṇa 57
 ratnatraya 3; 4; 8; a; j; l

lakṣacaitya k
 lakṣaṇa 98; 102; 105; 110; 113; i
 *liṅga 55
 Tb. "rtse"
 lipi 8
 lokadhātu k n.14
 lokavid 80; 116

vanīpaka 7
 *vardhaye f; f n.25
 in puṇyavardhaye
 vaśa 1
 vaśavartin o
 vastuparīkṣā 8
 vikalpanā i
 vikalpayati
 -yiṣyanti i
 *vikumārī kṛtā 118
 vikurvita 56
 vicikitsā 46; 55
 vijñāpayati 18
 -jñāpayanti 33; 38
 -jñāpayitum 26
 -jñāpya 9
 vidyācaraṇasampanna 116
 vinodana 57
 vipāka 62; 78
 viśeṣa 75

vistara 84
 viharati 1; 44; 47; 80; b
 vihāra 117; 118; 123; h; o;
 v; x
 viheṭṭhayati
 -ṭhita 104
 vaineya 1; 76; b
 vaiśālaka 39
 vyatinamati
 -nāmat c
 vyavalokayati 48
 -yitum 20
 vyākaroṭi
 -kr̥tya 114

 śaraṇa 4; 8; 54
 *śāntālaya 93
 śikṣā t
 śītībhūta 71
 śaikṣa 123
 śrāvakabodhi 75
 śrāvakayānika i
 śrāvāṇāmukha 25
 ṣaḍabhijñā e
 saṃyojana 64
 saṃvartanīya 119
 saṃvācikatā 52
 saṃkāra 90; 108
 saṃkleśa 58
 satarasa 109 n.4; 122 n.1
 also śata-; ṣaḍrasa
 satkāyadr̥ṣṭi 58
 sattvasāra 110
 satyavacana 63; 64; 74
 satyādhiṣṭhāna 62; 63; 64; 74
 santati 46; 54; 60; 77
 santāna 18; 27; 39; 53; 50; 95
 saṃdarśaka 110
 samanussmarati
 -smara 46
 -smarāmi 52; 53
 -smareyam 44
 -smṛtya 64
 samanvāgata 1; 7; 8; 14; 32;
 70; b
 samanvāharati 14; 15
 -hr̥tya 54
 -hr̥ta 60; 67
 -hara 47
 samaya 1; 2; 9; 10; 13; 14; 81;
 88; b; c; e; u

samādāna i
 samādāpayati
 -dāpya 126
 samādhi 95
 samuttejayati
 -uttejya 126
 samudānīya 49
 saṃpravādayati
 -vādita 124
 saha 102
 saṃkathya 118
 sāṅghika h; i; q
 siṃhāṇaka 51
 sūtrānta i
 sūrata 110; 110 n.4
 stūpa e; f; h; v
 sthavira 1; 9; 78
 srotaāpatti 58; 75

hiṅguluka 98

INDEX OF PROPER NAMES

- Agni j
 Aṅgulimāla 44
 Ajātaśatru 13; 24; 48; 59;
 73; 74; 76; 116; 124
 Ajita 117; 118; 119
 Avīci 51; q
 Aśvakarṇa 123
 Asipattravana q
 Ājñātakaauḍinya a
 Ānanda 1; 46; 47; 48; 53-56;
 58; 59; 62; 64; 65; 67; 69;
 72-74; 76; 77; 79; 116; 124;
 125; 126; a
 Āmrāpālī 1; b; d
 Indra 43; 119; e
 Iṣa j
 Iṣādhāra 123
 Uttarakuru 71
 Udumbara 52
 Upagupta a
 Upendra 119
 Uruvilvā a
 Airāvata; -vaṇa 97; 97 n.5
 Karṇa 81; 91; 99; 110, 115
 Kālasūtra 51; q
 Kāśisundara 65; 78
 Kāśisundarī 13-17; 20; 49;
 64; 115
 Kāśyapa / Mahā- 1; 9; 46;
 53; 55; 76; 77; a; b; d; z
 Kukkuṭārāma a
 Kailāsa 108
 Kauśika 3
 Khadiraka 123
 Gandhamādana 123
 Gayākāśyapa a
 Guptaputra a
 Candra 116; 120
 Candraketu g; u
 Campaka e
 Caityavratākathā a
 Caityavratānuśaṃsā y
 Jambūdvīpa 9
 Jayaśrī a
 Jinaśrī a
 Tapana 51; q
 Tuṣita 114; o
 Trayastriṃśa 5
 Divākara 2-5; 7-9; 13; 16; 17;
 115; 124; 125; c; z
 Dvīpaketu g; u
 Dhanada 71
 Dhṛtarāṣṭra e
 Nandana 6; 59; 71; 87
 Nimindhara 123
 Nirarbuda 120
 Nirmāṇarati 114
 Nairṛti j
 Padmapurī e
 Pātāla 71
 Pāriyātraka 123
 Puṣpaketu g; u; v
 Pracanda 13-17; 19; 42; 73; 78;
 115
 Pratāpana 51; q
 Bandhumatī 80; 81; 91; 96; 107;
 109; 114; g
 Bandhumant 114
 Bindusāraja a
 Bimbisāra 42
 Buddhākaragupta 127
 Brahman 71; 110; e; n; o; s
 Brahmaloaka o
 Mandākinī 97; g
 Maya g
 Malaya 123
 Mahāraurava 51; q
 Māgadha 77
 Māra 110; 113; a; h; i; l; s
 Meru n
 Maudgala a
 Yama 39; 40; o
 Yugandhara 123
 Ratnākara c; d; z
 Rasaketu g; u
 Rājagṛha 2-5; 9; 13-18; 20; 21;
 29; 38; 41; 48; 67; 70; 126; c;
 d; z
 Rāhu 41; 67; 76
 Rāhula a
 Raurava 51; q
 Lakṣacaityavrata a
 Lakṣacaityasamutpatti y
 Vāyavya j
 Videhamuni 64
 Vinataka 123 n.2

- Vindhya 123
 Vipāśyin 71; 80; 95; 102; 105;
 108; 109; 112-115; g; u; v
 Vimala 9
 Virūpa 85; 88; 89; 90; 92;
 101-104
 Viśvakarman 107
 Viśvabhadra; -kara e; t; v
 Viṣṇuloka o
 Veṇuvana 10
 Vemacitra 71
 Vaijayantya 108
 Vaitaraṇī q
 Vaiśālī 1; b
 Vaiśravaṇa 2; 81; c; d
 Vratāvadānamālā y
 Śakra 3; 4; 107; 110; g; s
 Śākyamuni 47
 Śākyasiṃha 71; d
 Śāṇavāsīguru a
 Śāradvatīputra 1
 also -suta 48 and Śāriputra a
 Śivaloka o
 Śṛṅgabherīkathā a
 Śrīmant 114 n.7
 Saṅghāta 51; q
 Sañjīva 51; q
 Sarvārthasiddha 102; 113
 Sukhāvati 124 n.17
 Sucetana d; f; g; h; j; m; n;
 r; x
 Sudarśana 123
 Subhūti a
 Sumeru 123
 Surūpa 103; 106; 114; 115
 Suvarṇavarṇa 8; 10-16; 115; 116
 Sūryaketu g; u
 Svarṇaketu g; u
 Svarṇavati; -matī g; u; v
 Hastaka Āṭavaka 44
 Himavat 123
 Hiraṇyavati u